

UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE
FACULTAD DE MEDICINA
ESCUELA DE ENFERMERÍA

EXPERIENCIAS DE ACTORES INVOLUCRADOS EN PROYECTO DE SALUD
INTERCULTURAL CASA PARA LA BUENA SALUD - LANCO

Tesis presentada como parte
de los requisitos para optar al
grado de Licenciado en
Enfermería.

Cristian Manuel Cerpa Luna
VALDIVIA – CHILE
2007

Profesor patrocinante:

Nombre : Fredy Seguel P.
Profesión : Enfermero
Grados : Magíster en Salud Pública

Instituto : Enfermería
Facultad : Medicina
Firma :

Profesores informantes:

1) -Nombre : Srta. Cecilia Molina D
-Profesión : Enfermera
-Grados : Magíster en Enfermería

-Instituto : Enfermería
-Facultad : Medicina
-Firma :

2) -Nombre : Sr. Ricardo Ayala Valenzuela
-Profesión : Enfermero
-Grados : Magíster (C) en Educación

-Instituto : Enfermería
-Facultad : Medicina
-Firma :

Fecha de Examen de Grado : 22 de Enero del 2008

RESUMEN

Chile, un país en el cual conviven e interactúan diversas culturas; entre las cuales destaca de manera importante el pueblo mapuche, ha comenzado a dar los primeros pasos en la integración entre los modelos de salud establecidos y las comunidades organizadas, con el objeto de brindar cuidados congruentes con su cultura y creencias. Es en este contexto en el que nos referiremos a la salud Intercultural.

La presente investigación busca Interpretar las vivencias de los actores involucrados en la primera etapa del Proyecto de Salud Intercultural “Kume Monguen Ruka o Casa para la Buena Salud”; instancia piloto a nivel regional, ejecutado durante el 2º semestre del año 2005 en la comuna de Lanco, para tal efecto se utilizó la metodología de Investigación Cualitativa de Trayectoria Fenomenológica. Se incluyeron 14 entrevistas; correspondiente a 5 usuarios mapuches de sectores campesinos aledaños a la comunidad de Malalhue; 5 usuarios no mapuches de la zona urbana de Lanco y, a 4 miembros del equipo de atención (2 médicos del Hospital de Lanco y 2 agentes de salud mapuches encargados de la ejecución del proyecto), siendo posible develar el fenómeno a través del análisis de estos discursos. (Rango de edad aproximado entre los 30 y 75 años)

Usuarios mapuches como no mapuches; Reconocen creer en la medicina natural, a la cual es preciso adherirse con fe para que resulte efectiva, aceptando sus alcances y limitaciones. Aseguran que el uso de fármacos a largo plazo hace mal. Expresan su descontento en relación al acceso a atención médica en el hospital y la diferencian con la atención prestada por la Kimche, valorando las características positivas de esta y entendiendo sus medidas terapéuticas poco convencionales como parte de sus tratamientos. A pesar de asistir en pocas oportunidades a su consulta obtuvieron resultados positivos y esperan su regreso.

Por otro lado para *el equipo de atención*, la experiencia es vista como enriquecedora; una instancia que permite hacer una medicina más integral, validada por el equipo y por las personas. Valorán el trabajo conjunto aunque evidencian que deben aumentar las instancias que permitan el intercambio de experiencia entre las partes. Valorán también las medidas terapéuticas proporcionadas por la Kimche y expresan sus inquietudes en relación a la paralización del proyecto.

Y por último, *usuarios y equipo de atención* reconocen que ambas medicinas son complementarias y evidencian su satisfacción por la posibilidad de acceder en forma gratuita, lo que facilita el acceso a este tipo de experiencias.

SUMMARY

Chile, a country in which there coexist and interact various cultures; among them highlights on important way the Mapuche people, who's begin to give the first steps on integration between the established health models and the organized communities, in order to provide care consistent with their culture and beliefs. Is in this context we will refer to intercultural health.

This research wants to interpret the involucrated people's experiences in the first stage of the Intercultural Health project "Kume Monguen Ruka" (in english means "Good health house"); pilot instance regionally, executed in second semester of 2005 in Lanco, Chile. To this effect was used phenomenological trajectory in qualitative research methodology. It included 14 interviews, corresponding to 5 mapuche users from rural areas near to the community of Malalhue; 5 users non mapuches from Lanco urban zone and 4 members of Care team (2 Physicians from Lanco's Hospital and 2 Mapuche Health agents responsible for the execution of the project), being possible the phenomenon, through analysis of these speeches (Aproximate age range between 30 and 75 years old).

Mapuche users as non mapuches recognize to believe in natural medicine, to which it must adhere faithfully to make it effective, accepting its scope and limitations. They assert that the use of drugs, long-term, hurts. They express their discontent in relation to access to medical care in hospital and differ with the attention given by the Kimche, appreciating the positive features of this and understand their unconventional therapeutic measures as part of their treatment. Despite few opportunities to assist in its consulting room, had positive results and wait her return.

On the other hand, for *The Care team*, experience is seen as enriching. An instance that allows for a more holistic medicine, validated by the team and people. Prices working together but must show that increasing instances to allow exchange of experience between the persons. Prices also therapeutic measures provided by the Kimche and express their concerns in relation to the stoppage of the project.

At last, *the Users and the Care team* recognize that both are complementary medicines and showed its satisfaction with the ability to access at no charge, providing easy access to this kind of experience.

ÍNDICE

CAPÍTULO 1 : PRE – REFLEXIVO	1
CAPÍTULO 2 : ANÁLISIS DE LA LITERATURA	3
2.1 Cosmovisión Y Salud Mapuche	7
2.2 Proyecto de Salud Intercultural Kume Monguen Ruca	14
CAPÍTULO 3 : OBJETIVOS	16
3.1 Objetivo General	
3.2 Objetivos Específicos	
CAPÍTULO 4 : TRAYECTORIA METODOLOGICA	17
4.1 Investigación Cualitativa	
4.2 Trayectoria Fenomenológica	18
4.3 Momentos de la Trayectoria	
4.4 Análisis Ideográfico	19
4.5 Pregunta Orientadora	20
4.6 Entrevista Fenomenológica	
4.7 Constitución de los Discursos	21
CAPÍTULO 5 : TRANSCRIPCIÓN Y ANALISIS DE DISCURSOS	22
5.1 Entrevistas realizadas a usuarios Mapuches	22
5.1.1 Entrevista N° 1	22
5.1.1.1 Reducción	25
5.1.1.2 Comprensión	29
5.1.1.3 Análisis Ideográfico	31
5.1.2 Entrevista N° 2	32
5.1.2.1 Reducción	33
5.1.2.2 Comprensión	34
5.1.2.3 Análisis Ideográfico	35

5.1.3 Entrevista N° 3	36
5.1.3.1 Reducción	39
5.1.3.2 Comprensión	46
5.1.3.3 Análisis Ideográfico	50
5.1.4 Entrevista N° 4	51
5.1.4.1 Reducción	52
5.1.4.2 Comprensión	54
5.1.4.3 Análisis Ideográfico	56
5.1.5 Entrevista N° 5	57
5.1.5.1 Reducción	58
5.1.5.2 Comprensión	59
5.1.5.3 Análisis Ideográfico	60
5.2 Entrevistas realizadas a usuarios No Mapuches	61
5.2.1 Entrevista N° 6	61
5.2.1.1 Reducción	62
5.2.1.2 Comprensión	63
5.2.1.3 Análisis Ideográfico	63
5.2.2 Entrevista N° 7	64
5.2.2.1 Reducción	66
5.2.2.2 Comprensión	69
5.2.2.3 Análisis Ideográfico	71
5.2.3 Entrevista N° 8	72
5.2.3.1 Reducción	73
5.2.3.2 Comprensión	74
5.2.3.3 Análisis Ideográfico	74
5.2.4 Entrevista N° 9	75
5.2.4.1 Reducción	77
5.2.4.2 Comprensión	81
5.2.4.3 Análisis Ideográfico	82
5.2.5 Entrevista N° 10	83
5.2.5.1 Reducción	83
5.2.5.2 Comprensión	85
5.2.5.3 Análisis Ideográfico	85

5.3 Entrevistas realizadas a Equipo de Salud Intercultural	86
5.3.1 Entrevista N° 11	86
5.3.1.1 Reducción	91
5.3.1.2 Comprensión	98
5.3.1.3 Análisis Ideográfico	103
5.3.2 Entrevista N° 12	104
5.3.2.1 Reducción	107
5.3.2.2 Comprensión	111
5.3.2.3 Análisis Ideográfico	113
5.3.3 Entrevista N° 13	114
5.3.3.1 Reducción	119
5.3.3.2 Comprensión	126
5.3.3.3 Análisis Ideográfico	130
5.3.4 Entrevista N° 14	131
5.3.4.1 Reducción	136
5.3.4.2 Comprensión	149
5.3.4.3 Análisis Ideográfico	157
CAPÍTULO 6 : ANÁLISIS DE DATOS	158
6.1 REFLEXIONES DEL ANALISIS	158
6.1.1 USUARIOS MAPUCHES (M) Y NO MAPUCHES (NM)	159
6.1.1.1 Los Fármacos Hacen Mal	159
6.1.1.2 Obtención de buenos resultados	159
6.1.1.3 Adhesión al tratamiento	161
6.1.1.4 Adherirse a tratamiento con Fe para que este sea efectivo	162
6.1.1.5 Atención médica en Hospital v/s Atención de Kimche	163
6.1.1.6 Medidas poco convencionales, distintas a las del sistema oficial, son aceptadas como parte de un tratamiento integral	164
6.1.1.7 Características positivas de Kimche	165
6.1.1.8 Existen instancias donde la medicina mapuche no tiene alcance terapéutico	165
6.1.1.9 Evaluación negativa respecto a la interrupción o término del proyecto	166
6.1.1.10 Creo en la medicina natural	167

6.1.2 EQUIPO DE ATENCIÓN	168
6.1.2.1 Trabajo realizado entre Equipo médico y Medicina Mapuche	168
6.1.2.2 Ha sido una experiencia enriquecedora	170
6.1.2.3 Medicina más integral	171
6.1.2.4 Medicina Ancestral vista como una opción valida por el equipo Médico	172
6.1.2.5 Causas de enfermedad para el mapuche	172
6.1.2.6 Terapias administradas por Kimche	173
6.1.2.7 Paralización del proyecto	174
6.1.3 USUARIOS MAPUCHES (M) - NO MAPUCHES (NM) Y EQUIPO DE ATENCIÓN	176
6.1.3.1 Es muy bueno que la atención sea gratuita	176
6.1.3.2 Ambas medicinas son complementarias	176
CAPÍTULO 7 : CONSIDERACIONES FINALES	177
CAPÍTULO 8 : PROYECCIONES DE LA INVESTIGACIÓN PARA LA ENFERMERÍA Y LA SALUD DE LA POBLACIÓN	180
CAPÍTULO 9 : BIBLIOGRAFÍA	182
CAPÍTULO 10 : ANEXOS	185

CAPÍTULO 1 PRE – REFLEXIVO

El desarrollo de políticas de salud intercultural es un tema reciente en el quehacer nacional, por lo tanto, el diseño de estrategias que faciliten el mayor diálogo y comunicación entre modelos sanitarios se encuentra abierto a la creatividad de quienes van a ejecutar las acciones en salud intercultural; en las cuales seremos nosotros los futuros profesionales de enfermería, un eje importante como parte de equipos multidisciplinarios de gestión y atención en salud; quienes en conjunto con dirigentes y representantes de las comunidades desarrollaremos estrategias que permitan satisfacer las necesidades de salud de las poblaciones originarias.

Dentro de las experiencias de salud intercultural en nuestro país se observan experiencias pilotos concentradas en su gran mayoría en las VIII y IX regiones, las cuales constituyen una labor de integración entre ambas medicinas, avalado con registros confiables y estudios evaluativos llevados a cabo por los respectivos Servicios de Salud; las cuales han sido validadas por la comunidad, ya que se ha respetado su cosmovisión y sus prácticas, manteniendo un respeto por la cultura mapuche a la vez de conciliar y aplicar la medicina occidental en todo lo que sea complementario a la medicina indígena y esta a su vez derivar a los agentes médicos cuando la medicina mapuche reconoce sus limitaciones.

Partiendo de este antecedente es que estas investigaciones sirven de referencia a la presente tesis; la cual tiene como objetivo interpretar las vivencias de actores involucrados en la primera etapa del Proyecto de Salud Intercultural Centro Kume Monguen Ruka o Casa para la Buena Salud; desarrollado en la comuna de Lanco durante el segundo semestre 2005. Para el logro de este objetivo se utilizó la metodología cualitativa de trayectoria fenomenológica la cual permite reconocer el significado que esta experiencia tiene para los diferentes actores del proyecto (usuarios mapuches y no mapuches, profesionales de salud y agentes de salud mapuches).

En la presente investigación se realizaron 14 entrevistas grabadas y previamente consentidas a: 2 médicos generales del Hospital de Lanco, 2 agentes de salud mapuches, 5 usuarios mapuches y 5 usuarios no mapuches, en dependencias y horarios acordados por los informantes (rango de edad del grupo en estudio se extiende entre los treinta y los setenta y cinco años aproximadamente).

La idea de abordar desde los ámbitos cuantitativo y cualitativo dicho proyecto nació como inquietud personal de Luis Hernández y Cristian Cerpa, estudiantes tesistas de la carrera de Enfermería, de querer aportar con sus investigaciones a las actividades llevadas a cabo por el Servicio de Salud Valdivia en la temática de la salud intercultural; la cual debuta con este proyecto piloto y marca un precedente en esta área a nivel regional.

CAPÍTULO 2

ANÁLISIS DE LA LITERATURA

En Chile, el censo del año 2002 proporciona una imagen de un país que crece y se construye sobre su diversidad humana con 15.116.435 habitantes, donde las personas pertenecientes a los pueblos indígenas, como Mapuches, Aymaras, Quechuas, Rapa Nui, y otras etnias representan el 4,6%. (Ministerio Secretaría General de Gobierno. 2004)

Es evidente que somos un país que tiene un número de personas “diferentes” que sumados constituyen la gran mayoría cuantitativa, pero si fraccionamos las cifras, estos pueblos pasan a representar una minoría desde el punto de vista cualitativo, pues su participación social es desventajosa y son objeto de sub valoración de parte de la sociedad.

La Organización Panamericana de la Salud, en el año 1996, firmó un acuerdo con el Parlamento Indígena de las Américas, en donde estipulaba la preparación de una agenda legislativa para las políticas de salud y la producción de leyes que protegieran a las tradiciones indígenas. En Chile, la interculturalidad en salud se ha traducido en una propuesta de política de Salud y Pueblos Indígenas. Al respecto, se observa que dentro de sus principios fundamentales apunta a la equidad en salud para los pueblos indígenas, quienes viven en situación de pobreza económica y marginalidad social, y a la interculturalidad como proceso de cambio cultural, la cual contribuiría al reconocimiento de la diversidad de modelos médicos de la población indígena. En este contexto, se plantea la necesidad de avanzar hacia la construcción colectiva de un modelo de salud con enfoque intercultural, y a una mayor participación de los pueblos indígenas en los programas de salud.

Lo que dificulta generar un modelo que otorgue una solución culturalmente pertinente a los problemas de salud de la población mapuche son, por un lado, la ausencia de referentes teóricos respecto al significado de la interculturalidad en salud, las implicancias prácticas que tiene el desarrollo de este enfoque para proveedores de salud y usuarios mapuches; y por otro, el escaso conocimiento de las condiciones estratégicas de la región para implementar una política de salud intercultural.

En las últimas décadas, interculturalidad en salud o salud intercultural, han sido conceptos indistintamente utilizados para designar al conjunto de acciones y políticas que tienden a conocer e incorporar la cultura del usuario en el proceso de atención de salud. El tema de la pertinencia cultural del proceso de atención es un fenómeno que trasciende lo exclusivamente étnico pues implica valorar la diversidad biológica, cultural y social del ser humano como un factor importante en todo proceso de salud y enfermedad. El respeto a esta diversidad tiene larga trayectoria en países cuyas altas tasas de inmigración han generado contextos de gran diversidad étnica y cultural; situación que ha puesto al equipo de salud en el imperativo de desarrollar estrategias que faciliten la relación médico-paciente. La necesidad de desarrollar procesos interculturales en salud se ha generado tanto en Chile como en otros países latinoamericanos por diversas razones históricas, sociopolíticas y epidemiológicas, las cuales han motivado iniciativas tendientes a evitar que la identidad étnica y cultural del usuario constituya una barrera en el acceso y oportunidad a una mejor atención de salud.

La experiencia internacional ha demostrado la existencia de principios conceptuales que sustentan el desarrollo de modelos pluriculturales en salud. Entre estos se encuentra el de reconocer a los sistemas médicos como complejos modelos de pensamiento y conducta, los cuales constituyen respuestas culturales al fenómeno universal de la enfermedad. Un segundo principio, es el de mejorar los procesos de comunicación entre pacientes y profesionales, fenómeno que no sólo involucra al lenguaje como acto comunicativo sino también al conocimiento de los protocolos de relación cultural y social de los pacientes.

En un contexto de salud intercultural, ambos ejes conceptuales no debieran parecer ajenos o extraños a la práctica médica, ni tampoco implicar una carga para el profesional de salud, dado que se fundamentan en los actuales principios de bioética médica expresado en el respeto a la autonomía de los pacientes y a su derecho a decidir libre e informadamente en el marco de la cultura propia.

Paralelamente a las acciones que en el ámbito de la salud intercultural viene desarrollando el Estado chileno, el gobierno ha decidido impulsar un Programa de Desarrollo de los Pueblos Indígenas, lo que se materializa en un “Programa Multifase de Desarrollo Integral de Comunidades Indígenas”. En este marco entonces es que se implementa un componente de Salud Intercultural, el que persigue el fin de contribuir a elevar la situación de salud de la población rural indígena a través de la eliminación de las barreras culturales y la ampliación del acceso físico a los servicios, implementando modelos interculturales de atención y gestión en salud.

En este contexto, uno de los desafíos más importantes de los Servicios de Salud, a nivel gubernamental, es imprimir un carácter de interculturalidad a sus programas, como una forma de reconocer y valorar la medicina indígena y, a la vez mejorar la atención en salud en distintos niveles. Para la concreción de estos fines se hace necesaria la realización de estudios que aborden la sistematización participativa de información sobre las experiencias nacionales vigentes en materia de salud intercultural.

La teoría de los cuidados culturales es considerada una de las más holísticas dentro de la enfermería, debido a que toma en consideración la totalidad de la vida humana y su existencia a lo largo del tiempo, incluyendo la estructura social, la visión de mundo, los valores culturales, los contextos ambientales, las expresiones lingüísticas y los sistemas populares y profesionales. Todos ellos constituyen las bases críticas y esenciales para descubrir los conocimientos sobre los cuidados como esencia de la enfermería y para practicar una enfermería terapéutica. De acuerdo a la Teoría de los cuidados culturales de Madeleine Leininger “las personas pertenecientes a culturas ajenas suelen esperar que los profesionales de enfermería respeten sus valores culturales, creencias y modos de vida.” (Marriner-Tomey, 1994).

Leininger cree que el objetivo de esta teoría es proporcionar unos cuidados culturalmente congruentes; que a su parecer son los que dejan al paciente convencido de que ha recibido unos “buenos cuidados”, los que son una poderosa fuerza sanadora para la salud. Esta autora entiende que los cuidados son un fenómeno amplio, embebidos en las formas culturales de vida, y que proporcionan una base sólida de conocimientos, que permiten al profesional de enfermería desarrollar actividades tendientes a mantener la salud, prevenir la enfermedad, sanar o ayudar a las personas a enfrentarse a la muerte. Más aún la tesis central de su teoría es que si uno entiende de forma plena los cuidados, puede predecir el bienestar o la salud de los individuos, familias y grupos. Por ello, Leininger considera los cuidados como uno de los conceptos más poderosos y fenómenos más distintivos de la enfermería.

Por otro lado, esta misma teoría mantiene que los profesionales de enfermería no pueden separar las visiones del mundo, la estructura social y las creencias culturales (populares y profesionales) de la salud, el bienestar, la enfermedad o los cuidados cuando trabajan con diferentes culturas, debido a que estos factores se encuentran estrechamente asociados. Los factores de la estructura social, la religión, la política, la cultura, la economía y el parentesco son fuerzas que afectan significativamente a los cuidados e influyen los patrones de bienestar y enfermedad.

Es por esto que Leininger dirige su teoría a los profesionales de enfermería que acceden al mundo de sus pacientes y toman sus puntos de vista, conocimientos y prácticas como base para tomar decisiones y aplicar acciones profesionales culturalmente congruentes. Opina además que los profesionales de enfermería deben trabajar para explicar el empleo y el significado de los cuidados de modo que los cuidados, valores, creencias y formas de vida de una cultura proporcionen una base segura y fiable para planificar y aplicar eficazmente cuidados específicos según la cultura y para identificar las características universales de todos los cuidados.

Así también, Leininger afirma que “estamos entrando en una nueva fase de énfasis sobre la salud al examinar la incidencia de los factores culturales sobre los cuidados humanos y las conductas frente a la salud y la enfermedad. Es por ello, que la enfermería transcultural se está convirtiendo en una de las áreas más importantes, relevantes y prometedoras de los estudios de investigación formal y de la práctica debido al mundo multicultural en que vivimos”. Predice que para que enfermería pueda acercarse a los pacientes y al mundo serán necesarios conocimientos de enfermería transcultural que guíen todas las decisiones y acciones de enfermería. Además sostiene que con el tiempo habrá “una nueva taxonomía para la práctica de la enfermería que reflejará diferentes tipos de cuidados de enfermería definidos según la cultura y clasificados y comprobados como guía para proporcionar los cuidados”. Hace esta predicción porque la cultura es para ella el medio más amplio y holístico de conceptualizar, entender y ser eficaz para las personas.

De lo anterior se desprende la responsabilidad que compete a los profesionales formar parte de equipos multidisciplinarios que apoyen y se ocupen de la temática de la salud intercultural, promoviendo la investigación y gestión de programas y planes pilotos en esta área, lo que mejoraría de manera sustancial la calidad de la atención prestada por los establecimientos de salud y permitiría contar con una dinámica de atención intercultural donde se aborden las problemáticas y necesidades de salud de la población tanto desde el punto de vista de la medicina oficial, como de la medicina culturalmente aceptada, lo que contribuirá a mejorar la calidad de los cuidados que es lo que más a menudo buscan los pacientes cuando acuden en busca de servicios al personal sanitario.

2.1 COSMOVISIÓN Y SALUD MAPUCHE

“Las comunidades no están haciendo lo correcto, se están dañando a sí mismas, hay mucha división, hay mucha cultura ajena, el piñón ya no sale como antes, porque ahora la gente lo vende. No hay llamados a ser machi porque hay mucho abandono de lo antiguo.”

“Por la maquinaria se han ido arrancando muchos espíritus de la Naturaleza. A causa de que el escenario cambió con lo nuevo y con lo extranjero, como todo ya se ha trajinado tanto, eso ya ahuyentó a los espíritus curativos de las machis. Y es así como nos estamos quedando sin esa medicina.”

José Catrileo; Facilitador intercultural de Cauñicu,
Entrevista ocurrida en Septiembre 2002.
Hospital de Santa Bárbara, VIII Región.

La salud en el contexto del modelo mapuche debe entenderse como un concepto que arranca desde una perspectiva mayor cual es la cosmovisión de este pueblo. Así, será ésta la fuente de las posteriores implicancias que caracterizan al modelo medicinal ancestral. La principal premisa en que se sustenta esta visión es la que dice relación con el comportamiento de los seres humanos, el que no se concibe de otra forma que no sea en directa relación con su entorno. Vale destacar que esta visión tiene tanta relevancia que ser humano y entorno llegan a conformar una unidad, arrancando desde esta premisa, todas las demás áreas de lo humano.

Ahora, dentro de esta unidad existen dos dimensiones en las que el ser humano se desenvuelve, sin que una contradiga a la otra, sino más bien conformando una interrelación en que cada parte es necesaria para cumplir con las normas que fijan su diario vivir: lo divino y sobrenatural, y la dimensión terrenal. Ahí, en el medio de estos dos mundos se sitúa el ser mapuche, quien a través del uso de un código ético (Ad-mapu), armoniza ambos espacios, sus energías positivas y negativas, como requisito para una vida sana. Cuando esta armonía sufre un quiebre es que hacen aparición los agentes de salud mapuches, quienes poseen propiedades para restablecer el equilibrio perdido, en su dimensión natural o sobrenatural, y a nivel personal, comunitario o ecológico, que, según se entiende, es de donde emanan las enfermedades que aquejan a los hombres.

Desde esta perspectiva es que lograremos aprehender el fundamento de la vida mapuche, la cual se encuentra profundamente arraigada en la preservación del equilibrio de las fuerzas que constituyen su mundo. De hecho, todas las rogativas, ceremonias y ritos están dedicados a establecer comunicación entre las energías dicotómicas para lograr la combinación exacta que permite dar vida a la dinámica de los polos, contrapuestos, pero complementarios.

A diferencia de la visión occidental, que postula la posible erradicación del mal a través de la preponderancia del bien, la perspectiva de la cultura ancestral mapuche nos muestra energías que jamás son absolutas y que además se muestran como energías positivas en equilibrio con energías negativas. Se entiende que ambas son necesarias, dado que no está dicho que por ser negativas son malas, y las energías positivas también pueden originar calamidad. Estos flujos energéticos se mueven entre el bien y el mal y, es aquí donde cobra importancia la figura de la machi como ‘medium’ ya que puede armonizar estas fuerzas creando el ambiente propicio para la vida.

La lluvia puede ser buena en cierta ocasión y bajo ciertas circunstancias, pero en demasía o bajo otras circunstancias puede ser dañina: es la ambigüedad de las fuerzas que pueden producir tanto el bien, como el mal. Es esta relación la que ha hecho posible la vida y que ha originado el universo, en el cual el hombre no es nada más que un elemento situado entre estas dos dimensiones complementarias.

De esta forma, los seres humanos deberán respetar las reglas que imperan en este orden y cualquier trasgresión provocada por él, será causa de un desequilibrio, que a largo o corto plazo también lo afectará, causándole enfermedad, afección o mal.

Constatamos entonces que la salud estará en directa relación con el equilibrio que el sujeto logre consigo mismo y con su entorno, a su vez que la enfermedad será expresión del rompimiento de la armonía establecida entre los mundos que conforman la cosmogonía mapuche y el hombre, en quien repercutirá este desequilibrio manifestándose en forma de enfermedad.

Otro elemento muy recurrente a la hora de explicarse una afección o enfermedad es el que se refiere a mantenerse siempre en una relación armónica con los demás ‘entes’ de la naturaleza. Nuevamente se recalca la necesidad de entender la manera en que piensa un sujeto heredero de una cosmovisión distinta. Para que se produzca una verdadera comunicación entre paciente y agente del equipo de salud, este último debe aprehender lo que pasa por la cabeza de un sujeto a la hora de preguntarle por la razón que lo trae al hospital. Si entendemos que el mapuche enferma distinto, porque ‘está’ de una forma distinta en relación al todo. Entonces se puede visualizar que la causa de una herida no es el vidrio cortante que le separó las carnes, si no el desequilibrio que él produjo al pasar con mucha prisa y despreocupado por un lugar, sin pedir permiso, por ejemplo, al ngenko (el protector del agua). Esto provoca la ira del ngenko quien llama la atención del transgresor con ‘un mal tirao’.

Es así como se identifican las principales reglas que resguardan el equilibrio y cuidan del orden social; las cuales son: No provocar envidia, no contar los sueños buenos, contar los sueños malos al fuego, no pisar terrenos pantanosos, evitar remolinos de viento, no pisar culebras, cuidarse de las comidas y bebidas de extraños, evitar cambios bruscos de temperatura, no dejar uñas, ni pelos, ni sangre ni ropa al alcance de otros.

La enfermedad, producto de un desequilibrio viene a materializarse en el cuerpo físico del individuo y a la luz de lo observado se constata que las enfermedades o afecciones tienen siempre un carácter social.

Las prácticas de salud oficialistas no han sido capaces de abordar cabalmente la epidemiología del sector mapuche. Y esto estaría directamente relacionado con la visión epidemiológica homogeneizante que ha tratado de imponer la interpretación sanitaria occidental: negando y relegando la legitimidad de los patrones culturales que dieron y dan aun respuesta al fenómeno de la enfermedad, según el mundo cultural mapuche.

Así, nos encontramos con que los ámbitos más importantes a los cuales no se les ha dado una respuesta satisfactoria a los integrantes de la cultura mapuche de parte del sector salud, dicen relación con diferentes temas, entre los que destacan el trato, es decir las relaciones entre el agente de salud de la institución oficial y el paciente y las derivaciones, es decir, aquella modalidad que permite que el paciente sea trasladado de un establecimiento de salud que no tiene capacidad de resolución, a uno de mayor complejidad. Obviamente que dentro de los cánones occidentales de procedimientos ésta es una práctica aceptada y promovida; de lo que se trata aquí es de dimensionar que estos procedimientos emanan desde el seno de la complejidad de salud occidental y que nada tienen que ver con la realidad del mundo médico mapuche, lo que repercute, por cierto, en el proceso de salud-enfermedad del paciente indígena.

Es aquí, entonces, cuando se encuentra con la perspectiva de la medicina mapuche que, incluye todo espacio de actividad humana: no aísla al sujeto de su entorno físico, ni tampoco de la realidad social en que está inserto, como se hace bajo el criterio de la ciencia clásica, en la cual se inscribe la medicina occidental, por lo que no se puede emplear el método experimental, para ilustrarla.

El concepto de salud mapuche, entonces, se caracteriza, principalmente, por situar al hombre en relación con lo que lo rodea, reconociendo la dependencia vital de éste con su entorno inmediato, pero también con un entorno de existencia mayor. Acá el hombre es entendido como un fenómeno espiritual y sociopsicobiológico, y no como una máquina susceptible de ser descompuesto en partes desvinculadas.

Al analizar la literatura relacionada; encontramos resultados de evaluaciones de experiencias de Salud Intercultural a nivel nacional entre las cuales se destacan:

1. Política de Salud Intercultural: Perspectiva de usuarios mapuches y equipos de salud en la IX región, Chile.

Los resultados de este estudio, demuestran importantes desacuerdos entre proveedores de salud y usuarios mapuches respecto a temas centrales como son la necesidad y justificación de una política de salud intercultural. Para los usuarios la falta de acceso, su condición étnica y la inequidad en la atención de salud son razones fundamentales para crear una política que supere estos problemas desde una perspectiva cultural. Los proveedores en cambio, no consideran que la población mapuche tenga desventajas comparativas frente al resto de la población usuaria del sistema de salud, por lo tanto, no justifican el desarrollo de una política de salud para la población indígena.

Una segunda área de desacuerdo dice relación con los desafíos regionales para desarrollar la política de salud intercultural. Mientras los usuarios mapuches opinaron que la falta de voluntad de los directivos de salud, la indiferencia de la población frente a la problemática mapuche, y la discriminación de los equipos de salud hacia la población indígena constituyen los principales problemas en la región; los proveedores opinaron que éstos son la falta de capacitación y conocimiento sobre cultura mapuche, y la escasa formación en el tema que se proporciona en las universidades.

La relación entre cultura y medicina, demuestran que las múltiples divergencias entre usuarios y proveedores emergen en primer lugar, por la presencia de diferentes modelos explicativos de salud y enfermedad de los grupos en contacto, y en segundo lugar por las condiciones de dominación social y política de un modelo sobre otro.

Es importante tener en cuenta las áreas de consenso de usuarios y proveedores, referidas a la realidad de poseer una política de salud intercultural en que las acciones y programas deben ser pertinentes a la cultura mapuche y, una vez que se establezcan, debe generarse con la participación de organizaciones indígenas y ampliamente difundidas en el sistema de salud.

Por otra parte, queda planteado el concepto básico de interculturalidad en la IX Región, dado por la expresión de la salud a través de la lengua e integración de prácticas de la medicina, además se agregan otros elementos básicos que lo constituyen como el conocimiento de la cultura y respeto a las prácticas y costumbres mapuches.

2. *Sistematización participativa de experiencias de salud intercultural en las comunidades mapuche y establecimientos de salud existentes en las comunas de la provincia de Malleco, focalizadas por el programa de desarrollo integral de comunidades indígenas. Angol, diciembre 2003.*

Este estudio plantea que la interculturalidad merece ser considerada desde un punto de vista de interacciones e interpretaciones de situaciones culturales diversas, decodificando las condiciones de interacción; es una conformación que involucra las estructuras mentales de los seres humanos, una conducta que debe darse con naturalidad y que puede tener distintos impactos; incluso conllevar a la asimilación. Por eso algunos temores por parte de las comunidades mapuches.

Este proceso tiene características de complicidad entre organizaciones indígenas y el Estado, ya que efectivamente la interculturalidad exige grandes avances en ambas sociedades y culturas; en el sentido que los primeros realizan acciones propias para fortalecerse como cultura mapuche, el Estado debe demostrar políticas correctas.

Los procesos de salud intercultural y fortalecimiento de la medicina mapuche ya han producido un proceso de readecuación en las comunidades. En los establecimientos públicos, aunque pequeños, elaboran contenidos y aprenden lecciones. Pero por otro lado se ven problemas como que los funcionarios de los establecimientos públicos no participan en talleres al menos que sean obligatorios y los facilitadores interculturales no obtienen el impacto esperado.

En el caso de la salud intercultural y su necesaria interrelación con las comunidades mapuches, se identifica lo complejo de ésta en su relación con espacios y factores que han sido protegidos de la presencia de personas externas a la cultura. En estos espacios es necesario mantener una conducta de respeto y ética, ya que sólo las comunidades deberían trabajar en esto. Por ello la necesidad de que las comunidades mapuches puedan controlar los procesos y tener más participación en los territorios mapuches.

En trabajos realizados en la comuna de Lumaco por parte de las organizaciones mapuches y asesores; se deja entrever quienes son interlocutores válidos para la relación intercultural, puesto que la mayoría de los dirigentes están formados para articularse con la sociedad global y el Estado, pero no se encuentran preparados para asumir temas como la salud intercultural, ya que son otros los que conocen más acerca de las normas mapuches en salud.

Por último, tanto los pacientes mapuches como no indígenas reconocen la necesidad de ambas medicinas, de poder acceder a ellas, ya que para ellos la salud es primordial. Este factor es importante, puesto que la salud es esencial para el desarrollo de las sociedades y culturas, y no sería positivo que la salud intercultural produjese trastornos en las comunidades mapuches que afecten su cohesión.

3. *Sistematización participativa de experiencias de salud intercultural en las comunidades mapuche y establecimientos de salud existentes en las comunas focalizadas por el programa desarrollo integral de comunidades indígenas marzo 2004.*

En este estudio se define Interculturalidad Real como un conjunto de características del funcionamiento de un sistema capaz de generar en la relación con el usuario (y no con otro sistema médico) las condiciones para que sea él mismo quién opte por uno u otro sistema, en consideración de la decisión más adecuada/pertinente/efectiva de solución a una dolencia particular o general, cuestión determinada por la matriz cultural de cada usuario. Por este motivo se sostiene que la complementariedad, como expresión del itinerario terapéutico, es consecuencia de una Interculturalidad Real.

La experiencia del Centro Comunitario de Salud Integral Boroa Filulawen es la que cumple con una mayor cantidad de características referidas a una gestión Intercultural Real. Esta posee un enfoque comunitario y territorial, basado en la participación de la comunidad en temas de tipo culturales, reconocidos por ellos fundamentales para la gestión de una salud integral. Mantiene una relación de influencia simétrica con el sistema oficial y reconocen que la articulación entre sistemas se da mediante el itinerario terapéutico de los usuarios, siendo imprescindible mantener la especificidad y contexto de cada sistema de salud.

La experiencia de complementación realizada en el Hospital de Loncoche, se destaca por el carácter cultural de la instalación del patrón de complementación, ya que no intermedió mecanismo oficial de introducción o validación sino que se realizó en la materialización de una práctica de los usuarios, demostrando la capacidad de éstos para generar distinciones y dejar huellas dentro del sistema de salud oficial.

La experiencia del consultorio Chol-Chol, aun cuando se genera y funciona bajo la tutela y responsabilidad del sistema, ha logrado hacer visible para los usuarios mapuches la alternativa que representa su propio sistema de salud, dotándolos de un recurso más del que disponer al momento de tener demandas de salud.

Las demás experiencias, si bien consideran el contenido cultural y logran niveles óptimos de satisfacción usuaria, representan iniciativas claramente institucionales, determinadas por criterios técnicos que las ponen más cerca de los intereses del sistema que de los usuarios, a excepción de la Oficinas Amuldungun que operan con una perspectiva sociocultural y territorial. Por esa razón se estima corresponden a un estilo de gestión más vinculado al modelo de Interculturalidad Ideal.

4. *Sistematización de experiencias de salud intercultural Servicio de Salud Arauco programa de Salud Intercultural Programa Orígenes .*

El tiempo transcurrido desde la creación del “Programa de Salud Intercultural” en el Servicio de Salud Arauco (año 2000) no es suficiente para lograr una base social de confianzas entre las partes, sobre la cual se puedan realizar estas experiencias. Las percepciones del tiempo no son necesariamente homogéneas al interior de diversas culturas, y menos tratándose de transformaciones culturales como las que aquí están en juego, por tanto, los objetivos deben ser visualizados a través de metas de corto, mediano y largo plazo.

Las iniciativas existentes, aunque de corta duración, han servido para iniciar un proceso de reactivación de la memoria histórica a través de retomar prácticas que se encuentran en estado de latencia (palin, ceremonias, ritos). Ellas han permitido conformar un diálogo entre la cultura dominante y subordinada, lo que posibilita acortar las distancias y superar barreras culturales.

Las prácticas culturales ancestrales se encuentran latentes en personas mayores y jóvenes, aunque de distinta forma. Quienes tienen mayor edad cuentan con un alto grado de conciencia de la cultura mapuche, aunque muchos de ellos hayan aprendido a soslayarla como respuesta a la cultura que se impuso. Aún así, ellos constituyen la memoria viva en las comunidades. Los jóvenes, por otra parte, son quienes comienzan a ser parte del proceso de revitalización cultural y, por lo tanto, recurren a los ancianos en busca de esa memoria social. Entre estos últimos, particularmente privilegiados en su acervo cultural son las Machi y los Kimche, quienes por su activo rol como agentes portadores de saberes y tradiciones, además de ser cohesionadores de la cultura, son portadores de una alta estimación social.

Por otro lado se plantea la opinión de dirigentes quienes consideran que si bien resulta cómodo recibir financiamiento para realizar actividades que revitalicen la cultura, también es cierto que eso no es lo original y que idealmente la comunidad debe ser capaz de generar sus propios recursos a la par de sus dinámicas culturales.

2.2 PROYECTO DE SALUD INTERCULTURAL KUNE MONGUEN RUCA

La provincia de Valdivia cuenta con 356.396 habitantes distribuidos en doce comunas, según Censo 2002 (INE); en promedio el 18% de las personas censadas son mapuches. La mayor concentración de población indígena se ubica en las comunas de Panguipulli, Lanco, San José de la Mariquina, Lago Ranco y Futrono en donde los porcentajes varían entre el 17% al 31.08%. Coincidentemente las comunas de Lanco y Panguipulli, presentan el más bajo nivel de Índice de desarrollo humano de la Región.

La comuna de Lanco cuenta con una población de 15.107 habitantes de los cuales el 19.3% pertenecen a población mapuche. En esta comuna funciona un Hospital tipo IV, (que al mismo tiempo presta servicios de atención primaria) y su respectivo equipo de salud; además cuenta con un Consultorio General Rural ubicado en la localidad de Malalhue, el que funciona con 2 médicos y dentro de su dotación con un Facilitador Intercultural. Sin embargo, los usuarios no quedan satisfechos con la atención que reciben pues el sistema médico oficial no reconoce las enfermedades que afectan al pueblo mapuche, lo que sumado a los problemas económicos de estos usuarios no le permiten acceder a su medicina tradicional transformándose en poli consultantes de Sistema oficial

Por otro lado, los médicos a juicio personal; reconocen su ignorancia en relación a la cosmovisión y espiritualidad del pueblo mapuche al igual que su proceso de salud-enfermedad, por lo que no son capaces de satisfacer las necesidades de estos usuarios, sin embargo reconocen y valoran las prácticas de salud y medicina indígena.

Atendiendo a estas necesidades, a partir del mes de Junio del 2005; con financiamiento del Programa Orígenes y bajo la Supervisión del Servicio de Salud Valdivia a través de su Unidad de Salud y Pueblos Indígenas, la Dirección del Hospital y Municipalidad de Lanco; con un sólido marco jurídico como respaldo y avalado por las Autoridades Tradicionales, (dirigentes y comunidades mapuches) se pone en marcha la primera etapa del Proyecto de Salud Intercultural “Centro de Salud Kume Monguen Ruka” el cual tiene por objetivo; Contribuir a mejorar la situación de salud de la Población Mapuche y No Mapuche entregando Servicios de Salud con un modelo de atención que respete la diversidad. Además, se espera que la población Mapuche y no mapuche se encuentre satisfecha por la atención recibida, que el equipo de salud oficial y cultores mapuche trabajen en complementariedad y que el modelo de medicina indígena sea reconocido y validado. Este proyecto marca un precedente; siendo la primera experiencia de Salud intercultural llevada a cabo en la provincia de Valdivia.

Con el fin de lograr el cometido, se construye y habilita el espacio físico, para la atención de una cultora indígena o Kimche que complementa la atención de morbilidad entregada en el Hospital de Lanco. La atención de Salud de la Kimche consiste en acogida, ingreso, examen físico, procedimientos, examen de orina, diagnóstico, tratamiento, preparación y entrega de infusión y registro de la atención. La preparación de la infusión contempla la recolección de las plantas, secado, conservación y preparación. Todas estas actividades son realizadas por una sola persona, a diferencia de la consulta de morbilidad en nuestro Sistema de Salud en la que intervienen aproximadamente 7 funcionarios. Esta primera etapa finalizó el mes de diciembre del 2005.

En una segunda fase, se busca generar las condiciones para que este Proyecto de Salud Intercultural, se consolide a través de su incorporación permanente a los programas de Salud de la Región, logrando un Convenio de Compra de Servicios entre el Servicio de Salud Valdivia y la Comunidad Organizada, a través de la Comunidad Indígena Catricura, y con el apoyo explícito del Municipio de Lanco.

Actualmente se está gestionando la consolidación del Centro de Salud a través de un convenio entre la autoridad de Salud y la Comunidad Organizada y su posterior consolidación a través del financiamiento del Seguro Público de Salud, FONASA.

Este Proyecto ha sido muy valorado por sus actores, especialmente por las comunidades mapuches y no mapuches, haciéndose imprescindible dar continuidad a este trabajo en los años futuros. Se necesita seguir avanzando en el reconocimiento de la Medicina Indígena, y para ello es necesario mantener la atención de salud proporcionada por una Kimche; ya que en la medida que los mapuches sean sujetos de su desarrollo y se apropien nuevamente de sus instrumentos culturales y dentro de ello de su medicina, será posible lograr una adecuada complementación entre sociedades y culturas y avanzar realmente hacia la creación de una sociedad plurilingüe y pluricultural. Además, es importante destacar que la medicina tradicional o popular y sus agentes deben permanecer como una alternativa autónoma para la solución de problemas de salud, en especial en aquellas en que la medicina oficial tiene escasa capacidad de intervención y resolución.

CAPÍTULO 3 OBJETIVOS

Esta tesis ha sido elaborada y ejecutada con el Propósito de aportar con sus resultados a las actividades llevadas a cabo por el Servicio de Salud Valdivia en la temática de Salud intercultural; respaldando con hechos dicha iniciativa, que favorece sustancialmente la integración del Modelo de salud mapuche y fortalece el empoderamiento de la población en materias de Salud.

3.1 OBJETIVO GENERAL:

- Comprender las vivencias de actores involucrados en la primera etapa del Proyecto de Salud Intercultural Centro Kume Monguen Ruka o Casa para la Buena Salud; desarrollado en la comuna de Lanco durante el segundo semestre 2005

3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Identificar los temas relevantes para los actores involucrados en el proyecto de Salud Intercultural, derivados de la pregunta orientadora.
- Identificar las impresiones del usuario externo “paciente” acerca del proyecto de salud intercultural Kume Monguen Ruka.
- Identificar las impresiones del usuario interno “equipo de salud” acerca del proyecto de salud intercultural Kume Monguen Ruka.

CAPÍTULO 4

TRAYECTORIA METODOLÓGICA

4.1 INVESTIGACIÓN CUALITATIVA.

La investigación cualitativa es básicamente descriptiva, su objetivo busca la esencia o estructura de la experiencia vivida a través de descripciones ingenuas, no interpretadas de la misma. En ellas, está la esencia de lo que se busca conocer y la intencionalidad del sujeto. Al basarse en el estudio de los sujetos; adopta la perspectiva del interior, tomando el fenómeno a estudiar de manera integral. (Muñoz L.A, 1995).

Este tipo de investigación nos otorga modos de cuestionamiento sistemáticos, enfocado a atender al ser humano y la naturaleza de sus interacciones con ellos mismos y con su entorno; además este tipo de investigación se describe como holística, es decir que se preocupa de de los seres humanos y su ambiente en toda su complejidad.

El fin último de la investigación a desarrollar es interpretar las experiencias vividas por los actores involucrados en el proyecto de Salud Intercultural Kume Monguen Ruka; por esta razón se utilizó la metodología de Investigación Cualitativa de trayectoria Fenomenológica, la que pretende llegar a conocer e identificar un fenómeno y las repercusiones de éste en la población en estudio.

4.2 TRAYECTORIA FENOMENOLÓGICA.

La fenomenología nace con Husserl; filósofo que propone “*una vuelta a las cosas en sí*”, las cuales son el fundamento de todas ciencias. Además describe que si bien los fenómenos se nos ofrecen por mediación de los sentidos, se presentan siempre provistos de un “sentido” o “esencia”. Estas esencias residen en la conciencia, por lo cual define la fenomenología como “la esencia descriptiva de las esencias de la conciencia y de sus actos”. (Dartigues, 1981).

La base del estudio fenomenológico es develar la vivencia de personas con el fin de comprenderlas. Durante la entrevistas se abre un mundo a las vivencias de otras personas; y estas son el sustrato sobre las cuales se trabajará. Es importante comprender que una vivencia afectiva no se matiza. Este tipo de investigación comienza con una interrogante del fenómeno en estudio por lo tanto, este debe estar muy bien identificado.

Todo lo antes señalado, manifiesta que la opción fenomenológica pretende la comprensión e integración de las posibles consecuencias ya sean positivas o negativas de un fenómeno y no la explicación de este, por lo tanto su objetivo es reconocer el significado que las distintas experiencias y/o situaciones tienen para las diferentes personas que son partícipes de un fenómeno y la descripción más fidedigna del suceso acontecido.

4.3 MOMENTOS DE LA TRAYECTORIA.

La investigación cualitativa con enfoque fenomenológico incluye tres momentos de análisis, los cuales son: la descripción, la reducción fenomenológica y la comprensión; las cuales serán utilizadas para llevar a cabo la investigación.

Descripción: El objetivo de este primer momento de la trayectoria es buscar la esencia del fenómeno en estudio. La tarea del investigador es dejar que el mundo aquel que describe, se revele en la descripción y así, llegar a la “esencia o estructura del fenómeno”, que debe mostrarse necesariamente en la descripción. Para lograr un discurso que describa la experiencia que los sujetos han vivido, a partir de su propio lenguaje, creencias y valores, es necesario comenzar la entrevista con una pregunta orientadora, la cual mostrará lo que queremos conocer de la persona; la descripción de su experiencia.

Una vez familiarizado, y haber conocido de manera profunda los testimonios de las experiencias vividas por los sujetos, surgirán las unidades de significado que permitirán la compenetración en el fenómeno. Estas unidades, son aquellas frases que responden a las interrogantes que se han formulado, para ello se subrayan y se les antepone un número arábico para identificarlas.

Reducción fenomenológica: En este segundo momento de la trayectoria, se determinan las partes de la descripción que se consideran esenciales. Es aquí donde el investigador procura ponerse en el lugar del sujeto en estudio y vivir la experiencia a través de su relato. El camino de la reducción fenomenológica tiene como propósito ir a los fundamentos para volver de ellos renovados y aplicarlos a los objetos del mundo con mayor riqueza y propiedad. Se realizaron cuadros de convergencia de las unidades de significado de cada uno de los discursos, y de esta manera, lograr una continuidad de aquellas que hacen mención a un mismo aspecto del fenómeno en estudio.

Comprensión: Es el tercer y último momento de la trayectoria. Aquí el investigador interpreta cada una de las experiencias de los individuos; sin embargo esto sólo se hace posible cuando las unidades de significado se transforman al propio lenguaje del investigador; tomando las ideas, pensamientos y sentimientos de los sujetos.

4.4 ANÁLISIS IDEOGRÁFICO.

Este tipo de análisis busca el o los aspectos comunes en los relatos obtenidos. Básicamente consiste en la transformación de las proposiciones del sujeto; apunta hacia la comprensión de la estructura general del fenómeno. Esto se logrará luego de haber transformado las expresiones de los actores involucrados y juntarlas en unidades de convergencia. Posteriormente, se identifican temas con lo que se pretende mostrar el fenómeno que había estado oculto en la experiencia de dichos individuos. Cuando las descripciones convergen se llega a la expresión de los significados esenciales, lo que se denomina ideografía.

4.5 PREGUNTA ORIENTADORA.

Requiere ser redactada en términos claros, conocidos y no debe incidir en la respuesta del entrevistado. La pregunta es de tipo abierta y debe entregarse con anticipación al informante algunos datos respecto al tema en estudio, para que éste recuerde y relate partes significativas de su experiencia. En este estudio la pregunta orientadora, como se ha señalado anteriormente, será dirigida a los actores que formaron parte del proyecto de salud intercultural “Kume Mongen Ruka” ya que el fenómeno en cuestión es dilucidar, cómo vivieron esa experiencia; qué sintieron, qué pensaron; por lo que se realizó la siguiente pregunta:

Podría UD. contarme:

¿Cómo ha sido la experiencia de participar en el proyecto de Salud Intercultural?

4.6 ENTREVISTA FENOMENOLÓGICA.

Es parte esencial para la recolección de datos para muchos estudios de Enfermería. Se enfoca al descubrimiento de conocimientos específicos de fenómenos. Aunque la entrevista fenomenológica provee la estructura para muchos tipos de estudio cualitativos, esta discusión se centra en la aproximación fenomenológica hermenéutica, la cual surge de la tradición filosófica de Heidegger. Ésta tiene que ver con la investigación de los significados ocultos en el fenómeno. Estos significados comunes están embebidos en culturas que incorporan el lenguaje compartido y práctico acerca de las experiencias comunes de la vida diaria.

Se cuenta con dos tipos de pruebas especialmente útiles en la entrevista: la **recapitulación** y la **prueba del silencio**. La prueba de recapitulación se utilizó para llevar a los informantes al inicio de la experiencia descrita durante la entrevista ya que cuando se les pide que repitan parte de la historia, al volver al comienzo, ellos a menudo agregan nuevos detalles. Los períodos de silencio pueden usarse para establecer una paz confortable durante la entrevista, haciendo que los entrevistados sigan su propio camino de asociaciones al contar la historia a su manera.

4.7 CONSTITUCIÓN DE LOS DISCURSOS.

El método fenomenológico llevó a comprender la esencia de las experiencias, del grupo en estudio. Para ello, se realizaron entrevistas utilizando una pregunta orientadora elaborada. Previo a la ejecución de dichas entrevistas se realizó un acercamiento a los sujetos con el fin de presentarse formalmente, informar acerca del objetivo de la investigación y dar a conocer la importancia de su participación en el estudio, también se explicó la importancia del consentimiento informado en el cual se solicitó su autorización para grabar, transcribir la entrevista y difundir los datos cautelando su identidad, intimidad y confidencialidad de la información proporcionada. Posteriormente se procedió a fijar de común acuerdo, el lugar, día y hora para la entrevista.

Las entrevistas fueron concertadas y ejecutadas por el autor de la presente tesis, trasladándose a postas rurales, casas y puestos de trabajo de los sujetos; respetando horarios y consentimiento informado previamente convenido. Con un promedio de duración de 15 a 30 minutos

Los sujetos incluidos en la categoría de usuarios se seleccionaron al azar de listado de pacientes atendidos por Kimche; según ubicación geográfica y disposición a participar en la investigación.

En los sujetos incluidos en la categoría de Equipo de Salud se entrevistó a la totalidad de involucrados que aún se mantenían trabajando en dicho establecimiento en el caso de médicos (Hospital de Lanco) y en casas de agentes de Salud mapuche, con total disposición a participar en la investigación.

La totalidad de las entrevistas se grabaron en cintas de audio, las cuales posteriormente fueron transcritas y digitalizadas por medio de programa computacional Microsoft Word conservando fielmente el contenido y expresión de los discursos.

CAPÍTULO 5 TRANSCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE DISCURSOS

5.1 ENTREVISTAS REALIZADAS A USUARIOS MAPUCHES

5.1.1 ENTREVISTA N° 1 50 años. Dueña de casa. Antilhue

Yo encuentro que fue favorable para mi salud,(1) porque el doctor no pudo hacerlo, o sea no es que no haya podido, pero es que él me recomendó a la médica para...que era necesario igual ir allá,(2) por lo mismo porque me dijo si usted es mapuche debe creer también en la medicina mapuche, me dijo el doctor...y así fue como llegué allá y me dio un papelito con una interconsulta y la médica me atendió inmediatamente, por cierto que es de muy buena voluntad, sobre todas las cosas amorosa, encuentro yo que tiene paciencia, escucha y cuando uno pregunta cosas ella da respuesta(3)...me dijo que esta enfermedad era muy común, igual me explicó eso...era más común en los alcohólicos, pero no era el caso mío, porque a mi me vino una corriente fuerte que yo salí acalora` para afuera...me acuerdo que estábamos haciendo sopaipilla y me empezó un dolor al cerebro al tiro, fuerte...ese dolor lo soporté como 2 días, al tercer día se me desvió la cara, cuando ya estaba así fui a ver médico...No ya cuando aclaró estaba yo estaba así con la cara, me sentía todo un lado pesado, me miré al espejo y tenía desviada la cara, y ahí llamé a la ambulancia allá donde hay una fabrica, con mi hija a llamar, pero ya más tarde como a las 12 tenía más torcida la cara po, de a poco de a poco, pero en el día se torció total y cuando llegué al médico me aplicó al tiro inyecciones, para tomar, me dio un control, me dijo que el Martes vaya una cosa así , volví a la casa y me dijo el Martes venga y ahí vamos a ver como va...yo no falté a ningún control...y ahí me dijo: “sabe que, su cara esta igual no más y la voy a enviar a Panguipulli a una terapia”, él me habló de la médica después, harto tiempo después, y ahí yo le dije; incluso la señorita de la terapia en Panguipulli me dijo: “esto va a demorar 8 meses o más” porque es mucho lo que le dio, le dio muy fuerte, y también no tenía que perder el control del médico en Malalhue, me dijo tiene que ir donde su doctor, como dicen ellos, para que le siga entregando las vitaminas y las gotas para su vista y ya cuando llevaba como 4 meses más o menos, me dijo el doctor que me iba a enviar donde una médica, porque yo le dije doctor yo veo que está igual no más mi cara, igual no más...y ahí me dijo que me iba a enviar donde la médica(4)...porque a todo esto yo no veía nada esto, no hacia esto por ejemplo (no se podía sonreír) no, esto no se cerraba, quedó fijo así, por eso cualquier mugre, viento o humo me perjudicaba, porque esto no se cerraba, incluso el doctor me dijo: en la noche cuando usted se acueste como esta vista va a cerrar y este no, aunque usted se quede dormida esto va a quedar abierto, pero para que no reciba mugre así, polvo, me dijo que me tape así (que ponga su mano en forma de cono sobre ojo izquierdo)...entonces como a los 4 meses él me dijo que valla donde la médica...ahí me dio como le dije una íter consulta y ahí me llevó adonde la médica y ella me dijo que era un pasmo,(5) y incluso la

señorita de Panguipulli igual me dijo ¿usted no sabe de un programa? me dijo, hay un programa que yo pienso que en la comuna de Lanco está me dijo, porque acá en Panguipulli ya está...yo no tenía idea de eso(6)...si el doctor no me dice yo no hubiese sabido y ahí me dijo, en todas partes se está dando esto... incluso para hablar también era medio, todo enredado, la lengua esta aquí en un lado, para hablar, no hablaba así como hablo ahora po, todo como enredado...las 2 cosas fue muy importantes para mí,(7) sí,...y ahí la médica cuando me vio, ya me dio al tiro los...no no me los dio al tiro, me dijo que mande cualquier persona de aquí porque ella tenía que reunir los remedios y ahí cuando vaya la persona lo iba a tener todo listo, tal día me dijo mande a alguien...ahí los iba a tener listo lo que se amarra aquí (cataplasma de hierbas para amarrar en lado de cara afectado por la parálisis) y remedios para tomar, dos litros, tenía que tomarlos igual que cuando indica el doctor uno en la mañana, uno a las 12 y gotas para la vista sí me dio también...ella hizo unas gotas que era para la vista me dijo, la envuelve en una botellita, así que lo hace ella misma...sí claro ella me dijo cuando me eche esta gota me dijo, alo mejor usted no va a poder ni mirar y así mismo fue, pero a medida que lo vaya me dijo, mañana pasando como que después lo va a sentir más despejado, y así fue igual...(8)

Cuando yo llegue no más me dijo ella, tal día mande a alguien a buscar los remedios, pero el lavado lo vamos a hacer hoy día, sí eso me llamó la atención...porque bueno hablemos en términos claros, cuando a uno le hacen lavado es cuando va a tener la guagua en el hospital, y ella me dijo, nosotros le vamos a hacer un lavado,(9) eso me lo hizo al tiro ella ahí, porque los otros remedios tenían que esperar porque ella tenía que reunirlos (10)...porque ella también me dijo que...ah...lo más importante que llevé el orín po`ella vio el orín...cuando el doctor me dio el papel yo dije bueno si es yerbatera me, obvio que va a pedir el orín porque que otra manera, pero yo sabía que las médicas pedían el orín para examinarlo...porque ella me dijo tiene que volver, tiene que traer el orín en ayuno...No lo traje!!!, estuvo bueno eso porque adelantó, (11) sí, y ahí lo vio ella y de ahí me dijo que igual debido a que uno cuando tiene las guaguas no se cuida, igual me dijo eso, después que tiene las guaguas, ahí me dijo que si yo me había mejorado en el hospital, sí le dije yo y ella sabía porque, que había tenido gemelares todo eso, ahí me dijo que todas esas cosas a uno como mujer se le va reuniendo, reuniendo hasta que le da, y por eso era necesario hacer el lavado. (12)

Me dijo que porque ella me dijo si yo estaba yendo a la terapia, yo le dije que si y ahí me dijo que de lo mismo que me hacían allá con la corriente, porque allá no ves que le ponen una cosa así, entonces me dijo que eso mismo yo lo haga aquí con la mano y con una crema, porque crema, crema ayuda, cualquier crema no más o mentolato me dijo, si no hubiera mentolato me dijo, cualquier cremita (13)...Si por ejemplo esto quedó para acá ...entonces yo tenía que hacer esto para acá ...para acá... esto esto aquí, porque esto estaba como inmóvil (indica con su mano músculo macetero izquierdo y demuestra ejercicios) Yo para comer pescaba la cuchara así, a mí se me caía todas las cosas...el doctor me dijo que todo un lado del nervio se inflamó me dijo y por eso estaba así, entonces la médica me dijo que me siga haciendo así, para acá (demuestra ejercicio), y contar, no al lote , porque allá la de la terapia me dijo lo mismo po`, como que coincidió eso, eso a mí también me llamo la atención, la señora de la terapia me dijo que esto lo haga 20 veces (elear el arco ciliar izquierdo con dedo índice) porque esto no se movía y ella dijo no si aquí las dos cejas tienen que subir juntas

po`...entonces a mí se me movía esto no más, entonces esto lo tenía que hacer hasta 20 así 1..2...(14)..esto a mí me quedo así, yo la siento como fría (ala izquierda de la nariz) y la doctora allá me dijo que me iba a quedar la cara con secuela, poca me dijo, pero que iba a quedar con secuela...y la terapia igual duró de 4 a 5 meses, porque ya no podemos me dijo ella seguirle aplicando más porque le va a quedar así...

Yo encuentro que quedé bien, porque una cosa que también debido al mismo parálisis que quedo así que no sentía nada yo de este lado, yo digo que no es feo decirlo porque nadie está libre de nada...sabe que esto se me corría el agua y yo no lo sentía, tenía que andar permanente así secándome con los confort, claro incluso las chiquillas me decían: mamita límpiate, yo no lo sentía porque todo esto estaba como muerto como se dice, y yo noté que cuando la médica me dio que tomar remedios, me puso esas cuestiones (cataplasmas), ella me indicó cómo, sabe que dentro de la semana yo sentí que esto se movía, porque todas las terapias que la doctora allá me hacia ella incluso me decía, porque está tan rebelde esta cara, yo no entiendo porque me dijo esto no se mueve, todas las cosa que ella me hacía con corriente y cuando la médica me dio los remedios yo estuve aquí como a mediados de semana la vista se me empezó a mover, en poco tiempo (15)...incluso aquí mi esposo, los chiquillos me decían, mira me decían es increíble que la corriente siendo tan fuerte no fue como decimos nosotros no fue capaz de mover eso, y así fue avanzando,(16) y ya terminando el remedio la médica me dijo terminando las botellas de remedio tenís que venir otra vez y renovar los remedios (17)...Y muchos remedios estaban por aquí mismo, es que uno los veía pero no sabía que era bueno para eso, porque ella me dijo: si hay de esto, y esto y esto al lado de la casa o por ahí, allá mismo lo busca,...si bien lavado y después molido y aplicarlo todo helado helado...porque dijo que fue de una corriente de que yo salí acalorá pa` afuera, entonces no se puede poner tibio ni caliente, porque tibio o caliente vamos a conseguir que se tuerza más y en cambio helado me dijo, el nervio va a ir tomando posición , por mientras.(18)

Lo más importante que fue eso que me llamó la atención el lavado, los remedios que...cuando ella me entregó el remedio como le dije a mediados de semana ya mi vista se movía, cosa que allá el doctor no había notado nada de que eso suceda...que la misma doctora me decía po` : que me salió rebelde usted, me decía...(19)

Yo pienso que fue lo primero la fe, yo siempre tenía la esperanza de que me iba a sanar (20)...si siempre...Yo creo en Dios y pienso que todos los entendimientos ya sea del hombre o la mujer en la medicina, las hierbas todo lo ha dejado nuestro Dios (21); sí los doctores estudian ellos tienen tanto alcance, es Dios quien le ha dado el entendimiento, le dio un don para eso, ellos son para eso y todos tenemos un don, no porque ellos sean doctores van a valer más que uno, porque como hijos de Dios valemos todos iguales, todos tenemos valores y esos valores los ha dado Dios po´ y nosotros tenemos que inculcarle a nuestros hijos que ellos igual valen, no porque por ejemplo usted dijo que estaba estudiando, o sea yo no podría tener vergüenza de usted si Dios nos dejó a todos iguales, lo único es que algunos tienen más estudios que otros, pero no por eso es que el que no tenga estudios no va a valer, vale igual.

5.1.1.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
<p>1. Fue favorable para mi salud...</p> <p>2. Porque el doctor no pudo hacerlo, o sea no es que no haya podido, pero es que él me recomendó a la médica para...que era necesario igual ir allá.</p> <p>3. La médica me atendió inmediatamente, por cierto que es de muy buena voluntad, sobre todas las cosas amorosa, encuentro yo que tiene paciencia, escucha y cuando uno pregunta cosas ella da respuesta.</p> <p>4. Cuando llevaba como 4 meses más o menos, me dijo el doctor que me iba a enviar donde una médica, porque yo le dije doctor yo veo que está igual no más mi cara, igual no más...y ahí me dijo que me iba a enviar donde la médica.</p> <p>5. Entonces como a los 4 meses él me dijo que vaya donde la médica...ahí me dio como le dije una ínterconsulta y ahí me llevó adonde la médica y ella me dijo que era un pasmo.</p> <p>6. La señorita de Panguipulli igual me dijo ¿usted no sabe de un programa? me dijo, hay un programa que yo pienso que en la comuna de Lanco está me dijo, porque acá en Panguipulli ya está...yo no tenía idea de eso.</p> <p>7. Las 2 cosas fue muy importantes para mí.</p>	<p>1. La experiencia fue favorable para mi salud.</p> <p>2. No es que el doctor no haya podido, pero me recomendó ir a la médica, porque igual era necesario.</p> <p>3. La médica me atendió inmediatamente; tiene buena voluntad, es amorosa, paciente, escucha y responde mis dudas.</p> <p>4. A los 4 meses, me dijo el doctor que me enviaría a una médica, porque le comenté que veía igual mi cara.</p> <p>5. A los 4 meses el doctor me envió donde la médica; la cual me dijo que era un pasmo.</p> <p>6. La Kinesióloga de Panguipulli, me preguntó por la existencia de un programa que ya funcionaba allá, pero yo no tenía idea.</p> <p>7. Las dos medicinas fueron importantes para mi recuperación.</p>

<p>8. Me dijo que mande cualquier persona de aquí porque ella tenía que reunir los remedios y ahí cuando vaya la persona lo iba a tener todo listo, tal día me dijo mande a alguien...ahí lo iba a tener listo lo que se amarra aquí (cataplasma de hierbas para amarrar en lado de cara afectado por la parálisis) y remedios para tomar, dos litros, tenía que tomarlos igual que cuando indica el doctor uno en la mañana, uno a las 12 y gotas para la vista si me dio también...ella hizo unas gotas que era para la vista me dijo, la envuelve en una botellita, así que lo hace ella misma...si claro ella me dijo cuando me eche esta gota me dijo, alo mejor usted no va a poder ni mirar y así mismo fue, pero a medida que lo vaya me dijo, mañana pasando como que después lo va a sentir más despejado, y así fue igual...</p> <p>9. Cuando yo llegué no más me dijo ella, tal día mande a alguien a buscar los remedios, pero el lavado lo vamos a hacer hoy día, si eso me llamó la atención...porque bueno hablemos en términos claros, cuando a uno le hacen lavado es cuando va a tener la guagua en el hospital, y ella me dijo, nosotros le vamos a hacer un lavado.</p> <p>10. Porque los otros remedios tenían que esperar porque ella tenía que reunirlos.</p> <p>11. Llevé el orín po` ella vio el orín...cuando el doctor me dio el papel yo dije bueno si es yerbatera me, obvio que va a pedir el orín porque que otra manera, pero yo sabía que las médicas pedían el orín para examinarlo...porque ella me dijo tiene que volver, tiene que traer el orín en ayuno...No, lo traje!!!, estuvo bueno eso porque adelantó.</p>	<p>8. Me dijo que envíe en otra ocasión a alguien a buscar los remedios, porque en ese momento tendría listas las cataplasmas e infusiones, las cuales debían ser tomadas con horarios; también preparó gotas para la vista, me dio las indicaciones de uso, y advirtió de las posibles molestias, pero que luego sentiría despejado el ojo.</p> <p>9. Al llegar, ella me dijo que enviara a alguien otro día a buscar los remedios, pero que en ese momento haría el lavado, lo que me llamó la atención porque eso lo hacen cuando uno va a tener guagua en el hospital. Muestra preocupación por el momento.</p> <p>10. Los remedios debían esperar, porque tenía que reunirlos.</p> <p>11. Llevé el orín para que lo viera la médica, porque sabía que lo pedían para examinarlo, así que cuando ella me dijo que volviera con la primera orina de la mañana, yo ya la tenía y fue bueno porque adelantó.</p>
--	---

<p>12. Ahí lo vio ella y de ahí me dijo que igual debido a que uno cuando tiene las guaguas no se cuida, igual me dijo eso, después que tiene las guaguas, ahí me dijo que si yo me había mejorado en el hospital, si le dije yo y ella sabia porque, que había tenido gemelares todo eso, ahí me dijo que todas esas cosas a uno como mujer se le va reuniendo, reuniendo hasta que le da, y por eso era necesario hacer el lavado.</p> <p>13. Me dijo que de lo mismo que me hacían allá con la corriente, porque allá no vez que le ponen una cosa así, entonces me dijo que eso mismo yo lo haga aquí con la mano y con una crema, porque crema, crema ayuda, cualquier crema no más o mentolato me dijo, si no hubiera mentolato me dijo, cualquier cremita.</p> <p>14. Entonces la médica me dijo que me siga haciendo así, para acá (demuestra ejercicio), y contar, no al lote , porque allá la de la terapia me dijo lo mismo po`, como que coincidió eso, eso a mi también me llamo la atención, la señora de la terapia me dijo que esto lo haga 20 veces (elevar el arco ciliar izquierdo con dedo índice) porque esto no se movía y ella dijo no si aquí las dos cejas tienen que subir juntas po`...entonces a mi se me movía esto no más, entonces esto lo tenia que hacer hasta 20 así 1..2...</p>	<p>12. Ella vio la orina y me preguntó si me había mejorado en el hospital de mis embarazos; sí, le dije, sabía también que había tenido gemelos y me dijo que al no cuidarse después de tener las guaguas, a la mujer se le va juntando, hasta que le pasa algo; y es por eso era necesario hacer el lavado intestinal.</p> <p>13. Me dijo que lo mismo que me hacía la corriente, yo lo hiciera con la mano y con mentolatum o cualquier crema ayudaba.</p> <p>14. Me dijo que me siga haciendo los ejercicios ordenadamente, contando, eso me llamó la atención porque coincidió con la señora de la terapia.</p>
--	--

<p>15. Y yo noté que cuando la médica me dio que tomar remedios, me puso esas cuestiones (cataplasmas), ella me indicó cómo, sabe que dentro de la semana yo sentí que esto se movía, porque todas las terapias que la doctora allá me hacia ella incluso me decía, porque está tan rebelde esta cara, yo no entiendo porque me dijo esto no se mueve, todas las cosa que ella me hacia con corriente y cuando la médica me dio los remedios yo estuve aquí como a mediados de semana la vista se me empezó a mover, en poco tiempo.</p> <p>16. Incluso aquí mi esposo, los chiquillos me decían, mira me decían, es increíble que la corriente siendo tan fuerte no fue como decimos nosotros no fue capaz de mover eso, y así fue avanzando.</p> <p>17. Ya terminando el remedio la médica me dijo terminando las botellas de remedio tenis que venir otra vez y renovar los remedios.</p> <p>18. Muchos remedios estaban por aquí mismo, es que uno los veía pero no sabía que era bueno para eso, porque ella me dijo: si hay de esto, y esto y esto al lado de la casa o por ahí, allá mismo lo busca,...si bien lavado y después molido y aplicarlo todo helado helado...porque dijo que fue de una corriente de que yo salí acalorá pa` afuera, entonces no se puede poner tibio ni caliente, porque tibio o caliente vamos a conseguir que se tuerza más y en cambio helado me dijo, el nervio va a ir tomando posición , por mientras.</p>	<p>15. Noté que con los remedios de la médica, dentro de la semana, sentí que mi cara se movía; porque incluso con terapias de corriente la doctora, encontraba que mi cara era rebelde, que no se movía, pero con los remedios de la médica en poco tiempo, al cabo de días comenzó a moverse.</p> <p>16. Mi familia me decía que era increíble que la corriente siendo tan fuerte no había sido capaz de moverlo, así fue avanzando.</p> <p>17. La médica me dijo que terminando mis remedios debía volver para renovarlos.</p> <p>18. Me dijo que buscara ciertos remedios, estaban por aquí mismo, pero no sabía que eran buenos para eso; que los lavara bien, los moliera y aplicara helado, para que el nervio vaya tomando posición, no tibio o caliente, porque se torcería más.</p>
---	---

<p>19. Cuando ella me entregó el remedio como le dije a mediados de semana ya mi vista se movía, cosa que allá el doctor no había notado nada de que eso suceda...que la misma doctora me decía po` que me salió rebelde usted, me decía...</p>	<p>19. Con los remedios de ella, a mediados de semana mi vista ya se movía, cosa que el doctor no había notado que sucediera; incluso la kinesióloga decía que yo había salido rebelde.</p>
<p>20. Yo pienso que fue lo primero la fe, yo siempre tenía la esperanza de que me iba a sanar...</p>	<p>20. La fe fue lo primero, siempre tuve la esperanza de sanar.</p>
<p>21. Yo creo en Dios y pienso que todos los entendimientos ya sea del hombre o la mujer en la medicina, las hierbas todo lo ha dejado nuestro Dios.</p>	<p>21. Creo en Dios y que todo entendimiento en la medicina y hierbas la ha dejado él.</p>

5.1.1.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>La experiencia fue favorable para mi salud.(1) Noté que con los remedios de la médica, dentro de la semana, sentí que mi cara se movía; porque incluso con terapias de corriente la doctora, encontraba que mi cara era rebelde, que no se movía, pero con los remedios de la médica en poco tiempo, al cabo de días comenzó a moverse.(15) Mi familia me decía que era increíble que la corriente siendo tan fuerte no había sido capaz de moverlo, así fue avanzando.(16) Con los remedios de ella, a mediados de semana mi vista ya se movía, cosa que el doctor no había notado que sucediera; incluso la kinesióloga decía que yo había salido rebelde.(19)</p>	<p>Considera que los remedios de la Kimche resultaron determinantes en su recuperación, viendo resultados a corto plazo, en comparación a tratamientos adoptados por el equipo médico, quienes no notaban mayor evolución de la patología.</p>

<p>No es que el doctor no haya podido, pero me recomendó ir a la médica, porque igual era necesario. (2) A los 4 meses, me dijo el doctor que me enviaría a una médica, porque le comenté que veía igual mi cara.(4) A los 4 meses el doctor me envió donde la médica; la cual me dijo que era un pasmo.(5) Las dos medicinas fueron importantes para mi recuperación.(7)</p> <p>La Kinesióloga de Panguipulli, me preguntó por la existencia de un programa que ya funcionaba allá, pero yo no tenía idea.(6)</p> <p>La médica me atendió inmediatamente; tiene buena voluntad, es amorosa, paciente, escucha y responde mis dudas. (3)</p> <p>Me dijo que envíe en otra ocasión a alguien a buscar los remedios, porque en ese momento tendría listas las cataplasmas e infusiones, las cuales debían ser tomadas con horarios; también preparó gotas para la vista, me dio las indicaciones de uso, y advirtió de las posibles molestias, pero que luego sentiría despejado el ojo.(8) La médica me dijo que terminando mis remedios debía volver para renovarlos.(17) Al llegar, ella me dijo que enviara a alguien otro día a buscar los remedios, pero que en ese momento haría el lavado, lo que me llamó la atención porque eso lo hacen cuando uno va a tener guagua en el hospital. Muestra preocupación por el momento (9) Los remedios debían esperar, porque tenía que reunirlos.(10) Me dijo que buscara ciertos remedios, estaban por aquí mismo, pero no sabía que eran buenos para eso; que los lavara bien, los moliera y aplicara helado, para que el nervio vaya tomando posición, no tibio o caliente, porque se torcería más.(18)</p>	<p>Ante sus inquietudes el médico la derivó a la Kimche porque era necesario. Considera que ambas medicinas fueron importantes para su recuperación.</p> <p>No estaba enterada de la existencia de las atenciones de la Kimche.</p> <p>Considera que la Kimche tiene buena voluntad, es amorosa, paciente, escucha y responde sus dudas.</p> <p>Recibe indicaciones de la Kimche relacionados con el tratamiento inmediato, las técnicas terapéuticas, y el posterior cuidado en el hogar, con sus posibles reacciones esperadas.</p>
---	---

<p>Me dijo que lo mismo que me hacía la corriente, yo lo hiciera con la mano y con mentolatum o cualquier crema ayudaba. (13) Me dijo que me siga haciendo los ejercicios ordenadamente, contando, eso me llamó la atención porque coincidió con la señora de la terapia. (14)</p>	<p>Llama su atención las coincidencias existentes entre las indicaciones de la Kimche y la Kinesióloga.</p>
<p>Llevé el orin para que lo viera la médica, porque sabía que lo pedían para examinarlo, así que cuando ella me dijo que volviera con la primera orina de la mañana, yo ya la tenía y fue bueno porque adelantó.(11) Ella vio la orina y me preguntó si me había mejorado en el hospital de mis embarazos; si le dije, sabía también que había tenido gemelos y me dijo que al no cuidarse después de tener las guaguas, a la mujer se le va juntando, hasta que le pasa algo; y es por eso era necesario hacer el lavado intestinal.(12)</p>	<p>Reconoce la importancia del examen de orina como un método diagnóstico utilizado por la médica, del cual se desprenden las causas de la enfermedad y su tratamiento. Destaca su colaboración al diagnóstico, llevando la muestra sin que se le solicitara.</p>
<p>La fe, fue lo primero, siempre tuve la esperanza de sanar.(20) Creo en Dios y que todo entendimiento en la medicina y hierbas la ha dejado él.(21)</p>	<p>Mantuvo la esperanza de sanar y la fe en Dios, de quien se desprende todo el saber en medicina y hierbas. O bien, atribuye la sanación a la la existencia de un ser sobrenatural, y para mejorarse hay que creer en él.</p>

5.1.1.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria mapuche otorga gran importancia en la recuperación de su estado de Salud a ambos tipos de medicina; obteniendo resultados a corto plazo al comenzar con la terapia de la Kimche; de la cual destaca sus características personales de cercanía y llaman su atención las coincidencias entre sus terapias y las adoptadas por la kinesióloga. Además; reconoce no haber perdido la esperanza de recuperarse y por sobretodo su fe en Dios de quien se desprende todo tipo de conocimiento y sanación.

5.1.2 ENTREVISTA N° 2 57 años. Dueña de casa. Panguinilahue

Sí...estuve bien, me sentía bien cuando me fui a ver a la señora allá (1)...sí pero fui a un solo control po`, porque después ella se fue(2)...el control mío lo tuve en Diciembre y ella no llegó, fui demasiado tarde a ver a la señora(3)...el que me mandó fue el doctor de Malalhue a mí allá...porque vivía aquí todos los meses con mi malestar a la cabeza y aquí y allá, y él me mandó para allá(4)...había una secretaria que me recibió, mientras que atendía a otra la señora(5) y ...pero no demoró nada po`, después me llamaron al tiro a mí; sí dan una hora y ella atiende exactamente a la hora que uno llega si,...(6)

...me sentí bien ese mes cuando me dio los remedios, yo me sentí bien de la cabeza, del cerebro y todo eso(7)...y me dijo ella que ya estaba crónico la enfermedad que tenía yo; porque tenía un sobrepeso y me iban a calmar los remedios; pero de sanar no iba a sanar(8)...me dio un secreto y lo hice, por 7 días me dijo que tenía que hacerlo, y lo hice(9)...y conversando el otro día dije yo, porque no vuelvo a repetir esa receta, el secreto...y no lo he hecho, no he querido nomás po` por eso no lo he vuelto a hacer el secreto...y fue todo eso lo que me...lo que me dieron

...es bien buena la señora, pero por desgracia a mí me tocó una sola vez,(10) porque da dos controles no más también, por lo que la han visto los otros, porque son varias de aquí, que han ido aquí a ver a esa señora...todo muy limpiecito,(11) muy amorosa; sobretodo la secretaria, esa vez cuando anduve, la secretaria andaba esperando guagüita, la guagüita ya va a tener el año ya...pero son muy amorosas para atender; así que no tengo ninguna queja...(12)

5.1.2.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
1. Bien, me sentía bien cuando me fui a ver a la señora allá...	1. Me sentía bien, cuando fui a ver a la señora.
2. Pero fui a un solo control po`, porque después ella se fue...	2. Sólo fuí a un control porque después ella se fue del lugar.
3. El control mío lo tuve en diciembre y ella no llegó, fui demasiado tarde a ver a la señora...	3. Tuve mi control en diciembre, fui demasiado tarde a verla.
4. Vivía aquí todos los meses con mi malestar a la cabeza y aquí y allá, y él me mandó para allá...	4. El doctor me envió para allá porque vivía con dolores.
5. Había una secretaria que me recibió, mientras que atendía a otra la señora.	5. La secretaria me recibió mientras la señora atendía.
6. Dan una hora y ella atiende exactamente a la hora que uno llega si...	6. Dan hora y ella atiende exactamente cuando uno llega.
7. Me sentí bien ese mes cuando me dio los remedios, yo me sentí bien de la cabeza, del cerebro y todo eso...	7. Me sentí bien de la cabeza y el cerebro cuando ella me dio los remedios.
8. Me dijo ella que ya estaba crónico la enfermedad que tenía yo; porque tenía un sobrepeso y me iban a calmar los remedios; pero de sanar no iba a sanar...	8. Me dijo que mi enfermedad ya era crónica, que tenía un sobrepeso y que los remedios me calmarían, pero no iba a sanar.
9. Me dio un secreto y lo hice, por 7 días me dijo que tenía que hacerlo, y lo hice...	9. Me dio un secreto por 7 días y lo hice.
10. Bien buena la señora, pero por desgracia a mí me tocó una sola vez.	10. Bien buena la señora, pero sólo me tocó una vez. Lamenta no haber continuado tratamiento
11. Todo muy limpiecito.	11. Todo muy limpio.

12. Muy amorosa; sobre todo la secretaria, esa vez cuando anduve, la secretaria andaba esperando guagüita, la guagüita ya va a tener el año ya...pero son muy amorosas para atender; así que no tengo ninguna queja...	12. Muy amorosas para atender las señoras, sobre todo la secretaria, así que no tengo ninguna queja.
--	--

5.1.2.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
Me sentía bien, cuando fui a ver a la señora.(1) Me sentí bien de la cabeza y el cerebro cuando ella me dio los remedios.(7)	Refiere haberse sentido bien al visitar a la Kimche y con el tratamiento prescrito por ella.
Me dijo que mi enfermedad ya era crónica, que tenía un sobrepeso y que los remedios me calmarían, pero no iba a sanar.(8) Me dio un secreto por 7 días y lo hice.(9)	La Kimche identificó su enfermedad como un sobrepeso crónico que no sanaría, por lo que le dio remedios y un secreto para calmar las molestias.
Sólo fui a un control porque después ella se fue del lugar.(2) Tuve mi control en diciembre, fui demasiado tarde a verla.(3) Bien buena la señora, pero sólo me tocó una vez. Lamenta no haber continuado tratamiento(10)	Considera que fue muy tarde a ver a la Kimche ya que sólo asistió una vez. Lamentando no haber continuado con su tratamiento
El doctor me envió para allá porque vivía con dolores.(4)	Fue derivada por el médico producto de sus malestares.
La secretaria me recibió mientras la señora atendía.(5) Muy amorosas para atender las señoras, sobre todo la secretaria, así que no tengo ninguna queja.(12)	Cree que ambas señoras son amorosas en su atención, destacando a la secretaria.
Dan hora y ella atiende exactamente cuando uno llega.(6)	Destaca la puntualidad en la atención prestada por la Kimche.
Todo muy limpio.(11)	Destaca lo limpio del lugar.

5.1.2.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria mapuche reconoce que la Kimche cuenta con su propio sistema de diagnóstico y tratamiento en forma independiente a su par médico; y a pesar de haber asistido sólo una vez se sintió bien con el tratamiento prescrito. Además resalta características personales positivas en ambas agentes de salud mapuche, en la atención directa prestada a los usuarios de la ruka, destacando también las características ambientales.

5.1.3 ENTREVISTA N° 3 Mujer 31 años. Técnico agrónomo. Hueima

Bueno, para mí fue bueno porque pude superar en parte el problema de salud que tenía, que es mi colon irritable,(1) producto de, yo creo que eso me vino producto de muchos problemas que tuve en mi trabajo cuando ya en los últimos meses, los últimos 2 años, fueron los más peores...creo que por ahí empezó mi problema de colon irritable y nunca fui a médico a tratármelo y después cuando supe la posibilidad que había de la señora Kimche, que atendía y que ayudaba a través de medicina natural, de hierbas...quise ir po` y aquí mis tías me apoyaron, que fuera nomás, ellas me impulsaron para que vaya(2)...entonces fui, pasé, como había que pedir hora, que la atendiera primero un médico y...para que me pudieran derivar hacia la ruca y fui...bueno ahí el médico confirmó el diagnóstico que era colon irritable que sí podía ser tratado con esta medicina alternativa;(3) fui para allá, la atención la encontré súper buena, porque yo nunca había tenido la experiencia antes de ir a un médico yerbatero, porque económicamente es muy difícil...es caro también, entonces fui(4) y me atendieron y ahí me explicaron todo el proceso que tenían que hacerme, aparte de tomar las hierbas, el primer tratamiento era un lavado intestinal...(risas)...da como susto, uno sabe de qué se trata eso más o menos, pero igual da susto(5)...yo estaba en ese tiempo en un curso de capacitación en Lanco entonces fui con el puro desayuno de aquí me fui, no almorcé ese día por el puro susto que tenía que me podía pasar algo...(risas)...cosas que se imagina...entonces el día que me hicieron el lavado, si fue como a las 3 de la tarde me acuerdo...y mis tías me trajeron en taxi, como ellas, antiguamente se usaba que se tenían que comer una sustancia, entonces ellas me tenían todo preparado aquí po`, ella que está aquí me acompaño, no me dejaron ir sola...y de ahí me dieron las hierbas, que tenía que tomarme, me dieron como un litro y medio parece, 2 litros del agüita de las hierbas, no sé que hierbas tenía porque tampoco le pregunté yo a la señora;(6) y también me dieron, me acuerdo esa vez unas hierbas especiales, un medicamento, la segunda vez que fui, un medicamento especial para el...para la menstruación porque también sufro de ésta, muchos dolores cuando me llega la menstruación; pre, durante y después, o sea todo el proceso, y fuerte...pero eso, eso encuentro yo que no, no fue exitoso el tratamiento, ahí como que falló un poco,(7) pero en la parte del colon irritable sí porque me mejoró un poco, me mantuvo durante un buen tiempo bien,(8) y llegó el invierno otra vez y con los fríos creo yo, que los fríos, un poco el estado de ánimo cuando uno está cesante no es bueno y ahí empieza a atacar por lo más fácil, lo más débil encuentro yo, que es el sistema nervioso del ser humano y ahí como que me ha atacado otra vez y estoy en tratamiento, volví al tratamiento médico, porque con la Kimche no sé si, no sé que irá a pasar, me dijeron que podía seguir como que no podía seguir,(9) y eso...ojalá que siguiera porque es importante, no solamente a mí me sirve porque habían, escuche muchas experiencias de otras personas que sí le habían logrado recuperar sus enfermedades, incluso personas que habían perdido la movilidad de no sé si sus brazos parece que era o una pierna, que habían logrado volver a poder mover su brazo otra vez(10) ...eso era más impresionante escucharlo y que la misma enferma lo diga...esas cosas así yo escuché ahí experiencias de otras personas que si lo había logrado mejorar...si ahí se notó más yo creo la efectividad(11)...alo mejor yo fui quizás demasiado tarde, tendría que haber ido quizás de un principio, cuando recién empezó, se inauguró este tipo de medicina ahí en Lanco(12), aunque antes no sé nunca se había dado la posibilidad y creo que sería muy bueno que se siguiera(13)...fui tres veces, pero me hubiese

gustado más po`, porque igual quedé con ese dolor que le decía yo, que el dolor aquí (indica epigastrio) nunca se me pasó y ella me dijo que ahí tenía algo que igual tenía que correr, pero no alcanzamos a hacerlo(14)...yo creo que ahí nos dejamos estar muchos...falta más promoción...falta promoción...y se debería dar preferencia creo yo a la, a las persona mapuches que somos campesinas, porque en el pueblo también existen personas mapuches; porque es más difícil para nosotros el acceso al hospital,(15) porque...si no hay que hacer la fila pa` sacar número hay que de aquí por ejemplo, hay que salir a las 6 de la mañana para alcanzar el primer o segundo puesto, a las siete estar en el hospital, y hay que caminar o salir en vehículo y eso significa plata(16)...y el número 800 que hay no funciona para todos porque de celulares como le decía yo no se puede llamar; creo que debería funcionar de celular y de teléfono fijo porque yo tengo mis vecinos, pero uno no siempre encuentra el apoyo o la disponibilidad para hacer el llamado(17)...entonces creo que se debería facilitar el acceso a la gente campesina al hospital,(18) como en el consultorio de Malalhue tengo entendido que es un poco más fácil conseguir hora, pero igual, yo no me atiendo allá, me atiendo en el hospital, entonces...bueno yo ahora logré que la doctora me anotara en el carné del hospital los controles, porque ella me da controles cada 2 meses y me los da anotaños y ahí pido la hora, antes no lo podía hacer porque no sé porque no se podía, pero ahora se puede...así que eso debía ser de fácil acceso, tomarlo más, pensar un poco en la gente que vive en el campo, porque nosotros bueno estamos relativamente cerca, hay otros lugares que son de mucho más difícil acceso, donde hay locomoción tres veces a la semana o dos veces a la semana,(19) Lumaco, que queda allá para adentro; entonces son, ahí a veces da, se siente como la discriminación hacia la gente campesina, porque no tiene esa facilidad, que tiene la gente del pueblo, la gente del pueblo puede mandar a cualquiera persona más joven y sale a las 7, puede salir a las 7 de su casa; nosotros tenemos que levantarnos antes de las 6, a las 5 de la mañana, para alcanzar a comer algo, ir al hospital, pedir la hora y ahí no le dan nunca la hora, si alcanza hora a las 9 alcanza y si no a veces a las 3, a las 4 de la tarde dan hora, tiene que estar todo el día, tiene que estar no más o si no volver otro día, y esperar tener buena suerte no más, a mí me ha pasado,(20) yo he ido varias veces y no he alcanzado número, otras veces he tenido suerte que quedan fichas todavía, pa` la mañana pero no...una vez me tocó que tenía hora a las 3 de la tarde, a las 4 de la tarde, entonces yo preferí devolverme mejor porque no iba a estar todo el día sin comer...perdí la hora porque a esa hora no se puede...ahí es donde uno dice...ahí es donde preferiría vivir en el pueblo por eso, o tener una casa en el pueblo, pero tampoco uno, así como está la situación no se puede dar el lujo de tener una casa en el pueblo y otra en el campo...(risas)...no se puede...es la realidad y hay que ajustarse a ella no más...Pero sí hay cosas que se pueden mejorar, yo creo que eso, la parte de las horas en el hospital, se podría mejorar, con buena voluntad se puede, todo se puede...sí las cosas siempre cuando hay voluntad se pueden hacer, uno no exige que se mejoren ahora ya!, pero sí se puede de a poquito, mejorando, alguna cosa(21)...uno pudiera llamar quizás a un teléfono fijo donde...yo lo he hecho pero he tenido que decir yo vivo en Hueima, en la punta del cerro acá, que no puedo salir a pedir hora, ahí me dan hora; porque si yo dijera, vivo en Purulón por ejemplo que está ahí en la pasaita de la carretera, no me darían hora po`...Y ahí yo creo que hay mucha gente que se deja estar y no va al hospital o al consultorio a tratarse sus enfermedades por eso, con el mismo, la misma burocracia(22) que...bueno en todos lados es igual pero, la salud debería ser más fácil acceder, porque la salud es algo vital para uno, si no tiene buena salud no puede vivir bien po`, en cambio si estamos todos mente sana, cuerpo sano

como se dice...si, la salud es lo principal yo creo del ser humano...no importa, uno puede vivir en una casa de 3 metros cuadrados ó12 metros cuadrados como dicen...pero si no tiene salud puede vivir en un tremendo palacio, pero de qué le sirve tremenda casa, si salud no tiene...(23)

...mi experiencia fue tan poquita, o sea fue esas 3 veces que fui...que como a mí me fue bien, mi tía también quería ir, pero también fue en diciembre cuando ya no habían horas o no había más posibilidades de ir...(24) pero eso de que pudiera funcionar por último unos 6 meses todos los años, pero así con fecha, empieza en marzo y termina en tal fecha, para que la gente supiera y hacer la difusión sí po, por radio, por informativo en el hospital, en las postas rurales, porque también aquí hay posta rural, viene el consultorio de Malalhue cada 2 meses, poniendo informativos para que la gente supiera po` (25)...que se extienda nomás, es necesario, es algo necesario para la salud de la gente;(26) la medicina de hospital siempre uno dice que hace bien, pero las pastillas al final no sé, creo, pienso que al final esa medicina termina enfermando más a la persona, porque le hace bien para algo, pero a la vez le daña otra cosa...(27) en cambio la medicina de hierba no po`, encuentro que es mucho más efectiva y más rápida, no sé si será más rápida pero, o a lo mejor es más lenta pero es más efectiva que la medicina tradicional(28)...yo creo que ésa es la diferencia que la medicina natural puede uno permanecer en el tiempo, tomando hierbas cierto siempre, todos los días, en cambio como le dije, el tratamiento del hospital hace bien para una cosa pero a la vez dañan otra, eso no se puede como perdurar en el tiempo(29)...y la medicina natural sí, porque las hierbas no hacen mal, porque la hierba es algo tan natural que nace de la tierra, sin siquiera uno plantarla, porque uno ve en el campo que donde, como vuela la semilla, uno va recorre, tiene una plantita aquí, pero por allá están naciendo no sé cuantas más, entonces sin tratamientos químicos, ni nada de eso po`, todo natural po` (30)...esa es la diferencia que la medicina natural puede perdurar en el tiempo, no como la otra...a punta de pastillas...porque las hierbas se puede hacer una mezcla de hierbas, y eso se toma de un trago, pero como un montón de hierbas sirve pa` hartas cosas a la vez,(31) entonces las otras se van tomando de a una y cumpliendo los horarios po`, porque una es cada 12 horas, la otra es cada 8 horas, cada 6 horas, entonces uno al final se vuelve loca tomando remedios po`, sin saber, de repente se confunde cual remedio tengo que tomar ahora, cual otro...una persona mayor es complicado...hay a veces pastillas chiquititas que hay que partirlas en 4, ¿Cómo lo hace una persona mayor para eso?(32)...Y la hierba, uno va, tiene su hierba preparada en una botella y la entibia un poco, toma su tacita de hierba, su porción, diaria ó 3 veces; yo tomaba 3 veces al día, en la mañana; al desayuno, al almuerzo y en la noche, antes de acostarme, ésa la tomaba tibia, me dijo la señora Kimche que tenía que tomármela tibiecita(33)...bueno yo igual la entibiaba un poco las otras porque yo no puedo tomar mucho el agua helada, tiene que ser un poco tibia porque me cae pesada al estómago...no tenía mal sabor, no era amarga, yo me la tomaba así sin azúcar, sin nada(34)...la señora Kimche es una persona que es mayor y ella sabe sacar, sin tener la educación que mucha gente tenemos, que tuvimos la oportunidad de llegar, de tener una educación, por lo menos yo terminé mi 4º medio, y ella sin tener educación sabe llegar a las personas, es como así tan es tan humilde, a pesar del don que tiene, porque eso es un don po`...el saber qué hierbas dar para cada tipo de enfermedad, es un don que sólo algunas personas pueden tenerlo y ella es muy amorosa la señora...sí, me gustó mucho, ella como persona, sin conocernos, sin ella conocer a nadie, a todas las personas la trata igual, ella no discrimina a nadie, por ser más joven o ser más viejo, o tiene más plata,

tiene menos plata...toda la gente igual...creo que eso era lo mejor, daba gusto ir ahí, por eso, por la parte humana de ella,(35) sí..y la casita, que a pesar de ser chiquitita era como bien acogedora sí...(risas)...ahora se ve un poco más grande, porque parece que la ampliaron un poco, una sala de estar más grande, a pesar de lo chiquitita y de lo incómodo que resultaba a veces estar ahí como amontonaditos todos esperando la hora de atención...(risas)...pero igual daba, uno iba con gusto(36)...ta` bueno también que esté separado...juntos pero no revueltos...(37)

5.1.3.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Para mí fue bueno porque pude superar en parte el problema de salud que tenía, que es mi colon irritable. 2. Cuando supe la posibilidad que había de la señora Kimche, que atendía y que ayudaba a través de medicina natural, de hierbas...quise ir po` y aquí mis tías me apoyaron, que fuera nomás, ellas me impulsaron para que vaya... 3. Fui, pasé, como había que pedir hora, que la atendiera primero un médico y...para que me pudieran derivar hacia la ruca y fui...bueno ahí el médico confirmó el diagnóstico que era colon irritable que sí podía ser tratado con esta medicina alternativa. 4. La atención la encontré súper buena, porque yo nunca había tenido la experiencia antes de ir a un médico hierbatero, porque económicamente es muy difícil...es caro también, entonces fui. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Para mí fue bueno, porque superé en parte mi problema de colon irritable. 2. Al enterarme de la atención de la Kimche, que ayudaba a través de la medicina natural, de hierbas quise ir y mi familia me apoyó para que fuera. 3. Fui primero al médico, para que me derivara, él confirmó el diagnóstico de colon irritable que podía ser tratado con esta medicina alternativa. 4. La atención la encontré súper buena, porque nunca antes había ido donde un hierbatero, porque económicamente es caro y difícil.

<p>5. Ahí me explicaron todo el proceso que tenían que hacerme, aparte de tomar las hierbas, el primer tratamiento era un lavado intestinal (risas)...da como susto, uno sabe de qué se trata eso más o menos, pero igual da susto...</p> <p>6. De ahí me dieron las hierbas, que tenía que tomarme, me dieron como un litro y medio parece, 2 litros del agüita de las hierbas, no sé que hierbas tenía porque tampoco le pregunte yo a la señora.</p> <p>7. También me dieron, me acuerdo esa vez unas hierbas especiales, un medicamento, la segunda vez que fui, un medicamento especial para el...para la menstruación porque también sufro de esta, muchos dolores cuando me llega la menstruación; pre, durante y después, o sea todo el proceso, y fuerte...pero eso, eso encuentro yo que no, no fue exitoso el tratamiento, ahí como que falló un poco.</p> <p>8. En la parte del colon irritable si porque me mejoró un poco, me mantuvo durante un buen tiempo bien.</p> <p>9. Estoy en tratamiento, volví al tratamiento médico, porque con la Kimche no sé si, no sé que irá a pasar, me dijeron que podía seguir como que no podía seguir.</p> <p>10. Ojalá que siguiera porque es importante, no solamente a mi me sirve porque habían, escuche muchas experiencias de otras personas que si le habían logrado recuperar sus enfermedades, incluso personas que habían perdido la movilidad de no sé si sus brazos parece que era o una pierna, que habían logrado volver a poder mover su brazo otra vez</p>	<p>5. Me explicaron todo lo que tenían que hacerme, aparte de tomar hierbas, el primer tratamiento era un lavado intestinal, uno sabe de qué se trata, pero igual da susto.</p> <p>6. Me dieron las infusiones que debía tomarme, no sé que hierbas serían porque no le pregunté a la señora.</p> <p>7. También me dieron hierbas especiales para la menstruación porque sufro de fuertes dolores durante todo el proceso, pero en eso encuentro que no fue exitoso el tratamiento, falló un poco.</p> <p>8. La parte del colon irritable me mejoró un poco, me mantuvo bien durante un buen tiempo.</p> <p>9. Volví al tratamiento médico, porque no sé que irá a pasar con la kimche, me dijeron que podía seguir pero no es seguro.</p> <p>10. Es importante que siga no sólo por mi, si no porque escuché muchas experiencias de personas que han logrado recuperarse de sus enfermedades y recobrar la movilidad de sus extremidades.</p>
---	--

<p>11. Eso era más impresionante escucharlo y que la misma enferma lo diga...esas cosas así yo escuché ahí experiencias de otras personas que sí lo había logrado mejorar...sí ahí se notó más yo creo la efectividad...</p> <p>12. Yo fui quizás demasiado tarde, tendría que haber ido quizás de un principio, cuando recién empezó, se inauguró este tipo de medicina ahí en Lanco.</p> <p>13. Antes no sé nunca se había dado la posibilidad y creo que sería muy bueno que se siguiera...</p> <p>14. Fui tres veces, pero me hubiese gustado más po`, porque igual quedé con ese dolor que le decia yo, que el dolor aquí (indica epigastrio) nunca se me pasó y ella me dijo que ahí tenía algo que igual tenía que correr, pero no alcanzamos a hacerlo...</p> <p>15. Se debería dar preferencia creo yo a la, a las persona mapuches que somos campesinas, porque en el pueblo también existen personas mapuches; porque es más difícil para nosotros el acceso al hospital.</p> <p>16. Hay que hacer la fila pa` sacar numero hay que de aquí por ejemplo, hay que salir a las 6 de la mañana para alcanzar el primer o segundo puesto, a las siete estar en el hospital, y hay que caminar o salir en vehículo y eso significa plata.</p>	<p>11. Es impresionante escuchar de las mismas personas enfermas sus experiencias, que sí habían logrado mejorar; ahí creo que se notó más la efectividad.</p> <p>12. Fui demasiado tarde, debí ir antes, cuando recién comenzó este tipo de medicina en Lanco.</p> <p>13. Antes no se había dado la posibilidad y creo que sería muy bueno que siguiera.</p> <p>14. Fui 3 veces, pero me hubiese gustado ir más, porque igual quedé con dolor, nunca se me pasó y ella me dijo que tenía algo que tenía que correr, pero no alcanzamos a hacerlo.</p> <p>15. Creo que se debería dar preferencia a las personas mapuches campesinas, pues en el pueblo también hay mapuches; pero es más difícil para nosotros el acceso al hospital.</p> <p>16. Hay que hacer fila pa` sacar número, de aquí hay que salir a las 6 de la mañana para alcanzar los primeros puestos, y estar a las 7 en el hospital y eso significa gasto.</p>
---	---

<p>17. El número 800 que hay no funciona para todos porque de celulares como le decía yo no se puede llamar; creo que debería funcionar de celular y de teléfono fijo porque yo tengo mis vecinos, pero uno no siempre encuentra el apoyo o la disponibilidad para hacer el llamado...</p> <p>18. Creo que se debería facilitar el acceso a la gente campesina al hospital.</p> <p>19. Eso debía ser de fácil acceso, tomarlo más, pensar un poco en la gente que vive en el campo, porque nosotros bueno estamos relativamente cerca, hay otros lugares que son de mucho más difícil acceso, donde hay locomoción tres veces a la semana o dos veces a la semana.</p> <p>20. Se siente como la discriminación hacia la gente campesina, porque no tiene esa facilidad, que tiene la gente del pueblo, la gente del pueblo puede mandar a cualquiera persona más joven y sale a las 7, puede salir a las 7 de su casa; nosotros tenemos que levantarnos antes de las 6, a las 5 de la mañana, para alcanzar a comer algo, ir al hospital, pedir la hora y ahí no le dan nunca la hora, si alcanza hora a las 9 alcanza y si no a veces a las 3, a las 4 de la tarde dan hora, tiene que estar todo el día, tiene que estar nomás o si no volver otro día, y esperar tener buena suerte no más, a mi me ha pasado.</p>	<p>17. El número 800 no funciona para todos, porque no se puede llamar de celulares, debería funcionar al igual que de teléfono fijo, porque no siempre se encuentra apoyo en los vecinos para hacer el llamado.</p> <p>18. Debiera facilitarse el acceso de la gente campesina al hospital.</p> <p>19. Debería ser fácil el acceso, pensar un poco en la gente campesina, porque hay lugares de difícil acceso, donde hay locomoción 2 a 3 veces a la semana.</p> <p>20. Se siente la discriminación hacia la gente campesina porque no tiene la facilidad que se tiene en el pueblo, donde se puede enviar a alguien más joven y salir más tarde. Acá no, se debe levantar muy temprano, para desayunar, y si tiene suerte alcanza una hora en la mañana, sino hasta la tarde, estar todo el día o volver otro día. Me ha ocurrido.</p>
---	---

<p>21. Hay cosas que se pueden mejorar, yo creo que eso, la parte de las horas en el hospital, se podría mejorar, con buena voluntad se puede, todo se puede...sí las cosas siempre cuando hay voluntad se pueden hacer, uno no exige que se mejoren ahora ya!, pero si se puede de a poquito, mejorando, alguna cosa...</p>	<p>21. Creo que de a poco se puede mejorar el acceso a las horas en el hospital; con buena voluntad siempre se pueden hacer las cosas.</p>
<p>22. Yo creo que hay mucha gente que se deja estar y no va al hospital o al consultorio a tratarse sus enfermedades por eso, con el mismo, la misma burocracia.</p>	<p>22. Creo que hay mucha gente que no va al hospital o consultorio a tratar sus enfermedades, por la misma burocracia.</p>
<p>23. La salud debería ser más fácil acceder, porque la salud es algo vital para uno, si no tiene buena salud no puede vivir bien po`, en cambio si estamos todos mente sana, cuerpo sano como se dice...si, la salud es lo principal, yo creo del ser humano...no importa, uno puede vivir en una casa de 3 metros cuadrados o 12 metros cuadrados como dicen...pero si no tiene salud puede vivir en un tremendo palacio, pero de que le sirve tremenda casa, si salud no tiene...</p>	<p>23. La salud debiera ser de fácil acceso, porque si no la tenemos no se puede vivir bien, a pesar de tener pocos o muchos recursos es lo principal para el ser humano.</p>
<p>24. Que como a mi me fue bien, mi tía también quería ir, pero también fue en diciembre cuando ya no habían horas o no había más posibilidades de ir...</p>	<p>24. Como me fue bien, mi tía quería ir pero fue en diciembre, cuando ya no había posibilidad.</p>
<p>25. Pudiera funcionar por último unos 6 meses todos los años, pero así con fecha, empieza en marzo y termina en tal fecha, para que la gente supiera y hacer la difusión si po, por radio, por informativo en el hospital, en las postas rurales, porque también aquí hay posta rural, viene el consultorio de Malalhue cada 2 meses, poniendo informativos para que la gente supiera po`...</p>	<p>25. El programa podría funcionar 6 meses todos los años, con fechas establecidas, para que la gente supiera; y difundirlo por radio e informativos en el hospital y postas rurales.</p>

<p>26. Que se extienda nomás, es necesario, es algo necesario para la salud de la gente.</p> <p>27. La medicina de hospital siempre uno dice que hace bien, pero las pastillas al final no sé, creo, pienso que al final esa medicina termina enfermado más a la persona, porque le hace bien para algo, pero a la vez le daña otra cosa...</p> <p>28. A lo mejor es más lenta pero es más efectiva que la medicina tradicional...</p> <p>29. Creo que esa es la diferencia que la medicina natural puede uno permanecer en el tiempo, tomando hierbas cierto siempre, todos los días, en cambio como le dije, el tratamiento del hospital hace bien para una cosa pero a la vez dañan otra, eso no se puede como perdurar en el tiempo...</p> <p>30. Porque las hierbas no hacen mal, porque la hierba es algo tan natural que nace de la tierra, sin siquiera uno plantarla, porque uno ve en el campo que donde, como vuela la semilla, uno va recorre, tiene una plantita aquí, pero por allá están naciendo no sé cuantas más, entonces sin tratamientos químicos, ni nada de eso po`, todo natural po`.</p> <p>31. Como un montón de hierbas sirve pa` hartas cosas a la vez.</p>	<p>26. Que se extienda porque es necesario para la salud de la gente.</p> <p>27. Uno dice que la medicina de hospital hace bien, pero creo que las pastillas terminan enfermado más a la persona, porque hace bien para algo, pero daña otra cosa.</p> <p>28. Tal vez es más lenta, pero es más efectiva que la medicina tradicional.</p> <p>29. Creo que la diferencia es que la medicina natural puede permanecer en el tiempo, tomando hierbas, en cambio el tratamiento del hospital hace bien para una cosa y daña otra, y no puede perdurar.</p> <p>30. Las hierbas no hacen mal porque es algo natural que nace de la tierra, sin químicos, ni nada.</p> <p>31. Un montón de hierbas sirve para hartas cosas a la vez.</p>
---	---

<p>32. Las otras se van tomando de a una y cumpliendo los horarios po`, porque una es cada 12 horas, la otra es cada 8 horas, cada 6 horas, entonces uno al final se vuelve loca tomando remedios po`, sin saber, de repente se confunde cual remedio tengo que tomar ahora, cual otro...una persona mayor es complicado...hay a veces pastillas chiquititas que hay que partirlas en 4, ¿Cómo lo hace una persona mayor para eso?...</p> <p>33. Yo tomaba 3 veces al día, en la mañana; al desayuno, al almuerzo y en la noche, antes de acostarme, esa la tomaba tibia, me dijo la señora Kimche que tenía que tomármela tibiecita...</p> <p>34. No tenía mal sabor, no era amarga, yo me la tomaba así sin azúcar, sin nada.</p> <p>35. Ella sin tener educación sabe llegar a las personas, es como así tan es tan humilde, a pesar del don que tiene, porque eso es un don po`...el saber que hierbas dar para cada tipo de enfermedad, es un don que sólo algunas personas pueden tenerlo y ella es muy amorosa la señora...si, me gusto mucho, ella como persona, sin conocernos, sin ella conocer a nadie, a todas las personas la trata igual, ella no discrimina a nadie, por ser más joven o ser más viejo, o tiene más plata, tiene menos plata...toda la gente igual...creo que eso era lo mejor, daba gusto ir ahí, por eso, por la parte humana de ella.</p>	<p>32. Las pastillas se toman todas en distinto horario, al final uno se vuelve loca, se confunde y es complicado sobretodo para la persona mayor.</p> <p>33. Tomaba 3 veces al día; desayuno, almuerzo y antes de acostarme, tibiecita como dijo la kimche.</p> <p>34. No tenía mal sabor, me la tomaba así no más.</p> <p>35. Ella sin tener educación sabe llegar a las personas, es humilde a pesar de su don, es amorosa, me gustó mucho, no discrimina a nadie, trata a todos igual y eso era lo mejor.</p>
---	---

<p>36. La casita, que a pesar de ser chiquitita era como bien acogedora si...jiji...ahora se ve un poco más grande, porque parece que la ampliaron un poco, una sala de estar más grande, a pesar de lo chiquitita y de lo incómodo que resultaba a veces estar ahí como amontonaditos todos, esperando la hora de atención...igual daba, uno iba con gusto...</p>	<p>36. La casita, a pesar de ser chiquitita era acogedora, ahora se ve más grande, porque parece que la ampliaron, una sala de estar más grande, a pesar de lo chico e incómodo que resultaba a veces estar amontonaditos esperando la atención; uno iba con gusto.</p>
<p>37. Ta` bueno también que este separado...juntos pero no revueltos...</p>	<p>37. Está bien que esté separado del hospital.</p>

5.1.3.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>Para mí fue bueno, porque superé en parte mi problema de colon irritable.(1) La parte del colon irritable me mejoró un poco, me mantuvo bien durante un buen tiempo.(8)</p>	<p>Considera buena la experiencia, ya que mejoró durante un tiempo su problema de colon irritable.</p>
<p>Al enterarme de la atención de la Kimche, que ayudaba a través de la medicina natural, de hierbas quise ir y mi familia me apoyó para que fuera. (2) Fui primero al médico, para que me derivara, él confirmó el diagnóstico de colon irritable que podía ser tratado con esta medicina alternativa.(3)</p>	<p>Sintió el apoyo de su familia al querer asistir a la Kimche, acudió al médico, quien confirmó su problema el cual podía ser tratado con medicina alternativa.</p>
<p>La atención la encontré súper buena, porque nunca antes había ido donde un hierbatero, porque económicamente es caro y difícil.(4) Antes no se había dado la posibilidad y creo que sería muy bueno que siguiera.(13)</p>	<p>Encuentra muy buena la atención, ya que no había existido antes la posibilidad de asistir a un hierbatero por razones económicas y le gustaría que continuara.</p>
<p>Me explicaron todo lo que tenían que hacerme, aparte de tomar hierbas, el primer tratamiento era un lavado intestinal, uno sabe de que se trata, pero igual da susto.(5)</p>	<p>Recibió indicaciones de su tratamiento y de la primera medida terapéutica consistente en un enema la cual la asustó un poco.</p>

<p>Me dieron las infusiones que debía tomarme, no sé que hierbas serían porque no le pregunté a la señora.(6) Tomaba 3 veces al día; desayuno, almuerzo y antes de acostarme, tibiecita como dijo la kimche (33) No tenía mal sabor, me la tomaba así no más.(34)</p> <p>También me dieron hierbas especiales para la menstruación porque sufro de fuertes dolores durante todo el proceso, pero en eso encuentro que no fue exitoso el tratamiento, falló un poco.(7)</p> <p>Volví al tratamiento médico, porque no sé que irá a pasar con la Kimche, me dijeron que podía seguir pero no es seguro.(9)</p> <p>Es importante que siga no sólo por mí, si no porque escuché muchas experiencias de personas que han logrado recuperarse de sus enfermedades y recobrar la movilidad de sus extremidades. (10) Es impresionante escuchar de las mismas personas enfermas sus experiencias, que sí habían logrado mejorar; ahí creo que se notó más la efectividad.(11) Que se extienda porque es necesario para la salud de la gente.(26)</p> <p>Fui demasiado tarde, debí ir antes, cuando recién comenzó este tipo de medicina en Lanco.(12) Fui 3 veces, pero me hubiese gustado ir más, porque igual quedé con dolor, nunca se me pasó y ella me dijo que tenía algo que tenía que correr, pero no alcanzamos a hacerlo.(14)</p>	<p>Recibió de la Kimche las infusiones e indicaciones de las tomas, las cuales cumplió en forma estricta. Sin saber la composición (confianza)</p> <p>Considera poco exitoso el tratamiento con hierbas que recibió para aliviar los fuertes dolores menstruales que la aquejan.</p> <p>Al no saber si la Kimche volvería decidió retomar el tratamiento médico.</p> <p>Considera que la efectividad del proyecto se evidencia en muchas personas que han logrado mejorar de sus enfermedades, por lo que es importante que se extienda.</p> <p>Aun cuando acudió en 3 oportunidades, cree que fue muy tarde, ya que nunca dejó de sentir dolor y no alcanzó a completar su tratamiento con la Kimche.</p>
---	--

<p>Creo que se debería dar preferencia a las personas mapuches campesinas, pues en el pueblo también hay mapuches; pero es más difícil para nosotros el acceso al hospital.(15) Debiera facilitarse el acceso de la gente campesina al hospital.(18) Debería ser fácil el acceso, pensar un poco en la gente campesina, porque hay lugares de difícil acceso, donde hay locomoción 2 a 3 veces a la semana.(19) Se siente la discriminación hacia la gente campesina porque no tiene la facilidad que se tiene en el pueblo, donde se puede enviar a alguien más joven y salir más tarde. Acá no, se debe levantar muy temprano, para desayunar, y si tiene suerte alcanza una hora en la mañana, sino hasta la tarde, estar todo el día o volver otro día. Me ha ocurrido.(20)</p>	<p>Cree que debería facilitarse el acceso de las personas mapuches y campesinas al hospital ya que muchas veces existen problemas de acceso y transporte, lo que deja en desventaja al usuario campesino, lo que interpreta como discriminación.</p>
<p>Hay que hacer fila pa` sacar número, de aquí hay que salir a las 6 de la mañana para alcanzar los primeros puestos, y estar a las 7 en el hospital y eso significa gasto.(16) El número 800 no funciona para todos, porque no se puede llamar de celulares, debería funcionar al igual que de teléfono fijo, porque no siempre se encuentra apoyo en los vecinos para hacer el llamado.(17) Creo que hay mucha gente que no va al hospital o consultorio a tratar sus enfermedades, por la misma burocracia.(22) Creo que de a poco se puede mejorar el acceso a las horas en el hospital; con buena voluntad siempre se pueden hacer las cosas (21)</p>	<p>Reconoce que existen dificultades para acceder a las horas médicas y que muchas personas no asisten a los centros de salud por estas mismas razones, pero cree que estos problemas pueden mejorar de a poco y con buena voluntad.</p>
<p>La salud debiera ser de fácil acceso, porque si no la tenemos no se puede vivir bien, a pesar de tener pocos o muchos recursos es lo principal para el ser humano.(23)</p>	<p>Considera la salud como parte esencial del ser humano, por lo que resulta primordial un fácil acceso.</p>
<p>Como me fue bien, mi tía quería ir pero fue en diciembre, cuando ya no había posibilidad.(24)</p>	<p>Al ver los buenos resultados que obtuvo, su tía también quiso ir, pero a esa altura ya no se podía. Seguramente lamenta este hecho, por esto lo menciona.</p>

<p>El programa podría funcionar 6 meses todos los años, con fechas establecidas, para que la gente supiera; y difundirlo por radio e informativos en el hospital y postas rurales.(25)</p> <p>Uno dice que la medicina de hospital hace bien, pero creo que las pastillas terminan enfermado más a la persona, porque hace bien para algo, pero daña otra cosa.(27) Creo que la diferencia es que la medicina natural puede permanecer en el tiempo, tomando hierbas, en cambio el tratamiento del hospital hace bien para una cosa y daña otra, y no puede perdurar.(29) Las pastillas se toman todas en distinto horario, al final uno se vuelve loca, se confunde y es complicado sobretodo para la persona mayor.(32)</p> <p>Las hierbas no hacen mal porque es algo natural que nace de la tierra, sin químicos, ni nada.(30) Un montón de hierbas sirve para hartas cosas a la vez.(31) Tal vez es más lenta, pero es más efectiva que la medicina tradicional.(28)</p> <p>Ella, sin tener educación, sabe llegar a las personas, es humilde a pesar de su don, es amorosa, me gustó mucho, no discrimina a nadie, trata a todos igual y eso era lo mejor.(35)</p> <p>La casita, a pesar de ser chiquitita era acogedora, ahora se ve más grande, porque parece que la ampliaron, una sala de estar más grande, a pesar de lo chico e incomodo que resultaba a veces estar amontonaditos esperando la atención; uno iba con gusto. (36)</p> <p>Está bien que esté separado del hospital.(37)</p>	<p>Plantea como posibilidad que la atención de la Kimche funcione durante 6 meses cada año, en plazos establecidos y con una buena publicidad.</p> <p>Considera que el tratamiento con pastillas resulta engorroso y a la larga enferma más a la persona, a diferencia de la medicina natural que puede mantenerse en el tiempo. Tiene presente las especiales dificultades de los ancianos.</p> <p>Confía en que las hierbas son más efectivas que la medicina tradicional porque son naturales, y porque sus efectos son múltiples.</p> <p>Le agradaba ir por la calidad humana de la Kimche; quien trata a todos por igual, es amorosa, humilde a pesar de su don y sabe llegar a las personas.</p> <p>Ha notado la ampliación de la casa; aunque reconoce que antes, a pesar de las incomodidades, del espacio, resultaba un lugar acogedor, al cual iba con gusto.</p> <p>Considera bueno que la ruka se encuentre separada del hospital.</p>
--	--

5.1.3.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria mapuche considera beneficiosa la posibilidad de acceder a las atenciones de la Kimche en forma gratuita; ya que de forma particular no se encuentra al alcance de todos. Cree que el tratamiento proporcionado por la Kimche es efectivo para algunos tipos de dolencias; ya que pudo mejorar en parte sus problemas de colon irritable; pero no así sus dolores menstruales; y aunque reconoce que las medidas iniciales de tratamiento causan cierta ansiedad y son acompañadas de indicaciones estrictas, está convencida que es una terapia con múltiples efectos positivos, sin reacciones adversas y sustentable en el tiempo; en contraposición a las medidas farmacológicas. Además atribuye valores y cualidades de cercanía a la Kimche lo que hace más acogedora y agradable la atención prestada en la ruka. Asume como exitoso el proyecto debido al gran número de personas que han logrado recuperarse y al interés suscitado en relación a su regreso; pero deja entrever una problemática paralela, la cual es la limitación del usuario campesino en relación a la información recibida por este y el acceso a horas médicas y al hospital.

5.1.4 ENTREVISTA N° 4 62 años. Dueña de casa. Hueima

Para nosotros, por lo menos para las personas que han ido allá, yo lo he sabido porque me lo han contado, ese proyecto es súper bueno,(1) claro que duró poco ese proyecto, o sea se tiene que continuar, porque yo he sabido que todavía no trabaja la señora Margarita,(2) no, entonces ese proyecto para las personas de campo, personas que creen todos en las hierbas, en todo eso...yo para mí es buenísimo,(3) yo calculo si me tocara, ni Dios permita, enfermarme, sí me tocara ir yo iría..Yo fui con mi esposo y es un local limpio, bien atendido, había, atiende una secretaria y todo eso, y todo limpiecito y calentito, estaba calentito adentro(4) y había gente esperando, esa sala estaba llena, repletita estaba cuando fuimos nosotros(5)...si, y la demora es porque resulta que la señora Margarita atiende y después tienen que las personas esperar ahí(6)...y que más le puedo decir, que...esa vez lo supimos acá por la Sra. Marta también, le avisó a todas las personas porque venía con la ronda médica ella, entonces ahí ella empezó a avisar acá y la gente se...y la gente fue a ver,(7) y todos conforme, lo que escuchado yo es que están todos conforme, posiblemente están esperando que siga atendiendo la señora, porque muchas personas les quedó, quedaron de ir(8)...Para atenderse ahí hay que pasar a médico primero, según yo, porque mi marido tuvo que ir a médico primero y después le dieron una hora para la señora Margarita, el mismo médico lo llevó donde ella, o sea le da un papel para ir donde ella...si porque sin pasar a médico ella tampoco puede atender(9)...Allá es distinto porque, no controlan la presión, no controlan nada de eso, en cambio cuando uno va a médico, tiene que tomarse la presión primeramente o el corazón así, o sea el corazón es igual que la presión...pero es una atención distinta y ella...hay que llevar los orines, el humor hay que llevarlo para eso, no ir así no más, hay que llevarle el humor para ir donde esa señora(10)...y yo, si...mi marido quedó bien(11)...y lo habían citado otra vez pero después no, el salió, como a veces lo manda pa'l sur el patrón, me parece que esa vez estaba en el sur él...pero en una de esas después alo mejor...¿cierto?...si ojalá que no esté enfermo si po, de eso se trata de que no esté enfermo para que no vaya, pero usted sabe que la enfermedad de repente llegan, de repente uno está sanita y se enferma y esa vez mi marido se enfermo porque hizo fuerza, no podía trabajar, hizo fuerza y aquí somos los 2 solos...la señora es buena médica y atiende súper bien, es amable con los pacientes,(12) a mi marido lo encontró muy gordito no más , es que pasó mucho tiempo fuera y no estuvo acá y es distinto llegar a su casita...pero buena atención y lo repito buena atención y varias personas fueron también, porque ese día yo noté que habían varias personas(13)...si yo pensaba que estaba trabajando esa señora, pero después supimos que todavía no comienza...porque resulta que ella tiene que tener su sueldo y la secretaria igual,(14) si porque en ese tiempo tenía una secretaria, tiene que tenerla po`, pa` ir anotando y la secretaria da la hora pa`l, para la otra atención,(15) tiene que tener su sueldo esa señora, yo creo, alo mejor por eso no trabaja po`(16)...no porque si después cobran cuota las personas no van a querer ir por la plata también, sí empiezan a cobrar por atención...no, tienen que hacerle un sueldo a esa señora, porque si la gente quiere que siga, tiene que motivarse(17) y...que siga adelante con su trabajo, y es buena naturista...(18)algunos dicen que el mejor remedio son los remedios naturales, y muchas personas han sanado con eso, todo, todo natural.(19)

5.1.4.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
1. Para nosotros, por lo menos para las personas que han ido allá, yo lo he sabido porque me lo han contado, ese proyecto es súper bueno.	1. Personas que han ido me han contado que ese proyecto es muy bueno.
2. Claro que, duró poco ese proyecto, o sea se tiene que continuar, porque yo he sabido que todavía no trabaja la señora Margarita.	2. Duró poco el proyecto, se tiene que continuar, porque he sabido que todavía no trabaja la Sra Margarita.
3. Entonces ese proyecto para las personas de campo, personas que creen todos en las hierbas, en todo eso...yo para mi es buenísimo.	3. El proyecto es muy bueno para las personas de campo, que creemos en las hierbas.
4. Fui con mi esposo y es un local limpio, bien atendido, había, atiende una secretaria y todo eso, y todo limpiecito y calentito, estaba calentito adentro.	4. Fui con mi esposo, el local es limpio, calentito y bien atendido, por una secretaria.
5. Había gente esperando, esa sala estaba llena, repletita estaba cuando fuimos nosotros...	5. Cuando fuimos había gente esperando, la sala estaba repletita.
6. Y la demora es porque resulta que la señora Margarita atiende y después tienen que las personas esperar ahí...	6. La demora es porque la Sra. Margarita atiende y después las personas deben esperar ahí.
7. Esa vez lo supimos acá por la Sra. Marta también, le avisó a todas las personas porque venía con la ronda médica ella, entonces ahí ella empezó a avisar acá y la gente se...y la gente fue a ver.	7. Supimos por la Sra. Marta, le avisó a todas las personas cuando venía con la ronda médica y la gente fue a ver.
8. Todos conforme, lo que escuchado yo es que están todos conforme, posiblemente están esperando que siga atendiendo la señora, porque muchas personas les quedó, quedaron de ir...	8. He escuchado que están todos conformes, esperan que siga atendiendo la señora, porque muchas personas quedaron de ir.

<p>9. Porque mi marido tuvo que ir a médico primero y después le dieron una hora para la señora Margarita, el mismo médico lo llevó donde ella, o sea le da un papel para ir donde ella...si porque sin pasar a médico ella tampoco puede atender...</p> <p>10. Allá es distinto porque, no controlan la presión, no controlan nada de eso, en cambio cuando uno va a médico, tiene que tomarse la presión primeramente o el corazón así, o sea el corazón es igual que la presión...pero es una atención distinta y ella...hay que llevar los orines, el humor hay que llevarlo para eso, no ir así no más, hay que llevarle el humor para ir donde esa señora...</p> <p>11. Mi marido quedó bien...</p> <p>12. La señora es buena médica y atiende súper bien, es amable con los pacientes.</p> <p>13. Buena atención y lo repito buena atención y varias personas fueron también, porque ese día yo noté que habían varias personas...</p> <p>14. Yo pensaba que estaba trabajando esa señora, pero después supimos que todavía no comienza...porque resulta que ella tiene que tener su sueldo y la secretaria igual.</p> <p>15. Porque en ese tiempo tenía una secretaria, tiene que tenerla po`, pa` ir anotando y la secretaria da la hora pa`l, para la otra atención.</p> <p>16. Tiene que tener su sueldo esa señora, yo creo, alo mejor por eso no trabaja po`...</p>	<p>9. Mi marido tuvo que ir a médico primero y luego le dieron hora para la Sra. Margarita, porque sin pasar a médico ella no puede atender.</p> <p>10. Allá es distinto, no controlan la presión, ni nada como cuando uno va a médico; es una atención distinta, hay que llevar los orines, no ir así nomás donde la señora.</p> <p>11. Mi marido obtuvo buenos resultados.</p> <p>12. Ella es buena médica, atiende súper bien y es amable con los pacientes.</p> <p>13. Buena atención, ese día noté que fueron varias personas.</p> <p>14. Yo pensaba que la señora estaba trabajando, pero todavía no comienza, porque ella y la secretaria tienen que tener un sueldo.</p> <p>15. Tenía una secretaria, tiene que tenerla para anotar y dar hora para la otra atención.</p> <p>16. Tiene que tener un sueldo esa señora, alo mejor por eso no trabaja.</p>
--	--

<p>17. No porque si después cobran cuota las personas no van a querer ir por la plata también, sí empiezan a cobrar por atención...no, tienen que hacerle un sueldo a esa señora, porque si la gente quiere que siga, tiene que motivarse.</p> <p>18. Que siga adelante con su trabajo, y es buena naturista...</p> <p>19. Algunos dicen que el mejor remedio son los remedios naturales, y muchas personas han sanado con eso, todo, todo natural.</p>	<p>17. Si después cobran cuota, las personas no querrán ir por la plata, no, tienen que hacerle un sueldo, porque sí la gente quiere que siga debe motivarse.</p> <p>18. Que siga adelante con su trabajo, es buena naturista.</p> <p>19. Dicen que el mejor remedio son los naturales y muchos han sanado con eso.</p>
---	---

5.1.4.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>Personas que han ido me han contado que ese proyecto es muy bueno.(1)</p> <p>El proyecto es muy bueno para las personas de campo, que creemos en las hierbas.(3) Dicen que el mejor remedio son los naturales y muchos han sanado con eso.(19) Mi marido quedó bien.(11)</p> <p>He escuchado que están todos conformes, esperan que siga atendiendo la señora, porque muchas personas quedaron de ir.(8)</p> <p>Fui con mi esposo, el local es limpio, calentito y bien atendido, por una secretaria.(4) Tenía una secretaria, tiene que tenerla para anotar y dar hora para la otra atención.(15)</p>	<p>Además de la experiencia positiva de su esposo; le han informado que el proyecto es muy bueno.</p> <p>Para ella es muy bueno el proyecto porque cree en las hierbas, su marido mejoró y si estuviera enferma probablemente no dudaría en ir.</p> <p>Ha oído buenos comentarios, esperan que regrese la Kimche para poder asistir.</p> <p>La ruca le pareció un lugar muy agradable, idóneo y bien atendido por la secretaria.</p>

<p>Cuando fuimos había gente esperando, la sala estaba repletita. (5) La demora es porque la Sra. Margarita atiende y después las personas deben esperar ahí.(6) Buena atención, ese día noté que fueron varias personas.(13)</p> <p>Supimos por la Sra. Marta, le avisó a todas las personas cuando venía con la ronda médica y la gente fue a ver.(7)</p> <p>Mi marido tuvo que ir a médico primero y luego le dieron hora para la Sra. Margarita, porque sin pasar a médico ella no puede atender.(9)</p> <p>Allá es distinto, no controlan la presión, ni nada como cuando uno va a médico; es una atención distinta, hay que llevar los orines, no ir así nomás donde la señora.(10)</p> <p>Ella es buena médica, atiende súper bien y es amable con los pacientes.(12) Que siga adelante con su trabajo, es buena naturista.(18)</p> <p>Duró poco el proyecto, se tiene que continuar, porque he sabido que todavía no trabaja la Sra. Margarita.(2)Yo pensaba que la señora estaba trabajando, pero todavía no comienza, porque ella y la secretaria tienen que tener un sueldo.(14) Tiene que tener un sueldo esa señora, a lo mejor por eso no trabaja.(16) Si después cobran cuota, las personas no querrán ir por la plata, no, tienen que hacerle un sueldo, porque si la gente quiere que siga debe motivarse.(17)</p>	<p>Al asistir notó la gran afluencia de personas que asisten a ver a la Kimche; lo ue justifica la demora.</p> <p>Las personas se enteraron del proyecto a través de la facilitadota intercultural que los visitaba en las rondas médicas.</p> <p>Reconoce el conducto regular para acceder a la atención de la Kimche.</p> <p>Reconoce que la atención dada en la ruka es muy distinta en términos técnicos a la prestada por el médico.</p> <p>Considera a la Kimche una buena médica naturista, amable y que presta buena atención por lo que le gustaría que siguiera.</p> <p>Cree que la razón por la cual la Kimche no ha vuelto a trabajar es porque ella y su secretaria no tiene un sueldo, lo cual considera que no puede ser, porque si la gente quiere que vuelva debe organizarse. Reconoce además, las limitaciones monetarias de los habitantes.</p>
---	---

5.1.4.3 Análisis Ideográfico

Esta beneficiaria indirecta perteneciente a la etnia mapuche considera que la atención brindada por la Kimche y en general todo en la ruka resulta muy diferente a las atenciones médicas; partiendo por las características propias de la Kimche de cercanía y lo agradable e idóneo de las instalaciones; confía en la terapia con hierbas por los buenos resultados obtenidos por su esposo. Se encuentra a la espera del regreso del proyecto y atribuye el retraso a la inexistencia de sueldo para ambas agentes de salud, por lo que plantea la organización de la gente en relación a este tema.

5.1.5 ENTREVISTA N° 5 58 años. Dueña de casa. Hueima

Bueno yo la he encontrado muy buena, porque se trata de las hierbas medicinales que son, que es algo puro, y la encuentro muy buena,(1) no sé si estará bien lo que estoy diciendo, pero...lo encuentro muy bueno, cuando de repente empezaron a decir que iban a salir la medicina mapuche, yo lo encontré muy bueno, muy bueno, muy bueno(2)...cuando supe que estaba la señora atendiendo ahí por intermedio del hospital, por las personas de acá también que habían ido donde ella, y cuando fui yo la encontré muy, muy buena también, porque ella desde el medicamento de hierbas que prepara son muy buenas,(3) no hay nada que decir que ella no atiende bien...no...todo lo contrario...y mucha gente también, que estaban ahí, iban a controles y decían que los remedios le habían hecho muy bien(4)...de varias personas que estaban ahí, en el mismo momento, cuando yo fui no fue mucho lo que estuve en la sala de espera, porque luego me llamaba,(5) entonces ella me daba los remedios y yo me iba, no era mucho el...pero igual el poquito tiempo que estábamos habían buenas opiniones(6)...que había un caballero que había estado muy enfermo del estómago y ya se sentía mucho mejor ya, contento...y gente conocida, que habían vivido acá y que luego se fueron a Lanco igual estaban ahí también; la salita estaba llena todas las veces que yo fui,(7) así que lo encuentro muy bueno... como yo estaba recién que me había dado esa parálisis entonces yo andaba bastante preocupada y yo fui a médico, o sea fui al hospital y ahí me mandaron a San José, ahí no me hicieron nada se puede decir, porque, me miraron no más y me dijeron que tenía que yo hacerme los masajes, todo eso, fue como un parálisis facial que me dio, de todas maneras fue bastante fregado porque se me enchueco y la vista se me paralizó, no tenía , no podía cerrar mi vista y claro mi boca estaba toda chueca, y me quedó un poquito con algo aquí también, lo noto por dentro de estas partes...y bueno después de ahí ya! pasé a la médica de la medicina mapuche, yo la encontré muy buena a la señora, yo la miré a ella, porque a mi me gusta siempre mirar a las personas así a los ojos, no! la encontré muy buena y yo por eso cuando llegué acá a la casa le dije a todos le dije: la señora médica es muy buena, porque ella también como que puso sus manos así bien, así con mucho amor hizo ella los remedios que preparó...entonces yo sentí eso que me, que son medicamentos, esos remedios que ella preparó, que eran remedios que me iban a hacer bien a mi también, yo noté que me hizo bien,(8) yo por eso siempre aquí a la misma gente de acá les decía, sí ustedes no se sienten bien, van al doctor, van de repente, como son medicinas de farmacia, entonces es diferente a la medicina de las hierbas, que son naturales, claro...son frescas también, son remedios que están recién preparados, porque ella los prepara en el momento, así que eso(9)...en primer lugar fue el creer en Dios, porque yo siempre soy así, siempre cuando yo me siento mal, no aunque no me sienta mal tampoco, yo siempre digo gracias señor o todo lo que me pasa te lo dejo en tus manos, y siempre ya cuando yo dije gracias a Dios que, y gracias a la señora médica que también ella Dios le da un gran don, como a usted se los va a dar o ya se lo esta dando, entonces esas son cosas lindas que Dios les da a la gente, y yo siempre tengo fe en Dios(10)...primero digo yo, primero Dios y después, segundo las personas que son; ya sean doctores, médicas, las personas que hacen el bien, para sanar a la gente...quizás uno siempre va con un buen propósito, o sea va con harta fe, pone todo su, también de su parte, porque igual uno tiene que poner de su parte..No yo siempre digo así, doy gracias a Dios que también, en primer lugar le doy gracias a Dios que estoy viva, sino habría estado ya que tiempo bajo de tierra, gracias al doctor de Valdivia también que fue una maravilla de doctor...entonces yo

doy gracias que Dios le da a las personas un gran don y una gran sabiduría también, porque la medicina es algo muy especial...entonces eso es lo que podría decir de lo que usted quiere saber de mi.

5.1.5.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
1. La he encontrado muy buena, porque se trata de las hierbas medicinales que son, que es algo puro, y la encuentro muy buena.	1. La he encontrado muy buena porque se trata de hierbas medicinales, que son algo puro.
2. Cuando de repente empezaron a decir que iban a salir la medicina mapuche, yo lo encontré muy bueno, muy bueno muy bueno...	2. Cuando empezaron a decir que saldría la medicina mapuche lo encontré muy bueno.
3. El medicamento de hierbas que prepara son muy buenas.	3. El medicamento de hierbas que prepara es muy bueno.
4. Mucha gente también, que estaban ahí, iban a controles y decían que los remedios le habían hecho muy bien...	4. Mucha gente que estaba ahí en control decían que los remedios le habían hecho muy bien.
5. Cuando yo fui no fue mucho lo que estuve en la sala de espera, porque luego me llamaba.	5. No fue mucho lo que esperé, porque me llamaba luego.
6. Ella me daba los remedios y yo me iba, no era mucho el...pero igual el poquito tiempo que estábamos habían buenas opiniones...	6. Me daba los remedios y me iba, en el poco tiempo que estábamos habían buenas opiniones.
7. Gente conocida, que habían vivido acá y que luego se fueron a Lanco igual estaban ahí también; la salita estaba llena todas las veces que yo fui.	7. Gente conocida de Lanco también estaba allá; la salita estaba llena cada vez que fui.

<p>8. Ya! pasé a la médica de la medicina mapuche, yo la encontré muy buena a la señora, yo la miré a ella, porque a mi me gusta siempre mirar a las personas así a los ojos, no! la encontré muy buena y yo por eso cuando llegué acá a la casa le dije a todos le dije: la señora médica es muy buena, porque ella también como que puso sus manos así bien, así con mucho amor eso ella los remedios que preparó...entonces yo sentí eso que me, que son medicamentos, esos remedios que ella preparó, que eran remedios que me iban a hacer bien a mi también, yo noté que me hizo bien.</p>	<p>8. Al pasar donde la médica mapuche la miré a los ojos y la encontré muy buena, le dije a todos al llegar a casa, porque ella puso sus manos con mucho amor en los remedios que preparó, eso sentí, yo noté que me hizo bien.</p>
<p>9. Medicinas de farmacia, entonces es diferente a la medicina de las hierbas, que son naturales, claro...son frescas también, son remedios que están recién preparados, porque ella los prepara en el momento, así que eso...</p>	<p>9. Las medicinas de farmacia son diferentes a las de hierbas que son naturales, frescas, recién preparadas, porque ella las prepara en el momento.</p>
<p>10. Gracias a la señora médica que también ella Dios le da un gran don, como a usted se los va a dar o ya se lo esta dando, entonces esas son cosas lindas que Dios les da a la gente, y yo siempre tengo fe en Dios...</p>	<p>10. Gracias a la señora médica a quién Dios le da un gran don, siempre tengo fe en Dios.</p>

5.1.5.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>La he encontrado muy buena porque se trata de hierbas medicinales, que son algo puro. (1) Las medicinas de farmacia son diferentes a las de hierbas que son naturales, frescas, recién preparadas, porque ella las prepara en el momento.(9)</p>	<p>Reconoce una diferencia entre los fármacos y las medicinas de hierbas, las cuales tienen mayor valor por su pureza, origen natural y frescura, por lo que las encuentra muy buenas.</p>

<p>Cuando empezaron a decir que saldría la medicina mapuche lo encontré muy bueno.(2)</p> <p>Mucha gente que estaba ahí en control decían que los remedios le habían hecho muy bien.(4) Me daba los remedios y me iba, en el poco tiempo que estábamos habían buenas opiniones.(6)</p> <p>No fue mucho lo que esperé, porque me llamaba luego. (5)</p> <p>Gente conocida de Lanco también estaba allá; la salita estaba llena cada vez que fui.(7)</p> <p>El medicamento de hierbas que prepara es muy bueno.(4) Al pasar donde la médica mapuche la miré a los ojos y la encontré muy buena, le dije a todos al llegar a casa, porque ella puso sus manos con mucho amor en los remedios que preparó, eso sentí, yo noté que me hizo bien.(8)</p> <p>Gracias a la señora médica a quién Dios le da un gran don, siempre tengo fe en Dios.(10)</p>	<p>Considera muy buena la posibilidad de acceder a la medicina mapuche.</p> <p>Mientras se encontraba en la ruka habían opiniones que apoyaban la efectividad de los tratamientos naturales.</p> <p>La atención era expedita.</p> <p>Al acudir a la ruca notó que siempre iba mucha gente para ser atendida por la médica.</p> <p>Consideró desde el primer momento que la Kimche era muy buena y que gracias a lo que ella interpreta como amor (gestos o inflexiones de la voz) que pone en la preparación de las infusiones ella se sintió bien.</p> <p>Cree que Dios le da a la Kimche un gran don. Por lo tanto es Dios quien controlaría la efectividad de los tratamientos.</p>
--	--

5.1.5.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria mapuche confía en la terapia con hierbas a diferencia de los fármacos; ya que estas poseen características puras, naturales y frescas; Además cree que la efectividad de las infusiones se ve reforzada por el gran amor que la Kimche pone en su preparación y que Dios le da el don de curar por medio de infusiones; siendo éste el modulador de la efectividad de sus tratamientos.

5.2 ENTREVISTAS REALIZADAS A USUARIOS NO MAPUCHES

5.2.1 ENTREVISTA N° 6 43 años. Dueña de casa. Lanco.

Bueno, para mi fue una experiencia buena, con buenos resultados, además que yo siempre he creído en la medicina mapuche, medicina alternativa. (1)

Me costo ir si, pero después decidí por mi misma, no porque otra persona me hubiese invitado, y la verdad fue, como un sueño que yo tuve, que a mi me atendía esa persona...o sea...yo pedía auxilio en el hospital por mi enfermedad...pero esa persona a mi me ayudó, y yo no la conocía, en el sueño me ayudó...y quizás después por eso yo llegué allá, y le conté a la Sra. Margarita (Kimche)...Porque yo estaba en el hospital y pedía auxilio, porque todo se cerró, se cerraron las puertas y se cerró todo y yo quería escapar y no podía...Y llegó esta persona y me abrió la puerta y yo pude escapar...ella me ayudó, incluso me ayudó a salir de a dentro del hospital y de ahí, donde está el recinto, que hay unos portones de fierro ahí, y yo le conté a ella el sueño, y ella me decía...m...que raro, le conté porque lo encontré como raro también, mi sueño po`...Y yo pensé, bueno...si los medicamentos de acá a mi no me hacen bien, será que los remedios de ella si lo van a lograr po`!!(2)...y tuve la oportunidad de verla una sola vez...porque después ya ella terminó en Diciembre el proyecto y ¡No ha vuelto!(3)....Si, me gustaría que volviera para continuar el tratamiento...de eso se trata...fue bueno el tratamiento, yo lo noté...el no tener que esperar tanto,(4) porque suponte tú, te dan hora...te dicen a las tres y estas hasta las cinco, o de las ocho hasta la una de la tarde...y hay tanto medicamento de pastillas y cosas y al final , yo creo que se enferma del estómago po` con todo eso...(5)
Me gustaría que volviera (6)....Yo confié en mi sueño.

5.2.1.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
1. Para mi fue una experiencia buena, con buenos resultados, además que yo siempre he creído en la medicina mapuche, medicina alternativa.	1. Fue una experiencia buena, con buenos resultados. Yo siempre he creído en la medicina mapuche.
2. Yo pensé, bueno...si los medicamentos de acá a mi no me hacen bien, será que los remedios de ella si lo van a lograr po`.	2. Pensé, sí los medicamentos de acá no me hacen bien, los remedios de ella si lo van a lograr.
3. Tuve la oportunidad de verla una sola vez...porque después ya ella terminó en Diciembre el proyecto y ¡No ha vuelto!	3. Tuve la oportunidad de verla una vez, porque ella terminó en Diciembre el proyecto y ¡No ha vuelto!
4. Me gustaría que volviera para continuar el tratamiento...de eso se trata...fue bueno el tratamiento, yo lo noté...el no tener que esperar tanto.	4. Me gustaría que volviera para continuar el tratamiento, fue bueno, yo lo noté, el no tener que esperar tanto.
5. Hay tanto medicamento de pastillas y cosas y al final , yo creo que se enferma del estómago po` con todo eso...	5. Hay tanto medicamento, pastillas y cosas; al final, creo que se enferma del estómago con todo eso.
6. Me gustaría que volviera.	6. Me gustaría que volviera.

5.2.1.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
Fue una experiencia buena, con buenos resultados. Yo siempre he creído en la medicina mapuche.(1)	Considera buena la experiencia, porque obtuvo resultados y cree en la medicina mapuche.
Pensé, sí los medicamentos de acá no me hacen bien, los remedios de ella si lo van a lograr.(2)	Como los medicamentos no le hacen bien pensó que sería una solución a su problema.
Tuve la oportunidad de verla una vez, porque ella terminó en Diciembre el proyecto y ¡No ha vuelto!(3) Me gustaría que volviera para continuar el tratamiento, fue bueno, yo lo noté, el no tener que esperar tanto.(4) Me gustaría que volviera.(6)	Sólo visitó a la Kimche en una ocasión, pero le gustaría que volviera para continuar su tratamiento.
Hay tanto medicamento, pastillas y cosas; al final, creo que se enferma del estómago con todo eso.(5)	Cree que el consumo de muchos fármacos acarrea complicaciones adicionales a la salud.

5.2.1.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria no mapuche al notar que la terapia farmacológica no daba resultado y como afirma que dicho tratamiento acarrea otras complicaciones para la salud decide acudir a la consulta de la Kimche obteniendo resultados favorables por lo que actualmente confía en la medicina mapuche.

5.2.2 ENTREVISTA N° 7 45 años. Dueña de Casa. Lanco.

Fue bueno porque encontré yo que las personas teníamos acceso a otras alternativas, no solamente la medicina tradicional, y era muy beneficiosa así que por ese lado yo lo encontraba muy...me sentí bien por ese lado (1)...En parte me alegro un poco, porque de hecho siempre me ha gustado lo que es la medicina natural, he tomado remedios de hierba así, porque los otros medicamentos, no soy buena, de repente me los tomo, no me los tomo por que no me hacen bien po`, entonces así, yo pensé y quedé pensando en que iba a poder tener una opción, a tener mayor sanidad para mi problema que yo tenía (2) (Digestivo-colon-gástricos)...entonces eso me estaba provocando mucho problema y iba al médico y de repente, típico que colocan inyección, y eso es para, momentáneamente, parche no más,(3) entonces por eso de repente yo buscaba, otra...años atrás igual buscaba, busqué medicina alternativa, así que por un tiempo estuve bien, por mi parte, en forma independiente (4)...Porque el medicamento en sí, de repente no alcanza, como se dice...puede ser un anti inflamatorio o las friegas no alcanzan a llegar al dolor puntual, como se dice, más adentro...todas esas cosas alternativas encuentro que...bueno, entre estar tomándose una pastillita...mejor eso.(5)...Y para eso, para tomar medicamentos así, de hierbas uno tiene que estar, ir con, como se dice, dispuesta a todo po` y tener como se dice, tomarse los remedios con fe...como uno dice, en forma religiosa...si...pensando siempre positivamente, que eso a uno le va a hacer bien...exactamente (6)...porque si uno va...me hará bien o no me hará bien, entonces no está seguro, porque si uno no está seguro, mejor no...Exactamente...pensando siempre ¿esto me va a hacer bien!...yo supe por intermedio del hospital, igual por algunas personas, y igual del hospital me derivaron allá, es que igual estaba en control de otros problemas, entonces me mandaron para allá...claro demoré un poquito en ir, pero fue como un poco de dejación, alo mejor lo hubiese aprovechado mas, el programa de un principio, por eso alcance a ir pocas veces, si pero fue beneficioso.(7)

Bueno...a mi encuentro que por el hecho de que a mi me gusta tomar hierbas, encuentro que es mejor esa parte...porque los otros medicamentos de repente no me caen bien, no me hacen bien, entonces, por eso encuentro bueno (8) y aparte de la atención igual, uno no va a estar esperando tantas horas, o de repente con tantos problemas que hay que no se encuentra ni siquiera fichas acá, no hay número...es un problema, pero tremendo, que hemos tenido...muy mala la atención (9)...si, así que una, prácticamente está...m...está muy mala la atención en todo sentido, así que por eso me gustaría que volviera la señora esta, y para continuar mi tratamiento, que lo encontré muy bueno,(10) si...yo igual le dije a otras personas que fueran igual...lo que no sé...que al menos las pocas veces que fui a buscar medicamentos (infusiones) me sentí bien con ellos y me hicieron bien po`, estuve bien, un tiempo estuve bastante bien, igual ando llevando todas las recomendaciones que ella me dio, todo, todo...eh...para tratar mi problema era un tratamiento un poco largo, para que pueda yo quedar bien po`(11)...lo que no sabía yo eso, si eso (lavado intestinal) era a base de hierbas o era otra cosa, pero no, era solamente, esa era mi duda, porque sabía yo que primero se hacía una preparación del cuerpo para que pueda asimilar los medicamentos de las hierbas...claro por que sabía que había un lavado para ver como desintoxicar el cuerpo, una cosa así...si...si es para eso que lo hacen, para que el cuerpo asimile mejor el medicamento, claro, porque si está limpio,

empieza...porque si le vamos echando, echando y siempre va quedando algo acumulado adentro, entonces es eso lo que me llamo la atención de ella, que empieza con un lavado, que otras personas no lo hacen, (12) si po`...y ahí uno le puede preguntar si uno tiene una duda,(13) si tiene eso, porque de repente los médicos le dicen: Sabe que usted puede tener esto o esto otro, entonces uno puede comparar el diagnostico médico con lo otro que le diga la Kimche...

Eh ...yo creo que por lo menos por el problema que iba por el colon, por eso...está claro que no sabía que tan complicado podía estar el estómago...pensaba que podía ser más el colon, hinchado terriblemente y de repente como algo y al otro día amanezco mal, porque me cae mal...Entonces no...Entonces así con un buen tratamiento, que lo llevara bien iba a quedar bien po` sin ningún problema, si ella me daba las indicaciones, que durante el tiempo que estuviera tomando los medicamentos (infusiones) tenía que privarme de ciertas cosas, y si uno lleva bien eso, va a tener buen resultado (14)...si po`, eso...esperar no más eso, porque lo que es hospital, eso ya me tiene aburrida, (15) porque uno no puede saber, de repente hace exámenes y quedan ahí, porque no hay ficha y no se puede saber el resultado...claro...siempre uno tiene que...de repente optar tratándose como particular y eso sale caro, igual hay que comprar bono...Claro ese es el problema de ficha por que de repente uno necesita ínter consulta para especialista y no se puede conseguir la ficha y entonces ahí está el problema, se levanta a las seis de la mañana y no, a veces dan ocho, diez, veinte números y no alcanza, entonces es un problema...está muy mala la atención.

5.2.2.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Fue bueno porque encontré yo que las personas teníamos acceso a otras alternativas, no solamente la medicina tradicional, y era muy beneficiosa así que por ese lado yo lo encontraba muy...me sentí bien por ese lado. 2. He tomado remedios de hierba así, porque los otros medicamentos, no soy buena, de repente me los tomo, no me los tomo por que no me hacen bien po`, entonces así, yo pensé y quedé pensando en que iba a poder tener una opción, a tener mayor sanidad para mi problema que yo tenía. 3. Iba al médico y de repente, típico que colocan inyección, y eso es para momentáneamente, parche no más. 4. Años atrás igual buscaba, busqué medicina alternativa, así que por un tiempo estuve bien, por mi parte, en forma independiente. 5. Todas esas cosas alternativas encuentro que...bueno, entre estar tomándose una pastillita...mejor eso. 6. Para tomar medicamentos así, de hierbas uno tiene que estar, ir con como se dice dispuesta a todo po` y tener como se dice, tomarse los remedios con fe...como uno dice, en forma religiosa...si...pensando siempre positivamente, que eso a uno le va a hacer bien...exactamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fue bueno, encontré que las personas teníamos acceso a otras alternativas, no solamente la medicina tradicional, y era muy beneficiosa así que me sentí bien. 2. He tomado remedios de hierba porque no soy buena para los medicamentos, sólo en ocasiones me los tomo, porque no me hacen bien, entonces pensé en que iba a poder tener una opción, a tener mayor sanidad para el problema que tenía. 3. Iba al médico y típico que colocan inyección, eso es una solución sólo momentánea. 4. Años atrás busqué medicina alternativa, por mi parte, en forma independiente, así que por un tiempo estuve bien. 5. Encuentro que las terapias alternativas son mejores que estar tomando pastillas. 6. Para tomar medicamentos de hierbas uno tiene que ir dispuesta a todo y tomarse los remedios con fe, en forma religiosa, pensando siempre positivamente, que eso le va a hacer bien.

<p>7. Del hospital me derivaron allá, es que igual estaba en control de otros problemas, entonces me mandaron para allá...claro demoré un poquito en ir, pero fue como un poco de dejación, alo mejor lo hubiese aprovechado mas, el programa de un principio, por eso alcance a ir pocas veces, si pero fue beneficioso.</p> <p>8. A mi encuentro que por el hecho de que a mi me gusta tomar hierbas, encuentro que es mejor esa parte...porque los otros medicamentos de repente no me caen bien, no me hacen bien, entonces, por eso encuentro bueno.</p> <p>9. Uno no va a estar esperando tantas horas, o de repente con tantos problemas que hay que no se encuentra ni siquiera fichas acá, no hay número...es un problema pero tremendo que hemos tenido...muy mala la atención.</p> <p>10. Está muy mala la atención en todo sentido, así que por eso me gustaría que volviera la señora esta, y para continuar mi tratamiento, que lo encontré muy bueno.</p> <p>11. Al menos las pocas veces que fui a buscar medicamentos (infusiones) me sentí bien con ellos y me hicieron bien po`, estuve bien, un tiempo estuve bastante bien, igual ando llevando todas las recomendaciones que ella me dio, todo, todo...eh...para tratar mi problema era un tratamiento un poco largo, para que pueda yo quedar bien po`.</p>	<p>7. Estaba en control de otros problemas, entonces me mandaron para allá, demoré un poquito en ir, alo mejor lo hubiese aprovechado el programa de un principio, por eso alcance a ir pocas veces, pero fue beneficioso.</p> <p>8. Me gusta tomar hierbas, encuentro mejor esa parte, porque los otros medicamentos no me caen bien, no me hacen bien.</p> <p>9. Considera mala la atención médica debido al tiempo de espera y al escaso número de pacientes atendidos por día, lo cual reconoce como un problema.</p> <p>10. Está muy mala la atención en todo sentido, así que por eso me gustaría que volviera la señora, para continuar mi tratamiento, que lo encontré muy bueno.</p> <p>11. Las pocas veces que fui a buscar medicamentos (infusiones) me sentí bien con ellos, me hicieron bien, un tiempo estuve bastante bien, igual llevo las recomendaciones que ella me dio, todo. Para tratar mi problema era un tratamiento un poco largo, para quedar bien.</p>
--	---

<p>12. Había un lavado para ver como desintoxicar el cuerpo, una cosa así...sí...si es para eso que lo hacen, para que el cuerpo asimile mejor el medicamento, claro, porque si está limpio, empieza...porque si le vamos echando, echando y siempre va quedando algo acumulado adentro, entonces es eso lo que me llamo la atención de ella, que empieza con un lavado, que otras personas no lo hacen.</p>	<p>12. Me llama la atención que comienza el tratamiento con un lavado para desintoxicar el cuerpo, para que asimile mejor el medicamento.</p>
<p>13. Ahí uno le puede preguntar si uno tiene una duda.</p>	<p>13. Uno puede preguntar si tiene dudas.</p>
<p>14. Así con un buen tratamiento, que lo llevara bien iba a quedar bien po` sin ningún problema, si ella me daba las indicaciones, que durante el tiempo que estuviera tomando los medicamentos (infusiones) tenía que privarme de ciertas cosas, y si uno lleva bien eso, va a tener buen resultado.</p>	<p>14. Con un buen tratamiento, que lo llevara bien iba a quedar sin ningún problema, ella me daba indicaciones, que durante el tiempo que estuviera tomando los medicamentos (infusiones) tenía que privarme de ciertas cosas. Si uno lleva bien eso, va a tener buen resultado.</p>
<p>15. Si po`, eso...esperar no más eso, porque lo que es hospital, eso ya me tiene aburrida.</p>	<p>15. Esperar no más, porque lo que es hospital, me tiene aburrida.</p>

5.2.2.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>Fue bueno, encontré que las personas teníamos acceso a otras alternativas, no solamente la medicina tradicional, y era muy beneficiosa así que me sentí bien.(1)</p>	<p>Considera buena la experiencia porque se da una alternativa diferente de atención a lo establecido; donde es posible elegir.</p>
<p>He tomado remedios de hierba porque no soy buena para los medicamentos, sólo en ocasiones me los tomo, por que no me hacen bien, entonces pensé en que iba a poder tener una opción, a tener mayor sanidad para el problema que tenía.(2) Me gusta tomar hierbas, encuentro mejor esa parte, porque los otros medicamentos no me caen bien, no me hacen bien.(8)</p>	<p>Considera que los fármacos no le hacen bien por lo que prefiere la ingesta de hierbas, las cuales son una opción para mejorar su estado de salud.</p>
<p>Iba al médico y típico que colocan inyección, eso es momentáneamente, parche no más.(3)</p>	<p>Las medidas farmacológicas sólo dan una solución transitoria.</p>
<p>Años atrás busqué medicina alternativa, por mi parte, en forma independiente, así que por un tiempo estuve bien. (4)</p>	<p>Ha buscado medicina alternativa teniendo buenos resultados.</p>
<p>Encuentro que las terapias alternativas son mejores que estar tomando pastillas.(5)</p>	<p>Prefiere las terapias alternativas a las médicas y las considera de mayor beneficio.</p>
<p>Para tomar medicamentos de hierbas uno tiene que ir dispuesta a todo y tomarse los remedios con fe, en forma religiosa, pensando siempre positivamente, que eso le va a hacer bien.(6)</p>	<p>Considera que la ingesta de infusiones y hierbas debe realizarse con fe, convencida de que tendrá efecto positivo.</p>
<p>Estaba en control de otros problemas, entonces me mandaron para allá, demoré un poquito en ir, a lo mejor lo hubiese aprovechado el programa de un principio, por eso alcancé a ir pocas veces, pero fue beneficioso.(7)</p>	<p>A pesar de asistir pocas veces a la consulta con la Kimche lo considera beneficioso. Identificando también el conducto.</p>

<p>Considera mala la atención médica debido al tiempo de espera y al escaso número de pacientes atendidos por día, lo cual reconoce como un problema. (9) Está muy mala la atención en todo sentido, así que por eso me gustaría que volviera la señora, para continuar mi tratamiento, que lo encontré muy bueno.(10) Esperar no más, porque lo que es hospital, me tiene aburrída.(15)</p> <p>Me llama la atención que comienza el tratamiento con un lavado para desintoxicar el cuerpo, para que asimile mejor el medicamento.(12) Uno puede preguntar si tiene dudas.(13)</p> <p>Con un buen tratamiento, que lo llevara bien iba a quedar sin ningún problema, ella me daba indicaciones, que durante el tiempo que estuviera tomando los medicamentos (infusiones) tenía que privarme de ciertas cosas. Si uno lleva bien eso, va a tener buen resultado. (14) Las pocas veces que fui a buscar medicamentos (infusiones) me sentí bien con ellos, me hicieron bien, un tiempo estuve bastante bien, igual llevo las recomendaciones que ella me dio, todo. Para tratar mi problema era un tratamiento un poco largo, para quedar bien.(11)</p>	<p>Reconoce diferencias en la accesibilidad a los dos tipos de medicina, evalúa la calidad de la atención médica como mala atribuida a aspectos administrativos como el tiempo de espera y el escaso número de pacientes atendidos por día; por lo cual evidencia el deseo de que la Kimche regrese para continuar con su tratamiento.</p> <p>Reconoce diferencias en las medidas terapéuticas tomadas por la Kimche y su disposición a responder sus dudas.</p> <p>Un tratamiento bien llevado podría dar solución a sus problemas, por lo que sigue las indicaciones de la Kimche, teniendo buenos resultados.</p>
--	--

5.2.2.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria no mapuche destaca la nueva apreciación que existe de parte de la comunidad beneficiaria la cual es la posibilidad de elegir a que tipo de medicina desea optar para mejorar su estado de salud; la cual a su parecer corresponde a la medicina mapuche; porque ella ha tenido buenos resultados cada vez que adopta medidas de medicina alternativa ya que piensa que la terapia farmacológica no le hace bien ya que sólo dan un alivio momentáneo.

Otro tópico interesante que al cual hace referencia esta usuaria del proyecto y que comparte con otras es la importancia de la actitud que el receptor tenga de las indicaciones e infusiones dadas por la Kimche; la cual debe ser de apertura y fe para que pueda tener resultados positivos y beneficiosos para el estado de salud

Además deja entrever otra situación que se plantea como una problemática para la mayoría de los entrevistados la cual es la limitación en el acceso a atención médica en contraposición a lo experimentado en la ruca, lo que es relevante desde el punto de vista del “cliente”.

5.2.3 ENTREVISTA N° 8 40 años. Dueña de casa. Lanco.

Bueno fue súper bueno, porque yo necesitaba verme con ella, (1) porque la medicina natural siempre es buena, pero me falta todavía, porque como fue tan poco, pero tengo ganas de seguir con ella, como fue una sola vez que me atendí con ella (2)...o sea...de hecho me hizo muy bien eso, ese remedio que me hizo ella, ella hace unos lavados...jijijij (rizas)...eso no más es medio terrible, pero igual es bueno...por algo lo hará ella (3)...y da unos remedios para tomarlos en la casa, si y ve la orina de la mañana y entonces ella la ve y de ahí le da los remedios, (4) le hace unos lavados allá en su consulta, la tiene un buen rato, yo estuve bien...me tuvo jodía...ahí con...con...por que me dijo que tenía una enfermedad pegada, así que me gusta porque...me dijo que yo me hinchaba mucho, entonces me dijo que por eso tenía una enfermedad pegada...(5)

Bueno la doctora y la gente siempre decía, oye hay una Machi (Kimche) en el hospital, y creo que no es Machi po `es una médica también, así que yo le pregunte a una señora y me dijo que tenía que pedir una hora con la doctora, entonces ella me dio la hora y me dijo que cuando volviera ella, yo podía sacar hora de nuevo porque ya estaba inscrita en su programa...eso me dijo...Que vuelvan no más, no sé cuándo irán a volver...y agrandaron la consulta y eso...(6)

Si...porque de hecho me sentí bien cuando...con lo que me dijo, con los remedios que me dio (infusiones y ajos en ayunas),yo me sentí bien, o sea sentí que mi cuerpo...eh...había hecho algo (7)...Si porque son hierbas que hacía y son cosas bien raras que da...los remedios, pero harán bien...les tengo fe.(8)

5.2.3.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
1. Fue súper bueno, porque yo necesitaba verme con ella.	1. Fue súper bueno, necesitaba verme con ella.
2. La medicina natural siempre es buena, pero me falta todavía porque como fue tan poco, pero tengo ganas de seguir con ella, como fue una sola vez que me atendí con ella.	2. La medicina natural siempre es buena, pero me falta todavía, fue tan poco, tengo ganas de seguir con ella.
3. Ella hace unos lavados (rizas)...eso no más es medio terrible, pero igual es bueno...por algo lo hará ella.	3. Hace unos lavados, eso no más es medio terrible, igual es bueno, por algo lo hará ella.
4. Ve la orina de la mañana y entonces ella la ve y de ahí le da los remedios.	4. Ve la orina de la mañana y le da los remedios.
5. Me dijo que tenía una enfermedad pegada, así que me gusta porque...me dijo que yo me hinchaba mucho, entonces me dijo que por eso tenía una enfermedad pegada...	5. Me gusta porque dijo que tenía una enfermedad pegada y por eso me hinchaba mucho.
6. Que vuelvan no más, no sé cuándo irán a volver...y agrandaron la consulta y eso...	6. Que vuelvan no más, no sé cuándo irán a volver, agrandaron la consulta y eso.
7. Me sentí bien cuando...con lo que me dijo, con los remedios que me dio (infusiones y ajos en ayunas),yo me sentí bien, o sea sentí que mi cuerpo...eh...había hecho algo.	7. Me sentí bien con lo que me dijo, con los remedios que me dió, sentí que mi cuerpo, había hecho algo.
8. Son cosas bien raras que da...los remedios, pero harán bien...les tengo fe.	8. Son cosas bien raras los remedios que da, pero harán bien, les tengo fe.

5.2.3.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
Fue súper bueno, necesitaba verme con ella.(1) La medicina natural siempre es buena, pero me falta todavía, fue tan poco, tengo ganas de seguir con ella, como fue una sola vez que me atendí con ella.(2)	Considera buena la experiencia y que era necesario ver a la Kimche, cree en la medicina natural y desea continuar el tratamiento.
Hace unos lavados, eso no más es medio terrible, igual es bueno, por algo lo hará ella.(3)	Considera un poco terrible el lavado intestinal llevado a cabo por la Kimche pero confía en que hace bien.
Ve la orina de la mañana y le da los remedios.(4)	Reconoce que a partir de las características de la orina la Kimche diagnostica y receta sus tratamientos.
Me gusta porque dijo que tenía una enfermedad pegada y por eso me hinchaba mucho.(5)	Le agradó asistir, puesto que la Kimche le dijo la causa de sus síntomas.
Que vuelvan no más, no sé cuándo irán a volver, agrandaron la consulta y eso.(6)	Desea que el proyecto regrese y ha notado los cambios en infraestructura.
Me sentí bien con lo que me dijo, con los remedios que me dio, sentí que mi cuerpo, había hecho algo.(7) Son cosas bien raras los remedios que da, pero harán bien, les tengo fe.(8)	Se sintió bien con la atención de la Kimche, con lo que le dijo, notó que hicieron algo en su cuerpo los remedios y les tiene fe.

5.2.3.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria no mapuche ve con confianza el hecho de que la Kimche diera respuesta a sus interrogantes de salud; identificando una atención metódica, y a pesar de la incomodidad causada por algunas medidas terapéuticas adoptadas confía y tiene fe en la medicina natural; ya que pudo ver los cambios.

5.2.4 ENTREVISTA N° 9 43 años. Asesora del hogar. Lanco.

Bueno yo que puedo contarle más de lo que...lo que la médica por lo menos a mi me atendió súper bien, no tuve nada que decir de ella y yo pienso que si estuviera acá, yo volvería donde ella,(1) pero a lo otro que voy...que yo pienso que si es por intermedio del hospital está bien, pero si es por intermedio de que ella ya va a venir a...va a entrar a cobrar y esas cosas, yo pienso que ya no po`, porque no tiene ningún merito que ella venga a cobrar y si va por intermedio del hospital po`,(2) y otra cosa es que yo quedé bien conforme con ella cuando trató, porque no me trató a mi nomás, trató a mis papas igual, a los dos y ellos igual,(3) aunque mi papá no tiene solución, no tiene remedio, pero mi mamá si le hizo bien, mi mamá se sintió súper bien cuando, después que ella la atendió(4) y... a mi igual me dio ese remedio por el eccema que tenía, pero no pude, porque ella después se fue po`, así que no...y es de esperar que vuelva otra vez para volver donde ella, ojalá que tenga la oportunidad, que le den la oportunidad otra vez para que vuelva, porque como le digo, como médica, hierbatera, era súper buena,(5) yo por lo menos no tengo nada que poner, criticarla o decir que no vuelva más po` (6)...así que eso es lo que podía contarle...

Por intermedio del hospital, porque cuando a mi, yo como estoy yendo todos los meses al hospital, así que dije ya, primeramente yo llevé a mi papá, lo pasé a médico y de ahí pedí la ficha pa` que me dieran ficha pa` donde ella, así que de ahí me dieron la ficha para que pasara mi papá, después pedí la ficha pa` mi mamá, y de ahí, después de eso me vi yo, pero todo eso pasó por el hospital, las fichas la daba el doctor, sí no iba por medio del doctor no había atención, porque uno iba donde ella y no la atendía, no porque tenía que ser por intermedio del hospital, el doctor tenía que darla, sí no daba el él pase no, no había la doctora médica no podía atender po`...(7)

Es que yo iba por el problema de mis manos,(8) el problema que yo tengo una...el especialista de piel, en Valdivia, me dijo que yo tenía eccema y es un eccema crónica, entonces se supone que si es un eccema crónica, no voy a tener remedio po`, pero se suponía que si yo iba a la medica, alo mejor si me daba remedios, pero por eso le digo no alcancé a tratarme esa, ese problema con ella,(9) así que no sé si habrá, si tendré solución, porque a parte de eso ella me hizo remedio igual porque yo en ese tiempo sufría de la vesícula igual, así que también me dio remedio para eso, pero lamentablemente eso ya no había remedio más que operarme nomás, y de eso me operé, cálculos a la vesícula, hace como 6 meses que estoy operada,(10) pero como le digo de lo demás no, ella eso, por eso tengo la...ojalá que ella vuelva para verme, para tratarme esa enfermedad ahí, porque a lo mejor ella si me hace remedio, para no estar más con remedios, pastillas ¡Porque esas pastillas me tienen cabri`a ya!,(11) no son caras, pero a la vez me dicen que me pueden dañar los riñones...porque la prednisona es muy fuerte, así que por eso,(12) eso es lo que quiero yo, pero que si no hay solución, hay que hacer como sea nomás, hay que tomar lo que venga...y hacen cuántos, 20 años que estoy tomando la prednisona...yo pensaba que podía tener problemas a mis riñones, pero gracias a Dios que no, cuando me hicieron la eco abdominal, ahí me vieron los riñones y me dijo la doctora que no, que tenía sanitos mis riñones...así que eso fue algo súper bueno po`, porque yo preocupa`, siempre preocupa` por eso, por que siempre, aunque yo esas pastillas siempre me las he tomado con, como debe tomarse, nunca me las tomo como que se yo al lote, no, me las tomo siempre como

me las indicaron...así q ojalá, esperar que llegue, que vuelva la médica porque...a mi me habían dicho que ahora en Junio, Julio volvía, pero hasta aquí todavía no pasa na`po` (13)...si a la Sra. Margarita le iba super bien ahí po`, cualquier atención, todos los días, sabe que, cuando uno supóngase usted que, ya yo iba a médico, voy a pasar a donde la médica...y pasaba uno a pedir hora, que sé yo había pa` fin de mes porque estaba copado, estaba completo...o si no era pa`l otro mes, o si no, no había,(14) y aparte que atendía, que se yo, 3 veces a la semana, entonces no era tampoco para atender tanto público, ella tenía que haber sido por último semana corrida y eso no fue tampoco porque no sé si no le daban el pase pa` eso o ella no quería atender todos los días(15)...Yo a parte de ella he ido a donde otro médico, pero ese médico a usted le da que usted busque las hierbas, ¿Por qué? Porque resulta que usted va donde una médica, a usted le da todos los tiempos las mismas aguas, usted no sabe si son de los mismos, o que sé yo pa` que son, pero a usted le dan todo el tiempo, usted la botella que tome es la misma y éste otro de allá da todos los remedios anotados(16)...que sé yo sí es matico, sí es ruda, sí es lo que sea, pero todo tiene que usted buscar esa hierba, y usted se hace el remedio, porque usted sabe lo que está tomando y ella acá la Sra. Margarita no, ella da los remedios hechos, entonces yo pienso de repente ¿serán todos de distintos remedios? ¿O serán todos de un sola agua? O ¿a todos nos da las misma agua?...no sé, eso es lo que de repente uno queda en duda y a mi me gustaría saber sí es así o no es así, porque ¿todos los médicos darán las mismas aguas? Si po`, eso es lo que uno nunca sabe po`,(17) pero como le digo ¿bien a uno le harán, mal no creo que le van a hacer po`?, porque ningún remedio que le den a uno le va a hacer mal po`, si es para hacerse un bien, es pa` bien po`...pero como le digo yo que estoy bien conforme, quedé bien conforme, mi mami siempre dice: sí llegara la médica yo iría otra vez, a hacerme, a ...volvería donde la médica porque ella se sintió bien, a lo contrario, ella no tenía pa` que tomar ni remedios, del hospital, solamente se tomaba sus pastillas pa` la presión nomás, pero que nada más, que pa`l estomago, nada, y eso es lo que dice y ahora ella pensaba de ir donde ella allá a Malalhue, pero ahora está con la esperanza de llegar acá, ojalá que llegue.(18)

5.2.4.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
1. La médica por lo menos a mi me atendió súper bien, no tuve nada que decir de ella y yo pienso que si estuviera acá, yo volvería donde ella.	1. La médica me atendió súper bien y pienso que si estuviera acá, volvería donde ella.
2. Yo pienso que si es por intermedio del hospital está bien, pero si es por intermedio de que ella ya va a venir a...va a entrar a cobrar y esas cosas, yo pienso que ya no po`, porque no tiene ningún merito que ella venga a cobrar y si va por intermedio del hospital po`.	2. Pienso que si es por medio del hospital está bien, pero si cobra, no tiene ningún mérito.
3. Yo quedé bien conforme con ella cuando trató, porque no me trató a mi nomás, trató a mis papas igual, a los dos y ellos igual.	3. Quedé bien conforme con ella, porque no me trato sólo a mi, sino que también a mis padres.
4. Si le hizo bien, mi mamá se sintió súper bien cuando, después que ella la atendió.	4. Le hizo bien a mi mamá, se sintió súper bien después que ella la atendió.
5. Como médica, hierbatera, era súper buena.	5. Como médica hierbatera era súper buena.
6. No tengo nada que poner, criticarla o decir que no vuelva más po`...	6. No tengo nada que criticarla o decir que no vuelva.
7. Sí no iba por medio del doctor no había atención, porque uno iba donde ella y no la atendía, no porque tenía que ser por intermedio del hospital, el doctor tenia que darla, sí no daba el él pase no, no había la doctora médica no podía atender po`...	7. Si no iba por medio del doctor ella no atendía, porque tenía que ser por medio del hospital.
8. Es que yo iba por el problema de mis manos.	8. yo iba por el problema de mis manos.

<p>9. Se supone que si es un eccema crónica, no voy a tener remedio po`, pero se suponía que si yo iba a la medica, alo mejor, si me daba remedios, pero por eso le digo no alcancé a tratarme esa, ese problema con ella.</p> <p>10. A parte de eso ella me hizo remedio igual porque yo en ese tiempo sufría de la vesícula igual, así que también me dio remedio para eso, pero lamentablemente eso ya no había remedio más que operarme nomás, y de eso me operé, cálculos a la vesícula, hace como 6 meses que estoy operada.</p> <p>11. Ojalá que ella vuelva para verme, para tratarme esa enfermedad ahí, porque a lo mejor ella si me hace remedio, para no estar más con remedios, pastillas ¡Porque esas pastillas me tienen cabri`a ya!</p> <p>12. A la vez me dicen que me pueden dañar los riñones...porque la Prednizona es muy fuerte, así que por eso.</p> <p>13. Ojalá, esperar que llegue, que vuelva la médica porque...a mi me habían dicho que ahora en Junio, Julio volvía, pero hasta aquí todavía no pasa na`po`...</p> <p>14. A la Sra. Margarita le iba super bien ahí po`, cualquier atención, todos los días, sabe que, cuando uno supóngase usted que, ya yo iba a médico, voy a pasar a donde la médica...y pasaba uno a pedir hora, que sé yo había pa` fin de mes porque estaba copado, estaba completo...o si no era pa`l otro mes, o si no, no había.</p>	<p>9. Se supone que un eccema crónica, no tiene remedio, pero si yo iba a la médica, a lo mejor me daba remedios, pero no alcancé a tratarme ese problema con ella.</p> <p>10. Me hizo remedio para la vesícula, pero lamentablemente ya no había remedio más que operarme.</p> <p>11. Ojalá que vuelva para tratarme, porque a lo mejor ella si me hace remedio, para no estar más con remedios y pastillas que ya me tienen cabriada.</p> <p>12. Me dicen que a la vez la Prednizona me puede dañar los riñones, porque es muy fuerte.</p> <p>13. Ojalá, esperar que llegue la médica, porque me habían dicho que volvía pero hasta aquí no pasa nada.</p> <p>14. Le iba súper bien, cualquier atención, todos los días, cuando uno pasaba a pedir hora, había pa` fin de mes, o el otro, o no había, estaba copado, completo.</p>
--	--

<p>15. Aparte que atendía, que se yo, 3 veces a la semana, entonces no era tampoco para atender tanto público, ella tenía que haber sido por último semana corrida y eso no fue tampoco porque no sé si no le daban el pase pa` eso o ella no quería atender todos los días...</p> <p>16. Yo a parte de ella he ido a donde otro médico, pero ese médico a usted le da que usted busque las hierbas.¿Por qué?,Porque resulta que usted va donde una médica, a usted le da todos los tiempos las mismas aguas, usted no sabe sí son de los mismos, o que sé yo pa`que son, pero a usted le dan todo el tiempo, usted la botella que tome es la misma y éste otro de allá da todos los remedios anotados...</p> <p>17. Usted se hace el remedio, porque usted sabe lo que está tomando y ella acá la Sra. Margarita no, ella da los remedios hechos, entonces yo pienso de repente ¿serán todos de distintos remedios? ¿O serán todos de un sola agua? O ¿a todos nos da las misma agua?...no sé, eso es lo que de repente uno queda en duda y a mí me gustaría saber sí es así o no es así, porque ¿todos los médicos darán las mismas aguas? Si po`, eso es lo que uno nunca sabe po`.</p>	<p>15. Atendía, 3 veces por semana, entonces no era para atender tanto público, tendría que haber atendido todos los días y no fue así porque tal vez no le daban el pase o ella no quería hacerlo</p> <p>16. A parte de ella, he ido donde otro médico, que hace que usted busque las hierbas, en cambio una médica, da todo el tiempo las mismas aguas, usted no sabe si son lo mismo o pa`que son, la botella que tome es la misma y este otro da todos los remedios anotados.</p> <p>17. Usted se hace el remedio y sabe lo que está tomando y la Sra. Margarita da los remedios hechos, entonces pienso si serán diferentes remedios o nos dará la misma agua, no sé, queda la duda, me gustaría saber si es así.</p>
--	--

<p>18. ¿Bien a uno le harán, mal no creo que le van a hacer po`?, porque ningún remedio que le den a uno le va a hacer mal po`, si es para hacerse un bien, es pa` bien po`...pero como le digo yo que estoy bien conforme, quedé bien conforme, mi mami siempre dice: sí llegara la médica yo iría otra vez, a hacerme, a ...volvería donde la médica, porque ella se sintió bien, a lo contrario, ella no tenia pa`que tomar ni remedios, del hospital, solamente se tomaba sus pastillas pa`la presión nomás, pero que nada más, que pa`l estomago, nada, y eso es lo que dice y ahora ella pensaba de ir donde ella allá a Malalhue, pero ahora está con la esperanza de llegar acá, ojalá que llegue.</p>	<p>18. Bien le harán a uno, mal no creo que hagan, estoy conforme, mi mami siempre dice que si llegara la médica volvería otra vez porque se sintió bien, no tenía pa` que tomar remedios del hospital, sólo las pastillas de la presión y nada más, pensaba ir a verla a Malalhue, pero tiene la esperanza de que llegue acá.</p>
--	--

5.2.4.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>La médica me atendió súper bien y pienso que sí estuviera acá, volvería donde ella.(1) Como médica hierbatera era súper buena.(5) No tengo nada que criticarla o decir que no vuelva.(6)</p> <p>Pienso que si es por medio del hospital está bien, pero si cobra, no tiene ningún mérito.(2)</p> <p>Quedé bien conforme con ella, porque no me trató sólo a mi, sino que también a mis padres.(3) Le hizo bien a mi mamá, se sintió súper bien después que ella la atendió.(4) Bien le harán a uno, mal no creo que hagan, estoy conforme, mi mami siempre dice que si llegara la médica volvería otra vez porque se sintió bien, no tenía pa` que tomar remedios del hospital, sólo las pastillas de la presión y nada más, pensaba ir a verla a Malalhue, pero tiene la esperanza de que llegue acá.(18) Ojalá, esperar que llegue la médica, porque me habían dicho que volvía pero hasta aquí no pasa nada.(13)</p> <p>Si no iba por medio del doctor ella no atendía , porque tenía que ser por medio del hospital.(7)</p> <p>Yo iba por el problema de mis manos.(8) Se supone que un eccema crónica, no tiene remedio, pero si yo iba a la médica, a lo mejor me daba remedios, pero no alcancé a tratarme ese problema con ella.(9) Ojalá que vuelva para tratarme, porque a lo mejor ella si me hace remedio, para no estar más con remedios y pastillas que ya me tienen cabriada.(11) Me dicen que a la vez la Prednisona me puede dañar los riñones, porque es muy fuerte.(12)</p>	<p>Considera a la Kimche como buena hierbatera a la cual volvería a acudir.</p> <p>Atribuye méritos a la atención que es dada sin que el usuario pague.</p> <p>Se muestra conforme con la atención brindada por la Kimche quien además atendió a sus padres con buenos resultados, por lo que esperan que regrese.</p> <p>Reconoce el conducto regular a seguir para acceder a la atención de la Kimche.</p> <p>Acudió a la ruka con la esperanza que la médica diera solución a su enfermedad, crónica ya que no tiene expectativas de mejorar con el tratamiento farmacológico que sigue y teme que dañe sus riñones.</p>

<p>Me hizo remedio para la vesícula, pero lamentablemente ya no había remedio más que operarme.(10)</p>	<p>Reconoce la existencia de instancias donde la medicina mapuche no tiene alcance terapéutico.</p>
<p>Le iba súper bien, cualquier atención, todos los días, cuando uno pasaba a pedir hora, había pa` fin de mes, o el otro, o no había, estaba copado, completo.(14)</p>	<p>Reconoce que muchas personas se atendían con la Kimche, lo que ocasionaba una limitación en las horas disponibles para atención.</p>
<p>Atendía, 3 veces por semana, entonces no era para atender tanto público, tendría que haber atendido todos los días y no fue así porque tal vez no le daban el pase o ella no quería hacerlo.(15)</p>	<p>Reconoce que las horas de atención ejercidas por la Kimche eran insuficientes para la alta demanda existente.</p>
<p>Aparte de ella, he ido donde otro médico, que hace que usted busque las hierbas, en cambio una médica, da todo el tiempo las mismas aguas, usted no sabe si son lo mismo o pa` qué son, la botella que tome es la misma y este otro da todos los remedios anotados.(16) Usted se hace el remedio y sabe lo que está tomando y la Sra. Margarita da los remedios hechos, entonces pienso si serán diferentes remedios o nos dará la misma agua, no sé, queda la duda, me gustaría saber si es así.(17)</p>	<p>Le gustaría saber si la Kimche proporciona las mismas infusiones a todos los pacientes y conocer el contenido de éstas; como lo hacen otros médicos que ella ha visitado, lo que pudiese develar un elemento de cierta incredulidad o suspicacia en lo cual hace énfasis.</p>

5.2.4.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria no mapuche acude a la ruka con la esperanza de que las atenciones prestadas por la Kimche den solución a su patología crónica ya que reconoce no tener expectativas de mejora con el tratamiento farmacológico y teme que dañe sus riñones; pero a pesar de la buena respuesta encontrada por sus padres ante la medicina mapuche, debe reconocer que existen instancias como la suya, donde dicha medicina no tiene alcance terapéutico. Por otro lado causa curiosidad en ella el contenido de las infusiones preparadas por la Kimche; estableciendo la siguiente interrogante: ¿Dará la Kimche las mismas infusiones a todas las personas? Observándose cierta incredulidad y suspicacia en cuanto a su contenido, y planteando la diferencia existente, en este aspecto, con otros agentes de salud naturista que ella ha visitado.

5.2.5 ENTREVISTA N° 10 67 años. Dueña de casa. Lanco.

Pa` mi ha sido excelente, a mi me hizo muy bien los, todos los remedios que me dio la señora, muy bien y yo estaba harto mal, si y ella con una vez, que me hizo la primera vez ya me sentí al tiro bien, súper bien y después volví a ir otra vez y me volvió a hacer otro remedios y me he encontrado bien, bien(1) si, incluso yo...el Dr. Rodríguez me mandó acá po`, es que yo le pedí a él que sí podía pasar donde la médica, si me dijo, ni un problema y así que él me mandó po` y vine y bien muy bien, la hemos echado mucho de menos, todos, todos, todos la echamos de menos, porque los remedios de ella son súper buenos po`,(2) no ella me hizo el tratamiento, así que...todos esos tratamientos me hicieron bien po`, voté todo lo malo, si, como le digo para mi fue muy, muy bueno que ella hubiese venido,(3) y ahora todos nos comunicamos unas con otras y...no está po`...nadie se ha acordado mal de ella, todos, todos han dicho bien...muy bien, bien, bien esa señora, nosotros estábamos contentas pues oiga, tanta gente que se juntaba po`, claro lleno, lleno, por eso teníamos sus días que ella los daba la hora po`(4)...así que ojalá Dios quiera que vuelva po`...Bucha yo que no tengo, tengo cualquier enfermedad, tengo el colon irritable, la misma cabeza y así tanta cosa, la ultima vez estaba enferma del estómago también y en el hospital no le daban más remedios a uno, no le daban como debe ser, le dan para una sola cosa...me tienen por hipertensa, si y me dan por eso no más remedios y yo tengo tantas enfermedades más po`, enfermedad ya antigua que uno cuando tuvo sus hijos se descuidó entonces todas esas sobrepardo lo tiene, y solamente la médica le puede sacar eso a uno, así que yo sé que si po`, porque con las hierbas que ella nos hace, los lavados todo eso, es súper bueno po`, así que ojalá Dios quisiera que volviera po`(5)... bueno yo...sería eso no más que estoy contenta con ella y quisiera que volviera po`, por mi encantada que vuelva ella po`, ojalá que quisiera po`...estuvo tan poquito(6)...estaba todos los días lleno de gente po`, todos los días.(7)

5.2.5.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
1. Pa`mi ha sido excelente, a mi me hizo muy bien, todos los remedios que me dio la señora, muy bien y yo estaba harto mal, si y ella con una vez, que me hizo la primera vez ya me sentí al tiro bien, súper bien y después volví a ir otra vez y me volvió a hacer otro remedios y me he encontrado bien, bien.	1. Para mi ha sido excelente, todos los remedios que me dio la señora me hicieron muy bien, yo estaba mal y con una vez me sentí al tiro bien, después volví otra vez, me hizo otros remedios y me he encontrado bien.

<p>2. La hemos echado mucho de menos, todos, todos, todos la echamos de menos, porque los remedios de ella son súper buenos po`.</p> <p>3. Todos esos tratamientos me hicieron bien po`, voté todo lo malo, si, como le digo para mi fue muy, muy bueno que ella hubiese venido.</p> <p>4. Todos nos comunicamos unas con otras y...no está po`...nadie se ha acordado mal de ella, todos, todos han dicho bien...muy bien, bien, bien esa señora, nosotros estábamos contentas pues oiga, tanta gente que se juntaba po`, claro lleno lleno, por eso teníamos sus días que ella los daba la hora po`...</p> <p>5. Yo tengo tantas enfermedad más po`, enfermedad ya antigua que uno cuando tuvo sus hijos se descuidó, entonces todas esas sobrepardo lo tiene, y solamente la médica le puede sacar eso a uno, así que yo sé que si po`, porque con las hierbas que ella nos hace, los lavados todo eso, es súper bueno po`, así que ojalá Dios quisiera que volviera po`...</p> <p>6. Estoy contenta con ella y quisiera que volviera po`, por mi encantada que vuelva ella po`, ojalá que quisiera po`...estuvo tan poquito...</p> <p>7. Estaba todos los días lleno de gente po`, todos los días.</p>	<p>2. Todos la echamos de menos, porque sus remedios son súper buenos.</p> <p>3. Todos esos tratamientos me hicieron bien, voté todo lo malo, para mi fue muy bueno que ella haya venido.</p> <p>4. Todos nos comunicamos y no está po`, nadie se acuerda mal de ella, estábamos contentas, se juntaba harta gente, estaba lleno, por eso habían días en que ella nos daba hora.</p> <p>5. Yo tengo hartas enfermedades, antiguas, sobrepardo por descuidarme cuando tuve a mis hijos, y sólo la médica le puede sacar eso a uno, yo sé que con las hierbas y lavados que nos hace, es súper bueno, así que ojalá volviera.</p> <p>6. Estoy contenta con ella, quisiera que volviera, estuvo tan poquito.</p> <p>7. Estaba todos los días lleno de gente.</p>
--	---

5.2.5.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>Para mí ha sido excelente, todos los remedios que me dio la señora me hicieron muy bien, yo estaba mal y con una vez me sentí al tiro bien, después volví otra vez, me hizo otros remedios y me he encontrado bien.(1) Todos esos tratamientos me hicieron bien, voté todo lo malo, para mí fue muy bueno que ella haya venido.(3)</p>	<p>Considera que todos los tratamientos que le proporcionó la Kimche le hicieron muy bien desde el primer momento.</p>
<p>Todos la echamos de menos, porque sus remedios son súper buenos.(2) Todos nos comunicamos y no está po`, nadie se acuerda mal de ella, estábamos contentas, se juntaba harta gente, estaba lleno, por eso habían días en que ella nos daba hora.(4) Estaba todos los días lleno de gente.(7)</p>	<p>El grupo de personas que asistían a la ruka extrañan a la Kimche porque consideraban muy buenos sus remedios y estaban contentas al reunirse en ese lugar, lo que sumado a trato dado en la ruka es condicionante de la satisfacción de los usuarios.</p>
<p>Yo tengo hartas enfermedades, antiguas, sobreparto por descuidarme cuando tuve a mis hijos, y sólo la médica le puede sacar eso a uno, yo sé que con las hierbas y lavados que nos hace, es súper bueno, así que ojalá volviera.(5)</p>	<p>Reconoce que la Kimche, es la única persona capaz de dar solución a su problema de salud mediante sus tratamientos, por lo que espera que regrese. Reconociendo limitación de sistema médico oficialista.</p>
<p>Estoy contenta con ella, quisiera que volviera, estuvo tan poquito.(6)</p>	<p>Considera que la experiencia fue breve, por lo que espera que regrese.</p>

5.2.5.3 Análisis Ideográfico

Esta usuaria no mapuche confía en los tratamientos administrados por la Kimche como única solución a sus problemas de salud, debido a la buena respuesta obtenida desde un principio; además, deja entrever que el hecho de acudir a la ruka constituía una situación de interacción entre los asistentes que la convertía en una instancia agradable, por lo cual añora su regreso.

5.3 ENTREVISTAS REALIZADAS A EQUIPO DE SALUD INTERCULTURAL

5.3.1 ENTREVISTA N° 11 37 años. Médico. Lanco.

Ya...a ver...la experiencia ha sido buena en realidad...principalmente porque es una cosa que es nueva para nosotros como médicos y que es interesante el tema de la medicina intercultural (1)...a...que en realidad ha sido validada hace mucho tiempo por la gente, por la cultura popular mapuche y por la gente también que no es mapuche en el campo...Pero que en el sistema público oficial no se está tomando mucho en cuenta (2)...entonces por ser una cosa nueva, es bastante interesante los resultados que hemos tenido, y la experiencia que se ha llevado hasta el momento, en que la gente ha tenido una buena satisfacción, por lo menos en forma subjetiva de la atención, la gente que uno ha derivado a que se vea con la Sra. Margarita, con la Kimche, en general se siente bien después de la atención con ella, se siente satisfecha con los resultados, mas que nada yo creo porque es un enfoque distinto de la atención médica que da ella...a lo que nosotros hacemos en general (3)...Ya de partida la acogida que se le da a la gente es distinta, o sea, se escucha mucho más tiempo al paciente, el paciente tiene más tiempo pa` contar todos sus problemas (4)...Y ella después hace una atención en que tiene que ver más con..m...muchos factores...con...no solamente con la parte orgánica como lo hacemos nosotros, sino, que más que nada con todo lo que es la cosmovisión mapuche, el entorno de la gente, la familia, todo...entonces la gente queda bien conforme,(5) así que nosotros hasta el momento hemos andado súper bien con todo esto...el único problema nomás que hemos tenido, ha sido, la para del programa, ahora, por la falta de recursos y porque esto como era antes financiado por el Programa Orígenes, y tenía su límite, no es cierto, en dinero y en tiempo, el plazo, ya se acabó eso y se acabó el plazo y no se pudo conseguir una forma de poder proyectar esto a futuro y hasta el momento ha estado pendiente (6)...m...ta` tratando de ver ahí la situación si se podía solucionar con un convenio de Fonasa con algún tercero que hiciera de intermediario como por ejemplo podría ser una comunidad indígena, alguna asociación indígena, un comité de Salud,(7) una figura de esa forma, en que la Sra. Margarita entonces hiciera una lista de prestaciones con un valor, entonces cuando se está atendiendo a la gente, ella se preocupara, se fuera registrando, no es cierto, estadísticamente, esto, se le pasará al tercero que haría el cobro, digamos a Fonasa por tales presentaciones, un convenio con terceros que hace Fonasa, que ha hecho Fonasa que se ha hecho en otras partes. Por ese medio entonces se conseguiría un financiamiento como para que esto funcione a largo plazo, una cosa más estable, porque eso no tendría límite de tiempo, mientras la Sra. Margarita esté dando las prestaciones, va a haber financiamiento.(8) El problema es que por distintas causas de desorganización, lo veo yo, por distintos problemas que ya tienen que ver con problemas burocráticos del Servicio(de Salud) y problemas también de organización entre las mismas organizaciones mapuches no se ha podido conseguir que esto funcione po`...en esta etapa del trabajo...Así que por un lado ha sido muy buena la experiencia, pero por otro lado, está ese tema de la frustración de que esto no se pueda establecer en forma estable...digamos en el tiempo, que no estemos así a la deriva del funcionamiento y la incertidumbre de saber si esto va a continuar o no va a continuar(9)...Más menos en ese estado se encuentra la situación

ahora...osea...eh...las voluntades están de todos de que esto funcione po`...osea el servicio, el hospital, las comunidades, la asociación Caufulicán, que es la asociación indígena de aquí en Lanco, el consejo de loncos, o sea...todos quieren que esto siga funcionando po`, pero el problema es que todavía no se ha podido coordinar efectivamente para que así sea po`...o sea ahí está un tema pendiente, que por ese lado yo lo veo que ha habido cierto desorden en tratar de resolver el problema po`.(10)

Se está juntando a la gente, nosotros hemos hecho reuniones en conjunto entre el servicio, el hospital, las comunidades, el municipio, la asociación, los loncos. Ya no una sino que varias reuniones y hasta el momento no se ha logrado nada concreto po`. Siempre queda por una u otra causa, todo pendiente...ahora la situación a largo plazo más factible que se visualiza es esa po`...que se haga un convenio entre terceros...que es entre Fonasa y una comunidad o algún comité de salud, alguna cosa que tenga personalidad jurídica que sea la que entonces...le pida cuentas a la Sra. Margarita por sus prestaciones, informe a su vez a Fonasa y Fonasa le pague a través de él las prestaciones a la Sra. Margarita. Que es una figura que se usa por ejemplo en algunos hospitales que son interculturales en la Araucanía po`...parecido a lo que se hace en Maquehue (Hospital intercultural de la IX región) y en otros lugares; en Temuco ya no está funcionando sólo el Maquehue, está funcionando en varios, me parece que más de uno...establecimientos que funcionan como esto...no es la misma modalidad que nosotros, funcionan de otra forma pero después para conseguir el funcionamiento, es de la misma forma digamos que eso...o sea Fonasa paga por las prestaciones a un comité de salud que organiza la misma comunidad mapuche organizada, se organiza la comunidad mapuche, forma un comité de Salud, Y ellos después son los que movilizan el dinero...el que pone los fondos...Fonasa...m...

Cuando empezó todo esto yo estaba trabajando pero no era director, mira en ese tiempo...ya llevo 3 años acá y esto empezó a surgir más o menos en el tiempo que llegué yo...la idea...primero...en ese tiempo las comunidades tenían sobretodo a través del consejo de loncos, que encabezaba Don Augusto Nahuelpán, la inquietud de...eh...dentro de todo lo que es validar no es cierto lo que es la cultura mapuche...porque era todo en contexto. Además se le ocurrió todo éste tema de la medicina intercultural; todo en el contexto del movimiento mapuche, de la ley de reconocimiento de los pueblos indígenas...todas esas cosas que se conoce. Además surgió este tema...ah...y en éste tiempo las primeras conversaciones fueron con la Dra. Sepúlveda que era la directora del Hospital en ese tiempo y me acuerdo que se hizo una reunión acá, una asamblea...y se juntaron la gente de las comunidades, el consejo de loncos y vino gente de las comunidades, el consejo de loncos y vino gente del Hospital Maquehue a contar su experiencia como para ver si se podía reproducir acá. Ya, esa vez mi opinión personal ante el tema era que me interesaba la oferta de trabajar en conjunto, pero que nosotros estimábamos como médicos en ese tiempo...que no podía ser la misma modalidad que Maquehue o la misma modalidad que otros lugares que desconozco, pero más o menos entendía como era en Maquehue...En Maquehue era como una libre oferta del...de la atención...ahí como paciente mapuche tu vas y pides verte con no se po` como le dirán ellos, no sé si le dicen Kimche también...Machi, no sé y van para allá po`, no tienen que pasar por el médico, entonces la responsabilidad (médica) por decirlo de alguna forma se omitía...Ahora el tema es que es distinto...bueno ahora no sé en que calidad está el hospital de Maquehue pero

en ese tiempo era un hospital en convenio, por lo tanto tenía su grado de autonomía...m...entonces podía hacer algo mejor esas cosas, porque se manejaban ellos mismos por decirlo de alguna forma, con supervisión del servicio Araucanía Sur pero no es la misma condición de nosotros po...nosotros somos un hospital dependiente del Servicio (de Salud)...o sea todo tenemos que hacerlo formalmente...súper formalmente, entonces la aprensión era...yo todavía lo mantengo digamos, es que en la eventualidad de que cualquier problema médico legal surja tiene que estar la responsabilidad del médico presente(11)...Porque o si no nosotros podemos decir Ya!! Funcione no más, no hay problema, pero cualquier cosa ustedes se hacen responsables, yo creo que no es lo más ético, porque resulta que si tu estas trabajando en una institución de salud, ya, independiente que sea pública o privada, pero más encima si es pública ah, además nosotros tenemos que rendir cuentas legalmente a todos los actos médicos que se hacen acá en el hospital po`, Y tiene que estar todo bien registrado, tiene que estar todo bien dentro de los marcos legales que corresponden, porque ahora las cosas no están como antes en que la gente no reclamaba nunca, y ahora no po`...tu vez reclamamos todo el tiempo...nosotros en la oficina de información...en reclamos y sugerencias siempre estamos teniendo reclamos por escrito, de la gente y además, más encima, está todo el tema de los medios de comunicación que la gente ya prácticamente se le está fomentando ya en forma exagerada diría yo, de repente todo el tema de las querrelas por mal praxis o por negligencia o supuestas negligencias médicas, entonces también hay que hacer las cosas como corresponde para no estarse exponiendo en forma innecesaria.(12) Entonces yo más o menos en ese tiempo estaba interesado en el tema...claro lo manejo, yo no estuve en las primeras conversaciones, ni después en todo como surgió el proyecto Orígenes; y cómo se financió y se inició esto, después me tocó cuando ya asumí la dirección que ya fue en Junio del año pasado (2005), con esto ya funcionando ya y después ya me he involucrado un poco más, pero siempre en el principio...eh...la postura más o menos de las colegas que estaban en esa vez...estoy quedando yo y está quedando la Dra. Sepúlveda no más...era esa...de que fuera...si es que se lograba hacer esto, una modalidad digamos en que el paciente sea siempre un paciente institucional, bien claro todo, o sea la persona pida hora con el médico...eh...se determina si la persona puede o no pasar a ver a la Sra. Margarita(13)...porque por poner un caso no sé po` una cosa ya bien exagerada pero de repente puede el paciente tener algo quirúrgico, una apendicitis tener un cáncer, por decirlo de alguna forma...y si la persona llega y va primero adonde la Sra. Margarita algo mejor le parece extraño algo y nos dice, pero también nosotros no podemos estar externalizando la responsabilidad de nosotros, hacia la Sra. Margarita no más po`(14)...

En Malalhue se usaba el tema así como...eran complementarios, yo no se como trabajaban ellos, pero la responsabilidad al final eran diferenciadas, o sea, una persona, ellos no sé en realidad como lo habrían hecho, si en algún caso les tocó que de repente alguna persona se les complicara por el manejo, de la gente que la veía allá...o viceversa pero yo no sé como lo habrían hecho...La idea es esa po`...Ahora lo otro es el tema de la complementariedad, nosotros estábamos usando, bueno un formulario para derivar a la gente; en el que nosotros identificamos más o menos en términos generales los síntomas de las personas y le ponemos el diagnostico que nosotros pensamos que tiene y después con eso la Sra. Margarita los ve allá, más menos lee lo que nosotros le mandamos, la gente igual le cuenta en todo caso lo que tiene y ella le pone un diagnostico de ella; que eso está registrado en las planillas y todo eso(15) y

después nosotros en el mismo formulario de nosotros le poníamos ahí si la gente tenía que ser devuelta o no, en general yo a casi todos le ponía que si, control con médico después, no tanto por desconfianza, sino para saber como realmente andaba la gente, como funcionaba, como era la atención...sobre todo pa` aprender (16), habían hartos pacientes que volvía...no todos, pero algunos volvían po` y más o menos ahí me contaban algunos como era la atención(17)...Lo que nos ha fallado si, yo creo que nosotros tenemos que hacer en la segunda etapa es hacer como especie de reuniones clínicas de algunos casos, como recién estábamos pensando, claro algunos casos especiales; por ejemplo de repente uno queda con la duda con algunos pacientes, y entonces después y hay pacientes que se han sentido súper bien, para después ver que es lo que le hace la Sra...que es lo que...eh...uno puede aportar y que es lo que puede aportar ella po`...ah...pa` conversar ahí de algunas cosas.(18) Pero ahí uno nunca sabe exactamente que es lo que mejora a los pacientes, porque por un lado está que la acogida es distinta, el tratamiento es distinto, en ese tema y ya con eso, a veces, los pacientes ya se sienten mejor, y lo otro es la real acción terapéutica que tienen algún, algunas medidas que toma ella po`(19)...por lo que yo sé, ella le hace lavado intestinal a toda la gente, como pa` purificar el organismo, ese es el concepto, y después pasa infusiones que no son todas iguales para toda la gente, son distintas infusiones para distinta gente y distintas enfermedades y habría que ver no se po` si alguna de esas infusiones tienen un real efecto terapéutico, algunas yo creo que las deben tener, demás que si...ah...(20)

Pero si un montón de cosas que...de fármacos que tenemos nosotros en la medicina occidental son...las investigaciones se han...como...desarrollar esos fármacos, se ha hecho a partir de plantas po`...o de productos naturales primero y después se hace el derivado sintético y se ha...y después se...hace la producción industrial de esas cosas po`...pero uno no sabe...porque. Todos estos son conocimientos ancestrales que tienen ellos...ah...¿de donde sacan las hierbas? También ella no va a dar todo...no va a aportar todo, hay cosas que son medias ya, secretas, que se transmiten de generación en generación...ellos saben donde crecen, donde están las hiervas, donde hay que ir a buscarlas...(21)

Si la otra vez nosotros por ejemplo en las reuniones que tuvimos, propusimos como para solucionar el tema de las infusiones, para hacerlo más fácil y las adquisiciones, y no tuviera tanto costo, hacer un invernadero al lado...no quiso porque las plantas no crecían igual...en el invernadero no era lo mismo, perdían...algunas plantas siendo las mismas plantas que ella necesitaba, perdían lo...no sí po...la acción terapéutica porque tenían que estar en un lugar y eso igual es verdad, o sea debe influir po`, el tema del ambiente, del agua, del aire, donde están? en que fecha se sacan?...todo es distinto(22)...No,... es una cosa bien complicada...Yo creo que ahí nos ha faltado, eso si...eh...en realidad, porque igual mucho tiempo no nos queda, no claro po`...además po`...pero yo creo que ahora si es que ya la segunda etapa empieza a avanzar de nuevo, vamos a tener que hacerlo, vamos a tener que programar, no sé...mensualmente, cada dos meses, depende, ahí tenemos que verlo...entonces vamos a tener que programar reuniones entre los médicos y la Sra. Margarita para conversar cosas, y además nosotros nos va a servir eso de todas formas, para aprender y para manejar algunas cosas en forma distinta.(23)

No po`...no da...de hecho no da todas las soluciones a la salud de la población, y ese es un problema que ahí hay una contradicción en los, en el discurso del ministerio... Ya nos estamos metiendo en otro tema pero de repente te dicen una cosa...y después cuando tu vez las políticas ministeriales y las políticas de la reforma van a puro aumentar, a puro medir números no más, a disminuir lista de espera...que hayan más atenciones en esto y en esto otro, pero y después y la calidad de esa atención? La forma en que se está dando? Están saliendo satisfechos? Se han satisfecho las necesidades de los usuarios? Están los funcionarios del sistema de salud conforme con lo que están haciendo?...y esas son respuestas que la reforma no va a solucionar po`, pero ya está, ya tenemos reforma y esta reforma ya es la que nos va a tener, digamos, funcionando así por unos quince, veinte años más, las reformas no se hacen a cada rato.

Lo de nosotros es una cosa aislada, aquí en Valdivia somos los únicos, y surgió de aquí, no por el servicio, surgió porque las comunidades se interesaron y al final tuvieron una buena acogida y fue casi un milagro que al final se haya concretado todo(24)...es distinto que en otros lados...En Araucanía Sur es porque la población mapuche es mucha, en Temuco la población...Yo estudié en Temuco, en la Universidad de la Frontera...y el tratamiento es distinto a acá po`...o sea allá la organización de la comunidad mapuche es harta, ah...porque hay hartos mapuches, hay harta población mapuche, es uno de los lugares donde hay más población mapuche, aparte de Santiago digamos, pero en Santiago los mapuches no tienen idea que son mapuches, pero en Temuco no po` es distinto, es una organización de la comunidad mapuche, totalmente identificada con su etnia...eh...que presiona mucho más, mucho mejor organizado que en otros lados; igual tienes sus dificultades, sus defectos igual que todo Chile, pero es distinto...Entonces estas experiencias son aisladas, lo bueno sería que se replicaran en todas partes,(25) pero, en Lago Ranco, parece que hay algo, o había algo que también se paró.

En términos generales estoy contento, pero siempre hay cosas que uno piensa que se pueden mejorar y que tienen que mejorarse pa`que la cosa tenga proyección en el futuro, porque si no nos vamos a quedar como una buena experiencia, muy buena y todo el cuento, pero en eso no más po`, o sea no en algo que se proyecte pa`l futuro y que sirva no sólo para Lanco, sino que para el resto de la provincia y para que realmente el pueblo indígena o las culturas originarias se hagan validar realmente en el país,(26) porque al final esto tiene tanto un trasfondo que no es solamente la Salud, si po`...ya lo vez más, si la vez más arriba; esto tiene todo un trasfondo político-cultural po`, que es una cultura tradicional muy antigua, más antigua que la cultura de nosotros, incluso actual, occidental chilena, que se quiere hacer validar de alguna forma, busca distintos caminos, uno de estos caminos es éste, pero que nosotros en general...como sociedad chilena desconocemos (27), incluso sin saber, o sea, sabiendo o haciéndose por decir los lesos, que es nuestro origen, porque ¿Qué chileno reconoce que es mapuche? Súper pocos po`, y si uno empieza a indagar para atrás empiezan a aparecer los apellidos mapuches, o tu vez la cara de la gente y empiezan a aparecer los rasgos mapuches, pero sin embargo todavía no los reconocemos ni siquiera constitucionalmente como pueblos originarios...no está reconocido en la constitución y es eso lo que están peleando los pueblos mapuches, el pueblo mapuche en general, o los dirigentes más que nada que se les reconozca como tales, como un pueblo po`, ahora si está en una institucionalidad que es la chilena con nacionalidad chilena, ese es otro

cuento pero que se le reconoce como un pueblo originario o a todos los pueblos originarios en Chile; ese es el problema...Entonces la experiencia puede ser súper buena y todo, pero si la experiencia queda en lo que se ha hecho hasta ahora va a ser un hecho estadístico no más po`...un buen recuerdo por decirlo de alguna forma...pero no una cosa que se vaya a proyectar...Ahora yo estoy optimista en el sentido de que yo creo que a pesar de todas las dificultades, se va a lograr que esto después salga adelante...siempre y cuando la gente tenga la voluntad que esto funcione...pero yo creo que si...porque se ha hecho tanta cosa que en realidad no sería lógico, que esto quedara así a medio camino...de hecho ya hicieron la ampliación nueva, y todo(28), entonces...La sala de espera , está más grande, más bonito, la pintaron, porque la casa primero fue sin pintura, le pusieron una reja en la ventana pa`que no se roben las cosas, claro...entonces...No! Ha mejorado hartoo, la parte infraestructura por lo menos, entonces eso hay que aprovecharlo po`, no hay que dejarlo botado.(29)

5.3.1.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
<p>1. La experiencia ha sido buena en realidad...principalmente porque es una cosa que es nueva para nosotros como médicos y que es interesante el tema de la medicina intercultural.</p> <p>2. Ha sido validada hace hartoo tiempo por la gente, por la cultura popular mapuche y por la gente también que no es mapuche en el campo...Pero que en el sistema público oficial no se está tomando mucho en cuenta.</p> <p>3. La gente que uno ha derivado a que se vea con la Sra. Margarita , con la Kimche, en general se siente bien después de la atención con ella, se siente satisfecha con los resultados, mas que nada yo creo porque es un enfoque distinto de la atención médica que da ella...a lo que nosotros hacemos en general.</p>	<p>1. La experiencia ha sido buena, principalmente porque la medicina intercultural es un tema nuevo e interesante para los médicos.</p> <p>2. A pesar de que la medicina mapuche es validada por gente mapuche y no mapuche, hace mucho tiempo, el sistema de salud no la considera.</p> <p>3. Las personas derivadas a la consulta de la Kimche, en general se sienten bien y satisfechas con los resultados, debido a un enfoque distinto al empleado en la atención médica.</p>

<p>4. Ya de partida la acogida que se le da a la gente es distinta, o sea, se escucha mucho más tiempo al paciente, el paciente tiene más tiempo pa` contar todos sus problemas.</p> <p>5. Ella (Kimche) después hace una atención en que tiene que ver más con..m...muchos factores...con...no solamente con la parte orgánica como lo hacemos nosotros, sino, que más que nada con todo lo que es la cosmovisión mapuche, el entorno de la gente, la familia, todo...entonces la gente queda bien conforme.</p> <p>6. El único problema nomás que hemos tenido, ha sido la para del programa, ahora, por la falta de recursos y porque esto como era antes financiado por el Programa Orígenes, y tenía su limite, no es cierto, en dinero y en tiempo, el plazo, ya se acabó eso y se acabó el plazo y no se pudo conseguir una forma de poder proyectar esto a futuro y hasta el momento ha estado pendiente.</p> <p>7. Ta` tratando de ver ahí la situación si se podía solucionar con un convenio de Fonasa con algún tercero que hiciera de intermediario como por ejemplo podría ser una comunidad indígena, alguna asociación indígena, un comité de Salud.</p> <p>8. Por ese medio entonces se conseguiría un financiamiento como para que esto funcione a largo plazo, una cosa más estable, porque eso no tendría límite de tiempo, mientras la Sra. Margarita esté dando las prestaciones, va a haber financiamiento.</p>	<p>4. La acogida brindada a la gente es distinta, con más tiempo; en el cual, se escucha al paciente y puede contar todos sus problemas.</p> <p>5. La atención de la Kimche tiene que ver con muchos factores además del orgánico; como la cosmovisión mapuche, el entorno de la gente, la familia, lo que deja conforme a las personas.</p> <p>6. El único problema que hemos tenido es la paralización del proyecto por el vencimiento de plazos en tiempo y financiamiento, quedando pendiente una forma de poder proyectar esto a futuro.</p> <p>7. Se está viendo una solución a través de un convenio entre FONASA y un tercero, que podría ser una asociación mapuche organizada.</p> <p>8. Esta forma de financiamiento permitiría funcionar a largo plazo, más estable, sin límite de tiempo mientras la Sra. Margarita de sus prestaciones.</p>
--	---

<p>9. Así que por un lado ha sido muy buena la experiencia, pero por otro lado, está ese tema de la frustración de que esto no se pueda establecer en forma estable...digamos en el tiempo, que no estemos así a la deriva del funcionamiento y la incertidumbre de saber si esto va a continuar o no va a continuar.</p>	<p>9. Por un lado ha sido muy buena la experiencia, pero por otro, está la frustración e incertidumbre de su continuación.</p>
<p>10. Las voluntades están de todos de que esto funcione po`...o sea el servicio, el hospital, las comunidades, la asociación Caufulicán, que es la asociación indígena de aquí en Lanco, el consejo de loncos, o sea...todos quieren que esto siga funcionando po`,pero el problema es que todavía no se ha podido coordinar efectivamente para que así sea po`...o sea ahí está un tema pendiente, que por ese lado yo lo veo que ha habido cierto desorden en tratar de resolver el problema po`.</p>	<p>10. Las voluntades de que esto funcione están. Servicio, Hospital, comunidades, asociación Caufulicán, (asociación indígena Lanco), consejo de loncos, todos. El problema es que no se ha podido coordinar efectivamente; yo veo que ha habido cierto desorden en tratar de resolver el problema.</p>
<p>11. Nosotros somos un hospital dependiente del Servicio (de Salud)...o sea todo tenemos que hacerlo formalmente...súper formalmente, entonces la aprensión era...yo todavía lo mantengo digamos, es que en la eventualidad de que cualquier problema médico legal surja tiene que estar la responsabilidad del médico presente.</p>	<p>11. Somos un hospital dependiente del Servicio de Salud, todo debemos hacerlo formalmente, por eso ante cualquier problema médico legal que surja tiene que estar la responsabilidad del médico presente.</p>
<p>12. Entonces también hay que hacer las cosas como corresponde para no estarse exponiendo en forma innecesaria.</p>	<p>12. Hay que hacer las cosas como corresponde, para no exponerse en forma innecesaria</p>

<p>13. Si es que se lograba hacer esto, una modalidad digamos en que el paciente sea siempre un paciente institucional, bien claro todo, o sea la persona pida hora con el médico...eh...se determina si la persona puede o no pasar a ver a la Sra. Margarita.</p>	<p>13. El médico determina si la persona puede o no pasar a ver a la Sra. Margarita; siendo siempre un paciente institucional.</p>
<p>14. Nosotros no podemos estar externalizando la responsabilidad de nosotros, hacia la Sra. Margarita no más po`</p>	<p>14. No podemos externalizar la responsabilidad médica hacia la Sra. Margarita.</p>
<p>15. Ahora lo otro es el tema de la complementariedad, nosotros estábamos usando, bueno un formulario para derivar a la gente; en el que nosotros identificamos más o menos en términos generales los síntomas de las personas y le ponemos el diagnostico que nosotros pensamos que tiene y después con eso la Sra. Margarita los ve allá, más menos lee lo que nosotros le mandamos, la gente igual le cuenta en todo caso lo que tiene y ella le pone un diagnostico de ella; que eso está registrado en las planillas y todo eso</p>	<p>15. En el tema de la complementariedad nosotros usábamos un formulario para derivar; en él identificamos en términos generales los síntomas de las personas y el diagnostico que pensamos que tiene y después con eso la Sra. Margarita los ve allá, lee lo que nosotros le mandamos, la gente le cuenta lo que tiene y ella le pone un diagnostico de ella; eso está registrado.</p>
<p>16. Después nosotros en el mismo formulario de nosotros le poníamos ahí si la gente tenía que ser devuelta o no, en general yo a casi todos le ponía que si, control con médico después, no tanto por desconfianza, sino para saber como realmente andaba la gente, como funcionaba, como era la atención...sobre todo pa` aprender.</p>	<p>16. Después nosotros en el mismo formulario le poníamos si la gente tenía que ser devuelta o no, en general yo a casi todos le ponía que si, control con médico, no por desconfianza, sino para saber como realmente andaba la gente, como funcionaba, como era la atención, sobretodo para aprender.</p>
<p>17. Habían hartos pacientes que volvía...no todos, pero algunos volvían po` y más o menos ahí me contaban algunos como era la atención.</p>	<p>17. Habían pacientes que volvían y algunos me contaban como era la atención de la Kimche.</p>

<p>18. Lo que nos ha fallado si, yo creo que nosotros tenemos que hacer en la segunda etapa es hacer como especie de reuniones clínicas de algunos casos, como recién estábamos pensando, claro algunos casos especiales; por ejemplo de repente uno queda con la duda con algunos pacientes, y entonces después y hay pacientes que se han sentido súper bien, para después ver que es lo que le hace la Sra....que es lo que...eh...uno puede aportar y que es lo que puede aportar ella po`...ah...pa` conversar ahí de algunas cosas.</p>	<p>18. Creo que lo que nos ha faltado es hacer reuniones clínicas, para conversar de algunos casos especiales, porque de repente hay duda con algunos pacientes, hay pacientes que se han sentido súper bien, para ver que es lo que hace la señora y que es lo que uno puede aportar.</p>
<p>19. Ahí uno nunca sabe exactamente que es lo que mejora a los pacientes, porque por un lado está que la acogida es distinta, el tratamiento es distinto, en ese tema y ya con eso, a veces, los pacientes ya se sienten mejor, y lo otro es la real acción terapéutica que tienen algún, algunas medidas que toma ella po`.</p>	<p>19. Uno nunca sabe exactamente que es lo que mejora al paciente; por un lado está una acogida y un tratamiento distinto, y ya con eso los pacientes se sienten mejor y por otro la real acción terapéutica que tienen algunas medidas que toma ella.</p>
<p>20. Habría que ver no se po` si alguna de esas infusiones tienen un real efecto terapéutico, algunas yo creo que las deben tener, demás que si...ah...</p>	<p>20. Habría que ver si esas infusiones tienen real efecto terapéutico, yo creo que las deben tener.</p>
<p>21. Todos estos son conocimientos ancestrales que tienen ellos...ah... ¿de donde sacan las hierbas? También ella no va a dar todo...no va a aportar todo, hay cosas que son medias ya, secretas, que se transmiten de generación en generación...ellos saben donde crecen, donde están las hiervas, donde hay que ir a buscarlas.</p>	<p>21. Los conocimientos ancestrales no van a ser aportados todos por la Kimche, hay cosas secretas transmitidas de generación en generación; ellos saben donde están las hierbas, donde crecen y donde buscarlas.</p>

<p>22. En las reuniones que tuvimos, propusimos como para solucionar el tema de las infusiones, para hacerlo más fácil y las adquisiciones, y no tuviera tanto costo, hacer un invernadero al lado...no quiso porque las plantas no crecían igual...en el invernadero no era lo mismo, perdían...algunas plantas siendo las mismas plantas que ella necesitaba, perdían lo...no sí po...la acción terapéutica porque tenían que estar en un lugar y eso igual es verdad, o sea debe influir po`, el tema del ambiente, del agua, del aire, donde están? en que fecha se sacan?...todo es distinto.</p>	<p>22. En las reuniones propusimos para resolver el tema de las infusiones, disminuir costo y facilitar la adquisición hacer un invernadero...pero no quiso, porque las plantas no crecían igual, perdían la acción terapéutica porque tenían que estar en un lugar, el tema del ambiente, del agua, del aire, donde están? en que fecha se sacan?...todo es distinto, es verdad, debe influir.</p>
<p>23. Yo creo que ahora si es que ya la segunda etapa empieza a avanzar de nuevo, vamos a tener que hacerlo, vamos a tener que programar, no sé...mensualmente, cada dos meses, depende, ahí tenemos que verlo...entonces vamos a tener que programar reuniones entre los médicos y la Sra. Margarita para conversar cosas, y además nosotros nos va a servir eso de todas formas, para aprender y para manejar algunas cosas en forma distinta.</p>	<p>23. Yo creo que en la segunda etapa vamos a tener que hacer y programar cada cierto tiempo reuniones entre los médicos y la Kimche, para conversar algunos temas; nos servirá para aprender y manejar diferentes situaciones en forma distinta.</p>
<p>24. Lo de nosotros es una cosa aislada, aquí en Valdivia somos los únicos, y surgió de aquí, no por el servicio, surgió porque las comunidades se interesaron y al final tuvieron una buena acogida y fue casi un milagro que al final se haya concretado todo.</p>	<p>24. Esto es algo aislado, en Valdivia somos los únicos y surgió por el interés de las comunidades; al final tuvieron buena acogida y fue casi un milagro que se concretara todo.</p>
<p>25. Entonces estas experiencias son aisladas, lo bueno sería que se replicaran en todas partes.</p>	<p>25. Estas experiencias aisladas, sería bueno que se replicaran en todas partes.</p>

<p>26. En términos generales estoy contento, pero siempre hay cosas que uno piensa que se pueden mejorar y que tienen que mejorarse pa`que la cosa tenga proyección en el futuro, porque si no nos vamos a quedar como una buena experiencia, muy buena y todo el cuento, pero en eso no más po`, o sea no en algo que se proyecte pa`l futuro y que sirva no sólo para Lanco, sino que para el resto de la provincia y para que realmente el pueblo indígena o las culturas originarias se hagan validar realmente en el país.</p>	<p>26. Estoy contento, siempre hay cosas que se pueden y tienen que mejorar para que la cosa tenga proyección en el futuro, porque si no, quedará como una buena experiencia no más y no como algo que sirva para Lanco, la provincia y para que el pueblo indígena se haga validar realmente en el país.</p>
<p>27. Al final esto tiene tanto un trasfondo que no es solamente la Salud, si po`...ya lo vez más, si la vez más arriba; esto tiene todo un trasfondo político-cultural po`, que es una cultura tradicional muy antigua, más antigua que la cultura de nosotros, incluso actual, occidental chilena, que se quiere hacer validar de alguna forma, busca distintos caminos, uno de estos caminos es éste, pero que nosotros en general...como sociedad chilena desconocemos.</p>	<p>27. Esto tiene un trasfondo político-cultural, donde una cultura tradicional, antigua se quiere hacer validar de alguna forma, busca distintos caminos, uno de estos es la salud.</p>
<p>28. Yo estoy optimista en el sentido de que yo creo que a pesar de todas las dificultades, se va a lograr que esto después salga adelante...siempre y cuando la gente tenga la voluntad que esto funcione...pero yo creo que si...porque se ha hecho tanta cosa que en realidad no sería lógico, que esto quedara así a medio camino...de hecho ya hicieron la ampliación nueva, y todo.</p>	<p>28. Estoy optimista y creo que se va a lograr que esto salga adelante, siempre que exista la voluntad de que funcione...creo que si, porque no sería lógico que esto quedara a medio camino, con todo lo que se ha hecho.</p>

<p>29. No! Ha mejorado harto, la parte infraestructura por lo menos, entonces eso hay que aprovecharlo po`, no hay que dejarlo botado.</p>	<p>29. Se ha mejorado la parte infraestructura, hay que aprovecharlo y no dejarlo botado.</p>
--	---

5.3.1.2 *Compresión*

Convergencias del discurso	Unidad de significado interpretadas
<p>La experiencia ha sido buena, principalmente porque la medicina intercultural es un tema nuevo e interesante para los médicos.(1)</p> <p>A pesar de que la medicina mapuche es validada por gente mapuche y no mapuche, hace mucho tiempo, el sistema de salud no la considera.(2)</p> <p>Las personas derivadas a la consulta de la Kimche, en general se sienten bien y satisfechas con los resultados, debido a un enfoque distinto al empleado en la atención médica.(3) La acogida brindada a la gente es distinta, con más tiempo; en el cual, se escucha al paciente y puede contar todos sus problemas.(4)La atención de la Kimche tiene que ver con muchos factores además del orgánico; como la cosmovisión mapuche, el entorno de la gente, la familia, lo que deja conforme a las personas.(5) Uno nunca sabe exactamente que es lo que mejora al paciente; por un lado está una acogida y un tratamiento distinto, ya con eso los pacientes se sienten mejor y por otro la real acción terapéutica que tienen algunas medidas que toma ella.(19) Habría que ver si esas infusiones tienen real efecto terapéutico, yo creo que las deben tener.(20)</p>	<p>La medicina intercultural es considerado por los médicos como un tema nuevo e interesante.</p> <p>La medicina mapuche es validada hace mucho tiempo por la gente pero el sistema de salud no la considera.</p> <p>Considera que la Kimche da un enfoque distinto a la atención médica; destacándose la acogida, el tiempo, la escucha, la manera de ver el entorno de la persona, sus infusiones; eso es lo que marca la diferencia y satisface al usuario, haciendo que se sienta mejor.</p>

<p>Por un lado ha sido muy buena la experiencia, pero por otro, está la frustración e incertidumbre de su continuación.(9) El único problema que hemos tenido es la paralización del proyecto por el vencimiento de plazos en tiempo y financiamiento, quedando pendiente una forma de poder proyectar esto a futuro.(6) Se está viendo una solución a través de un convenio entre FONASA y un tercero, que podría ser una asociación mapuche organizada.(7) Esta forma de financiamiento permitiría funcionar a largo plazo, más estable, sin límite de tiempo mientras la Sra. Margarita de sus prestaciones.(8)</p> <p>Somos un hospital dependiente del Servicio de Salud, todo debemos hacerlo formalmente, por eso ante cualquier problema médico legal que surja tiene que estar la responsabilidad del médico presente.(11) El médico determina si la persona puede o no pasar a ver a la Sra. Margarita; siendo siempre un paciente institucional. (13) No podemos externalizar la responsabilidad médica hacia la Sra. Margarita.(14) Hay que hacer las cosas como corresponde, para no exponerse en forma innecesaria.(12)</p>	<p>A pesar de que la paralización del proyecto causa incertidumbre por su continuación, se está buscando una forma de financiamiento que asegure su proyección y sustentabilidad a futuro.</p> <p>El médico al determinar si la persona puede o no a ver a la Kimche mantiene su responsabilidad ante cualquier problema de carácter medico-legal.</p>
---	--

<p>En el tema de la complementariedad nosotros usábamos un formulario para derivar; en él identificamos en términos generales los síntomas de las personas y el diagnóstico que pensamos que tiene y después con eso la Sra. Margarita los ve allá, lee lo que nosotros le mandamos, la gente le cuenta lo que tiene y ella le pone un diagnóstico de ella; eso está registrado. (15) Después nosotros en el mismo formulario le poníamos si la gente tenía que ser devuelta o no, en general yo a casi todos le ponía que sí, control con médico, no por desconfianza, sino para saber cómo realmente andaba la gente, cómo funcionaba, cómo era la atención, sobre todo para aprender.(16) Había pacientes que volvían y algunos me contaban cómo era la atención de la Kimche.(17)</p> <p>Creo que lo que nos ha faltado es hacer reuniones clínicas, para conversar de algunos casos especiales, porque de repente hay duda con algunos pacientes, hay pacientes que se han sentido súper bien, para ver que es lo que hace la señora y que es lo que uno puede aportar.(18) Yo creo que en la segunda etapa vamos a tener que hacer y programar cada cierto tiempo reuniones entre los médicos y la Kimche, para conversar algunos temas; nos servirá para aprender y manejar diferentes situaciones en forma distinta..(23)</p>	<p>La comunicación entre médicos y la Kimche se establece a través del formulario de derivación y los controles posteriores sirven para conocer la evolución y aprender de la atención prestada.</p> <p>La realización de reuniones clínicas entre médicos y Kimche servirán para aprender y aportar la experiencia de ambos partes y generar espacios de modificación de las actuales estrategias.</p>
---	---

<p>En las reuniones propusimos para resolver el tema de las infusiones, disminuir costo y facilitar la adquisición hacer un invernadero...pero no quiso, porque las plantas no crecían igual, perdían la acción terapéutica porque tenían que estar en un lugar, el tema del ambiente, del agua, del aire, ¿dónde están? ¿en qué fecha se sacan?...todo es distinto, es verdad, debe influir.(22) Los conocimientos ancestrales no van a ser aportados todos por la Kimche, hay cosas secretas transmitidas de generación en generación; ellos saben dónde están las hierbas, dónde crecen y dónde buscarlas.(21)</p> <p>Esto es algo aislado, en Valdivia somos los únicos y surgió por el interés de las comunidades; al final tuvieron buena acogida y fue casi un milagro que se concretara todo.(24) Estas experiencias aisladas, sería bueno que se replicaran en todas partes.(25) Esto tiene un trasfondo político-cultural, donde una cultura tradicional, antigua se quiere hacer validar de alguna forma, busca distintos caminos, uno de estos es la salud.(27)</p>	<p>A pesar de los esfuerzos por facilitar la elaboración de infusiones no fue posible, debido a que sólo ellos (cultores mapuches) poseen el conocimiento relacionado con el crecimiento, ubicación, recolección y su posterior proceso; evidenciando el tema del secretismo presente en las culturas originarias y el modo de aprendizaje atribuido a la importancia de los lazos familiares.</p> <p>Esta experiencia surgió como inquietud de las comunidades, tiene un trasfondo político-cultural que busca la validación de su cultura, es única en la provincia, considerando que sería muy buena su replicación.</p>
---	---

<p>Las voluntades de que esto funcione están. Servicio, Hospital, comunidades, asociación Caufulicán, (asociación indígena Lanco), consejo de loncos, todos. El problema es que no se ha podido coordinar efectivamente; yo veo que ha habido cierto desorden en tratar de resolver el problema.(10) Estoy contento, siempre hay cosas que se pueden y tienen que mejorar para que la cosa tenga proyección en el futuro, porque si no quedará como una buena experiencia no más y no como algo que sirva para Lanco, la provincia y para que el pueblo indígena se haga validar realmente en el país.(26) Estoy optimista y creo que se va a lograr que esto salga adelante, siempre que exista la voluntad de que funcione...creo que si, porque no sería lógico que esto quedara a medio camino, con todo lo que se ha hecho.(28) Se ha mejorado la parte infraestructura, hay que aprovecharlo y no dejarlo votado.(29)</p>	<p>Existe la voluntad de todos los involucrados en que esto funcione, pero ha habido cierto desorden en coordinarse, deben mejorarse algunas cosas para que tenga proyección en el futuro y sirva realmente a Lanco, la provincia y a la revalidación del pueblo mapuche, porque no sería lógico dejarlo así con todo lo que se ha hecho. Reconoce además una invalidez atribuida en el imaginario huinca al sistema médico popular o de la cultura indígena en general.</p>
---	--

5.3.1.3 Análisis Ideográfico

Este profesional, parte del equipo de salud intercultural; reconoce que el tema de medicina intercultural es nuevo para los profesionales médico, resultando muy interesante; y que a pesar de ser validada hace muchos años por la mayoría de la gente, no es reconocida por el sistema de salud oficialista biomédico por lo que considera que experiencias como estas nacen más bien por iniciativa de las propias comunidades, con todo un trasfondo político-cultural que busca la validación de su cultura.

También reconoce la diferencia existente entre el enfoque biomédico y el dado por la Kimche en la atención; mucho más cercano, lo que satisface al usuario. Además, muestra gran interés por complementar los conocimientos de ambas partes (Atención médica y de Kimche) mediante futuras reuniones clínicas.

En relación a la paralización del proyecto, muestra inquietud por un pronto restablecimiento de éste; atribuido a una falta de organización de los involucrados, pero confía en una pronta solución ya que existe la voluntad de las partes para encontrar soluciones y asegurar su proyección a futuro; ya que le resultaría ilógico dejar todo lo hecho hasta el momento.

5.3.2 ENTREVISTA N° 12 30 años. Médico. Lanco.

Ya...yo creo que ha sido como enriquecedor(1)...quizás...eh...nos quedamos como con gusto a poco...porque no alcanzamos a concretar nada más, empezamos como el piloto del proyecto o la marcha blanca, y como que se hizo súper corto y ya se terminó (2)y entonces no alcanzamos, no sé...a hacer algo un poco más serio, evaluar un poco más el impacto real;(3) el año pasado igual, cuando funcionó el proyecto nosotros tuvimos como bastantes problemas en la parte de horas médicas, entonces en realidad tuvimos como bien poco tiempo como pa` haber compartido más con la Kimche, como pa` haber compartido un poco más el trabajo, haber estado un poco más con ella,(4) pero aún así yo creo que el trabajo ha sido muy positivo, de hecho...yo siento que es algo que se ha hecho muy poco en Chile, que si bien, quizás no es una cosa como tan elaborada...pero por lo menos es un intento de hacer algo, de acercarnos un poco más, hacer una medicina como más integral,(5) y aprovechando que en esta área existe una medicina que era como la tradicional que existe en un pueblo originario que tenía su propia medicina, que se ha desechado un poco, aprovechar eso, porque estamos aquí po`...A mi siempre me ha interesado como la medicina no tradicional,(6) claro, y acá estamos en...insertos en una zona donde hay mucha medicina que se ve como oculta también...que no toda es como aceptada científicamente, pero si hay alguna que se sabe que producen efecto y que es beneficioso.(7)

Yo haber, como fue...a mi como profesional, como que nunca me llenó digamos la instrucción científica, o sea, siempre he pensado que hay algo más allá, que con lo puro científico no sanamos a la gente...o sea...podemos sanar ciertas partes(8)...pero cada día se ve más y aquí, lo que es atención primaria, se ve mucho más que la gente está enferma de cosas que a veces uno no le encuentra nada; entonces eso, o sea...también tendría que haber algo más allá po`...y la medicina mapuche da un poco la respuesta para eso...o sea a mi me llena un poco más en ese sentido, de que ellos siempre lo han visto así en el fondo, para ellos eso es lo normal, de que la persona es un todo y que tiene que ver igual con su ambiente, naturaleza...Y uno lo ve acá que es así...o sea...quizás es un poco el concepto que se está como utilizando más actualmente, de la medicina familiar, como que igual engloba un poco más eso (9) que la gente...uno ve, no sé po`...ve a la Sra. Pero si el marido está enfermo, quizás la Sra. está enferma o se siente mal por eso...o sea...y sí algo tiene, un no sé, algo que le dolía, pero que nunca le molestaba cuando ella estaba feliz, cuando está triste, le va a doler, le va a afectar más.

No lo practico, pero si hice un taller de Reiki, no le cuento a nadie porque en realidad soy súper floja y no me gusta, pero si lo hice...no lo practico...Pero si, o sea, yo creo que si es útil y lo uso a veces, pero no lo hago como sesiones de Reiki, pero si creo en el poder del contacto, pero hay una energía un poco más allá, que la gente igual la siente cuando uno lo toca...lo...

Yo llegué acá al Hospital y estaba de Director un colega que se llamaba Dr. Sáez, y el en ese momento hicieron un proyecto de donación de unas camas por parte de una comunidad, donaron camas al hospital, catres clínicos, entonces, ahí conocí un poco, conocí al lonco Don Augusto Nahuelpán y después este colega se fue; al año siguiente yo quedé como directora y

Don Augusto siguió como trabajando conmigo, venía para acá, una vez celebramos el We Tripantu, o hacíamos ceremonias, siempre lo invitábamos a todos los actos que habían acá.

Entonces siempre yo seguí como el cuento, como que mi colega, el director, me dijo o sea, sigue tu con esto, yo sé que a ti te gusta que sé yo, así que yo seguí como en esa relación, así con el pueblo mapuche...eh...y Don Augusto una vez me dijo que el quería, que a el le gustaría que se pudiera trabajar acá, que se pudiera trabajar algún cultor de medicina mapuche y a el le gustaría por ejemplo que se pudieran hacer baños y después la gente hospitalizarla acá en el servicio...Yo le dije que era súper difícil, porque no había aquí la infraestructura adecuada, no había espacio, no había nada...pasaron meses, meses, meses y un día fui yo a un encuentro de Salud Intercultural a Lumaco y ahí en ese encuentro se dijo que tenían ellos una plata, se dijo que habían...las nueve comunidades que eran parte del Orígenes (Programa) tenían plata que era no sé como \$400.000 pa`cada uno, para hacer alguna cosa de promoción de la medicina Intercultural y algunos tenían la idea de hacer un botiquín de hierbas, otros tenían otras ideas, y ahí habló Don Augusto y dijo que el tema, la idea de hacer...eh...crear acá un box de medicina intercultural, de atender una Kimche, para el hospital y la gente lo aprobó y me preguntaron a mi y yo dije que bueno, pero en ese tiempo yo lo veía como una cosa súper disparatada, incluso casi que no le tomé, mucha (10)...claro, o sea...y después Don Augusto vino y le dije...el problema es que no hay en el hospital para mi gusto, no hay donde y sí vamos a hacer algo a mi me gustaría que se hiciera bien, no dentro del hospital, porque este hospital está muy a mal traer (11)...igual acá hay muchos funcionarios que tienen apellido mapuche, pero igual hay harta discriminación acá en el pueblo todavía...o sea a la gente que tiene apellido mapuche no se siente como muy orgullosa de los mapuches, como que reniega un poco, entonces en ese sentido no había como muy buena acogida (12)...de hecho como que no, encontraban raro así como que a la doctora le gustara tanto la cuestión de los mapuches, que fuera a las reuniones, y todo, como que no sé, como que lo miraban como medio feo, lo encontraban raro y de a poco se fueron como acostumbrando, y ahora ya es como más habitual y de hecho yo creo que igual les gusta que esté el proyecto, que esté la casa, pero de primera era como más raro (13)...-Entonces yo le dije que...yo prefiero que se construya algo que sea mas lindo, que esté ordenado y que sea como más de ustedes, para que no vallamos a tener problemas de que funcionarios que las miran feo, que no quieren, que no les guste, que va a estar en medio de todos, que van a decir bueno, me vienen a quitar mi trabajo, me viene a molestar...y yo le encuentro razón (14)...entonces ahí empezaron a juntar más recursos...ahí hay gente que dijo que las comunidades podían aportar, que sé yo, la cuestión es que al final se llegó (se juntaron) más recursos de Orígenes, se hicieron más proyectos y se logró hacer la construcción, y se hizo la construcción, la casa y todo...la casita esa es para eso y la idea es que siempre sea de eso, toda la vida...Yo encuentro que le da como...el hecho de que esté la construcción le da...una cierta como, una cierta personalidad al proyecto, una personalidad propia que le da una cierta dignidad a todo...o sea...a la atención en sí, porque si estuviera aquí, como metida entre medio; sería como otra cosa más y si ya después se hubiese acabado la plata por ejemplo, ahora la gente no estaría preguntando ¿oye, y que pasa con eso? Oye ¿y la casita? Oye ¿no hay nadie?, entonces como que genera algo...el hecho de que esté ahí...como un lugar propio..."La casa de la Salud". (15)

Había gente que la mandábamos para allá y las citábamos a control...hay gente que venía y que no venía porque en realidad se sentía mejor...eh...había gente que estaba conforme, hay gente que igual después no volvió pero no es una cosa así como que yo diga tengo la certeza por que yo vi todo; estos pacientes les gustó, estos pacientes no, hay un mayor porcentaje (16)...No!...no sé o sea, son como impresiones de que si en general parece que a mayor gente le pareció bien y todo...lo que si era como motivante en cierto modo, de que podía todo andar bien es que la gente preguntaba, preguntaba hartó, espontáneamente, siempre estaban preguntando, siempre había como más interés (17)...igual aquí en el pueblo chico como que todo se sabe, entonces si a alguien no le hubiese parecido, como que todo el mundo hubiera sabido y lo otro es que aquí en Lanco es como...eso es como de todos los días..o sea...todavía es de todos los días santiguar a los niños, cuando están enfermos (18)...Hasta yo lo permito acá en el Hospital, porque mis paramédicos que son...hay gente más mayor, hay gente que es más, como más joven, pero para ellos es algo habitual y ellos lo hacían con sus niños...entonces... me dicen doctora quiero santiguarlo y ya...yo no sé como lo hacen pero parece que llaman a la señora que traen o señoras de acá del pueblo que lo hacen, señoras que no son mapuches algunas, otras si y es como un rezo, unas oraciones; es como rezarle al niño, es una cosa así, lo rezan y parece que le dan, creo, un agüita de una hierba, yo ni siquiera he preguntado mucho más allá, porque en realidad no...mientras no me interfiera con mi tratamiento yo no tengo ningún problema, es la fe de cada uno y yo creo que sí mi hijo estuviera enfermo y nadie le encontrara nada, yo creo que lo haría igual, me digan lo que me digan (19)...así que eso no es tan raro aquí dentro del pueblo que se hagan ese tipo de cosas y hay más gente que hace, gente que usa hierbas...de hecho aquí hay un caballero que es un componedor de huesos, y que la gente lo adora, en el pueblo y que según ellos es conocido en todo el mundo poco menos y tu ya ahí más no te puedes meter, yo no voy a ir a combatirlo, lo único que uno trata por ejemplo...eso si la ciencia, la traumatología no acepta nada a los componedores de huesos, se supone que es como lo más aberrante, entonces ahí yo no me meto, yo no...no...no...No lo fomento..eh...lo que siempre digo es que por favor a los niños no, o sea los adultos que se hagan lo que quieran, si quieren quedar con los huesos como quieran, pero a los niños por favor los traigan igual, eso si trato por lo menos...pero los adultos, tú no tienes nada que decirles, o sea uno no puede optar por ellos, cosa de ellos no más, no se quejen no más, pero los niños no tienen otra opción, entonces yo siempre les digo que los traigan igual, y que vengan, entonces eso está igual, es parte del pueblo, igual se ha mantenido esa cosa de cultura ancestral o más primitiva...o más sabia...(20)

5.3.2.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha sido como enriquecedor 2. Nos quedamos como con gusto a poco...porque no alcanzamos a concretar nada más, empezamos como el piloto del proyecto o la marcha blanca, y como que se hizo súper corto y ya se terminó. 3. Y entonces no alcanzamos, no sé...a hacer algo un poco más serio, evaluar un poco más el impacto real. 4. Cuando funcionó el proyecto nosotros tuvimos como bastantes problemas en la parte de horas médicas, entonces en realidad tuvimos como bien poco tiempo como pa`haber compartido más con la Kimche, como pa`haber compartido un poco más el trabajo, haber estado un poco más con ella. 5. Si bien, quizás no es una cosa como tan elaborada...pero por lo menos es un intento de hacer algo, de acercarnos un poco más, hacer una medicina como más integral. 6. A mí siempre me ha interesado como la medicina no tradicional. 7. Acá estamos en...insertos en una zona donde hay mucha medicina que se ve como oculta también...que no toda es como aceptada científicamente, pero si hay alguna que se sabe que producen efecto y que es beneficioso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha sido una experiencia enriquecedora. 2. Quedamos con gusto a poco, no alcanzamos a concretar nada más, comenzamos con el piloto del proyecto, se hizo súper corto y ya se terminó. 3. No alcanzamos a hacer algo más serio, evaluar el impacto real. 4. Cuando funcionó el proyecto tuvimos problemas en la parte de horas médicas, entonces tuvimos poco tiempo para compartir el trabajo y haber estado más con la Kimche. 5. Quizás no es una cosa tan elaborada, pero es un intento por hacer algo, acercarnos un poco más, y hacer una medicina más integral. 6. Siempre me ha interesado la medicina no tradicional 7. Acá estamos insertos en una zona donde hay mucha medicina que se ve como oculta; no toda aceptada científicamente, pero si hay alguna que se sabe que produce efecto y es beneficiosa.

<p>8. A mi como profesional, como que nunca me llenó digamos la instrucción científica, o sea, siempre he pensado que hay algo más allá, que con lo puro científico no sanamos a la gente...o sea...podemos sanar ciertas partes.</p> <p>9. La medicina mapuche da un poco la respuesta para eso...o sea a mi me llena un poco más en ese sentido, de que ellos siempre lo han visto así en el fondo, para ellos eso es lo normal, de que la persona es un todo y que tiene que ver igual con su ambiente, naturaleza...Y uno lo ve acá que es así...o sea...quizás es un poco el concepto que se está como utilizando más actualmente, de la medicina familiar, como que igual engloba un poco más eso</p> <p>10. Y me preguntaron a mi y yo dije que bueno, pero en ese tiempo yo lo veía como una cosa súper disparatada, incluso casi que no le tomé, mucha.</p> <p>11. Le dije...el problema es que no hay en el hospital para mi gusto, no hay donde y sí vamos a hacer algo a mi me gustaría que se hiciera bien, no dentro del hospital, porque este hospital está muy a mal traer.</p> <p>12. Hay harta discriminación acá en el pueblo todavía...o sea a la gente que tiene apellido mapuche no se siente como muy orgullosa de los mapuches, como que reniega un poco, entonces en ese sentido no había como muy buena acogida.</p>	<p>8. Como profesional, nunca me llenó la instrucción científica, siempre he pensado que hay algo más allá, que con lo puro científico no sanamos a la gente, podemos sanar ciertas partes.</p> <p>9. La medicina mapuche da un poco la respuesta a eso, a mi me llena un poco más en ese sentido, ellos siempre lo han visto así, para ellos es lo normal, de que la persona es un todo que tiene que ver igual con su ambiente, naturaleza. Uno ve acá que es así. El concepto que se está utilizando más actualmente, de la medicina familiar, igual engloba un poco más eso.</p> <p>10. Me preguntaron y dije bueno; pero lo veía como una cosa súper disparatada, incluso casi no le di mucha importancia.</p> <p>11. Le dije, el problema es que en el hospital no hay donde y sí vamos a hacer algo, me gustaría que se hiciera bien, no dentro del hospital, porque está muy a mal traer.</p> <p>12. Hay harta discriminación acá en el pueblo, la gente que tiene apellido mapuche no se siente muy orgullosa, reniega un poco, en ese sentido no había muy buena acogida.</p>
--	---

<p>13. Encontraban raro así como que a la doctora le gustara tanto la cuestión de los mapuches, que fuera a las reuniones, y todo, como que no sé, como que lo miraban como medio feo, lo encontraban raro y de a poco se fueron como acostumbrando, y ahora ya es como más habitual y de hecho yo creo que igual les gusta que esté el proyecto, que esté la casa, pero de primera era como más raro.</p> <p>14. Yo le dije que...yo prefiero que se construya algo que sea mas lindo, que esté ordenado y que sea como más de ustedes, para que no vallamos a tener problemas de que funcionarios que las miran feo, que no quieren, que no les guste, que va a estar en medio de todos, que van a decir bueno, me vienen a quitar mi trabajo, me viene a molestar...y yo le encuentro razón.</p> <p>15. La casita esa es para eso y la idea es que siempre sea de eso, toda la vida...Yo encuentro que le da como...el hecho de que esté la construcción le da...una cierta como, una cierta personalidad al proyecto, una personalidad propia que le da una cierta dignidad a todo...o sea...a la atención en si, porque si estuviera aquí, como metida entre medio; sería como otra cosa más y si ya después se hubiese acabado la plata por ejemplo, ahora la gente no estaría preguntando ¿oye, y que pasa con eso? Oye ¿y la casita? Oye ¿no hay nadie?, entonces como que genera algo...el hecho de que esté ahí...como un lugar propio..."La casa de la Salud".</p>	<p>13. Encontraban raro que a la doctora le gustara tanto la cuestión de los mapuches, que fuera a reuniones, y todo, lo miraban medio feo, de a poco se fueron acostumbrando, ahora ya es más habitual, de hecho creo que igual les gusta el proyecto, que esté la casa. De primera era más raro.</p> <p>14. Le dije que prefería que se construya algo mas lindo, ordenado que sea más de ustedes, para que no tener problemas de que funcionarios las miran feo, no quieren, no les gusta, que va a estar en medio de todos, que van a decir me vienen a quitar mi trabajo, viene a molestar... yo le encuentro razón.</p> <p>15. La casita es para eso, la idea es que siempre lo sea. Encuentro que le da una personalidad propia al proyecto y dignidad a la atención, porque si estuviera aquí metida entre medio; sería otra cosa más y si después se hubiese acabado la plata, la gente no preguntaría ¿y que pasa con eso, y la casita, no hay nadie? Genera algo que esté ahí, un lugar propio,"La casa de la Salud".</p>
---	--

<p>16. Había gente que la mandábamos para allá y las citábamos a control...hay gente que venía y que no venía porque en realidad se sentía mejor...eh...había gente que estaba conforme, hay gente que igual después no volvió pero no es una cosa así como que yo diga tengo la certeza por que yo vi todo; estos pacientes les gustó, estos pacientes no, hay un mayor porcentaje.</p>	<p>16. Había gente que mandábamos para allá y la citábamos a control, venían y no venían porque se sentían mejor. Había gente que estaba conforme y otra después no volvió, pero no podría decir este porcentaje si, este no.</p>
<p>17. Lo que si era como motivante en cierto modo, de que podía todo andar bien es que la gente preguntaba, preguntaba hartito, espontáneamente, siempre estaban preguntando, siempre había como más interés.</p>	<p>17. Lo que era motivante y podía indicar que todo andaba bien es que la gente preguntaba siempre hartito, había como más interés.</p>
<p>18. Aquí en Lanco es como...eso es como de todos los días...o sea...todavía es de todos los días santiguar a los niños, cuando están enfermos.</p>	<p>18. En Lanco todavía es de todos los días santiguar a los niños cuando están enfermos.</p>
<p>19. Yo ni siquiera he preguntado mucho más allá, porque en realidad no...mientras no me interfiera con mi tratamiento yo no tengo ningún problema, es la fe de cada uno y yo creo que sí mi hijo estuviera enfermo y nadie le encontrara nada, yo creo que lo haría igual, me digan lo que me digan.</p>	<p>19. Ni siquiera he preguntado más allá, porque mientras no interfiera mi tratamiento no tengo ningún problema, es la fe de cada uno y creo que sí mi hijo estuviera enfermo y nadie le encontrara nada, lo haría igual, sin importar lo que digan.</p>
<p>20. Es parte del pueblo, igual se ha mantenido esa cosa de cultura ancestral o más primitiva...o más sabia.</p>	<p>20. Se ha mantenido esa cultura ancestral, o más primitiva, o más sabia.</p>

5.3.2.2 *Comprensión*

Convergencias del discurso	Unidad de significado interpretadas
<p>Ha sido una experiencia enriquecedora.(1) Quizás no es una cosa tan elaborada, pero es un intento por hacer algo; acercarnos un poco más, y hacer una medicina más integral.(5)</p> <p>Quedamos con gusto a poco, no alcanzamos a concretar nada más, comenzamos con el piloto del proyecto, se hizo súper corto y ya se terminó.(2) No alcanzamos a hacer algo más serio, evaluar el impacto real.(3)</p> <p>Cuando funcionó el proyecto tuvimos problemas en la parte de horas médicas, entonces tuvimos poco tiempo para compartir el trabajo y haber estado más con la Kimche.(4)</p> <p>Acá estamos insertos en una zona donde hay mucha medicina que se ve como oculta; no toda aceptada científicamente, pero sí hay alguna que se sabe que produce efecto y es beneficiosa.(7) En Lanco todavía es de todos los días santiguar a los niños cuando están enfermos.(18) Ni siquiera he preguntado más allá, porque mientras no interfiera mi tratamiento no tengo ningún problema, es la fe de cada uno y creo que si mi hijo estuviera enfermo y nadie le encontrara nada, lo haría igual, sin importar lo que digan.(19) Se ha mantenido esa cultura ancestral, o más primitiva, o más sabia.(20)</p>	<p>Ha sido una experiencia enriquecedora para los biomédicos, este intento del pueblo mapuche hacer una medicina más integral.</p> <p>El proyecto se hizo corto y no se alcanzó a evaluar el impacto real.</p> <p>El problema de horas médicas hizo que tuvieran poco tiempo para compartir con la Kimche.</p> <p>Ella reconoce que la zona posee mucha medicina que puede ser beneficiosa lo que no le causa ningún problema, mientras no interrumpa sus tratamientos, respeta las creencias de los demás y no duda en recurrir a ella si fuese necesario. Llama la atención la supremacía terapéutica donde el sistema oficialista, el cual “tolera” al sistema popular, sólo mientras no “interfiera”, encontrándose implícito en el discurso un prevalecer de un sistema sobre otro.</p>

<p>Siempre me ha interesado la medicina no tradicional.(6) Como profesional, nunca me llenó la instrucción científica, siempre he pensado que hay algo más allá, que con lo puro científico no sanamos a la gente, podemos sanar ciertas partes.(8) La medicina mapuche da un poco la respuesta a eso, a mí me llena un poco más en ese sentido, ellos siempre lo han visto así, para ellos es lo normal, de que la persona es un todo que tiene que ver igual con su ambiente, naturaleza. Uno ve acá que es así. El concepto que se está utilizando más actualmente, de la medicina familiar, igual engloba un poco más eso.(9)</p> <p>Me preguntaron y dije bueno; pero lo veía como una cosa súper disparatada, incluso casi no le di mucha importancia.(10)</p> <p>Le dije, el problema es que en el hospital no hay dónde y si vamos a hacer algo, me gustaría que se hiciera bien, no dentro del hospital, porque está muy a mal traer.(11) Le dije que prefería que se construya algo más lindo, ordenado, que sea más de ustedes, para no tener problemas de que funcionarios las miran feo, no quieren, no les gusta, que va a estar en medio de todos, qué van a decir me vienen a quitar mi trabajo, viene a molestar... yo le encuentro razón.(14) La casita es para eso, la idea es que siempre lo sea. Encuentro que le da una personalidad propia al proyecto y dignidad a la atención, porque si estuviera aquí metida entre medio; sería otra cosa más y si después se hubiese acabado la plata, la gente nos preguntaría ¿y qué pasa con eso, y la casita, no hay nadie? Genera algo que esté ahí, un lugar propio, "La casa de la Salud".(15)</p>	<p>Muestra interés por la medicina ancestral, ya que el enfoque científico permite sanar sólo parcialmente y la medicina mapuche engloba a la persona de forma más holística e integral, similar al concepto de Salud familiar utilizado actualmente.</p> <p>Aceptó la propuesta, sin creer mucho en que se concretaría.</p> <p>Desde un principio consideró que no podía llevarse a cabo el proyecto en las instalaciones del hospital, por condiciones físicas y para evitar problemas interpersonales; prefería que el proyecto tuviera un espacio propio e independiente, que le diera dignidad a la atención. Además alude tangencialmente al poder y las resistencias del equipo de salud o a funcionarios de otros gremios, a quienes denominan "el personal".</p>
---	---

<p>Hay harta discriminación acá en el pueblo, la gente que tiene apellido mapuche no se siente muy orgullosa, reniega un poco, en ese sentido no había muy buena acogida.(12) Encontraban raro que a la doctora le gustara tanto la cuestión de los mapuches, que fuera a reuniones, y todo, lo miraban medio feo, de a poco se fueron acostumbrando, ahora ya es más habitual, de hecho creo que igual les gusta el proyecto, que esté la casa. De primera era más raro.(13)</p> <p>Había gente que mandábamos para allá y la citábamos a control, venían y no venían porque se sentían mejor. Había gente que estaba conforme y otra después no volvió, pero no podría decir este porcentaje si, este no.(16) Lo que era motivante y podía indicar que todo andaba bien es que la gente preguntaba siempre harto, había como más interés.(17)</p>	<p>Cree que al comienzo la acogida del proyecto no fue muy buena porque en el pueblo existe mucha discriminación, cree que los descendientes mapuches no se sienten orgullosos de su cultura, y les resultaba extraño el interés que mostraba por el tema, pero se han ido acostumbrando y ahora les gusta el proyecto.</p> <p>La gente que citaban a control estaba conforme, pero no existen datos estadísticos entonces lo que indicaba la aceptación del proyecto era el interés de la gente, el cual operaba como un incentivo.</p>
---	--

5.3.2.3 Análisis Ideográfico

Esta profesional; parte del equipo intercultural, considera que a pesar de mostrarse un poco incrédula al principio; este intento por hacer una medicina más integral y holística ha sido enriquecedor, muestra respeto por las creencias de cada cual, siempre que no interfieran con sus tratamientos prescritos; develando la situación asimétrica entre ambos sistemas, lo cual podría ser fuente de conflictos futuros. Reconoce también que no dudaría en recurrir a este tipo de medicina si fuera necesario. Por otro lado, atribuye la escasa acogida del proyecto en un principio a la discriminación existente en el pueblo, situación que ha cambiado con el pasar del tiempo ya que ahora existe un gran interés por su continuidad.

En relación al trato existente entre el equipo médico y la Kimche se evidencia el interés por compartir sus conocimientos; lo que se ve dificultado por la demanda de atención en el Hospital de Lanco.

5.3.3 ENTREVISTA N° 13 73 años. Kimche. Malalhue.

Bueno a mí ver mío fue muy destacable este trabajo(1) y lo hice por la comunidad, de cumplir porque el proyecto donde llega tiene que surgir po` no quedar vota`o, entonces como la comunidad me eligió po`, puse mi parte, puse mi fuerza y mi talento pa` la medicina.(2) Si el doctor me manda a decir que viene la apendicitis, que el colon y decir que ya no hay vuelta, crónico, entonces yo veo esa ficha y de ahí tengo que pasarlo a cabeza (indica con su mano su cabeza) pa` sacar, limpiar esa apendicitis y dar vuelta esa gases en el colon(3) y de ahí no funciona el corazón y nada, nada del cuerpo...entonces la tarea es grande pa` mi, de memorizar las recetas, que quede esa sabia adentro, el otro que limpie, el otro que cure adentro, el otro que baje esa gas y la flema que está en la apendicitis(4) porque ahí pasa toda la comida fina, entonces cerrando ahí, ya la gente deja de comer y anda mal po`...y entonces ese es mi principio trabajo de limpiarle primero, tener cabeza de qué receta le viene, cuántos años está con el doctor ahí, y el los pone ahí...entonces de ahí me baso yo para poder salir adelante, y de ahí vienen las tomas (5)...hay que poner también que escurre para abajo, todo, que limpie, que sigan las gases, que sigan circulando las corazones, los pulsos, los huesos, e que tiene calor y frío, llegamos a 16 recetas en las tomas y todos son frescos pues, yo cosecho todos los remedios en la sombra que quede la sabia bien puesta, igual la lava lo mismo, hay que ponerle pa`que vaiga a barrer, todo eso también llegan esa, entonces sacando la cuenta en esas dos cosas, en dos litros se pasa más de veinte mil,(6) claro...un precio bajo lo dejo yo, 250, 500, según lo que...le pongo precio entonces sumo, por Dios que se pasa, de más po`(7)...Entonces yo como llegué a Lanco, como que no fue mucha ganancia...Y medicina propia, viático, la colación, si po`(8), y después pagar el IVA, claro le devuelven po`, poco...Entonces por este momento yo me encontré bien, bueno me supervisaron, me encontraron todo bien, bueno en ese lado estoy feliz, porque hice un pequeño avance y dejaron el mínimo del trabajo, no lo hicieron...supervisaron bien, entonces, bueno para mi, todo acepté y por ahora dicen que vaya a trabajar,(9) y...hubo una trancailla por mi sueldo...Entonces ahí quedó hasta la hora, el local está listo dicen, se amplió; me habían dicho que fuera...yo le dije, no puedo ir, es de la comunidad, yo me desempeño de mi trabajo y ahora la ampliación va por nombre del alcalde, la alcaldía, ya no va por la comunidad, ¿Cómo yo voy a ir a administrar? Yo le dije, la hora que sea el alcalde las borre ahí, lo ocupa pa` otra cosa(10)...está hecho...si po...y otra cosa es que si voy a trabajar lo necesito ahora, porque más allá me va a llevar la edad y pa` maestriar mi hija tengo que estar sin eso...para que no corte eso...(11)

...No conocen la hierba, no lo conocen porque, pa` esta otra cosa, pa la próstata, todo eso, pa` la ulcera que vienen algunos, no sé cuantos años están sufriendo con esas herida adentro y no tiene caloría, están tomando tabletas, cuestiones, años, al final se van, igual la diabetes, no saben por que viene la diabetes...No hemos llegado al tema de conversar con el doctor Álvaro, porque el trabaja, yo también, trabajamos, nos visitamos así rápido no más y...como él estudió y yo estudié en mi mente no más...Entonces, de que vienen todas esas enfermedad quería que me explicara a mi yo, para explicarle a él (12)...Entonces ahí quedamos hasta aquí, se paró en Diciembre , por el sueldo...no sé como lo irán a hacer ahora, entonces no sé, todavía está en veremos...si voy a trabajar o no (13)...sí varios pacientes fueron a Lanco y dicen que si, que

estaba pronto, no sé po, pero no...no hemos llamado más a reunión, estoy esperando,(14) sí es que pueda y sí es que no pueda, porque es grande esta tarea, es muy grande...igual que la universidad, porque los universitarios, se aprende todo y uno, pero a mi, conocer las hiervas para qué es, cuánta medida es, la persona, cuánto tiempo...si harto, harto...es lento, memorizar, escrito, en cuaderno, pa verlo, pa que vea y conozca la hierva y conozca, porque si fuera un poleo, fuera una menta, fuera un culén, fuera cosa de huerta sería fácil...no es eso...Están todos en los pantanos...y su tiempo de florecer, para los dolores de huesos, las flores hay que cosecharlas y uno de edad no lo va a cosechar, hay que encargarlo (15)...Tienen limite las flores, las medicinas para la sangre, pa'l sobreparto,(16) las niñas que tienen su guagua comen papa, fruta, que se yo, después se hincha, anda con ese dolor tan grande, después le viene en vez de la regla limpia, le viene una pus fea y pasó po`...donde comen la cosa que caiga no más, tienen que cuidarse, la cuarentena, si claro, tener la guagua no es gracia, igual en plena regla no puede tener relación, si es matrimonio, no puede tener su sexo porque esa sangre, con la del varón se hace un virus y por eso está habiendo también esa SIDA que la están llamando, va en el cuidado de eso...Por eso, porque se habla poco, se conversa poco, pololeo, y el hombre quiere más a la mujer, no esperar mucho...entonces la mujer supongamos que esté con su regla y usted la urge su polola, bueno, pa` no despreciar su pololo acepta y no se sabe que virus están haciendo; si eso todo es conversable...Igual cuando tiene una guagua la señora, algunos maridos no esperan la cuarentena, antes de la cuarentena ahí viene otro virus, porque a la señora le viene abundante, tres días, dos días, hay a veces un día, hasta que llegó la fecha de la cuarentena, le vino grande ese chorro y de ahí tiene que tomar medicina y ahí está sano adentro y vuelven al sexo de nuevo; entonces ahí la pareja está bien...entonces toda esas cosas, eee...en el hospital, lo hacen duchar, hay veces le dicen ya coma fruta, sino le traen un puré de papas o tallarines y eso hincha po...evitar la tallarín, evitar las frutas, el jugo, tiene que ser agua cocida, el arroz, el locro se usaba mucho antes, natural, la sopa con locro y sin papas, hasta esperar la cuarentena, entonces uno por eso es sano y vive hasta aquí uno po`, pero la de ahora nada po`, hasta en sexo andan atrasaos, muy peliados, porque el hombre, algunos son altos de naturaleza y la señora se baja por el motivo de tener hijos y los trabajos y los cuidados, entonces ahí esta la cosa...

...Entonces el hombre tiene que cuidarse mucho, mucho mucho, no mucha bebida, tomar agua pura y almorzar como debe ser, no resfriarse, no mojarse los pies, ponerlos mojados ahí, así que todo eso funde al hombre...en el campo son temporeros, trabajan un poco, andan en el barro, andan con los pies en la tierra, todo eso, después le toman chicha, entonces que calidad van a tener...

Así que esa es mi vida, que vengo de muy allá, sufrimientos, cuestiones y todavía estoy trabajando, sin querer llega la gente y ya estoy atrasada con el almuerzo, mi hija suele viajar y ahí quedo sola y me llegan la gente, y la gente hay que hacerle charla, comprender de su enfermedad, que no se ignoren que con esos 2 litros de remedio van a mejorar, y con esa limpieza, tienen que seguir hasta que se sientan bien les digo...Anden abrigaitos de los pies, que anden con fuerza; hay me digan "estoy bien", (17) y hay que conversarles, no darle los remedios así no más, ni las tomas tampoco, yo no lo doy, mientras que yo no lo limpie...ahí estoy segura, y si no, no nomás(18)...Todo eso le hago a las personas, para que comprendan que vienen muchas veces hasta con nacimientos las flema de las mamas, nadie le da un

purgante, nadie hace nada, lloran las guagua, se cría como puedan(19)... dicen el ojo, lo llevan en una señora allá le santiguan, allá le dan un huevo batido, ¡Antes están vivas las guaguas! No vez que eso no es una medicina, un huevo es un alimento, y si la guagua tiene fiebre, está atollá de la flema de nacimiento de la mamá, y a eso pongamos las teteras, las gases va a la guagua, hasta humito, que se yo, esa pobre guagua llora y llora y llora y llora por el pulmón y la fretan, la fretan, la fretan...no la bota...hay que botarle pue...ahí queda altiro tranquila la guagua...El otro día llegó como a las 11, la noche una gemela, llora 2 noches y 2 días llorando la guagua, dicen...fue a Panguipulli, volvió y yo le dije ¿qué tenía que no podía venir aquí?...Así que ya! Le empecé correrle las puntas que tenía la guagua, con el mismo chal, yo le preparé para botarle pa` abajo y listo, y tranquilita la guagua...y ¿eso te costaba? Le dije...Siempre hay gente de poca fe...algunos vienen por probar, otros vienen con duda, yo les digo: el que viene con duda, la sospecho enseguida y el que llora...que “hay que por esto no vine”, son mentiras de poca fe...(20)

Yo estoy en el hospital, dentro del recinto del hospital de Lanco, tengo que demostrar cuanto paciente me mandó el Dr. Álvaro y eso él ministrea, cómo volvió donde mí...tiene que llegar otra vez donde él; entonces el paciente le dice fui donde la Kimche y me hizo esto y esto...me siento bien y ahora vengo donde usted, que me haga el control de la presión, que me haga esto y veame...tiene un cambio, tiene un cambio.(21)

Bueno para mí empezó esto fundamento, tuvimos un encuentro en Lumaco, yo no lo sabía, tengo unos jóvenes que le hice medicina aquí mismo en comunidad de Antilhue y ese me fueron a inscribir allá, entonces el día que va a haber ese encuentro para recoger los medicamentos, me avisaron...Tía me dijo, la inscribimos a usted porque usted está haciendo mucha medicina mapuche, está inscrita y tal día...ya! Como es Mario ya! Le dije yo que bueno que vaya no más...yo no voy a ir, llegó el día y fuimos...allá habían todas las medicinas que sabían, hasta de Huitá, Hueima, todas las comunidad alrededor, vino las preguntas, de ahí me tocó Antilhue; Antilhue andaba solamente yo y el niño ese y ahí le dije yo hable usted me dijo, No tía me dijo, yo no voy a ser capaz, hable usted, no tengo alcance me dijo; y ahí me pasaron el micrófono y ahí le dije yo que...representaba a Antilhue...quieren saber de medicamentos le dije, bueno, hay medicamentos le dije muy claros y sanos; yo no creo en Machis le dije, el Machi tiene un don-espíritu le dije, terrenal y eso yo no lo creo, deja más mal los enfermos y son traicioneros...Yo le dije mi poca medicina que sé le dije yo, tengo paciente, bastante, he trabajado tantos años le dije yo, que por el motivo de la autoridad no me cubro esto le dije yo, porque le tengo miedo le dije...pero hasta aquí gracias a Dios nadie me ha calumniado, que por ella estoy mal, me fue mal, gracias a mi Dios...entonces...bueno sé un poco de medicina pa` esto y esto y esto le dije, eso sería todo mi alcance le dije yo y bueno vengo a escuchar, uno está pa` aprender, como hay hartas personas mayores aquí le dije; pero uno aprende más...a eso vengo, a aprender; ahí pase el alcoholismo, pasé los alcohólicos, pasé todo, fue; más o menos me abrió la mente en ese momento, entonces sería todo eso le dije yo...ahí me vinieron a pasar la mano todos y ahí hablo otro lonco de Huitau venía y dijo: todo lo que dijo nuestra hermana es exactamente “No estamos cerca de Dios, y nada; por eso la sabiduría está yéndose”...confirmó...y ahí me quedé(22)...De ahí vinieron, había médicos...entonces ahí vinieron la gente y dijeron...“a usted la vamos a indicar”...Ahí salió la Sra. Marta; tenía una entrevista; lo pasaron en el

video, salió la menta, menta blanca, menta negra, la salvia, culén, y el huique...entonces ahí me preguntaron acaso yo ocupaba eso, yo les dije, ninguno de esos; le huique era pa` vomitivo le dije, ocupaban las abuelas; pero es muy peligroso eso, yo no lo ocupo, muy peligroso, muy fuerte y sale pa`l lado de Calafquén, así que yo no lo utilizo eso...Así que ahí quedamos, en otra reunión, vino el alcalde, vinieron todos...ya! Me dijeron, nos vamos a ver, vamos a hacer una reunión y claro ahí tomaron todo y me indicaron, cuando de repente me dijeron “salió un proyecto” y usted va ir a trabajar; yo dije pero ¿por qué?...ya me dijeron, vamos a ir a Lanco, fuimos allá; ya me dijeron usted va a trabajar, se va a hacer un local, se había pedido aquí en Malalhue y en Malalhue según no había tierra, acá era mucho mejor, no vez que la gente de la comunidad son ignorante, ellos tenían que luchar, Antilhue, Huane, Nihual, Kuyamallín, Chosdoy, Quenchue...están todos durmiendo...difícil...hasta para mi misma, estar viajando en la semana, en las lluvias, madrugar, la comida...si...todo eso me sale muy pesa`o...entonces yo me desempeñe...ya! dije me manda la comunidad y ahora lo están dejando conmigo...dije, mi Dios pondrá de mi;(23) cuando me dijeron ya, está listo el local y hay que inaugurarlo, vaya primero a conocer, ver, formal...ya me fui, me fui, nombre a Dios, pasé pa` adentro, estaba toda las mercaderías, la cocinilla...ya esa no me servía porque necesitaba olla grande para hacer la mezcla...me llevaba la mitad hecha de aquí, y después hervir lo demás y echarla a la mezcla (24)...Ya, me dijeron grande, ya, me acompañó la hija, a llevar ese peso pa` allá (25) y decían usted no está buena la salud, me dijeron ¿cómo va a ir?...no! le dije yo, que esté buena mi salud, que esté mala me voy no más, aquí que reposo tengo, estoy lo mismo trabajando le dije yo, así que no me ganó mi gente, me fui po`(26)...y allá me fui, me relajé, la gente llegaron...yo dije llegará uno o dos, lo mucho, pensé yo ¿quién iba a acudir a mi?...que po` los primeros días ya llegaron tres, cuatro (27)...y acomodamos todo con mi secretaria, todas las fichas, encabezamientos, como lo íbamos a hacer, entregaron la camilla...y ahí vino la inauguración, y ahí hicimos comida mapuche, mulchen, toda esas cosas...jiji (risas)...llevamos para comer, catutos, todo eso...Se inauguró la casa, se bendició en mapusungun, lo hizo don Augusto, oró en mapusungun, que Dios le bendiga, que toda la gente que llegue, para que vallan con fe y no valla a perturbar algo terrenal po`,(28) como el mapuche siempre es muy terrenal, siempre acude a Dios a otra cosa...Entonces yo dije eso no, ni tampoco me voy a vestir de mi prenda...no le dije, yo voy a venir tal cual, si, no me voy a vestir, ni con la prenda, ni pañuelón, ninguna cosa le dije, ni tampoco voy a botar algo así, nada, y solamente fe de Dios y nada más, le expliqué a los loncos (29)...Don Augusto hizo oración y listo po`, fue bonita la inauguración, junto harta gente, fueron la comunidad, otro que dijo: Ah! Que dijo sí una señora fulana que llegó a trabajar que dijo, quizo saber otro lonco que no fue po`, entonces el lonco que le dijo, no po, no desprecie a esa señora, ¡Por ella yo estoy vivo! Así que no me venga a hablar esa perturbación, le dijo a su sobrino...No ve, gente joven van con esa duda(30)...mmm...empecé a trabajar, semana que...cuando llega la gente se llenó mi salita de espera ahí, el baño chancleó mucho, así que la cadena estaba imposible pa` un enfermo, así que toda esa etapa ya estamos nomás trabajando todos los días y salí bien,(31) la gente es muy buena en Lanco, la de Loncoche, Nilcahuín, vinieron esos camales, muy buena gente, la de Lanco son muy cariñosos, otros me traían flores, un frasquito de dulce, con cariño po`, estaban contentos (32)...yo les conversaba que su enfermedad iba a ser lento, que algo siquiera que descansen, estoy conforme(33), y de sanar, sanar sólo Dios sabe les dije yo, sólo Dios sabe, según sus errores, recomienden, renuncien, piden primeramente a Dios lo que hicieron, su juventud, en esta edad, porque aquí no tenemos

santos le dije, pero arrepentimiento tiene que haber, pedirle perdón a Dios y pedirle de nuevo la fuerza, porque el es el único que nos hace a nosotros, sin él no hacemos ninguna cosa,(34) así que a los enfermos le di todos esos detalles, que yo iba a trabajar en eso, que yo de verle el humor, que yo de llenar la botella no lo iba a hacer, ah...es una atención que se llama la "lavá"; sí están de acuerdo con eso le hago medicina, a todos, pero si no están de acuerdo, con esa atención, es difícil, yo no le recomiendo que la toma le va a hacer bien, limpiecito sí, ahí estoy segura, salen las enfermedad, por si acaso(35)...Porque yo toqué un sólo paciente mal aquí en mi casa, llegó de Santiago, una niña, señora era de 2 hijos, le quitó el marido a otra señora, entonces tenía una amiga, y le trajo una ensaladita de almeja, y ella se la sirvió po`nada que venía con secreto, esa niña empezó a llorar llorar llorar, como ya había venido a sanar a una señora y me la trajo mi muchachita, porque no resigno naita que de Santiago no calma de llanto, paso en esto y esto médico y este otro...hagame el gran favor me dijo de recibirla...yo voy a tener mi familia le dije yo, no tengo comodidad como se lo merece, Ya! Le dije, bueno vamos a verlo entonces...llegó en la mañana tenía lleno la mesa, ahí le hice una capacidad, lloraba esa niña amargamente, ¿sabe cuanta, votó pelo? 28 pelos por la intestino, salió todo, le limpió todo y ultimo salió uno largo así y eso usted lo conocerá, una culebrita con cabecita que salen los grillos, de ese bicho que haya salido...increíble...ahí me dio un poco...pero puse en tela de Dios...Yo le dije a la señora que tuviera teteras hirviendo y al irse a su casa, pa` irlle matando...pelos así, pelos chicos, grandes , fueron varios lavados, hasta que ya no dio más, votó sangre y ahí está limpio y sanó y se fue...pobre señora, ¿Cómo tragar tanto pelo?...y pero si dicen que el mal, dicen que es poderoso el que sabe cochínas po`...uno me toco de esos, así me tocó un paciente aquí en mi casa, todo lo que es Lanco no porque toda enfermedad natural, trombosis, alergia de cara, alergia distintas alergias, de los pies, úlceras al estomago muy antiguas ya, todo eso me toco, todo todo, toda esa enfermedad rara, todo eso me tocó en Lanco y la mayoría quedó conforme, pero quedaron con su control, si tiene que tener su control...si, tienen que ellos avisarme, yo no les voy a poner a la fuerza que esté sano,(36) porque sé la cantidad de años y meses, las mojadadas todo el desarreglo, los trapeos, las duchás, en el verano se tiran al agua, vuelven a salir, vuelven a entrar, y en el invierno eso es lo bueno...uh...usted puede ver visiones y todo y le da calambre y quedan inmóvil, joven o niña, que sé yo...Y eso está pasando ahora; sí pa` ducharse en el verano, una sola duchá y después no ponerse al sol ni repetirla las bañás y déle que déle...no po...pero ninguna tapa todas los huesos, los organismos, los oídos, queda sordo y ve visiones po`...no en el momento no se siente, usted puede estar feliz, como un pescadito pero después...Y eso toda la gente no lo sabe, no lo sabe, igual en las reglas, las niñas tampoco no saben como se van a hacer, la mamá no le dice, que van a llegar las guaguas igual, que el sexo, la pareja igual no tiene mucha charla, no hay nada, sino que como violaciones, violaciones a los pocos de irrumpir a la niña, esa no es la manera; se queda mal el joven, porque todavía no está en su conocimiento, locuras de los dos, por eso no es bueno...

...la naturaleza que estamos llevando, la bebida, la comida...yo crecí con ensaladas naturales, las vitaminas, las hojas como zanahoria, todo eso...y ahora un niño no comen eso; tallarines, la salsa, los pollos, el yogurt, entonces los huesitos, los organismos, crecen los niños igual que un pollito que está creciendo con concentrado, pero más allá ya no pueden llegar, porque se enferman, entonces ahora los niños están igual que esos niños que se crían con concentrado, comen de todo, la bebida, el jugo, las comidas, los pollos que se compran todos, papas fritas,

si po`...no como antes las papas se cosechaban naturalmente, se hacía cocida al horno, se hacía cocida en agua o en puré, con hartos ajos, chalotas que se cosechaban en la huerta, sin abono, los zapallos ahí no más se cosechaban, lo enterraba a la orilla del cerco y ahí crecían los zapallos, sin nada artificial, ni con riego, nada, tremendos zapallos y ahora no po` con abono hay que...uuu...sale tanto pa poder cosechar un zapallo, ahora casi nadie cosecha, el que sabe trabajar bien cosecha 1 ó 2 más no cosecha, no como antes...Entonces esa alimentación en los niños, las guaguas que esperan las señoras de ahora, todas esas cosas son cosas...que no son firmes las guaguaitas; y por eso hay niñitos que también, dializándose, porque los riñones, no alcanzan a madurar bien y tampoco el médico sabe por qué...Por la comida, por los jugos, o los yogures, no están tapados, o con refrigerador los comen, se helan todo y va bajoneando la caloría en vez de levantar la caloría, funciona mal la orina...Usted está resfriado, se baña en la universidad, se hace aseo en la universidad, después va a tomar un vaso de leche, coca-cola, e inmediatamente usted ya va a orinar y no muy bien, así se va pegando de a poquito...tener una hojita de peumo, tener una hojita de ulmo, de poleo, hacerse un té después de la ducha, después de una comida, ahora se hace parrillá como se dice, todas las carnes si no es natural, viene con vacunas, con calcio, los animales de ahora; entonces ese es el motivo...Claro son robustos, se come bien, pero no firme como antes, como nosotros...nosotros antes comimos la carne de caballo, criado con los pastos, corderos, puro pasto natural, había 7 venas, pasto miel, pasto blanco, había todo natural...y los animales comían todo eso, y eran gordos, hacíamos chicharrón...y nos hacía mal; ahora un tremendo cambio, apenas se conoce las 7 venas, apenas hay unas matitas de pasto blanco, tan rico olor que tiene...y corre la bilis en eso...

5.3.3.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
<ol style="list-style-type: none"> 1. A mí ver mío fue muy destacable este trabajo. 2. Lo hice por la comunidad, de cumplir porque el proyecto donde llega tiene que surgir po` no quedar vota`o, entonces como la comunidad me eligió po`, puse mi parte, puse mi fuerza y mi talento pa` la medicina. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Para mí fue destacable este trabajo. 2. Cumplí con el proyecto por la comunidad, para que surja y no quede votado, y como ellos me eligieron puse mi parte, fuerza y talento pa` la medicina.

<p>3. Si el doctor me manda a decir que viene la apendicitis, que el colon y decir que ya no hay vuelta, crónico, entonces yo veo esa ficha y de ahí tengo que pasarlo a cabeza (indica con su mano su cabeza) pa` sacar, limpiar esa apendicitis y dar vuelta esa gases en el colon.</p> <p>4. La tarea es grande pa` mi, de memorizar las recetas, que quede esa sabia adentro, el otro que limpie, el otro que cure adentro, el otro que baje esa gas y la flema que está en la apendicitis.</p> <p>5. Mi principio trabajo de limpiarle primero, tener cabeza de qué receta le viene, cuántos años está con el doctor ahí, y el los pone ahí...entonces de ahí me baso yo para poder salir adelante, y de ahí vienen las tomas...</p> <p>6. Todos son frescos pues, yo cosecho todos las remedios en la sombra que quede la sabia bien puesta, igual la lava lo mismo, hay que ponerle pa`que vaiga a barrer, todo eso también llegan esa, entonces sacando la cuenta en esas dos cosas, en dos litros se pasa más de veinte mil.</p> <p>7. Un precio bajo lo dejo yo, 250, 500, según lo que...le pongo precio entonces sumo, por Dios que se pasa, de más po`...</p> <p>8. Yo como llegué a Lanco, como que no fue mucha ganancia...Y medicina propia, viático, la colación, si po`.</p>	<p>3. Sí el doctor me envía un paciente con enfermedad crónica, veo esa ficha y la ingreso a mi cabeza, para darle solución.</p> <p>4. Es grande mi tarea de memorizar las recetas, para limpiar, curar por dentro, bajar los gases y las flemas de las enfermedades.</p> <p>5. Lo primero que hago es limpiarle, elegir qué receta le viene, cuantos años lleva en control con médico y de ahí me baso para salir adelante y dar las tomas.</p> <p>6. Todos los remedios son frescos, los cosecho en la sombra para que la sabia quede bien puesta, lo mismo con el lavado, en esas 2 cosas sacando cuentas sobepasan los \$20.000 en 2 litros.</p> <p>7. Lo dejo a un precio bajo, pero por Dios que se pasa.</p> <p>8. Al llegar a Lanco no fue mucha ganancia, porque debía costear mis gastos.</p>
--	---

<p>9. Bueno me supervisaron, me encontraron todo bien, bueno en ese lado estoy feliz, porque hice un pequeño avance y dejaron el mínimo del trabajo, no lo hicieron....supervisaron bien, entonces, bueno para mi, todo acepté y por ahora dicen que vaya a trabajar.</p>	<p>9. Supervisaron mi trabajo y encontraron todo bien, por eso estoy feliz, fue un avance, lo acepté todo y por ahora puedo trabajar.</p>
<p>10. Entonces ahí quedó hasta la hora, el local está listo dicen, se amplió; me habían dicho que fuera...yo le dije, no puedo ir, es de la comunidad, yo me desempeño de mi trabajo y ahora la ampliación va por nombre del alcalde, la alcaldía, ya no va por la comunidad, ¿Cómo yo voy a ir a administrar? Yo le dije, la hora que sea el alcalde las borre ahí, lo ocupa pa` otra cosa.</p>	<p>10. Ahí quedó hasta ahora, el local se amplió, me invitaron a ir pero eso es de la comunidad y yo sólo trabajo ahí, no puedo ir a administrar, además la ampliación es por parte municipal y el alcalde si desea puede destinarlo para otra cosa.</p>
<p>11. Otra cosa es que si voy a trabajar lo necesito ahora, porque más allá me va a llevar la edad y pa` maestriar mi hija tengo que estar sin eso...para que no corte eso...</p>	<p>11. Sí voy a trabajar lo necesito ahora, porque me va a llegar la edad y para enseñarle a mi hija no debo estar trabajando.</p>
<p>12. No hemos llegado al tema de conversar con el doctor Álvaro, porque el trabaja, yo también, trabajamos, nos visitamos así rápido no más y...como él estudió y yo estudié en mi mente no más...Entonces, de que vienen todas esas enfermedad quería que me explicara a mi yo, para explicarle a él.</p>	<p>12. No hemos llegado a conversar con el doctor, por nuestros trabajos, nos visitamos rápido y como ambos sabemos me gustaría que me explicara la causa de las enfermedades para explicarle yo también.</p>
<p>13. Ahí quedamos hasta aquí, se paró en diciembre, por el sueldo...no sé como lo irán a hacer ahora, entonces no sé, todavía está en veremos...si voy a trabajar o no.</p>	<p>13. Se paró por el sueldo, no sé como lo harán, está en veremos si volveré a trabajar.</p>
<p>14. Varios pacientes fueron a Lanco y dicen que si, que estaba pronto, no sé po, pero no...no hemos llamado más a reunión, estoy esperando.</p>	<p>14. Pacientes que fueron a Lanco dicen que volverá pronto, pero no hemos llamado a reunión, estoy esperando.</p>

<p>15. Conocer las hiervas para qué es, cuánta medida es, la persona, cuánto tiempo...si harto, harto...es lento, memorizar, escrito, en cuaderno, pa verlo, pa que vea y conozca la hierva y conozca, porque si fuera un poleo, fuera una menta, fuera un culén, fuera cosa de huerta sería fácil...no es eso...Están todos en los pantanos...y su tiempo de florecer, para los dolores de huesos, las flores hay que cosecharlas y uno de edad no lo va a cosechar, hay que encargarlo.</p> <p>16. Tienen limite las flores, las medicinas para la sangre, pa'l sobreparto.</p> <p>17. Sin querer llega la gente y ya estoy atrasada con el almuerzo, mi hija suele viajar y ahí quedo sola y me llegan la gente, y la gente hay que hacerle charla, comprender de su enfermedad, que no se ignoren que con esos 2 litros de remedio van a mejorar, y con esa limpieza, tienen que seguir hasta que se sientan bien les digo... Anden abrigaitos de los pies, que anden con fuerza; hay me digan "estoy bien"</p> <p>18. Hay que conversarles, no darle los remedios así no más, ni las tomas tampoco, yo no lo doy, mientras que yo no lo limpie...ahí estoy segura, y si no, no nomás.</p> <p>19. Todo eso le hago a las personas, para que comprendan que vienen muchas veces hasta con nacimientos las flema de las mamás, nadie le da un purgante, nadie hace nada, lloran las guagua, se cría como puedan...</p>	<p>15. Conocer para que son las hierbas, la medida, la persona, el tiempo, es harto y lento de memorizar, escrito en cuaderno pa` que vea y conozca la hierba, porque si fuera una hierba de huerta sería fácil, pero no es eso, están en pantanos y tienen su tiempo de florecer, hay que cosecharlas y uno de edad no lo va a hacer, por lo que se encargan.</p> <p>16. Tienen límite las flores para la sangre y sobreparto.</p> <p>17. Sin querer llega la gente a mi casa, hay que hacerle charla y comprender su enfermedad, que no crean que con los 2 litros de remedios y la limpieza se mejorarán; les digo que deben seguir hasta que se sientan bien, abrigaditos de los pies y anden con fuerza, y ahí me digan "estoy bien".</p> <p>18. Hay que conversarles, no darle los remedios así no más, no se los doy mientras no lo limpie, así me aseguro, sino, no nomás.</p> <p>19. Todo lo que hago a las personas es para que comprendan que muchas veces las enfermedades vienen de mucho tiempo, porque no se cuidan bien.</p>
--	--

<p>20. Siempre hay gente de poca fe...algunos vienen por probar, otros vienen con duda, yo les digo: el que viene con duda, la sospecho enseguida y el que llora...que "hay que por esto no vine", son mentiras de poca fe...</p>	<p>20. Siempre hay gente de poca fe, vienen por probar, otros con duda; sospecho enseguida cuando es así, se escusan, pero son mentiras de poca fe.</p>
<p>21. Dentro del recinto del hospital de Lanco, tengo que demostrar cuanto paciente me mandó el Dr. Álvaro y eso él ministrea, cómo volvió donde mi...tiene que llegar otra vez donde él; entonces el paciente le dice fui donde la Kimche y me hizo esto y esto...me siento bien y ahora vengo donde usted, que me haga el control de la presión, que me haga esto y veame...tiene un cambio, tiene un cambio.</p>	<p>21. En el hospital de Lanco debo demostrar que los pacientes que me envía el doctor tienen alguna mejoría porque el paciente luego de verse conmigo vuelve donde él para controlarse y le dicen que se sienten bien y lo que yo le hice.</p>
<p>22. "No estamos cerca de Dios, y nada; por eso la sabiduría está yéndose"...confirmó...y ahí me quedé.</p>	<p>22. Al no estar cerca de Dios la sabiduría se está yendo.</p>
<p>23. Hasta para mi misma, estar viajando en la semana, en las lluvias, madrugar, la comida...si...todo eso me sale muy pesa`o...entonces yo me desempeñe...ya! dije me manda la comunidad y ahora lo están dejando conmigo...dije, mi Dios pondrá de mi.</p>	<p>23. Me sale pesado estar viajando, con las lluvias, madrugar, la comida, pero lo hice porque la comunidad me da esa responsabilidad y yo dije "Dios dispondrá de mi".</p>
<p>24. Me fui, me fui, nombre a Dios, pasé pa` adentro, estaba toda las mercaderías, la cocinilla...ya esa no me servia porque necesitaba olla grande para hacer la mezcla...me llevaba la mitad hecha de aquí, y después hervir lo demás y echarla a la mezcla...</p>	<p>24. Me encomendé a Dios y me fui, cuando entré estaba todo equipado, pero la cocinilla ya no me servía porque necesitaba una olla grande para preparar la mezcla, por lo que llevaba la mitad de la casa y allá terminaba de prepararla.</p>
<p>25. Me acompañó la hija, a llevar ese peso pa` allá.</p>	<p>25. Me acompañó mi hija a llevar ese peso.</p>

<p>26. Decían usted no está buena la salud, me dijeron ¿cómo va a ir?...no! le dije yo, que esté buena mi salud, que esté mala me voy no más, aquí que reposo tengo, estoy lo mismo trabajando le dije yo, así que no me ganó mi gente, me fui po`.</p>	<p>26. Me dijeron ¿como va a ir? No está bien de salud, les dije como esté mi salud me voy nomás, porque acá estoy lo mismo trabajando, no me ganaron.</p>
<p>27. Allá me fui, me relajé, la gente llegaron...yo dije llegará uno o dos, lo mucho, pensé yo ¿quién iba a acudir a mi?...que po` los primeros días ya llegaron tres, cuatro...</p>	<p>27. Fui, me relaje, la gente llegó, aunque no pensaba que iría tanta, desde los primeros días.</p>
<p>28. Se bendició en mapusungun, lo hizo don Augusto, oró en mapusungun, que Dios le bendiga, que toda la gente que llegue, para que vallan con fe y no valla a perturbar algo terrenal po`.</p>	<p>28. Don Augusto bendijo y oró en mapusungun para que Dios bendiga a la gente y lleguen con fe y no se perturbe el trabajo con algo terrenal.</p>
<p>29. Yo dije eso no, ni tampoco me voy a vestir de mi prenda...no le dije, yo voy a venir tal cual, si, no me voy a vestir, ni con la prenda , ni pañuelón, ninguna cosa le dije, ni tampoco voy a botar algo así, nada, y solamente fe de Dios y nada más, le expliqué a los loncos...</p>	<p>29. Yo le dije a los loncos que no me vestiría con prendas especiales, sino que vendría tal cual, ni tampoco haría algún rito especial; solamente fe en Dios y nada más.</p>
<p>30. Gente joven van con esa duda...</p>	<p>30. La gente joven va con duda.</p>
<p>31. Cuando llega la gente se llenó mi salita de espera ahí, el baño chancleó mucho, así que la cadena estaba imposible pa` un enfermo, así que toda esa etapa ya estamos nomás trabajando todos los días y salí bien.</p>	<p>31. Se llenó mi salita de espera, el baño chancleó mucho, estaba impocible pa` un enfermo, pero trabajamos todos los días y salí bien.</p>
<p>32. Muy buena gente, la de Lanco son muy cariñosos, otros me traían flores, un frasquito de dulce, con cariño po`, estaban contentos...</p>	<p>32. La gente es muy cariñosa me traian flores, un frasquito de dulce, estaban contentos.</p>
<p>33. Yo les conversaba que su enfermedad iba a ser lento, que algo siquiera que descansen, estoy conforme.</p>	<p>33. Les conversaba de su enfermedad, que sería lento, y si descansaban yo estaba conforme.</p>

<p>34. De sanar, sanar sólo Dios sabe les dije yo, sólo Dios sabe, según sus errores, recomienden, renuncien, piden primeramente a Dios lo que hicieron, su juventud, en esta edad, porque aquí no habemos santos le dije, pero arrepentimiento tiene que haber, pedirle perdón a Dios y pedirle de nuevo la fuerza, porque el es el único que nos hace a nosotros, sin él no hacemos ninguna cosa.</p>	<p>34. De sanar, sólo Dios sabe, les dije que se encomienden, que pidan perdón por los errores cometidos, porque debe haber arrepentimiento y pedirle de nuevo la fuerza, porque sin Él no hacemos nada.</p>
<p>35. Es una atención que se llama la “lavá”; sí están de acuerdo con eso le hago medicina, a todos, pero si no están de acuerdo, con esa atención, es difícil, yo no le recomiendo que la toma le va a hacer bien, limpiecito si, ahí estoy segura, salen las enfermedad, por si acaso...</p>	<p>35. Si están de acuerdo con la lavá les hago medicina a todos, sino no es difícil, no les aseguro que las tomas le hagan bien, pero limpiecito si estoy segura, que sale la enfermedad.</p>
<p>36. Todo lo que es Lanco no porque toda enfermedad natural, trombosis, alergia de cara, alergia distintas alergias, de los pies, úlceras al estomago muy antiguas ya, todo eso me toco, todo todo, toda esa enfermedad rara, todo eso me tocó en Lanco y la mayoría quedó conforme, pero quedaron con su control, si tiene que tener su control...si, tienen que ellos avisarme, yo no les voy a poner a la fuerza que esté sano.</p>	<p>36. En Lanco me tocaron distintas enfermedades y la mayoría quedó conforme, pero quedaron pendiente los controles, porque deben tenerlo; porque son ellos los que deben sentirse bien, yo no puedo forzarlos.</p>

5.3.3.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>Para mí fue destacable este trabajo.(1) Supervisaron mi trabajo y encontraron todo bien, por eso estoy feliz, fue un avance, lo acepté todo y por ahora puedo trabajar.(9)</p> <p>Cumplí con el proyecto por la comunidad, para que surja y no quede botado, y como ellos me eligieron puse mi parte, fuerza y talento pa` la medicina.(2) Me sale pesado estar viajando, con las lluvias, madrugar, la comida, pero lo hice porque la comunidad me da esa responsabilidad y yo dije “Dios dispondrá de mí”. (23)</p> <p>Sí el doctor me envía un paciente con enfermedad crónica, veo esa ficha y la ingreso a mi cabeza, para darle solución.(3) Es grande mi tarea de memorizar las recetas, para limpiar, curar por dentro, bajar los gases y las flemas de las enfermedades.(4)</p> <p>Lo primero que hago es limpiarle, elegir qué receta le viene, cuántos años lleva en control con médico y de ahí me baso para salir adelante y dar las tomas.(5) Hay que conversarles, no darle los remedios así no más, no se los doy mientras no lo limpie, así me aseguro, sino, no no más.(18) Si están de acuerdo con la lavá les hago medicina a todos, si no es difícil, no les aseguro que las tomas le hagan bien, pero limpiecito si estoy segura, que sale la enfermedad.(35)</p>	<p>Considera destacable el trabajo, el cual al ser supervisado obtuvo una buena evaluación por lo que está feliz, ya que le permite trabajar.</p> <p>A pesar de los inconvenientes puso su talento y cumplió con el proyecto porque siente la responsabilidad que tiene ante la comunidad y para que el proyecto surja. Aparece además la imagen de la religiosidad cristiana en la medicina aborigen, como fusión de dos culturas: la colonizadora y la colonizada.</p> <p>Considera que la tarea es grande al memorizar las enfermedades de los pacientes enviados por el médico y las medidas de solución.</p> <p>Aparece sugerida una taxonomía de terapia donde el primer paso es la limpieza, requisito indispensable para el tratamiento e importante para asegurar la efectividad de las tomas o remedios y destaca de manera importante la relación interpersonal en su relación de ayuda.</p>

<p>Todos los remedios son frescos, los cosecho en la sombra para que la sabia quede bien puesta, lo mismo con el lavado, en esas 2 cosas sacando cuentas sobrepasan los \$20.000 en 2 litros.(6) Lo dejo a un precio bajo, pero por Dios que se pasa.(7) Al llegar a Lanco no fue mucha ganancia, porque debía costear mis gastos.(8)</p>	<p>En Lanco no es mucho lo que gana porque debe costear sus gastos y los costos de producción de los remedios y lavados son altos a pesar de dejarlos a bajo precio. Reconoce criterios específicos de farmacoterapia.</p>
<p>Ahí quedó hasta ahora, el local se amplió, me invitaron a ir pero eso es de la comunidad y yo sólo trabajo ahí, no puedo ir a administrar, además la ampliación es por parte municipal y el alcalde si desea puede destinarlo para otra cosa.(10) Sí voy a trabajar lo necesito ahora, porque me va a llegar la edad y para enseñarle a mi hija no debo estar trabajando.(11)Se paró por el sueldo, no sé como lo harán, está en veremos si volveré a trabajar.(13) Pacientes que fueron a Lanco dicen que volverá pronto, pero no hemos llamado a reunión, estoy esperando.(14)</p>	<p>Reconoce que el proyecto se paró por falta de recursos, ha sabido que regresa pronto y de los adelantos realizados a la ruka, por lo que espera volver a trabajar lo antes posible, ya que pretende enseñarle a su hija y para eso no debe estar trabajando.</p>
<p>No hemos llegado a conversar con el doctor. Por nuestros trabajos, nos visitamos rápido y como ambos sabemos me gustaría que me explicara la causa de las enfermedades para explicarle yo también.(12)</p>	<p>Considera necesario compartir con el médico sus puntos de vista en relación a las causas de las enfermedades, para aprender juntos.</p>
<p>Conocer para qué son las hierbas, la medida, la persona, el tiempo, es harto y lento de memorizar, escrito en cuaderno pa` que vea y conozca la hierba, porque si fuera una hierba de huerta sería fácil, pero no es eso, están en pantanos y tienen su tiempo de florecer, hay que cosecharlas y uno de edad no lo va a hacer, por lo que se encargan.(15) Tienen límite las flores para la sangre y sobreparto.(16)</p>	<p>Todo lo relacionado con la recolección elaboración y uso de las hierbas requiere conocimientos específicos, no es un trabajo fácil.</p>

<p>Sin querer llega la gente a mi casa, hay que hacerle charla y comprender su enfermedad, que no crean que con los 2 litros de remedios y la limpieza se mejorarán; les digo que deben seguir hasta que se sientan bien, abrigaditos de los pies y anden con fuerza, y ahí me digan “estoy bien”.(17)</p>	<p>Se da el tiempo para dar indicaciones y comprender a la gente que la visita, advirtiéndolos que las medidas iniciales no son garantías de éxito, sino que deben seguir hasta sentirse bien.</p>
<p>Todo lo que hago a las personas es para que comprendan que muchas veces las enfermedades vienen de mucho tiempo, porque no se cuidan bien. (19) Les conversaba de su enfermedad, que sería lento, y si descansaban yo estaba conforme.(33) De sanar, sólo Dios sabe, les dije que se encomienden, que pidan perdón por los errores cometidos, porque debe haber arrepentimiento y pedirle de nuevo la fuerza, porque sin Él no hacemos nada.(34)</p>	<p>Conversa con los pacientes para que comprendan acerca de su enfermedad, su origen a veces de larga data por cuidados deficientes (haciendo énfasis en el autocuidado), la lenta recuperación, y la necesidad de pedir perdón a Dios por las deudas, para que restablezca la fuerza y salud.</p>
<p>Siempre hay gente de poca fe, vienen por probar, otros con duda; sospecho enseguida cuando es así, se excusan, pero son mentiras de poca fe. (20) Don Augusto bendijo y oró en mapusungun para que Dios bendiga a la gente y lleguen con fe y no se perturbe el trabajo con algo terrenal.(28) La gente joven va con duda.(30)</p>	<p>Reconoce que existe gente que acude a ella con poca fe a las cuales identifica inmediatamente y por lo cual se ora a Dios para que no perturbe el trabajo que realizan.</p>
<p>En el hospital de Lanco debo demostrar que los pacientes que me envía el doctor tienen alguna mejoría porque el paciente luego de verse conmigo vuelve donde él para controlarse y le dicen que se sienten bien y lo que yo le hice.(21) En Lanco me tocaron distintas enfermedades y la mayoría quedó conforme, pero quedaron pendiente los controles, porque deben tenerlo; porque son ellos los que deben sentirse bien, yo no puedo forzarlos.(36)</p>	<p>Debe demostrar que los pacientes derivados tienen alguna mejoría ya que siguen en control médico, le cuentan como se sienten, y lo que ella les hace; pero deben tener su control con ella para saber si los pacientes se sienten realmente bien.</p>
<p>Al no estar cerca de Dios la sabiduría se está yendo.(22)</p>	<p>Al alejarse de Dios, la sabiduría se va.</p>

<p>Me encomendé a Dios y me fui, cuando entré estaba todo equipado, pero la cocinilla ya no me servía porque necesitaba una olla grande para preparar la mezcla, por lo que llevaba la mitad de la casa y allá terminaba de prepararla.(24) Me acompañó mi hija a llevar ese peso.(25)</p>	<p>A pesar de que la casa estaba equipada, no encontró el instrumental necesario para la elaboración de infusiones, por lo que requirió del apoyo de su hija para transportar las preparaciones.</p>
<p>Me dijeron ¿como va a ir? No está bien de salud, les dije como esté mi salud me voy no más, porque acá estoy lo mismo trabajando, no me ganaron.(26)</p>	<p>La familia se opuso a su idea de trabajar por razones de salud, pero ella va igual.</p>
<p>Fui, me relajé, la gente llegó, aunque no pensaba que iría tanta, desde los primeros días.(27) Se llenó mi salita de espera, el baño chancleó mucho, estaba imposible pa` un enfermo, pero trabajamos todos los días y salí bien.(31)</p>	<p>No esperaba que desde el principio fuera tanta gente, se llenaba la salita de espera y tenían problemas con el baño, pero todo salió bien.</p>
<p>Yo le dije a los loncos que no me vestiría con prendas especiales, sino que vendría tal cual, ni tampoco haría algún rito especial; solamente fe en Dios y nada más.(29)</p>	<p>Expresa a los loncos que considera innecesario el uso de indumentaria o ritos especiales, ya que le basta con su fe en Dios.</p>
<p>La gente es muy cariñosa. Me traían flores, un frasquito de dulce, estaban contentos.(32)</p>	<p>La gente era muy cariñosa, le agradecía mediante regalos frutos de su propio trabajo.</p>

5.3.3.3 Análisis Ideográfico

La Kimche; cultora mapuche demuestra estar feliz por la posibilidad que se le brindó de ejercer la medicina mapuche, al ser evaluado y aceptado su trabajo por inspectores que validaron sus técnicas y procedimientos. Reconoce que a pesar de existir inconvenientes en un principio, puso todo su talento debido a que sintió responsabilidad con su comunidad para que el proyecto saliera adelante. Y pese a esos pequeños inconvenientes todo resultó bien.

En relación al trabajo directo en la ruka identifica como una gran tarea personal el memorizar; sobretodo para una persona de su edad, las enfermedades de los pacientes y las medidas de solución. Reconoce que la preparación de infusiones requiere de conocimientos específicos y de gran trabajo el cual no sale muy conveniente monetariamente. Ahora; en relación a las conductas esperadas para los usuarios reconoce que existen pasos estrictos a seguir por ellos para que sus tratamientos resulten efectivos. Se toma su tiempo para conversar con sus pacientes acerca de los tratamientos, la causa de sus enfermedades y la forma de restablecer los equilibrios, la fuerza y salud. Ejerce varios roles, los que en el sistema médico oficialista correspondería a: proveedor, farmacéutico, médico, psicólogo, consejero, enfermera y guía espiritual

En relación al trabajo compartido con los médicos la Kimche considera como una tarea propia el demostrar la mejoría de los usuarios que son derivados a la ruka; ya que ellos continúan con controles médicos y además expresa su interés por complementar sus conocimientos acerca de las enfermedades con el equipo, con el objetivo de aprender juntos.

5.3.4 ENTREVISTA N° 14 35 años. Lilcoco. Asistente de Kimche.

La experiencia mía en general ha sido más que buena,(1) a parte de ser una experiencia que además de ser personal es una experiencia también a nivel comunal digamos para las familias mapuches y yo como persona mapuche igual, como mujer mapuche igual, ha sido buena,(2) en el sentido de que primero que nada porque siento orgullo de que se esté, ahora sobretodo se esté ejerciendo la medicina mapuche, ya que ha estado postergada por muchos años; pero no postergada digamos en forma pública, porque esto se ha ido siempre practicando en forma más silenciosa, obviamente que la gente conoce a los Kimches, confía en ellos, a través de todos estos años siempre se ha estado haciendo medicina mapuche, sólo que ahora ha salido más a luz, gracias a gestiones de que se han hecho, sobretodo por el servicio de salud, instituciones u organismos que se han preocupado de darnos el apoyo para que esto se haga a nivel público y se pueda trabajar en forma tranquila, sin presiones y es por eso mismo, la experiencia aquí en Lanco sobretodo que nosotros hayamos logrado ese proyecto de tal magnitud, o sea ha sido realmente algo que podemos sentirnos orgullosos como personas mapuches,(3) ya...el haber logrado ese proyecto y más que nada porque se está demostrando, que si , la medicina mapuche tiene algo que decir, o más que algo, o que tiene un legado,(4) a pesar de las dificultades que hemos tenido para poder ejercerlas y sobretodo porque la gente que se ha ido a tratar a la casa está muy contenta y conforme, ustedes pueden ver que, si ustedes han recorrido, han conversado con la gente, yo sé que la opinión es positiva, están conforme, contentos y con las ganas de que nosotros volvamos allá, y seguirse atendiendo, me han dicho que los resultados han sido realmente positivos,(5) y como te decía no solamente que aquí la experiencia que nosotros tuvimos es que el objetivo se cumplió a cabalidad por el hecho de que la gente no solamente se iba a curar de la enfermedad, porque la enfermedad en si, la Kimche o nosotros los mapuches e general, nosotros tratamos la enfermedad en forma integral, o sea no solamente por el dolor que la aqueja puntualmente, sino que va más allá de eso, o sea hacer sentirse primero que nada acogida a la persona, hacerle sentir bien, digamos que la enfermedad...porque le proviene tal o cual enfermedad, no solamente porque simplemente le duele la cabeza por ejemplo, buscar un poco, indagar porque llega ese dolor a su cuerpo,(6) ya, y hemos descubierto de que muchas veces simplemente porque no se está bien en el medio en que vive o de repente está, tiene una discordia, tiene problemas familiares, con sus vecinos también, es porque sí está así es porque algo le produjo el dolor,(7) ya...entonces eso es lo que nosotros en el fondo logramos de saber en , que es lo que realmente a la persona le pasa, entonces, a partir de ahí ya se le puede aplicar más, como las terapias, en forma, ya sea conversando con la persona, dándole un tipo de consejo, a parte de las medicinas que se dan ahí, las tomas y el tratamiento en si que también se hace, que en este caso es la Kimche la que lo practica, que ella hace la parte médica, haciendo el tratamiento como tal, dándole los remedios también que ella los prepara de acuerdo a la enfermedad que le aqueje al paciente(8) y yo por mi parte hago la parte orientación de los pacientes, ya sea conversando con ellos, dándole a entender un poco cual es la forma de que nosotros los mapuches tenemos de ver el mundo, porque es distinto al mundo occidental, nosotros como tal vivimos de la naturaleza, ya, y por eso mismo es que nosotros a partir de eso tenemos que saber que primero tenemos que respetar lo que nos rodea, el medio ambiente, a partir de eso nosotros podemos estar en paz consigo mismo, con el medio que nos rodea y obviamente con

la gente, con nosotros mismos también, con la familia, vecinos y quienes nos rodean, porque si puedes ver, si somos mapuches,(9) obviamente mapuches dice gente de la tierra y como tal todo lo que nosotros hacemos es en base a eso, o sea la medicina misma mapuche se saca de la tierra, o sea los remedios se hacen de puras plantas medicinales y las plantas medicinales se sacan ya sea de la montaña, ya sea del agua, y para eso también toda medicina que se saca para curar, merece su respeto, las plantas merecen su respeto y es por eso mismo que cuando, nosotros volteamos un árbol o sacamos, arrancamos una planta también lo hacemos con respeto, pidiéndole permiso a la madre naturaleza o la madre tierra y a la planta misma de que si se saca por tal o cual persona, tiene su objetivo,(10) entonces a partir de eso, todo lo que en si nosotros hacemos, lo hacemos en torno a la naturaleza, y nosotros vivimos por la tierra, sí morimos también por la tierra, lo que comemos, lo que hacemos, o sea todo eso está en torno a la tierra, la vida de nosotros es contacto tierra hombre tierra, naturaleza en si, y eso, entonces esa es la parte que más digamos allá en la casa de medicina natural, es la que nosotros estamos como planteando con más, en forma más profunda, para que los pacientes...sensibilizarlos en esa parte, de tal forma de que ellos como llegan a veces, desconocen esa parte, o si bien es cierto la ven en forma equivocada, la saben en forma equivocada, y cuando ya se van, se van con otra impresión po`,(11) o sea, ya aprendiendo aparte de irse más ya, digamos aliviados en cierta forma de sus dolores, de lo que le aqueja, ya van también aprendiendo y muchas personas o la mayoría, ha sido, se han sentido tan bien que les gusta eso, porque conocen el mundo mapuche, o sea ahí es donde está...conocen en forma profunda lo que significa realmente en este caso la medicina mapuche,(12) que no es solamente, como te decía yo a ti, como una alternativa por que ellos no tienen cura en otra parte, en la medicina occidental, van allá, a parte de alternativa, van a aprender más todavía y eso es lo bueno que hemos logrado, o sea yo personalmente creo que ha sido tan satisfactorio haber cumplido con el objeto que nos hemos propuesto como merece el proyecto(13)...la verdad es que para mi igual ha sido enriquecedora porque yo he aportado, lo que yo he dado es solamente como yo me criado, lo que yo sé, lo que yo soy, solamente he entregado lo que yo tengo para los demás, mi experiencia a partir de mi propia vida, ya, de lo que me han enseñado mis papás, mis antepasados, lo que yo he aprendido de ellos también, la experiencias que han tenido ellos me la han traspasado, y también he experimentado la misma experiencia en este caso, y sobre esa base yo oriento a los pacientes, en este caso contando mi experiencia propia,(14) porque es así; el mapuche vive su vida a partir de la experiencia de antepasados, se van transmitiendo la crianza en si de los mapuches es como similar en todas las familias, y obviamente la tradición los une po, si la tradición es una sola, en el mapuche, ya sea en forma religiosa, política, en la vida diaria que se vive cuando se vive como mapuche, a eso apunto yo(15)...o sea generalmente las familias de un lugar, o de una comunidad a otra es distinta, pero en una sola comunidad se viven las mismas aspiraciones, las mismas formas de vida, independientes que cada familia obviamente tiene también forma de vida, su estilo normal como familia...yo hablo en forma de comunidad, como mapuche que somos, cuando por ejemplo hacemos nuestras rogativas, practicamos la religión y eso, vivimos en forma similar, los que estamos en este caso en una comunidad, y además de eso también, que lo bonito que se ha ido dando es que esto, en el proyecto mismo, si tu te das cuenta el proyecto dice que es un de salud intercultural, eso es bonito porque yo vi que, las estadísticas que hemos tenido ahí, los resultados han sido que gente, más gente no mapuche se ha atendido, más que gente mapuche(16) y...pero a lo que yo voy es que la explicación que puedo dar es que obviamente

el mapuche también tiene conocimiento propio muchas veces de los remedios, entonces a veces se auto medicina igual y el hecho de que vayan no mapuches por lo que te decía yo anteriormente por el interés alo mejor, no sé, puede ser curiosidad, puede ser también muchas veces, porque se ve el respeto y la fe de buscar una alternativa,(17) entonces es bonito, porque uno se da cuenta de que si puede la medicina natural puede ir más allá de un simple conocimiento, de que la gente tenga curiosidad por conocerlo, va más allá de eso de que la gente aprende y uno se da cuenta de que deja un resultado positivo, si, más que curar la enfermedad también deja aprendizaje en la gente, sensibilizan al paciente,(18) entonces es bonito, eso es un logro que a mi personalmente me dejó satisfecha, que es aceptado por lo menos, y eso, además que hoy día se está viendo que la interculturalidad se está viviendo, en hartos ámbitos, incluso lo que es la medicina,(19) pero en la misma familia,...yo por ejemplo aquí, a mi me gusta practicar todo lo que es sentido mapuche, practico la religión mapuche, la cultura en general, sin embargo soy casada con una persona no mapuche, pero esas son las cosas del destino, o sea uno no las elige, pero lo bueno de eso es que uno siente el respeto de la persona no mapuche y si está con uno porque forma una familia y la forma tal cual, o sea yo no he perdido, la línea de cómo yo me crié, por ejemplo igual seguimos practicando, y también inculco eso a mis hijos, de hecho los voy a criar igual con la cultura, que se sientan orgullosos de tener sangre mapuche, de que no se sientan discriminados tampoco, se sientan integrados a la sociedad como tal y eso es lo bueno que estamos como todos interculturalizados en este caso, no solamente a nivel cultural sino también de lo que es en este caso en forma medicinal porque esa es la gracia, porque si nosotros también estamos allá es por que es una medicina intercultural que es lógico que estamos trabajando con el hospital, entonces si no fuera intercultural nosotros no podríamos estar ahí po`, o sea tendríamos que estar en una comunidad, ejerciendo como es, no tendríamos tampoco tecnología, ahora se puede incluso ya tener adelantos tecnológicos, porque la palabra lo dice, o sea, intercultural es porque se aceptan ambas parte para llegar a hacer un trabajo más bien hecho, una atención más expedita también a los pacientes, una no puede estar sin la otra en este caso,(20) nosotros hemos trabajado así y nos dimos cuenta que se complementan entre sí, y hemos tenido también la buena voluntad y la acogida en este caso, que a mi me dejo muy satisfecha el hecho que estemos ahí trabajando con el hospital de Lanco, los médicos en si, han sido muy, en este caso bien voluntarios de su parte, han tenido harta voluntad, nos han acogido harto, nos han ayudado también, y eso nosotros pudimos trabajar gracias a ellos porque ellos nos apoyaron en ese sentido y todavía están llanos a cualquier ayuda que requiramos de ellos, no hay problema,(21) obviamente por eso estamos trabajando juntos, en forma conjunta, ellos nos ayudan, de repente, cosas que menos mal no se ha dado el caso, pero de repente a veces pasa las cosas que no todos los pacientes son iguales a los otros entonces pueden producirse ponte tu un desmayo una cosa así que requerimos una camilla una atención más de hospital, en ese sentido nosotros estamos en acuerdo de que si eso sucede ellos pueden colaborar con eso, o sea llevamos al paciente allá, ellos le hacen las atenciones que ellos requieren, pero eso no nos ha sucedido aún, si necesitamos ponte tu ambulancia o camioneta, un vehículo para movilizar un paciente de la casa allá o viceversa, también están como abiertos a eso, y eso es como bien bonito(22)...volver a retomar el trabajo...

...justamente lo que yo te decía, el hecho de que nosotros estemos, digamos, ejerciendo la medicina mapuche y más que nada en el recinto al lado del, hospital de Lanco, es para que la

gente se de cuenta y valorice aún más el trabajo de la medicina mapuche en si,(23) que ha estado vigente, que no se ha dado conocer como, por los inconvenientes que ya todos conocemos, pero eso se demuestra de que podemos ir avanzando más todavía y es bueno aprovechar la oportunidad que se nos ha dado en este caso de poder nosotros ejercer la medicina(24) porque eso y además que si, si la medicina fue en este caso provechosa para los pacientes, los pacientes están satisfechos con lo que se realizó ahí, eso habla bien de la medicina y da como para imponerla en este caso, por el hecho de que no es un mito nomás decir que la medicina mapuche existió o que se puede dar si no que es una demostración de que si existe y que es realmente efectiva,(25) claro, entonces eso es más satisfactorio todavía porque la gente es la que está satisfecha, y ellos están satisfechos con la atención entonces eso significa que da resultado, realmente merecemos que sigamos, o volvamos a trabajar y así tener contenta a la gente,(26) y además que, lo bonito que salió de ahí es que como que se creo una familia nueva, formamos una familia anexa a nosotros mismos, a nuestras propias familias, porque también es como que ahí el paciente llega allá, después llega como a su casa, conversamos, vemos lo que le aqueja y finalmente se siente aliviado ya sea por razones mismas de las medicinas como tal y además con el relajamientos que ellos tienen con nosotros mismos, la acogida que le damos, entonces todo un proceso que se vive,(27) y es bonito, así también lo sienten los pacientes, por eso que es importante recordar eso de que la medicina mapuche es integral, ahí se demuestra como tu vez y has conocido que la gente no solamente ya dice, ah yo ya sane de esto y ya no siento este dolor, pero más allá de eso dice, estoy contenta, es como una ansia decir, de repente se sientan un poco tensos en la casa y allá van como a desahogarse allá y vuelven tranquilos, o sea de por sí es una tranquilidad natural que se da a las personas, por el hecho que es el objetivo de eso, o sea el proyecto está hecho en base a eso, de que la gente, el paciente realmente se vea contento y conforme con o que se está haciendo, que se sienta bien como persona también(28) vez, y a la vez nosotros como mapuches igual nos sintamos como aceptados en la sociedad no mapuche y eso es lo bonito que se cumple el objetivo de la interculturalidad (29) po`...eso más que nada...

...en el momento que yo viví...fue en, hubieron hartos cambios, o sea el hecho de que yo, dejar mi casa, que una por el hecho de que yo iba a experimentar algo nuevo, porque yo sé de que existen Kimches pero nunca había visto el trabajo directo de una Kimche, trabajar con una Kimche y mucho menos, el tratar con los pacientes de la forma en que lo hice, o sea fue también, como algo espontáneo mío que a la larga logré algo bien positivo,(30) y eso además que me enriqueció a mi también me ayudó un poco a sobrellevar, la preocupación o el peso que tenía que cargar de dejar mi casa, postergar un poco mi familia un poco o mucho además, sacrificar también recursos, sacrificar tiempo y además sacrificarme yo como persona, por todas las cosas negativas, las malas vibras de repente, a pesar de eso yo lo hice con gusto porque el trabajo mismo me hizo sobrellevar eso, fue gratificante, porque a mi me gusta, me siento bien y eso como que me alivianó lo otro, o sea la parte negativa que se me da en cierta forma se me alivianó con el trabajo, porquen el trabajo en si es bonito, o sea saber que lo que uno está haciendo es gratificante para los demás también es gratificante para uno y saber que tiene eco y que es provechoso, eso hace sentirse una persona que aporta, que sirve a los demás por alguna u otra razón,(31) de alguna manera, entonces en mi a pesar como te decía de tener tantos inconvenientes entre esos también el hecho de estar embarazada, y todo eso sacrificar mi salud, trate de hacer el esfuerzo de sacar adelante el proyecto a como de lugar, porque de hecho se estaban viendo los buenos resultados y de dejar bien también la parte, el compromiso

mismo que yo tenía como persona hacia el proyecto y hacia las comunidades, porque yo me debo a las comunidades en este caso...y creo que se cumplió el objetivo...(32)

...Eso es lo que estoy esperando, que vuelva pronto, de que se vuelva a atender ahí ...de hecho es lo que estoy esperando en forma ansiosa y responsable, porque veo que hasta aquí hice un trabajo responsable(33) y que no se po`, a quien apelar en realidad porque el regresar a trabajar no depende de mi, de las personas, del organismo de los entes que depende esto ojalá que pronto se realice esto...no sé que pasa, pero realmente tendrían que ser las personas que están encargadas de esto o los organismos que apresuren esto, agilicen el trabajo, y ojalá se pueda volver,(34) como digo por los pacientes, y bueno por nosotros mismos los mapuches, para seguir teniendo esa ilusión de que si nosotros podemos hacer algo bueno también para la humanidad, en este caso aportar como médico y como personas que ayudamos a los demás ya sean mapuches y no mapuches, que aquí no se miran estrato sociales, razas ni nada, es para todos en general,(35) si y la forma en que se ha atendido, la facilidad que se da para atenderse al paciente es optima porque no creo que exista otra posibilidad que un paciente que tenga escasos recursos tenga acceso a este tipo de cosas como aquí po`, aquí se da todo gratis, entonces es una oportunidad que si quiere y merece sentirse bien po`, y esa es la parte importante de hacer un servicio a la humanidad,(36) porque de hecho existen hartos kimches que están como te digo en el anonimato trabajando, pero la oportunidad de que exista un centro como este y atenderse gratis, con una persona, un Kimche y que además da buenos resultados, es única, entonces hay que saber aprovecharla(37) y ojalá po` que se vuelva pronto, para que la gente se sienta bien, la comuna de Lanco que está siendo la comuna favorecida digamos...además va más allá de la comuna porque han llegado gente de Loncoche, que se atiende aquí en el hospital e incluso han llegado gente de Mafil que lamentablemente el año pasado no pudimos atender porque no tienen ficha e el hospital, venían con ficha de allá pero nosotros estamos trabajando puntualmente con el hospital de Lanco, entonces no se puede, así que eso habla que el proyecto trascendió más allá de la comuna,(38) y la gente...en todas partes hay gente que cree en la medicina natural, que la respeta...incluso vienen pacientes que dejaron de tomar pastillas, suspendieron no sé temporal o momentáneamente sus medicinas y probaron solamente con las medicinas y le dieron resultado ahí, pero de hecho nosotros siempre recomendamos no dejar ni lo uno ni lo otro, o sea se toman las 2 cosas, las 2 atenciones, por algo pasan por el hospital 1º digamos, por el conducto regular, no vamos a ser las personas que vamos a contradecir o vamos, la prescripción médica que tiene el medico occidental...ellos tienen que seguir con ese tratamiento además del que le damos nosotros, que le da la Kimche, sin intervenir lo otro,(39) recomendaciones si obviamente reciben de la Kimche, si, hábitos de alimentación, hábitos de vida, comportamiento y conductas personales igual, porque eso también pasa por las conductas personales, hábitos, ella es bien directa y eso no lo inventa ella, sino que lo acusa el examen de orina, y cuando ella tiene que decirle a alguien que tiene que dejar un poquito el...(trago)...(40)

5.3.4.1 Reducción

<i>Unidad de Significado</i>	<i>Reducción Fenomenológica</i>
<ol style="list-style-type: none"> 1. La experiencia mía en general ha sido más que buena. 2. Además de ser personal es una experiencia también a nivel comunal digamos para las familias mapuches y yo como persona mapuche igual, como mujer mapuche igual, ha sido buena. 3. Siento orgullo de que se esté, ahora sobretodo se esté ejerciendo la medicina mapuche, ya que ha estado postergada por muchos años; pero no postergada digamos en forma pública, porque esto se ha ido siempre practicando en forma más silenciosa, obviamente que la gente conoce a los Kimches, confía en ellos, a través de todos estos años siempre se ha estado haciendo medicina mapuche, sólo que ahora ha salido más a luz, gracias a gestiones de que se han hecho, sobretodo por el servicio de salud, instituciones u organismos que se han preocupado de darnos el apoyo para que esto se haga a nivel público y se pueda trabajar en forma tranquila, sin presiones y es por eso mismo, la experiencia aquí en Lanco sobretodo que nosotros hayamos logrado ese proyecto de tal magnitud, o sea ha sido realmente algo que podemos sentirnos orgullosos como personas mapuches. 4. Se está demostrando, que si, la medicina mapuche tiene algo que decir, o más que algo, o que tiene un legado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mi experiencia en general ha sido más que buena. 2. Además de personal es una experiencia a nivel comunal, para las familias mapuches y yo como mujer mapuche, igual ha sido buena. 3. Estoy orgullosa que se esté ejerciendo la medicina mapuche, ya que ha estado postergada por muchos años, pero no en forma pública, porque siempre se ha practicado en forma silenciosa, la gente conoce a los kimches, confía en ellos, sólo que ahora ha salido más a luz gracias a gestiones del servicio de salud e instituciones y organismos que nos han dado apoyo para que esto se haga a nivel público y se trabaje tranquilo y sin presiones. El hecho de que hayamos logrado este proyecto de tal magnitud acá en Lanco ha sido algo de lo cual podemos sentirnos orgullosos como mapuches. 4. Se está demostrando que la medicina mapuche tiene mucho que decir, que tiene un legado.

<p>5. Sobre todo porque la gente que se ha ido a tratar a la casa está muy contenta y conforme, ustedes pueden ver que, si ustedes han recorrido, han conversado con la gente, yo sé que la opinión es positiva, están conforme, contentos y con las ganas de que nosotros volvamos allá, y seguirse atendiendo, me han dicho que los resultados han sido realmente positivos.</p> <p>6. El objetivo se cumplió a cabalidad por el hecho de que la gente no solamente se iba a curar de la enfermedad, porque la enfermedad en sí, la Kimche o nosotros los mapuches e general, nosotros tratamos la enfermedad en forma integral, o sea no solamente por el dolor que la aqueja puntualmente, sino que va más allá de eso, o sea hacer sentirse primero que nada acogida a la persona, hacerle sentir bien, digamos que la enfermedad...porque le proviene tal o cual enfermedad, no solamente porque simplemente le duele la cabeza por ejemplo, buscar un poco, indagar porque llega ese dolor a su cuerpo.</p> <p>7. Hemos descubierto de que muchas veces simplemente porque no se está bien en el medio en que vive o de repente está, tiene una discordia, tiene problemas familiares, con sus vecinos también, es porque sí está así es porque algo le produjo el dolor.</p>	<p>5. La gente que se ha ido a tratar a la casa está muy contenta y conforme, sé que la opinión es positiva, tienen ganas de que volvamos y de seguir atendiendo, me han dicho que los resultados han sido realmente positivos.</p> <p>6. El objetivo se cumplió a cabalidad porque la gente no sólo se iba a curar de la enfermedad, porque nosotros los mapuches tratamos la enfermedad en forma integral, no sólo por el dolor puntual que le aqueja, sino que va más allá, hacerle sentirse acogido, porque le proviene la enfermedad, buscar, indagar porque llega ese dolor a su cuerpo.</p> <p>7. Hemos descubierto que muchas veces es sólo porque no se está bien en el medio que se vive, tiene problemas familiares, con vecinos, sí está así es porque algo le produjo el dolor.</p>
--	--

<p>8. Logramos de saber en , que es lo que realmente a la persona le pasa, entonces, a partir de ahí ya se le puede aplicar más, como las terapias, en forma, ya sea conversando con la persona, dándole un tipo de consejo, a parte de las medicinas que se dan ahí, las tomas y el tratamiento en si que también se hace, que en este caso es la Kimche la que lo practica, que ella hace la parte médica, haciendo el tratamiento como tal, dándole los remedios también que ella los prepara de acuerdo a la enfermedad que le aqueje al paciente.</p> <p>9. Yo por mi parte hago la parte orientación de los pacientes, ya sea conversando con ellos, dándole a entender un poco cual es la forma de que nosotros los mapuches tenemos de ver el mundo, porque es distinto al mundo occidental, nosotros como tal vivimos de la naturaleza, ya, y por eso mismo es que nosotros a partir de eso tenemos que saber que primero tenemos que respetar lo que nos rodea, el medio ambiente, a partir de eso nosotros podemos estar en paz consigo mismo, con el medio que nos rodea y obviamente con la gente, con nosotros mismos también, con la familia, vecinos y quienes nos rodean, porque si puedes ver, si somos mapuches.</p>	<p>8. Logramos saber qué es lo que le pasa a la persona, ahí se pueden aplicar las terapias, ya sea conversando, dándole consejo, a parte de las medicinas que hace la Kimche en este caso, de acuerdo a la enfermedad que aqueje al paciente.</p> <p>9. Por mi parte hago la orientación de los pacientes, conversando con ellos, doy a entender la forma que tenemos los mapuches de ver el mundo, porque es distinto al occidental, vivimos de la naturaleza, tenemos que respetar nuestro entorno, el medio ambiente, para estar en paz con uno mismo, el medio y la gente.</p>
---	---

<p>10. La medicina misma mapuche se saca de la tierra, o sea los remedios se hacen de puras plantas medicinales y las plantas medicinales se sacan ya sea de la montaña, ya sea del agua, y para eso también toda medicina que se saca para curar, merece su respeto, las plantas merecen su respeto y es por eso mismo que cuando, nosotros volteamos un árbol o sacamos, arrancamos una planta también lo hacemos con respeto, pidiéndole permiso a la madre naturaleza o la madre tierra y a la planta misma de que si se saca por tal o cual persona, tiene su objetivo.</p> <p>11. Todo lo que en si nosotros hacemos, lo hacemos en torno a la naturaleza, y nosotros vivimos por la tierra, sí morimos también por la tierra, lo que comemos, lo que hacemos, o sea todo eso está en torno a la tierra, la vida de nosotros es contacto tierra hombre tierra, naturaleza en si, y eso, entonces esa es la parte que más digamos allá en la casa de medicina natural, es la que nosotros estamos como planteando con más, en forma más profunda, para que los pacientes...sensibilizarlos en esa parte, de tal forma de que ellos como llegan a veces, desconocen esa parte, o si bien es cierto la ven en forma equivocada, la saben en forma equivocada, y cuando ya se van, se van con otra impresión po`.</p>	<p>10. La misma medicina mapuche se saca de la tierra, los remedios se hacen de puras plantas medicinales, sacadas de la montaña y del agua con respeto. Cuando volteamos un árbol o arrancamos una planta lo hacemos con respeto, pidiéndole permiso a la madre naturaleza, tierra y a la misma planta, que se saca por una persona y tiene un objetivo.</p> <p>11. Todo lo que hacemos, lo hacemos en torno a la naturaleza, vivimos y morimos por la tierra, lo que comemos y hacemos; todo en torno a la tierra, nuestra vida es en contacto; hombre-tierra-naturaleza y esa es la parte que planteamos en forma más profunda a los pacientes, sensibilizarlos en esa parte, porque la desconocen o la ven en forma equivocada y cuando se van lo hacen con otra impresión.</p>
---	---

<p>12. Aparte de irse más ya, digamos aliviados en cierta forma de sus dolores, de lo que le aqueja, ya van también aprendiendo y muchas personas o la mayoría, ha sido, se han sentido tan bien que les gusta eso, porque conocen el mundo mapuche, o sea ahí es donde está...conocen en forma profunda lo que significa realmente en este caso la medicina mapuche.</p>	<p>12. Aparte de irse más aliviados de sus dolores, van también aprendiendo y a la mayoría de las personas al sentirse tan bien les gusta, porque conocen el mundo mapuche y en forma profunda la medicina mapuche.</p>
<p>13. A parte de alternativa, van a aprender más todavía y eso es lo bueno que hemos logrado, o sea yo personalmente creo que ha sido tan satisfactorio haber cumplido con el objeto que nos hemos propuesto como merece el proyecto...</p>	<p>13. A parte de alternativa, aprenden y eso es lo bueno que se ha logrado, creo que ha sido muy satisfactorio haber cumplido con el objetivo propuesto.</p>
<p>14. Lo que yo he dado es solamente como yo me he criado, lo que yo sé, lo que yo soy, solamente he entregado lo que yo tengo para los demás, mi experiencia a partir de mi propia vida, ya, de lo que me han enseñado mis papás, mis antepasados, lo que yo he aprendido de ellos también, la experiencias que han tenido ellos me la han traspasado, y también he experimentado la misma experiencia en este caso, y sobre esa base yo oriento a los pacientes, en este caso contando mi experiencia propia.</p>	<p>14. Lo que he dado es sólo cómo me he criado, lo que sé, lo que soy, mi experiencia a partir de mi propia vida, lo que me han enseñado y he aprendido de mis padres y antepasados, sobre esa base oriento a los pacientes, contando mi propia experiencia.</p>
<p>15. El mapuche vive su vida a partir de la experiencia de antepasados, se van transmitiendo la crianza en si de los mapuches es como similar en todas las familias, y obviamente la tradición los une po, si la tradición es una sola, en el mapuche, ya sea en forma religiosa, política, en la vida diaria que se vive cuando se vive como mapuche, a eso apunto yo...</p>	<p>15. El mapuche vive su vida a partir de la experiencia de sus antepasados, transmitiendo la crianza, la tradición los une porque es una sola, ya sea en forma religiosa, política y en la vida diaria como mapuche, a eso apunto yo.</p>

<p>16. El proyecto dice que es un de salud intercultural, eso es bonito porque yo vi que, las estadísticas que hemos tenido ahí, los resultados han sido que gente, más gente no mapuche se ha atendido, más que gente mapuche.</p>	<p>16. El proyecto de salud intercultural es bonito, porque vi que los resultados han sido que se ha atendido más gente no mapuche que mapuche.</p>
<p>17. La explicación que puedo dar es que obviamente el mapuche también tiene conocimiento propio muchas veces de los remedios, entonces a veces se auto medicina igual y el hecho de que vayan no mapuches por lo que te decía yo anteriormente por el interés alo mejor, no sé, puede ser curiosidad, puede ser también muchas veces, porque se ve el respeto y la fe de buscar una alternativa.</p>	<p>17. La explicación que puedo dar es que el mapuche tiene muchas veces conocimiento propio de los remedios, entonces se auto medicina y el que vayan no mapuches, por interés o curiosidad tal vez, se ve el respeto y la fe de buscar una alternativa.</p>
<p>18. La medicina natural puede ir más allá de un simple conocimiento, de que la gente tenga curiosidad por conocerlo, va más allá de eso de que la gente aprende y uno se da cuenta de que deja un resultado positivo, si, más que curar la enfermedad también deja aprendizaje en la gente, sensibilizan al paciente.</p>	<p>18. La medicina natural puede ir más allá de un simple conocimiento, de la curiosidad de la gente por conocerlo, la gente aprende y uno se da cuenta que deja un resultado positivo, más que curar la enfermedad, se deja aprendizaje y se sensibiliza al paciente.</p>
<p>19. Hoy día se está viendo que la interculturalidad se está viviendo, en hartos ámbitos, incluso lo que es la medicina.</p>	<p>19. Hoy la interculturalidad se está viviendo, en hartos ámbitos, incluso en la medicina.</p>

<p>20. Estamos trabajando con el hospital, entonces si no fuera intercultural nosotros no podríamos estar ahí po`, o sea tendríamos que estar en una comunidad, ejerciendo como es, no tendríamos tampoco tecnología, ahora se puede incluso ya tener adelantos tecnológicos, porque la palabra lo dice, o sea, intercultural es porque se aceptan ambas parte para llegar a hacer un trabajo más bien hecho, una atención más expedita también a los pacientes, una no puede estar sin la otra en este caso.</p> <p>21. Nosotros hemos trabajado así y nos dimos cuenta que se complementan entre sí, y hemos tenido también la buena voluntad y la acogida en este caso, que a mi me dejó muy satisfecha el hecho que estemos ahí trabajando con el hospital de Lanco, los médicos en si, han sido muy, en este caso bien voluntarios de su parte, han tenido harta voluntad, nos han acogido harto, nos han ayudado también, y eso nosotros pudimos trabajar gracias a ellos porque ellos nos apoyaron en ese sentido y todavía están llanos a cualquier ayuda que requiramos de ellos, no hay problema.</p>	<p>20. Trabajamos con el hospital, si no fuera intercultural tendríamos que estar ejerciendo en una comunidad y no tendríamos tecnología, la palabra lo dice; intercultural, porque se aceptan ambas partes para hacer un trabajo más bien hecho, una atención más expedita a los pacientes, una no puede estar sin la otra en este caso.</p> <p>21. Hemos trabajado así y nos dimos cuenta que se complementan entre sí, hemos tenido la buena voluntad y la acogida que me dejó muy satisfecha en el trabajo con el hospital de Lanco, los médicos han tenido harta voluntad, nos han acogido harto y han ayudado también, pudimos trabajar gracias a su apoyo y están llanos a cualquier ayuda que requiramos de ellos, no hay problema.</p>
---	---

<p>22. Ellos nos ayudan, de repente, cosas que menos mal no se ha dado el caso, pero de repente a veces pasa las cosas que no todos los pacientes son iguales a los otros entonces pueden producirse ponte tu un desmayo una cosa así que requerimos una camilla una atención más de hospital, en ese sentido nosotros estamos en acuerdo de que si eso sucede ellos pueden colaborar con eso, o sea llevamos al paciente allá, ellos le hacen las atenciones que ellos requieren, pero eso no nos ha sucedido aún, si necesitamos ponte tu ambulancia o camioneta, un vehículo para movilizar un paciente de la casa allá o viceversa, también están como abiertos a eso, y eso es como bien bonito.</p>	<p>22. Nos ayudan, en cosas que menos mal no se han dado, pero a veces pasan, no todos los pacientes son iguales, entonces puede producirse un desmayo o algo así, que requiera una camilla, una atención más de hospital, estamos de acuerdo que si eso sucede ellos pueden colaborar, llevamos al paciente allá, ellos hacen las atenciones necesarias, pero eso no ha sucedido aún, si necesitamos ambulancia o un vehículo para movilizar un paciente también están abiertos a eso, y eso es bien bonito.</p>
<p>23. El hecho de que nosotros estemos, digamos, ejerciendo la medicina mapuche y más que nada en el recinto al lado del, hospital de Lanco, es para que la gente se de cuenta y valore aún más el trabajo de la medicina mapuche en si.</p>	<p>23. El que estemos ejerciendo la medicina mapuche, en un recinto al lado del hospital de Lanco, es para que la gente se de cuenta y valore aún más el trabajo de la medicina mapuche.</p>
<p>24. Eso se demuestra de que podemos ir avanzando más todavía y es bueno aprovechar la oportunidad que se nos ha dado en este caso de poder nosotros ejercer la medicina</p>	<p>24. Eso demuestra que podemos ir avanzando más todavía y que es bueno aprovechar la oportunidad que se nos ha dado de poder ejercer la medicina.</p>
<p>25. La medicina fue en este caso provechosa para los pacientes, los pacientes están satisfechos con lo que se realizó ahí, eso habla bien de la medicina y da como para imponerla en este caso, por el hecho de que no es un mito nomás decir que la medicina mapuche existió o que se puede dar si no que es una demostración de que si existe y que es realmente efectiva.</p>	<p>25. La medicina fue provechosa para los pacientes, están satisfechos con lo realizado, eso habla bien de ella y da como para imponerla, porque no es un mito decir que la medicina mapuche existió sino que se demuestra que existe y es realmente efectiva.</p>

<p>26. Eso es más satisfactorio todavía porque la gente es la que está satisfecha, y ellos están satisfechos con la atención entonces eso significa que da resultado, realmente merecemos que sigamos, o volvamos a trabajar y así tener contenta a la gente.</p> <p>27. Lo bonito que salió de ahí es que como que se creó una familia nueva, formamos una familia anexa a nosotros mismos, a nuestras propias familias, porque también es como que ahí el paciente llega allá, después llega como a su casa, conversamos, vemos lo que le aqueja y finalmente se siente aliviado ya sea por razones mismas de las medicinas como tal y además con el relajamientos que ellos tienen con nosotros mismos, la acogida que le damos, entonces todo un proceso que se vive.</p> <p>28. La medicina mapuche es integral, ahí se demuestra como tu vez y has conocido que la gente no solamente ya dice, ah yo ya sane de esto y ya no siento este dolor, pero más allá de eso dice, estoy contenta, es como una ansia decir, de repente se sientan un poco tensos en la casa y allá van como a desahogarse allá y vuelven tranquilos, o sea de por sí es una tranquilidad natural que se da a las personas, por el hecho que es el objetivo de eso, o sea el proyecto está hecho en base a eso, de que la gente, el paciente realmente se vea contento y conforme con lo que se está haciendo, que se sienta bien como persona también.</p>	<p>26. Lo más satisfactorio es que la gente está satisfecha con la atención, eso significa que da resultado, realmente merecemos seguir y volver a trabajar para tener contenta a la gente.</p> <p>27. Lo bonito es que se creó una familia nueva, anexa a nuestras propias familias, porque ahí el paciente llega como a su casa, conversamos, vemos lo que le aqueja y finalmente se siente aliviado ya sea por las medicinas o por el relajamiento que ellos tienen con nosotros, la acogida que le damos, es todo un proceso que se vive.</p> <p>28. La medicina mapuche es integral, la gente no solamente dice, ya sané de esto y no siento dolor, dice, estoy contenta, de repente se sienten un poco tensos y van a desahogarse allá, es una tranquilidad natural que se da a las personas, es su objetivo, el proyecto está hecho en base a que la gente realmente se vea contenta y conforme con lo que se está haciendo y que también se sienta bien como persona.</p>
--	---

<p>29. Nosotros como mapuches igual nos sintamos como aceptados en la sociedad no mapuche y eso es lo bonito que se cumple el objetivo de la interculturalidad.</p> <p>30. Nunca había visto el trabajo directo de una Kimche, trabajar con una Kimche y mucho menos, el tratar con los pacientes de la forma en que lo hice, o sea fue también, como algo espontáneo mío que a la larga logré algo bien positivo.</p> <p>31. Me enriqueció a mi también me ayudó un poco a sobrellevar, la preocupación o el peso que tenía que cargar de dejar mi casa, postergar un poco mi familia un poco o mucho además, sacrificar también recursos, sacrificar tiempo y además sacrificarme yo como persona, por todas las cosas negativas, las malas vibras de repente, a pesar de eso yo lo hice con gusto porque el trabajo mismo me hizo sobrellevar eso, fue gratificante, porque a mi me gusta, me siento bien y eso como que me alivianó lo otro, o sea la parte negativa que se me da en cierta forma se me alivianó con el trabajo, porquen el trabajo en si es bonito, o sea saber que lo que uno está haciendo es gratificante para los demás también es gratificante para uno y saber que tiene eco y que es provechoso, eso hace sentirse una persona que aporta, que sirve a los demás por alguna u otra razón.</p>	<p>29. Como mapuches, nos sentimos aceptados en la sociedad no mapuche y eso es bonito, se cumple el objetivo de la interculturalidad.</p> <p>30. No había visto el trabajo de una Kimche, menos trabajar con una de ellas, tratar con pacientes de la forma en que lo hice, fue algo espontáneo en mi y logré algo bien positivo.</p> <p>31. Me enriqueció y ayudó a sobrellevar, la preocupación de dejar mi casa, postergar un poco mi familia, sacrificar recursos, tiempo y además sacrificarme como persona por las cosas negativas, las malas vibras, a pesar de eso lo hice con gusto porque el trabajo me hizo sobrellevarlo, fue gratificante, a mi me gusta, me siento bien ,el trabajo en si es bonito, saber que lo que se hace es gratificante para los demás también lo es para uno y saber que tiene eco y es provechoso hace sentirse una persona que aporta, que sirve a los demás por alguna u otra razón.</p>
---	---

<p>32. A pesar como te decía de tener tantos inconvenientes entre esos también el hecho de estar embarazada, y todo eso sacrificar mi salud, trate de hacer el esfuerzo de sacar adelante el proyecto a como de lugar, porque de hecho se estaban viendo los buenos resultados y de dejar bien también la parte, el compromiso mismo que yo tenía como persona hacia el proyecto y hacia las comunidades, porque yo me debo a las comunidades en este caso...y creo que se cumplió el objetivo...</p> <p>33. Que vuelva pronto, de que se vuelva a atender ahí...de hecho es lo que estoy esperando en forma ansiosa y responsable, porque veo que hasta aquí hice un trabajo responsable.</p> <p>34. No se po`, a quien apelar en realidad porque el regresar a trabajar no depende de mi, de las personas, del organismo de los entes que depende esto ojalá que pronto se realice esto...no sé que pasa, pero realmente tendrían que ser las personas que están encargadas de esto o los organismos que apresuren esto, agilicen el trabajo, y ojalá se pueda volver.</p> <p>35. Por los pacientes, y bueno por nosotros mismos los mapuches, para seguir teniendo esa ilusión de que si nosotros podemos hacer algo bueno también para la humanidad, en este caso aportar como médico y como personas que ayudamos a los demás ya sean mapuches y no mapuches, que aquí no se miran estrato sociales, razas ni nada, es para todos en general.</p>	<p>32. A pesar de tener inconvenientes y estar embarazada, trate de hacer el esfuerzo de sacar adelante el proyecto a como de lugar, porque se estaban viendo los buenos resultados y el compromiso mismo que yo tenía como persona hacia el proyecto y hacia las comunidades a las cuales me debo y creo que se cumplió el objetivo.</p> <p>33. Que vuelva pronto la atención, es lo que espero en forma ansiosa y responsable, porque hasta aquí hice un trabajo responsable.</p> <p>34. No sé a quien apelar, porque el regresar no depende de mi, no sé que pasa, pero tendrían que ser las personas, los organismos o entes encargados de esto que lo apresuren, agilicen el trabajo, y ojalá se pueda volver.</p> <p>35. Por los pacientes y por nosotros los mapuches, para mantener la ilusión de poder hacer algo bueno por la humanidad, aportando como médico y como personas que ayudamos ya sean a mapuches y no mapuches, para todos en general.</p>
--	--

<p>36. La facilidad que se da para atenderse al paciente es optima porque no creo que exista otra posibilidad que un paciente que tenga escasos recursos tenga acceso a este tipo de cosas como aquí po`, aquí se da todo gratis, entonces es una oportunidad que si quiere y merece sentirse bien po`, y esa es la parte importante de hacer un servicio a la humanidad.</p> <p>37. Existen hartos kimches que están como te digo en el anonimato trabajando, pero la oportunidad de que exista un centro como este y atenderse gratis, con una persona, un Kimche y que además da buenos resultados, es única, entonces hay que saber aprovecharla.</p> <p>38. Además va más allá de la comuna porque han llegado gente de Loncoche, que se atiende aquí en el hospital e incluso han llegado gente de Mafil que lamentablemente el año pasado no pudimos atender porque no tienen ficha en el hospital, venían con ficha de allá pero nosotros estamos trabajando puntualmente con el hospital de Lanco, entonces no se puede, así que eso habla que el proyecto trascendió más allá de la comuna.</p>	<p>36. Esta facilidad de atención es optima porque no creo que exista otra posibilidad donde un paciente de escasos recursos tenga acceso a este tipo de cosas, se da todo gratis, es una oportunidad de hacer un servicio a la humanidad.</p> <p>37. Hay hartos kimches que trabajan en anonimato, pero la oportunidad de que exista un centro como este, atenderse gratis con uno de ellos y que además de buenos resultados, es única, hay que saber aprovecharla.</p> <p>38. El proyecto trascendió más allá de la comuna porque ha llegado gente de Loncoche, que se atiende en el hospital e incluso de Mafil que lamentablemente no pudimos atender porque no tienen ficha en el hospital, y trabajamos puntualmente con el hospital de Lanco.</p>
---	---

<p>39. Incluso vienen pacientes que dejaron de tomar pastillas, suspendieron no sé temporal o momentáneamente sus medicinas y probaron solamente con las medicinas y le dieron resultado ahí, pero de hecho nosotros siempre recomendamos no dejar ni lo uno ni lo otro, o sea se toman las 2 cosas, las 2 atenciones, por algo pasan por el hospital primero digamos, por el conducto regular, no vamos a ser las personas que vamos a contradecir o vamos, la prescripción médica que tiene el medico occidental...ellos tienen que seguir con ese tratamiento además del que le damos nosotros, que le da la Kimche, sin intervenir lo otro.</p>	<p>39. Vienen pacientes que dejaron de tomar pastillas, suspendieron sus tratamientos, probaron solamente con las medicinas y le dieron resultado, pero siempre recomendamos no dejar ninguno de los 2, por algo pasan por el hospital primero, por el conducto regular, no vamos a contradecir la prescripción médica, ellos tienen que seguir con ese tratamiento además del que le damos nosotros.</p>
<p>40. Recomendaciones si obviamente reciben de la Kimche, si, hábitos de alimentación, hábitos de vida, comportamiento y conductas personales igual, porque eso también pasa por las conductas personales, hábitos, ella es bien directa y eso no lo inventa ella, sino que lo acusa el examen de orina, y cuando ella tiene que decirle a alguien que tiene que dejar un poquito el...(trago)....</p>	<p>40. La Kimche da recomendaciones de hábitos de alimentación, de vida, comportamiento y conductas personales, es bien directa, no lo inventa ella, sino que lo acusa el examen de orina.</p>

5.3.4.2 Comprensión

<i>Convergencias del discurso</i>	<i>Unidad de significado interpretadas</i>
<p>Mi experiencia en general ha sido más que buena.(1)</p> <p>Además de personal es una experiencia a nivel comunal, para las familias mapuches y yo como mujer mapuche, igual ha sido buena.(2)</p> <p>Estoy orgullosa que se esté ejerciendo la medicina mapuche, ya que ha estado postergada por muchos años, pero no en forma pública, porque siempre se ha practicado en forma silenciosa, la gente conoce a los kimches, confía en ellos, sólo que ahora ha salido más a luz gracias a gestiones del servicio de salud e instituciones y organismos que nos han dado apoyo para que esto se haga a nivel público y se trabaje tranquilo y sin presiones. El hecho de que hayamos logrado este proyecto de tal magnitud acá en Lanco ha sido algo de lo cual podemos sentirnos orgullosos como mapuches.(3) Hay hartos kimches que trabajan en anonimato, pero la oportunidad de que exista un centro como este, atenderse gratis con uno de ellos y que además de buenos resultados, es única, hay que saber aprovecharla.(37) Eso demuestra que podemos ir avanzando más todavía y que es bueno aprovechar la oportunidad que se nos ha dado de poder ejercer la medicina.(24)</p>	<p>Considera muy buena su experiencia en general.</p> <p>Aprecia que es una buena experiencia colectiva para la comunidad mapuche</p> <p>Ve con orgullo el logro del proyecto y reconoce que es una instancia para ejercer la medicina mapuche en forma pública, que debe ser aprovechada y no hubiese sido posible sin el poyo de los organismos gestores. Además corrobora las posiciones de asimetría de poder entre ambos sistemas.</p>

<p>Se está demostrando que la medicina mapuche tiene mucho que decir, que tiene un legado.(4) La medicina fue provechosa para los pacientes, están satisfechos con lo realizado, eso habla bien de ella y da como para imponerla, porque no es un mito decir que la medicina mapuche existió sino que se demuestra que existe y es realmente efectiva.(25) El que estemos ejerciendo la medicina mapuche, en un recinto al lado del hospital de Lanco, es para que la gente se de cuenta y valore aún más el trabajo de la medicina mapuche.(23)</p>	<p>La medicina mapuche, al ser provechosa para los pacientes demuestra que es efectiva, real, y que tiene proyección a futuro.</p>
<p>La gente que se ha ido a tratar a la casa está muy contenta y conforme, sé que la opinión es positiva, tienen ganas de que volvamos y de seguir atendiéndose, me han dicho que los resultados han sido realmente positivos.(5) Lo más satisfactorio es que la gente está satisfecha con la atención, eso significa que da resultado, realmente merecemos seguir y volver a trabajar para tener contenta a la gente.(26)</p>	<p>El hecho de que las personas estén contentas y conformes con la atención recibida es satisfactorio y demuestra su efectividad.</p>

<p>El objetivo se cumplió a cabalidad porque la gente no sólo se iba a curar de la enfermedad, porque nosotros los mapuches tratamos la enfermedad en forma integral, no sólo por el dolor puntual que le aqueja, sino que va más allá, hacerle sentirse acogido, por qué le proviene la enfermedad, buscar, indagar por qué llega ese dolor a su cuerpo.(6) Logramos saber qué es lo que le pasa a la persona, ahí se pueden aplicar las terapias, ya sea conversando, dándole consejo, a parte de las medicinas que hace la Kimche en este caso, de acuerdo a la enfermedad que aqueje al paciente.(8)Por mi parte hago la orientación de los pacientes, conversando con ellos, doy a entender la forma que tenemos los mapuches de ver el mundo, porque es distinto al occidental, vivimos de la naturaleza, tenemos que respetar nuestro entorno, el medio ambiente, para estar en paz con uno mismo, el medio y la gente.(9) La medicina mapuche es integral, la gente no solamente dice, “ya sané de esto” y “no siento dolor”, dice, “estoy contenta”, de repente se sienten un poco tensos y van a desahogarse allá, es una tranquilidad natural que se da a las personas, es su objetivo, el proyecto está hecho en base a que la gente realmente se vea contenta y conforme con lo que se está haciendo y que también se sienta bien como persona.(28)</p> <p>Hemos descubierta que muchas veces es sólo porque no se está bien en el medio que se vive, tiene problemas familiares, con vecinos, sí está así es porque algo le produjo el dolor.(7)</p>	<p>El enfoque holístico de la medicina mapuche se evidencia en el tratamiento y en la forma integral de dar solución a los problemas de las personas, se acoge y busca la causa del dolor y al saberlo se toman las medidas apropiadas, además de orientar en la visión que tiene el mapuche del mundo y el respeto por el medio y los demás, por lo que el paciente no sólo sana sino que se siente contento, conforme y bien como persona.</p> <p>Muchas veces un medio desfavorable o situaciones de conflicto son causas de dolor o enfermedad.</p>
--	---

<p>La misma medicina mapuche se saca de la tierra, los remedios se hacen de puras plantas medicinales, sacadas de la montaña y del agua con respeto. Cuando volteamos un árbol o arrancamos una planta lo hacemos con respeto, pidiéndole permiso a la madre naturaleza, tierra y a la misma planta, que se saca por una persona y tiene un objetivo.(10)</p>	<p>La medicina mapuche tiene su origen en la tierra a la cual se pide permiso, para extraer las plantas con respeto y con la intención determinada de ayudar a otra persona. Lo cual da cuenta de un afán no destructivo, ni menos industrializante. Está la conciencia de respetar el medio ambiente.</p>
<p>Todo lo que hacemos, lo hacemos en torno a la naturaleza, vivimos y morimos por la tierra, lo que comemos y hacemos; todo en torno a la tierra, nuestra vida es en contacto; hombre-tierra-naturaleza y esa es la parte que planteamos en forma más profunda a los pacientes, sensibilizarlos en esa parte, porque la desconocen o la ven en forma equivocada y cuando se van lo hacen con otra impresión.(11) Aparte de irse más aliviados de sus dolores, van también aprendiendo y a la mayoría de las personas al sentirse tan bien les gusta, porque conocen el mundo mapuche y en forma profunda la medicina mapuche.(12) A parte de alternativa, aprenden y eso es lo bueno que se ha logrado, creo que ha sido muy satisfactorio haber cumplido con el objetivo propuesto.(13) La medicina natural puede ir más allá de un simple conocimiento, de la curiosidad de la gente por conocerlo, la gente aprende y uno se da cuenta que deja un resultado positivo, más que curar la enfermedad, se deja aprendizaje y se sensibiliza al paciente.(18)</p>	<p>La vida del mapuche está íntimamente ligada a la tierra y naturaleza, y es este el principal tema al cual orienta la atención de la medicina mapuche, con el objetivo de sensibilizar y educar, además de aliviar.</p>

<p>Lo que he dado es sólo cómo me he criado, lo que sé, lo que soy, mi experiencia a partir de mi propia vida, lo que me han enseñado y he aprendido de mis padres y antepasados, sobre esa base oriento a los pacientes, contando mi propia experiencia.(14)El mapuche vive su vida a partir de la experiencia de sus antepasados, transmitiendo la crianza, la tradición los une porque es una sola, ya sea en forma religiosa, política y en la vida diaria como mapuche, a eso apunto yo.(15)</p> <p>El proyecto de salud intercultural es bonito, porque vi que los resultados han sido que se ha atendido más gente no mapuche que mapuche.(16) La explicación que puedo dar es que el mapuche tiene muchas veces conocimiento propio de los remedios, entonces se auto medicina y el que vayan no mapuches, por interés o curiosidad tal vez, se ve el respeto y la fe de buscar una alternativa.(17)</p>	<p>Lo que entrega como orientación a los pacientes en relación a su cultura es su propia experiencia y la tradición recibida de sus antepasados. Hay un correlato sobre la forma experiencial y familiar de adquirir los conocimientos.</p> <p>El hecho que se atendieran más personas no mapuches lo atribuye a los conocimientos en remedios que posee el pueblo mapuche y ve en forma positiva que las personas acudan con fe y en busca de una alternativa a sus dolencias.</p>
--	---

<p>Hoy la interculturalidad se está viviendo, en hartos ámbitos, incluso en la medicina.(19) Trabajamos con el hospital, si no fuera intercultural tendríamos que estar ejerciendo en una comunidad y no tendríamos tecnología, la palabra lo dice; intercultural, porque se aceptan ambas partes para hacer un trabajo más bien hecho, una atención más expedita a los pacientes, una no puede estar sin la otra en este caso.(20) Hemos trabajado así y nos dimos cuenta que se complementan entre sí, hemos tenido la buena voluntad y la acogida que me dejó muy satisfecha en el trabajo con el hospital de Lanco, los médicos han tenido harta voluntad, nos han acogido harto y han ayudado también, pudimos trabajar gracias a su apoyo y están llanos a cualquier ayuda que requiramos de ellos, no hay problema.(21) Nos ayudan, en cosas que menos mal no se han dado, pero a veces pasan, no todos los pacientes son iguales, entonces puede producirse un desmayo o algo así, que requiera una camilla, una atención más de hospital, estamos de acuerdo que si eso sucede ellos pueden colaborar, llevamos al paciente allá, ellos hacen las atenciones necesarias, pero eso no ha sucedido aún, si necesitamos ambulancia o un vehículo para movilizar un paciente también están abiertos a eso, y eso es bien bonito.(22) Como mapuches, nos sentimos aceptados en la sociedad no mapuche y eso es bonito, se cumple el objetivo de la interculturalidad.(29)</p>	<p>Entiende la interculturalidad como el trabajo conjunto entre el hospital y la ruka, el cual es complementario y requiere de ambas partes para hacer un buen trabajo; recalca el apoyo que han recibido del centro de salud y el sentirse acogidos y aceptados como mapuches.</p>
---	---

<p>Lo bonito es que se creó una familia nueva, anexa a nuestras propias familias, porque ahí el paciente llega como a su casa, conversamos, vemos lo que le aqueja y finalmente se siente aliviado ya sea por las medicinas o por el relajamiento que ellos tienen con nosotros, la acogida que le damos, es todo un proceso que se vive.(27)</p>	<p>Considera que el proceso y la acogida que vive el paciente son parte fundamental de su recuperación, al sentirse en un ambiente familiar.</p>
<p>No había visto el trabajo de una Kimche, menos trabajar con una de ellas, tratar con pacientes de la forma en que lo hice, fue algo espontáneo en mí y logré algo bien positivo.(30) Me enriqueció y ayudó a sobrellevar la preocupación de dejar mi casa, postergar un poco mi familia, sacrificar recursos, tiempo y además sacrificarme como persona por las cosas negativas, las malas vibras, a pesar de eso lo hice con gusto porque el trabajo me hizo sobrellevarlo, fue gratificante, a mi me gusta, me siento bien ,el trabajo en si es bonito, saber que lo que se hace es gratificante para los demás también lo es para uno y saber que tiene eco y es provechoso hace sentirse una persona que aporta, que sirve a los demás por alguna u otra razón.(31) A pesar de tener inconvenientes y estar embarazada, traté de hacer el esfuerzo de sacar adelante el proyecto a como de lugar, porque se estaban viendo los buenos resultados y el compromiso mismo que yo tenía como persona hacia el proyecto y hacia las comunidades a las cuales me debo y creo que se cumplió el objetivo.(32)</p>	<p>Considera que el trabajo le ayudó a sobrellevar las dificultades, fue provechoso, enriquecedor y gratificante ya que permite ser útil a los demás.</p>

<p>Que vuelva pronto la atención, es lo que espero en forma ansiosa y responsable, porque hasta aquí hice un trabajo responsable.(33) No sé a quién apelar, porque el regresar no depende de mí, no sé que pasa, pero tendrían que ser las personas, los organismos o entes encargados de esto que lo apresuren, agilicen el trabajo, y ojalá se pueda volver.(34) Por los pacientes y por nosotros los mapuches, para mantener la ilusión de poder hacer algo bueno por la humanidad, aportando como médico y como personas que ayudamos ya sean a mapuches y no mapuches, para todos en general.(35)</p> <p>Esta facilidad de atención es óptima porque no creo que exista otra posibilidad donde un paciente de escasos recursos tenga acceso a este tipo de cosas, se da todo gratis, es una oportunidad de hacer un servicio a la humanidad.(36)</p> <p>El proyecto trascendió más allá de la comuna porque ha llegado gente de Loncoche, que se atiende en el hospital e incluso de Máfil que lamentablemente no pudimos atender porque no tienen ficha en el hospital, y trabajamos puntualmente con el hospital de Lanco. (38)</p> <p>Vienen pacientes que dejaron de tomar pastillas, suspendieron sus tratamientos, probaron solamente con las medicinas y le dieron resultado, pero siempre recomendamos no dejar ninguno de los dos, por algo pasan por el hospital primero, por el conducto regular, no vamos a contradecir la prescripción médica, ellos tienen que seguir con ese tratamiento además del que le damos nosotros.(39)</p>	<p>Cree que es importante que regrese la atención por los pacientes y por el pueblo mapuche, pero reconoce que esa decisión no depende de ella, sino de los organismos encargados. Desea mantener la ilusión de poder hacer algo bueno por la humanidad</p> <p>Esta instancia de atención es óptima debido a que permite el acceso de pacientes de bajos recursos a este tipo de prestaciones.</p> <p>Acudieron pacientes de otras comunas a la ruka a los cuales no se pudo atender porque se trabaja sólo con personas inscritas en el hospital de Lanco.</p> <p>Siempre recomiendan a sus pacientes no dejar el tratamiento médico, a pesar de los buenos resultados obtenidos con las hierbas; sino que complementarlos.</p>
--	--

<p>La Kimche da recomendaciones de hábitos de alimentación, de vida, comportamiento y conductas personales, es bien directa, no lo inventa ella, sino que lo acusa el examen de orina.(40)</p>	<p>Del examen de orina la Kimche determina qué recomendaciones dar en forma directa de la persona.</p>
--	--

5.3.4.3 Análisis Ideográfico

La asistente de la Kimche considera buena y enriquecedora la experiencia en general. A nivel individual le permitió ser útil, y a nivel colectivo resultó beneficioso para la comunidad mapuche. Se siente orgullosa por el logro del proyecto y poder ejercer su medicina en forma pública, la cual al ser provechosa para los pacientes demuestra ser efectiva, real y con proyección. Considera positivo el acceso de pacientes de escasos recursos a este tipo de medicina; la que marca su diferencia gracias a su enfoque holístico e integral, dando soluciones, acogiendo (parte fundamental en su recuperación; el ambiente familiar), se indaga y busca la causa de su dolencia, tomando medidas para aliviarlo y orientar en la visión del mapuche acerca de su entorno, con un afán no destructivo y una mayor conciencia del respeto al medio ambiente, por lo que los usuarios se sienten contentos y bien como personas.

Además ella entiende la interculturalidad como el trabajo conjunto entre el hospital y la ruka, el cual es complementario y requiere de ambas partes para hacer un buen trabajo; recalca el apoyo que han recibido del centro de salud y el sentirse acogidos y aceptados como mapuches.

CAPÍTULO 6 ANÁLISIS DE DATOS

6.1 REFLEXIONES DEL ANÁLISIS

Al realizar la búsqueda del fenómeno en relación a la experiencia vivida por los actores involucrados en el proyecto de Salud Intercultural “Kume Mongen Ruka” o Casa de la Buena Salud; y mediante la ejecución del trabajo de campo consistente en la realización de las entrevistas, es posible conocer la experiencia vivida por el grupo de estudio durante el tiempo en el cual se desarrolló dicho proyecto.

Es así como mediante la metodología cualitativa de trayectoria fenomenológica fue posible develar los temas comunes y relevantes que permiten una mayor comprensión de los fenómenos experimentados por el grupo estudio.

A continuación se presentan; con el fin de lograr los objetivos propuestos para esta investigación, los elementos del discurso comunes, los opuestos y los asociados entre usuarios mapuches y no mapuches, entre usuarios tanto mapuches como no mapuches y miembros del equipo de atención y por último entre los integrantes del equipo de atención.

6.1.1 USUARIOS MAPUCHES (M) Y NO MAPUCHES (NM)

6.1.1.1 Los Fármacos Hacen Mal:

Usuarios tanto mapuches como no mapuches reconocen su preferencia por un tratamiento más natural e integral que de solución a sus enfermedades; manifestando su postura y aprensiones en relación a las terapias farmacológicas, su efectividad y potenciales efectos secundarios. Esto se evidencia en los siguientes discursos:

“Uno dice que la medicina de hospital hace bien, pero creo que las pastillas terminan enfermado más a la persona, porque hace bien para algo, pero daña otra cosa...Creo que la diferencia es que la medicina natural puede permanecer en el tiempo, tomando hierbas, en cambio el tratamiento del hospital hace bien para una cosa y daña otra, y no puede perdurar...Las pastillas se toman todas en distinto horario, al final uno se vuelve loca, se confunde y es complicado sobretodo para la persona mayor”(M 3)

“Pensé, sí los medicamentos de acá no me hacen bien, los remedios de ella si lo van a lograr...Hay tanto medicamento, pastillas y cosas; al final, creo que se enferma del estómago con todo eso” (NM 6)

“He tomado remedios de hierba porque no soy buena para los medicamentos, sólo en ocasiones me los tomo, por que no me hacen bien, entonces pensé en que iba a poder tener una opción, a tener mayor sanidad para el problema que tenía... Iba al médico y típico que colocan inyección, eso es momentáneamente, parche no más...Me gusta tomar hierbas, encuentro mejor esa parte, porque los otros medicamentos no me caen bien, no me hacen bien” (NM 7)

“Ojalá que vuelva para tratarme, porque a lo mejor ella si me hace remedio, para no estar más con remedios y pastillas que ya me tienen cabriada...Me dicen que a la vez la Prednisona me puede dañar los riñones, porque es muy fuerte” (NM 9)

6.1.1.2 Obtención de buenos resultados:

Tanto usuarios mapuches como no mapuches reconocen que la experiencia vivida arrojó resultados favorables para su salud; evidenciando una suerte de mejoría durante el tiempo en que mantuvieron los tratamientos prescritos por la Kimche. Lo anterior se evidencia en los siguientes discursos:

“Noté que con los remedios de la médica, dentro de la semana, sentí que mi cara se movía; porque incluso con terapias de corriente la doctora, encontraba que mi cara era rebelde, que no se movía, pero con los remedios de la médica en poco tiempo, al cabo de días comenzó a moverse... Con los remedios de ella, a mediados de semana mi vista ya se movía, cosa que el doctor no había notado que sucediera; incluso la kinesióloga decía que yo había salido rebelde” (M 1)

“Me sentía bien, cuando fui a ver a la señora...Me sentí bien de la cabeza y el cerebro cuando ella me dio los remedios” (M 2)

“Para mi fue bueno, porque superé en parte mi problema de colon irritable...La parte del colon irritable me mejoró un poco, me mantuvo bien durante un buen tiempo” (M 3)

“Fue una experiencia buena, con buenos resultados. Yo siempre he creído en la medicina mapuche” (NM 6)

“Años atrás busqué medicina alternativa, por mi parte, en forma independiente, así que por un tiempo estuve bien... Las pocas veces que fui a buscar medicamentos (infusiones) me sentí bien con ellos, me hicieron bien, un tiempo estuve bastante bien, igual llevo las recomendaciones que ella me dio, todo. Para tratar mi problema era un tratamiento un poco largo, para quedar bien.” (NM 7)

“Me sentí bien con lo que me dijo, con los remedios que me dio, sentí que mi cuerpo...había hecho algo” (NM 8)

“Quedé bien conforme con ella, no me trató sólo a mi, sino que también a mis padres...Le hizo bien a mi mamá, se sintió súper bien después que ella la atendió...mi mami siempre dice que si llegara la médica volvería otra vez porque se sintió bien, no tenía pa` que tomar remedios del hospital, sólo las pastillas de la presión y nada más” (NM 9)

“Para mi ha sido excelente, todos los remedios que me dio la señora me hicieron muy bien, yo estaba mal y con una vez me sentí al tiro bien, después volví otra vez, me hizo otros remedios y me he encontrado bien...Todos esos tratamientos me hicieron bien, voté todo lo malo, fue muy bueno para mi” (NM 10)

6.1.1.3 Adhesión al tratamiento:

Si bien es cierto ambos tipos de usuarios; (mapuches y no mapuches) experimentaron respuestas positivas en cuanto a su estado de salud durante el tiempo en que se extendió el proyecto; se desprende de los discursos el deseo de continuar sus tratamientos con medicina ancestral; ya sea por la expedita accesibilidad a la ruka o por los resultados obtenidos, pero mayoritariamente, por el deseo de concluir sus tratamiento, lo que aseguraría una recuperación a largo plazo.

“Fui demasiado tarde, debí ir antes, cuando recién comenzó este tipo de medicina en Lanco... Fui 3 veces, pero me hubiese gustado ir más, porque igual quede con dolor, nunca se me pasó y ella me dijo que tenía algo que tenía que correr, pero no alcanzamos a hacerlo” (M 3)

“He escuchado que están todos conformes, esperan que siga atendiendo la señora, porque muchas personas quedaron de ir” (M 4)

“Tuve la oportunidad de verla una vez, porque ella terminó en Diciembre el proyecto y ¡No ha vuelto!... Me gustaría que volviera para continuar el tratamiento, fue bueno, yo lo noté, el no tener que esperar tanto...Me gustaría que volviera” (NM 6)

“Está muy mala la atención en todo sentido, así que por eso me gustaría que volviera la señora, para continuar mi tratamiento, que lo encontré muy bueno” (NM 7)

“La medicina natural siempre es buena, pero me falta todavía, fue tan poco, tengo ganas de seguir con ella, como fue una sola vez que me atendí...Que vuelvan no más, no sé cuándo irán a volver, agrandaron la consulta y eso” (NM 8)

“Mi mami siempre dice que si llegara la médica volvería otra vez porque se sintió bien, no tenía pa` que tomar remedios del hospital, sólo las pastillas de la presión y nada más, pensaba ir a verla a Malalhue, pero tiene la esperanza de que llegue acá...Ojalá, esperar que llegue la médica, porque me habían dicho que volvía pero hasta aquí no pasa nada” (NM 9)

“Tengo hartas enfermedades, antiguas, sobrepeso por descuidarme cuando tuve a mis hijos, y sólo la médica le puede sacar eso a uno, yo sé que con las hierbas y lavados que nos hace, es súper bueno, así que ojalá volviera...Estoy contenta con ella, quisiera que volviera, estuvo tan poquito” (NM 10)

6.1.1.4 Adherirse a tratamiento con Fe para que este sea efectivo:

Ambos tipos de usuarios ven como clave fundamental de éxito en los tratamientos prescritos por la Kimche, a la fe y predisposición de quien acude a su consulta, dejando en entretener sus firmes creencias en Dios y en la sabiduría que este entrega a dicho agente de Salud.

“La fe, fue lo primero, siempre tuve la esperanza de sanar...Creo en Dios y que todo entendimiento en la medicina y hierbas la ha dejado él” (M 1)

“Al pasar donde la médica mapuche la miré a los ojos y la encontré muy buena, le dije a todos al llegar a casa, porque ella puso sus manos con mucho amor en los remedios que preparó, eso sentí, yo noté que me hizo bien...Gracias a la señora médica a quién Dios le da un gran don...siempre tengo fe en Dios” (M 5)

“Para tomar medicamentos de hierbas uno tiene que ir dispuesta a todo y tomarse los remedios con fe, en forma religiosa, pensando siempre positivamente, que eso le va a hacer bien” (NM 7)

“Son cosas bien raras los remedios que da, pero harán bien, les tengo fe” (NM 8)

“Yo tengo hartas enfermedades, antiguas, sobreparto por descuidarme cuando tuve a mis hijos, y sólo la médica le puede sacar eso a uno, yo sé que con las hierbas y lavados que nos hace” (NM 10)

6.1.1.5 Atención médica en Hospital v/s Atención de Kimche:

Usuarios mapuches y no mapuches evidencian su descontento y disconformidad en relación a la accesibilidad a atención sanitaria tanto en el hospital de Lanco, como en otros establecimientos rurales aledaños; lo cual es apreciado como injusto. Esto se evidencia en los siguientes discursos.

“Creo que se debería dar preferencia a las personas mapuches campesinas, pues en el pueblo también hay mapuches; pero es más difícil para nosotros el acceso al hospital...Debería facilitarse el acceso de la gente campesina al hospital...Debería ser fácil el acceso, pensar un poco en la gente campesina, porque hay lugares de difícil acceso, donde hay locomoción 2 a 3 veces a la semana...Se siente la discriminación hacia la gente campesina porque no tiene la facilidad que se tiene en el pueblo, donde se puede enviar a alguien más joven y salir más tarde. Acá no, se debe levantar muy temprano, para desayunar, y si tiene suerte alcanza una hora en la mañana, sino hasta la tarde, estar todo el día o volver otro día. Me ha pasado...Hay que hacer fila pa` sacar número, de aquí hay que salir a las 6 de la mañana para alcanzar los primeros puestos, y estar a las 7 en el hospital y eso significa gasto...El número 800 no funciona para todos, porque no se puede llamar de celulares, debería funcionar al igual que de teléfono fijo, porque no siempre se encuentra apoyo en los vecinos para hacer el llamado...Creo que hay mucha gente que no va al hospital o consultorio a tratar sus enfermedades, por la misma burocracia...Creo que de a poco se puede mejorar el acceso a las horas en el hospital; con buena voluntad siempre se pueden hacer las cosas” (M 3)

“Considera mala la atención médica debido al tiempo de espera y al escaso número de pacientes atendidos por día, lo cual reconoce como un problema...Está muy mala la atención en todo sentido, así que por eso me gustaría que volviera la señora, para continuar mi tratamiento, que lo encontré muy bueno...Esperar no más, porque lo que es hospital, me tiene aburrida” (NM 7)

6.1.1.6 Medidas poco convencionales, distintas a las del sistema oficial, son aceptadas como parte de un tratamiento integral:

A pesar de reconocer diferencias entre la atención prestada por el equipo médico y la proporcionada por la Kimche, y que estas medidas sean un tanto “distintas” y causen cierta ansiedad en un principio; son bien acogidas por los usuarios tanto mapuches como no mapuches, como parte de su tratamiento. Esto se evidencia en los siguientes discursos.

“Me explicaron todo lo que tenían que hacerme, a parte de tomar hierbas, el primer tratamiento era un lavado intestinal, uno sabe de que se trata, pero igual da susto” (M 3)

“Allá es distinto, no controlan la presión, ni nada como cuando uno va a médico; es una atención distinta, hay que llevar los orines, no ir así nomás donde la señora” (M 4)

“Me llama la atención que comienza el tratamiento con un lavado para desintoxicar el cuerpo, para que asimile mejor el medicamento... Uno puede preguntar si tiene dudas” (NM 7)

“Hace unos lavados, eso no más es medio terrible, igual es bueno, por algo lo hará ella... Son cosas bien raras los remedios que da, pero harán bien, les tengo fe” (NM 8)

6.1.1.7 Características positivas de Kimche:

Los usuarios del proyecto reconocen en la Kimche actitudes y características personales positivas, lo cual es en gran medida responsable de la apreciación que dichos usuarios tienen del proyecto. Esto queda en evidencia a continuación.

“La médica me atendió inmediatamente; tiene buena voluntad, es amorosa, paciente, escucha y responde mis dudas” (M 1)

“Ella, sin tener educación, sabe llegar a las personas, es humilde a pesar de su don, es amorosa, me gustó mucho, no discrimina a nadie, trata a todos igual y eso era lo mejor” (M 3)

“Ella es buena médica, atiende súper bien y es amable con los pacientes...Que siga adelante con su trabajo, es buena naturista” (M 4)

“Como médica hierbatera era súper buena” (NM 9)

6.1.1.8 Existen instancias donde la medicina mapuche no tiene alcance terapéutico:

Si bien es cierto los usuarios del proyecto reconocen lo benéfico de las medidas terapéuticas adoptadas por la Kimche; también se deja entrever que existen instancias en las cuales este tipo de medicina no tiene alcance terapéutico; que le permita dar solución a problemáticas de salud con mayor complejidad desde el punto de vista fisiopatológico. Esto es posible apreciarlo en dos discursos que se presentan a continuación.

“Superé en parte mi problema de colon irritable...La parte del colon irritable me mejoró un poco, me mantuvo bien durante un buen tiempo...También me dieron hierbas especiales para la menstruación porque sufro de fuertes dolores durante todo el proceso, pero en eso encuentro que no fue exitoso el tratamiento, falló un poco” (M 3)

“Me hizo remedio para la vesícula, pero lamentablemente ya no había remedio más que operarme” (NM 9)

6.1.1.9 Evaluación negativa respecto a la interrupción o término del proyecto:

En cierta medida, la mayoría de los usuarios tanto mapuches como no mapuches evidencian la pretensión de haber asistido a un mayor número de controles con la Kimche con el objeto de recibir un tratamiento más completo; aprovechando de mejor forma el tiempo en el cual se mantuvo en funcionamiento dicho proyecto. Lo anterior es posible apreciarlo en los siguientes discursos.

“Sólo fui a un control porque después ella se fue... Tuve mi control en diciembre, fui demasiado tarde a verla... Bien buena la señora, pero sólo me tocó una vez” (M 2)

“Fui demasiado tarde, debí ir antes, cuando recién comenzó este tipo de medicina en Lanco... Fui 3 veces, pero me hubiese gustado ir más, porque igual quede con dolor, nunca se me pasó y ella me dijo que tenía algo que tenía que correr, pero no alcanzamos a hacerlo” (M 3)

“Estaba en control de otros problemas, entonces me mandaron para allá, demoré un poquito en ir, alo mejor lo hubiese aprovechado el programa de un principio, por eso alcance a ir pocas veces, pero fue beneficioso” (NM 7)

“La medicina natural siempre es buena, pero me falta todavía, fue tan poco, tengo ganas de seguir con ella, como fue una sola vez que me atendí con ella” (NM 8)

6.1.1.10 Creo en la medicina natural:

Para estos usuarios la medicina natural; basada en los conocimientos herbolarios es vista como una alternativa real y efectiva de tratamiento a sus patologías, que a diferencia con los fármacos no presentarían mayor inconveniente para su uso. En los siguientes discursos se dejan en evidencia dichas afirmaciones.

“Las hierbas no hacen mal porque es algo natural que nace de la tierra, sin químicos, ni nada...Un montón de hierbas sirve para hartas cosas a la vez...Tal vez es más lenta, pero es más efectiva que la medicina tradicional” (M 3)

“El proyecto es muy bueno para las personas de campo, que creemos en las hierbas...Dicen que el mejor remedio son los naturales y muchos han sanado con eso” (M 4)

“La he encontrado muy buena porque se trata de hierbas medicinales, que son algo puro...Las medicinas de farmacia son diferentes a las de hierbas que son naturales, frescas, recién preparadas, porque ella las prepara en el momento” (M 5)

“La medicina natural siempre es buena, pero me falta todavía, fue tan poco, tengo ganas de seguir con ella, como fue una sola vez que me atendí con ella” (NM 8)

6.1.2 EQUIPO DE ATENCIÓN

6.1.2.1 Trabajo realizado entre Equipo médico y Medicina Mapuche:

Ambas partes del equipo de atención de Salud, tanto médico como mapuche; valora la iniciativa. Aunque se ha llevado un trabajo en conjunto, se evidencian los deseos de ambas partes de continuar y aumentar las instancias de intercambio de conocimientos y abordaje de las diferentes situaciones, complementando y reforzando el enfoque que cada una de las partes posee, con el objeto de lograr más que aceptación una instancia que permita el desarrollo de una interculturalidad real.

“En el tema de la complementariedad nosotros usábamos un formulario para derivar; en él identificamos en términos generales los síntomas de las personas y el diagnóstico que pensamos que tiene y después con eso la Sra. Margarita los ve allá, lee lo que nosotros le mandamos, la gente le cuenta lo que tiene y ella le pone un diagnóstico de ella; eso está registrado... Después nosotros en el mismo formulario le poníamos si la gente tenía que ser devuelta o no, en general yo a casi todos le ponía que sí, control con médico, no por desconfianza, sino para saber como realmente andaba la gente, como funcionaba, como era la atención, sobretodo para aprender...Habían pacientes que volvían y algunos me contaban como era la atención de la Kimche” (Equipo 1)

“Creo que lo que nos ha faltado es hacer reuniones clínicas, para conversar de algunos casos especiales, porque de repente hay duda con algunos pacientes, hay pacientes que se han sentido súper bien, para ver que es lo que hace la señora y que es lo que uno puede aportar...Yo creo que en la segunda etapa vamos a tener que hacer y programar cada cierto tiempo reuniones entre los médicos y la Kimche, para conversar algunos temas; nos servirá para aprender y manejar diferentes situaciones en forma distinta” (Equipo 1)

“En las reuniones propusimos para resolver el tema de las infusiones, disminuir costo y facilitar la adquisición hacer un invernadero...pero no quiso, porque las plantas no crecían igual, perdían la acción terapéutica porque tenían que estar en un lugar, el tema del ambiente, del agua, del aire, ¿donde están? ¿en qué fecha se sacan?...todo es distinto, es verdad, debe influir...Los conocimientos ancestrales no van a ser aportados todos por la Kimche, hay cosas secretas transmitidas de generación en generación; ellos saben donde están las hierbas, donde crecen y donde buscarlas” (Equipo 1)

“Cuando funcionó el proyecto tuvimos problemas en la parte de horas médicas, entonces tuvimos poco tiempo para compartir el trabajo y haber estado más con la Kimche” (Equipo 2)

“No hemos llegado a conversar con el doctor, por nuestros trabajos, nos visitamos rápido y como ambos sabemos me gustaría que me explicara la causa de las enfermedades para explicarle yo también” (Equipo 3)

“En el hospital de Lanco debo demostrar que los pacientes que me envía el doctor tienen alguna mejoría porque el paciente luego de verse conmigo vuelve donde él para controlarse y le dicen que se sienten bien y lo que yo le hice...En Lanco me tocaron distintas enfermedades y la mayoría quedó conforme, pero quedaron pendiente los controles, porque deben tenerlo; porque son ellos los que deben sentirse bien, yo no puedo forzarlos” (Equipo 3)

“Hoy la interculturalidad se está viviendo, en hartos ámbitos, incluso en la medicina...Trabajamos con el hospital, si no fuera intercultural tendríamos que estar ejerciendo en una comunidad y no tendríamos tecnología, la palabra lo dice; intercultural, porque se aceptan ambas partes para hacer un trabajo más bien hecho, una atención más expedita a los pacientes, una no puede estar sin la otra en este caso...Hemos trabajado así y nos dimos cuenta que se complementan entre sí, hemos tenido la buena voluntad y la acogida que me dejó muy satisfecha en el trabajo con el hospital de Lanco, los médicos han tenido harta voluntad, nos han acogido hartos y han ayudado también, pudimos trabajar gracias a su apoyo y están llanos a cualquier ayuda que requiramos de ellos, no hay problema...Nos ayudan, en cosas que menos mal no se han dado, pero a veces pasan, no todos los pacientes son iguales, entonces puede producirse un desmayo o algo así, que requiera una camilla, una atención más de hospital, estamos de acuerdo que si eso sucede ellos pueden colaborar, llevamos al paciente allá, ellos hacen las atenciones necesarias, pero eso no ha sucedido aún, si necesitamos ambulancia o un vehículo para movilizar un paciente también están abiertos a eso, y eso es bien bonito...Como mapuches, nos sentimos aceptados en la sociedad no mapuche y eso es bonito, se cumple el objetivo de la interculturalidad” (Equipo 4)

6.1.2.2 Ha sido una experiencia enriquecedora:

Ambos componentes del equipo de atención valoran la experiencia vivida como una instancia enriquecedora tanto a nivel personal, colectivo y desde el punto de vista de la búsqueda de un mejoramiento de la calidad de atención prestada al usuario. Esto es posible apreciarlo en los siguientes discursos.

“Ha sido una experiencia enriquecedora...Quizás no es una cosa tan elaborada, pero es un intento por hacer algo; acercarnos un poco más, y hacer una medicina más integral” (Equipo 2)

“Mi experiencia en general ha sido más que buena...Además de personal es una experiencia a nivel comunal, para las familias mapuches y yo como mujer mapuche, igual ha sido buena” (Equipo 4)

“No había visto el trabajo de una Kimche, menos trabajar con una de ellas, tratar con pacientes de la forma en que lo hice, fue algo espontáneo en mi y logré algo bien positivo...Me enriqueció y ayudó a sobrellevar, la preocupación de dejar mi casa, postergar un poco mi familia, sacrificar recursos, tiempo y además sacrificarme como persona por las cosas negativas, las malas vibras, a pesar de eso lo hice con gusto porque el trabajo me hizo sobrellevarlo, fue gratificante, a mi me gusta, me siento bien, el trabajo en si es bonito, saber que lo que se hace es gratificante para los demás también lo es para uno y saber que tiene eco y es provechoso hace sentirse una persona que aporta, que sirve a los demás por alguna u otra razón...A pesar de tener inconvenientes y estar embarazada, trate de hacer el esfuerzo de sacar adelante el proyecto a como de lugar, porque se estaban viendo los buenos resultados y el compromiso mismo que yo tenía como persona hacia el proyecto y hacia las comunidades a las cuales me debo y creo que se cumplió el objetivo” (Equipo 4)

6.1.2.3 Medicina más integral:

Tanto componentes del equipo médico como uno de los agentes de salud mapuche evidencian su interés y satisfacción en relación a la tarea cumplida, avanzando hacia la construcción de una medicina más integral y holística que aborde al individuo desde todas sus esferas; tanto biológicas, psicológicas y sociales. Lo anterior es posible develarlo de los siguientes discursos.

“Es un intento por hacer algo; acercarnos un poco más, y hacer una medicina más integral” (Equipo 2)

“Siempre me ha interesado la medicina no tradicional...Como profesional, nunca me llenó la instrucción científica, siempre he pensado que hay algo más allá, que con lo puro científico no sanamos a la gente, podemos sanar ciertas partes...La medicina mapuche da un poco la respuesta a eso, a mi me llena un poco más en ese sentido, ellos siempre lo han visto así, para ellos es lo normal, de que la persona es un todo que tiene que ver igual con su ambiente, naturaleza. Uno ve acá que es así. El concepto que se está utilizando más actualmente, de la medicina familiar, igual engloba un poco más eso” (Equipo 2)

“El objetivo se cumplió a cabalidad porque la gente no sólo se iba a curar de la enfermedad, porque nosotros los mapuches tratamos la enfermedad en forma integral, no sólo por el dolor puntual que le aqueja, sino que va más allá, hacerle sentirse acogido, porque le proviene la enfermedad, buscar, indagar porque llega ese dolor a su cuerpo...Logramos saber qué es lo que le pasa a la persona, ahí se pueden aplicar las terapias, ya sea conversando, dándole consejo, a parte de las medicinas que hace la Kimche en este caso, de acuerdo a la enfermedad que aqueje al paciente...Por mi parte hago la orientación de los pacientes, conversando con ellos, doy a entender la forma que tenemos los mapuches de ver el mundo, porque es distinto al occidental, vivimos de la naturaleza, tenemos que respetar nuestro entorno, el medio ambiente, para estar en paz con uno mismo, el medio y la gente...La medicina mapuche es integral, la gente no solamente dice, ya sané de esto y no siento dolor, dice, estoy contenta, de repente se sienten un poco tensos y van a desahogarse allá, es una tranquilidad natural que se da a las personas, es su objetivo, el proyecto está hecho en base a que la gente realmente se vea contenta y conforme con lo que se está haciendo y que también se sienta bien como persona” (Equipo 4)

6.1.2.4 Medicina Ancestral vista como una opción válida por el equipo médico:

Los profesionales de salud evidencian su aceptación y respeto ante los agentes comunitarios de salud ancestral; reconociendo la aceptación y credibilidad con la que gozan hace mucho tiempo en la comunidad tanto mapuche como no mapuche. La ven como una opción válida a recurrir, mientras no interfieran con sus tratamientos indicados. Esto es posible apreciarlo en los siguientes discursos.

“La experiencia ha sido buena, principalmente porque la medicina intercultural es un tema nuevo e interesante para los médicos...A pesar de que la medicina mapuche es validada por gente mapuche y no mapuche, hace mucho tiempo, el sistema de salud no la considera”
(Equipo 1)

“Acá estamos insertos en una zona donde hay mucha medicina que se ve como oculta; no toda aceptada científicamente, pero si hay alguna que se sabe que produce efecto y es beneficiosa...En Lanco todavía es de todos los días santiguar a los niños cuando están enfermos...Ni siquiera he preguntado más allá, porque mientras no interfiera mi tratamiento no tengo ningún problema, es la fe de cada uno y creo que sí mi hijo estuviera enfermo y nadie le encontrara nada, lo haría igual, sin importar lo que digan...Se ha mantenido esa cultura ancestral, o más primitiva, o más sabia” (Equipo 2)

6.1.2.5 Causas de enfermedad para el mapuche:

Ambos agentes de salud mapuches atribuyen el origen de las enfermedades a dos causas: la primera es una suerte de desbalance existente entre el usuario y su entorno, y por otro lado a una especie de pago por el descuido personal y errores cometidos en el pasado.

“Todo lo que hago a las personas es para que comprendan que muchas veces las enfermedades vienen de mucho tiempo, porque no se cuidan bien...Les conversaba de su enfermedad, que sería lento, y si descansaban yo estaba conforme...De sanar, sólo Dios sabe, les dije que se encomienden, que pidan perdón por los errores cometidos, porque debe haber arrepentimiento y pedirle de nuevo la fuerza, porque sin Él no hacemos nada” (Equipo 3)

“Hemos descubierto que muchas veces es sólo porque no se está bien en el medio que se vive, tiene problemas familiares, con vecinos, sí está así es porque algo le produjo el dolor”
(Equipo 4)

6.1.2.6 Terapias administradas por Kimche:

Los integrantes del equipo de atención reconocen las diferencias en el enfoque terapéutico dado por los agentes de salud mapuche; marcando su énfasis en las características de acogida, escucha y abordaje de las diversas problemáticas por las cuales acuden a su consulta; entregando su propia experiencia y sabiduría en relación a la vida y cultura mapuche, lo que a su parecer es en gran medida lo que satisface al usuario. Esto queda en evidencia en los siguientes discursos:

“Las personas derivadas a la consulta de la Kimche, en general se sienten bien y satisfechas con los resultados, debido a un enfoque distinto al empleado en la atención médica...La acogida brindada a la gente es distinta, con más tiempo; en el cual, se escucha al paciente y puede contar todos sus problemas...La atención de la Kimche tiene que ver con muchos factores además del orgánico; como la cosmovisión mapuche, el entorno de la gente, la familia, lo que deja conforme a las personas...Uno nunca sabe exactamente que es lo que mejora al paciente; por un lado está una acogida y un tratamiento distinto, ya con eso los pacientes se sienten mejor y por otro la real acción terapéutica que tienen algunas medidas que toma ella...Habría que ver si esas infusiones tienen real efecto terapéutico, yo creo que las deben tener” (Equipo 1)

“Lo primero que hago es limpiarle, elegir qué receta le viene, cuantos años lleva en control con médico y de ahí me baso para salir adelante y dar las tomas...Hay que conversarles, no darle los remedios así no más, no se los doy mientras no lo limpie, así me aseguro, sino, no nomás...Si están de acuerdo con la lavá les hago medicina a todos, sino no es difícil, no les aseguro que las tomas le hagan bien, pero limpiecito si estoy segura, que sale la enfermedad” (Equipo 3)

“Sin querer llega la gente a mi casa, hay que hacerle charla y comprender su enfermedad, que no crean que con los 2 litros de remedios y la limpieza se mejorarán; les digo que deben seguir hasta que se sientan bien, abrigaditos de los pies y anden con fuerza, y ahí me digan “estoy bien” (Equipo 3)

“Todo lo que hacemos, lo hacemos en torno a la naturaleza, vivimos y morimos por la tierra, lo que comemos y hacemos; todo en torno a la tierra, nuestra vida es en contacto; hombre-tierra-naturaleza y esa es la parte que planteamos en forma más profunda a los pacientes, sensibilizarlos en esa parte, porque la desconocen o la ven en forma equivocada y cuando se van lo hacen con otra impresión...Aparte de irse más aliviados de sus dolores, van también aprendiendo y a la mayoría de las personas al sentirse tan bien les gusta, porque conocen el mundo mapuche y en forma profunda la medicina mapuche...A parte de alternativa, aprenden y eso es lo bueno que se ha logrado, creo que ha sido muy satisfactorio haber cumplido con el objetivo propuesto...La medicina natural puede ir más allá de un simple conocimiento, de la curiosidad de la gente por conocerlo, la gente aprende y uno se da cuenta que deja un resultado positivo, más que curar la enfermedad, se deja aprendizaje y se sensibiliza al paciente” (Equipo 4)

“Lo que he dado es sólo cómo me he criado, lo que sé, lo que soy, mi experiencia a partir de mi propia vida, lo que me han enseñado y he aprendido de mis padres y antepasados, sobre esa base oriento a los pacientes, contando mi propia experiencia...El mapuche vive su vida a partir de la experiencia de sus antepasados, transmitiendo la crianza, la tradición los une porque es una sola, ya sea en forma religiosa, política y en la vida diaria como mapuche, a eso apunto yo” (Equipo 4)

6.1.2.7 Paralización del proyecto:

A todos los integrantes del equipo de atención; tanto médicos como agentes de salud mapuche les resulta inquietante la paralización del proyecto, principalmente porque representa un avance en el tema de la validación de la cultura mapuche, que ha obtenido resultados favorables y reconocen que las medidas que permitan su reestablecimiento no dependen de su gestión. Esto queda en evidencia en los siguientes discursos.

“Por un lado ha sido muy buena la experiencia, pero por otro, está la frustración e incertidumbre de su continuación...El único problema que hemos tenido es la paralización del proyecto por el vencimiento de plazos en tiempo y financiamiento, quedando pendiente una forma de poder proyectar esto a futuro...Se está viendo una solución a través de un convenio entre Fonasa y un tercero, que podría ser una asociación mapuche organizada...esta forma de financiamiento permitiría funcionar a largo plazo, más estable, sin límite de tiempo mientras la Sra. Margarita (Kimche) de sus prestaciones” (Equipo 1)

“Las voluntades de que esto funcione están. Servicio, Hospital, comunidades, asociación Caufulicán, (asociación indígena Lanco), consejo de loncos, todos. El problema es que no se ha podido coordinar efectivamente; yo veo que ha habido cierto desorden en tratar de resolver el problema...Estoy contento, siempre hay cosas que se pueden y tienen que mejorar para que la cosa tenga proyección en el futuro, porque si no, quedará como una buena experiencia no más y no como algo que sirva para Lanco, la provincia y para que el pueblo indígena se haga validar realmente en el país...Estoy optimista y creo que se va a lograr que esto salga adelante, siempre que exista la voluntad de que funcione...creo que si, porque no sería lógico que esto quedara a medio camino, con todo lo que se ha hecho...Se ha mejorado la parte infraestructura, hay que aprovecharlo y no dejarlo votado” (Equipo 1)

“Ahí quedó hasta ahora, el local se amplió, me invitaron a ir pero eso es de la comunidad y yo sólo trabajo ahí, no puedo ir a administrar, además la ampliación es por parte municipal y el alcalde si desea puede destinarlo para otra cosa...Sí voy a trabajar lo necesito ahora, porque me va a llegar la edad y para enseñarle a mi hija no debo estar trabajando...Se paró por el sueldo, no sé como lo harán, está en veremos si volveré a trabajar...Pacientes que fueron a Lanco dicen que volverá pronto, pero no hemos llamado a reunión, estoy esperando” (Equipo 3)

“Que vuelva pronto la atención, es lo que espero en forma ansiosa y responsable, porque hasta aquí hice un trabajo responsable...No sé a quien apelar, porque el regresar no depende de mi, no sé que pasa, pero tendrían que ser las personas, los organismos o entes encargados de esto que lo apresuren, agilicen el trabajo, y ojalá se pueda volver...Por los pacientes y por nosotros los mapuches, para mantener la ilusión de poder hacer algo bueno por la humanidad, aportando como médico y como personas que ayudamos ya sean a mapuches y no mapuches, para todos en general” (Equipo 4)

6.1.3 USUARIOS MAPUCHES (M) - NO MAPUCHES (NM) Y EQUIPO DE ATENCIÓN

6.1.3.1 Es muy bueno que la atención sea gratuita: (usuarios y asistente de Kimche)

Tanto usuarios, como integrantes del equipo de atención valoran el hecho de que la atención prestada sea gratuita; ya que da oportunidad a personas de escasos recursos a acceder a este tipo de medicina. Esto se evidencia en los siguientes discursos.

“La atención la encontré súper buena, porque nunca antes había ido donde un hierbatero, porque económicamente es caro y difícil...Antes no se había dado la posibilidad y creo que sería muy bueno que siguiera” (M 3)

“Pienso que si es por medio del hospital está bien, pero si cobra, no tiene ningún mérito” (NM 9)

“Esta facilidad de atención es optima porque no creo que exista otra posibilidad donde un paciente de escasos recursos tenga acceso a este tipo de cosas, se da todo gratis, es una oportunidad de hacer un servicio a la humanidad” (Equipo 4)

6.1.3.2 Ambas medicinas son complementarias: (usuario y Asistente de Kimche)

Usuario y agente de salud mapuche consideran el papel de ambas terapias como parte importante en el proceso de recuperación, considerándolas perfectamente complementarias. Lo anterior se deja en evidencia en los siguientes discursos.

“No es que el doctor no haya podido, pero me recomendó ir a la médica, porque igual era necesario...A los 4 meses, me dijo el doctor que me enviaría a una médica, porque le comenté que veía igual mi cara (parálisis facial)...A los 4 meses el doctor me envió donde la médica; la cual me dijo que era un pasmo...Las dos medicinas fueron importantes para mi recuperación” (M 1)

“Vienen pacientes que dejaron de tomar pastillas, suspendieron sus tratamientos, probaron solamente con las medicinas y le dieron resultado, pero siempre recomendamos no dejar ninguno de los 2, por algo pasan por el hospital primero, por el conducto regular, no vamos a contradecir la prescripción médica, ellos tienen que seguir con ese tratamiento además del que le damos nosotros” (Equipo 4)

CAPÍTULO 7

CONSIDERACIONES FINALES

A la luz del análisis de los discursos desprendidos de las entrevistas realizadas a cinco usuarios mapuches, cinco usuarios no mapuches y a cuatro integrantes tanto del equipo de atención médico como a agentes de salud intercultural, es posible concluir que.

Usuarios tanto mapuches como no mapuches concuerdan en que la experiencia vivida proporcionó resultados favorables para su salud; evidenciando mejoría durante el tiempo en que mantuvieron los tratamientos prescritos por la Kimche; muestran preferencia por tratamientos más naturales e integrales que den solución a sus enfermedades; manifestando su postura y aprensiones en relación a las terapias farmacológicas, su efectividad y potenciales efectos secundarios. Para estos usuarios la medicina natural; basada en los conocimientos herbolarios es vista como una alternativa real y efectiva de tratamiento a sus patologías, que a diferencia con los fármacos no presentarían mayor inconveniente para su uso.

Estos usuarios también reconocen en la Kimche actitudes y características personales positivas, lo cual es en gran medida responsable de la apreciación que tienen del proyecto. Y también ven como clave fundamental de éxito en los tratamientos prescritos, la fe y predisposición de quien acude a su consulta, dejando entrever sus firmes creencias en Dios y en la sabiduría que éste entrega a dicho agente de Salud.

Los usuarios también manifiestan su descontento y disconformidad en relación a la accesibilidad a atención sanitaria tanto en el Hospital de Lanco, como en otros establecimientos rurales aledaños; lo que consideran injusto y contraponen con lo expedito que resulta asistir a la ruca; por lo que expresan su deseo de continuar sus tratamientos con medicina ancestral; por los resultados obtenidos, y mayoritariamente, por el deseo de concluir sus tratamientos, lo que aseguraría una recuperación a largo plazo. En este contexto evidencian la pretensión de haber asistido a un mayor número de controles con la Kimche; lo que hubiese permitido aprovechar de mejor forma el tiempo en el cual se mantuvo en funcionamiento el proyecto.

A pesar de reconocer diferencias entre la atención prestada por el equipo médico y la proporcionada por la Kimche, y que estas medidas sean un tanto “distintas” y causen cierta ansiedad en un principio; son bien acogidas por los usuarios tanto mapuches como no mapuches, reconociendo lo benéfico de las medidas terapéuticas como parte de su tratamiento; también se deja en evidencia que existen instancias en las cuales este tipo de medicina no tiene alcance terapéutico; que le permita dar solución a problemáticas de salud con mayor complejidad desde el punto de vista fisiopatológico.

Ambos componentes del equipo de atención; tanto médicos como agentes de salud mapuche, valoran la experiencia vivida como una instancia enriquecedora tanto a nivel personal, colectivo y desde el punto de vista de la búsqueda de un mejoramiento de la calidad de atención prestada al usuario, evidenciando satisfacción por la tarea cumplida, que les permite avanzar hacia la construcción de una medicina más integral y holística que aborde al individuo desde todas sus esferas; tanto biológicas, psicológicas y sociales.

Es en este contexto, en que los integrantes del equipo de atención reconocen las diferencias en el enfoque terapéutico dado por los agentes de salud mapuche; destacando las características de acogida, escucha y abordaje de las diversas problemáticas por las cuales los usuarios acuden a su consulta; la entrega de la propia experiencia y sabiduría en relación a la vida y cultura mapuche, lo que a su parecer, es en gran medida lo que satisface al usuario.

Por otro lado, tanto para los médicos como para agentes de salud mapuche resulta inquietante la paralización del proyecto, principalmente porque esta instancia representa un avance en el tema de la validación de la cultura mapuche, ya que ha obtenido resultados favorables y reconocen que las medidas que permitirían su reestablecimiento no dependen de su gestión.

Aceptan que aunque se ha llevado un trabajo en conjunto, este ha sido bastante limitado, por lo que existen pretensiones de ambas partes de continuar y aumentar las instancias de intercambio de conocimientos y abordaje de las diferentes situaciones, complementando y reforzando el enfoque que cada una de las partes posee, con el objeto de lograr más que aceptación una instancia que permita el desarrollo de una interculturalidad real.

Los profesionales de salud evidencian su aceptación y respeto ante los agentes comunitarios de salud ancestral; reconociendo la aceptación y credibilidad con la que gozan hace mucho tiempo en la comunidad tanto mapuche como no mapuche. La ven como una opción válida a recurrir, mientras no interfieran con sus tratamientos indicados.

Los agentes de salud mapuches atribuyen el origen de las enfermedades a dos causas: la primera a una suerte de desbalance existente entre el usuario y su entorno, y por otro lado a una especie de pago por el descuido personal y errores cometidos en el pasado.

Por último es posible concluir que tanto usuarios, como agente de salud mapuche consideran el papel de ambas terapias como parte importante en el proceso de recuperación, considerándolas complementarias además de valorar y destacar el hecho de que la atención prestada en la ruka sea gratuita; lo que permite a personas de escasos recursos acceder a este tipo de medicina.

CAPÍTULO 8

PROYECCIONES DE LA INVESTIGACIÓN PARA LA ENFERMERÍA Y LA SALUD DE LA POBLACIÓN

Cada vez son más los profesionales de enfermería que se van dando cuenta de la importancia de la Salud Intercultural, del concepto de los cuidados humanos y de la necesidad de entender las diferentes culturas. Yo, ya formo parte, como futuro profesional de este grupo humano, que entiende los cuidados como un fenómeno universal, cuyas expresiones, procesos, formas estructurales y patrones varían de una cultura a otra.

Como se ha dicho, el desarrollo de políticas de salud intercultural es un tema reciente en el quehacer nacional, por lo tanto, el diseño de estrategias que faciliten el mayor diálogo y comunicación entre modelos médicos se encuentra abierto a la creatividad de quienes van a ejecutar las acciones en salud intercultural; en las cuales somos y seremos nosotros los profesionales de enfermería, un eje importante como promotores y líderes de equipos multidisciplinarios de gestión y atención; quienes en conjunto con dirigentes y representantes de las comunidades desarrollaremos estrategias que permitan satisfacer las necesidades de salud de las poblaciones originarias.

En esta línea, resulta de gran importancia el estudio y evaluación de programas y proyectos de salud intercultural desarrolladas a nivel local, ya que al contar con una evaluación participativa de éstas experiencias de salud; que incluyan las apreciaciones tanto del equipo médico oficial, como de los usuarios y agentes de salud mapuches, se enriquece nuestra visión profesional y se aportan conocimientos y experiencia a este nuevo modelo, que tiende a forjar un acercamiento entre ambas instancias de Salud.

Por lo tanto la presente investigación contribuye desde su perspectiva cualitativa a conocer como ha sido la experiencia tanto para agentes de salud, como para los usuarios el participar en este plan piloto, apoyando con sus resultados al enriquecimiento de la discusión en torno a la validación de un nuevo modelo de salud intercultural aplicable en la zona y sirviendo de base teórico-empírica para futuras investigaciones o experiencias a implementar a nivel local y nacional.

A nivel profesional sus resultados nos permitirán ampliar nuestra base de conocimientos en relación a la disciplina de Enfermería con enfoque Intercultural, lo que permite tener una visión general de cómo ejercer una gestión del cuidado oportuna, continua, personalizada, segura y accesible para el usuario y comunidad mapuche.

Finalmente, se puede afirmar que este estudio da la posibilidad a otros estudiantes y profesionales de enfermería de ampliar sus conocimientos sobre el tema e interesarse en la participación de futuras investigaciones y experiencias similares, aportando una base para la atención que considere al usuario dentro de su contexto cultural y biosicosocial.

CAPÍTULO 9 BIBLIOGRAFÍA

1. **ALARCON M**, Ana María, **ASTUDILLO D**, Paula, **BARRIOS C**. Política de Salud Intercultural: Perspectiva de usuarios mapuches y equipos de salud en la IX región, Chile. . Rev. méd. Chile. [online]. sep. 2004, vol.132, no.9 [citado 24 Abril 2006], p.1109-1114. Disponible en la World Wide Web: <http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-98872004000900013&lng=es&nrm=iso>. ISSN 0034-9887.

2. **ALARCON M**, Ana M, **VIDAL H**, Aldo y **NEIRA ROZAS**, Jaime. Salud intercultural: elementos para la construcción de sus bases conceptuales. . Rev. méd. Chile. [online]. sep. 2003, vol.131, no.9 [citado 24 Abril 2006], p.1061-1065. Disponible en la World Wide Web: <http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-98872003000900014&lng=es&nrm=iso>. ISSN 0034-9887.

3. **BOETTCHER B**, **ANTIAO J**, **SILVA J**. 2006 Tesina de Diplomado Gestión Pública. Pueblos Indígenas e Interculturalidad. Reconocimiento de la diversidad cultural en el Sistema de Salud público chileno hacia la consolidación de una experiencia piloto en el Centro de Salud Kume Mongen Ruka. Hospital comuna de Lanco.

4. **DARTIGUES, A**. 1981. La fenomenología. Trad. por Josep Pombo. 2 ed. España, Ed. Herde. pp9-13.

5. **LYOTARD, J**. 1960. La fenomenología. Trad. por Aida Aisenson. 4 ed. Argentina, Ed. Universitaria de Buenos Aires. 63p

6. **MERKLE, J**. s.a. Artículo: Entrevista en la investigación cualitativa de enfermería. Material Traducido por alumnas de V año Enfermería UCh. Valdivia.

7. **MARRINER-TOMEY, A**. 1994. Modelos y teorías en Enfermería. Tercera edición. Madrid, España. Editorial Mosby. Cap. 21, 28.

8. **MERLEAU-PONTY, M**. 1957. Fenomenología de la percepción. Trad.por Emilio Uranga. 2 ed. México, Ed. Fondo de Cultura Económica. pp V-XX

9. **Ministerio Secretaría General de Gobierno.** 2004. Memoria 2000- 2005 Gobernar con las personas. La política de participación ciudadana, (CD Room). Santiago, Chile, n Imp. A.Mizgier H. CD Room interactivo, color, 15 links.
10. **MUÑOZ, L.A.** 1995. “Antecedentes sobre la investigación cualitativa en Enfermería”. Rev. Horizontes de Enfermería (Chile). Pág. 18-23.
11. **Requisitos de uniformidad para manuscritos presentados a revistas biomédicas Normas de Vancouver** disponible en:
<http://www.terra.es/personal/duenas/vanco.htm>
12. **Sistematización participativa de experiencias de salud intercultural en las comunidades mapuches y establecimientos de salud existentes en la comuna de la provincia de Malleco focalizadas por el programa de desarrollo integral de comunidades indígenas. Angol. Diciembre 2003.** (Citado 24 abril 2006) disponible en:
<http://www.origenes.cl/resumen9.htm>
<http://www.origenes.cl/images/descargas/manuales/Salud-ESTUDIO%20SISTEMATIZACION%20A.NORTE.doc>.
13. **Sistematización participativa de experiencias de salud intercultural en las comunidades mapuche y establecimientos de salud existentes en las comunas focalizadas por el programa desarrollo integral de comunidades indígenas. Temuco. Marzo 2004.** (citado 24 abril 2006) disponible en:
<http://www.origenes.cl/resumen4.htm>
<http://www.origenes.cl/images/descargas/manuales/Salud-ESTUDIO%20SISTEMATIZACION%20A.SUR.doc>.
14. **Sistematización en terreno de las experiencias de salud intercultural en el area de desarrollo indígena de alto Bío-Bío. Impacto y presencia del sistema de salud en las comunidades indígenas Pewenche. Los Angeles Diciembre 2002.** (Citado 24 abril 2006) disponible en:
<http://www.origenes.cl/resumen5.htm>
<http://www.origenes.cl/images/descargas/manuales/Salud-ESTUDIO%20SITEMATIZACION%20BIO%20BIO.doc>

15. Sistematización de experiencias de salud intercultural. Servicio de Salud Arauco. Programa de Salud intercultural. Programa Orígenes. Concepción, Septiembre. 2003. (Citado 24 abril 2006) disponible en:

<http://www.origenes.cl/resumen10.htm>

<http://www.origenes.cl/images/descargas/manuales/Salud-ESTUDIO%20SISTEMATIZACION%20ARAUCO.doc>

16. Uribe, P. 1992. Programa de educación continua; Redacción de referencias bibliográficas en educación. Facultad de Filosofía y humanidades, Universidad Austral de Chile. Chile, Central de publicaciones UACH. Pág. 7-25

CAPÍTULO 10 ANEXOS

CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROFESIONALES DE SALUD, AGENTES DE SALUD MAPUCHES Y USUARIOS DEL PROYECTO.

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo _____ he sido informado/a por el Sr. Cristian Cerpa Luna, estudiante de Enfermería de la Universidad Austral de Chile, que desarrolla un trabajo de investigación cuyo objetivo es “Interpretar las vivencias de actores involucrados en la primera etapa del Proyecto de Salud Intercultural Centro Kume Monguen Ruka o Casa para la Buena Salud; desarrollado en la comuna de Lanco durante el segundo semestre 2005 “, es por ello que yo:

1. Consiento libre y voluntariamente en colaborar en su trabajo relatando cuál ha sido mi experiencia en el tema de investigación.
2. Permito que el Sr. Cristian Cerpa utilice la información sin dar a conocer mi identidad, y que modifique nombres o situaciones del texto que pudieran permitir conocer mi identidad.
3. Acepto que el Sr. Cerpa tenga acceso a mi identidad la que será revelada por él solo si fuera necesario para mi beneficio.
4. He sido informado/a que puedo retirar mi colaboración en cualquier momento, sea previo o durante la entrevista.
5. Autorizo al Sr. Cerpa para grabar nuestra conversación en cintas de audio.
6. Fijaré día, hora y lugar donde se realizará nuestra entrevista.
7. Si tengo alguna duda, o consulta puedo dirigirme al Sr. Cristian Cerpa.

Firma Investigador

Firma Informante